



البنك المركزي الأردني

النشرة الإحصائية الشهرية

كانون الثاني ٢٠٠٣

المجلد ٣٩ - العدد ١

دائرة الأبحاث



البنك المركزي الاردني

النشرة الاحصائية الشهرية

دائرة الأبحاث

● يسمح باعادة نشر الجداول التي تتضمنها النشرة كلا او جزءا بشرط الاشارة الى المصدر – النشرة الاحصائية الشهرية للبنك المركزي الاردني – والعدد الذي ظهرت فيه.

● يفضل توجيه الاستفسارات حول شمولية البيانات وحدثتها وغير ذلك، الى مصادر البيانات الاصلية المبينة اسفل كل جدول، علما بأن البنك المركزي الاردني هو مصدر الجداول التي لم يذكر مصدر لها.

● تصدر هذه النشرة عن دائرة الابحاث في البنك المركزي الاردني

العنوان البريدي : ص.ب. ٣٧ عمان – ١١١١٨ الاردن

هاتف : ٩٦٢ ٦ ٤٦٣٠٣٠١/٩ +

فاكس : ٩٦٢ ٦ ٤٦٣٨٨٨٩ +

٩٦٢ ٦ ٤٦٣٩٧٣٠ +

البريد الالكتروني: redp@cbj.gov.jo

وتتوفر هذه النشرة على شبكة الانترنت على العنوان

<http://www.cbj.gov.jo>

رقم الايداع لدى دائرة المكتبة الوطنية

٢٠٠٢/٧٠٥-٢

الفهرس

الصفحة

أ - ل	دليل المنهجية والمفاهيم الاحصائية.
١	معلومات اساسية حول الاردن.
٣ - ٢	١ - اهم المؤشرات الاقتصادية. النقود و البنوك
٤	٢ - المسح النقدي للجهاز المصرفي.
٥	٣ - التغيير في عرض النقد (٢ع) والعوامل المؤثرة عليه.
٧ - ٦	٤ - عرض النقد وفقا لمكوناته والجهة المحتفظه به.
٨	٥ - النقود الاحتياطية.
٩	٦ - النقد المصدر والودائع في الاردن حسب نوع العملة.
١١ - ١٠	٧ - الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي.
١٣ - ١٢	٨ - الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي وفقا لنوع الائتمان.
١٥ - ١٤	٩ - صافي الائتمان الممنوح من الجهاز المصرفي للحكومة المركزية ضمن الموازنة العامة.
١٧ - ١٦	١٠ - ميزانية البنك المركزي الاردني.
١٩ - ١٨	١١ - الاحتياطيات الاجنبية للبنك المركزي الاردني.
٢١ - ٢٠	١٢ - شهادات الايداع الصادرة عن البنك المركزي الاردني.
٢٣ - ٢٢	١٣ - الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة.
٢٥ - ٢٤	١٤ - موجودات ومطلوبات البنوك المرخصة من العملات الاجنبية.
٢٧ - ٢٦	١٥ - توزيع التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة وفقا للنشاط الاقتصادي والجهة المقترضة.
٢٩ - ٢٨	١٦ - التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة حسب النوع وتاريخ الاستحقاق.
٣١ - ٣٠	١٧ - الودائع لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة ونوع الوديعة.
٣٣ - ٣٢	١٨ - الودائع بالعملات الاجنبية لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة ونوع الوديعة.
٣٥ - ٣٤	١٩ - الميزانية الموحدة لفروع البنوك الاردنية العاملة في الاراضي الفلسطينية.
٣٦	٢٠ - الميزانية الموحدة لمؤسسات الاقراض المتخصصة.
٣٧	٢١ - اجمالي التسهيلات الائتمانية حسب الجهة المقرضة.
٣٩ - ٣٨	٢٢ - هيكل اسعار الفوائد.
٤١ - ٤٠	٢٣ - اسعار صرف اهم العملات الاجنبية المعلنة من البنك المركزي الاردني.
٤٢	اسعار صرف اهم العملات الاجنبية (رسم بياني).
٤٣	٢٤ - تقاص البنوك. المالية العامة
٤٥ - ٤٤	٢٥ - خلاصة الموازنة العامة للحكومة المركزية.
٤٧ - ٤٦	٢٦ - الايرادات المحلية للحكومة المركزية.
٤٩ - ٤٨	٢٧ - التصنيف الاقتصادي لنفقات الحكومة المركزية. الدين العام الداخلي والخارجي
٥١ - ٥٠	٢٨ - الدين الداخلي للحكومة المركزية.
٥٢	٢٩ - حركة اوراق الدين العام الداخلي.
٥٣	٣٠ - الدين العام الخارجي.

القطاع الخارجي

- ٣١- ميزان المدفوعات.
 ٥٤ - ٥٧
 ٣٢- ميزان الخدمات في ميزان المدفوعات.
 ٥٨
 ٣٣- المساعدات الحكومية المقبوضة في ميزان المدفوعات.
 ٥٩
 ٣٤- خلاصة تطورات التجارة الخارجية.
 ٦٠
 تطورات التجارة الخارجية (رسم بياني).
 ٦١
 ٣٥- التركيب السلعي للتجارة الخارجية حسب الاغراض الاقتصادية.
 ٦٢ - ٦٣
 ٣٦- التركيب السلعي للصادرات الوطنية.
 ٦٤ - ٦٥
 ٣٧- التركيب السلعي للمستوردات.
 ٦٦ - ٦٧
 ٣٨- التوزيع الجغرافي للصادرات الوطنية.
 ٦٨ - ٦٩
 ٣٩- التوزيع الجغرافي للمستوردات.
 ٧٠ - ٧١
 ٤٠- الصادرات الوطنية الى الدول العربية.
 ٧٢
 ٤١- المستوردات من الدول العربية.
 ٧٣
 ٤٢- المستوردات من دول الاتحاد الاوروبي.
 ٧٤ - ٧٥
 ٤٣- الارقام القياسية لاسعار وكميات الصادرات الوطنية.
 ٧٦
 ٤٤- الارقام القياسية لاسعار وكميات المستوردات.
 ٧٧
 ٤٥- القادمون حسب الجنسية.
 ٧٨
 ٤٦- المغادرون حسب الجنسية.
 ٧٩
 ٤٧- نشاط ميناء العقبة.
 ٨٠

الانتاج والاسعار والشركات

- ٤٨- المصدر الصناعي للنتاج المحلي الاجمالي بالاسعار الجارية.
 ٨١
 ٤٩- مخفض الناتج المحلي الاجمالي.
 ٨٢
 ٥٠- الاهمية النسبية القطاعية للنتاج المحلي الاجمالي بأسعار ١٩٩٤.
 ٨٣
 ٥١- التغيرات النسبية القطاعية للنتاج المحلي الاجمالي بأسعار ١٩٩٤.
 ٨٣
 ٥٢- الطلب الكلي والعرض الكلي.
 ٨٤
 ٥٣- الدخل القومي المتاح وتخصيصاته بالاسعار الجارية.
 ٨٥
 ٥٤- التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي حسب النشاط الاقتصادي بالاسعار الجارية.
 ٨٦
 ٥٥- الانتاج الزراعي والرقم القياسي للانتاج الزراعي.
 ٨٧
 ٥٦- كميات الانتاج للصناعات الرئيسية.
 ٨٨
 ٨٩- تطورات انتاج الفوسفات والبوتاس والكهرباء (رسم بياني).
 ٥٧- الرقم القياسي للانتاج الصناعي.
 ٩٠ - ٩١
 ٥٨- نشاط البناء.
 ٩٢ - ٩٣
 ٥٩- الرقم القياسي لتكاليف المعيشة.
 ٩٤ - ٩٥
 ٦٠- الرقم القياسي لاسعار الجملة في مدينة عمان.
 ٩٦ - ٩٧
 ٦١- الشركات المسجلة حسب النشاط الاقتصادي.
 ٩٨
 ٦٢- ارباحية الشركات المساهمة العامة الاردنية.
 ٩٩
 ٦٣- قيم واسعار اغلاق الاسهم المتداولة في بورصة عمان (السوقين الاول والثاني).
 ١٠٠ - ١٠١
 ٦٤- الرقم القياسي لاسعار الاسهم مرجحا بالقيمة السوقية لرأس المال.
 ١٠٢

دليل المنهجية والمفاهيم الإحصائية

أولاً: النقود والبنوك

تغطي الجداول الإحصائية رقم (٢) الى (٢٤) إحصاءات النقود والبنوك ويعتبر البنك المركزي المصدر الرئيسي لهذه الإحصاءات، وفيما يلي تعريف بمضمون أبرز المصطلحات الواردة في جداول هذا الجزء:

- **البنوك المرخصة:** تشتمل على جميع البنوك الأردنية و غير الأردنية العاملة في المملكة والتي تقبل الودائع، ولا يشمل هذا التعريف المؤسسات المالية .
- **الجهاز المصرفي:** يشتمل على البنك المركزي الأردني والبنوك المرخصة.
- **الحكومة المركزية ضمن الموازنة:** الوزارات والدوائر الحكومية التي تعمل ضمن أجهزة السلطة المركزية في الدولة، وتصدر موازنتها السنوية ضمن قانون الموازنة العامة.
- **الحكومة المركزية بموازنات مستقلة:** الدوائر الحكومية والهيئات الرسمية التي لا تعمل من اجل الربح وتصدر موازنتها ضمن كتاب يسمى موازنات المؤسسات الحكومية المستقلة.
- **الحكومة المركزية:** تشتمل على الحكومة المركزية ضمن الموازنة والحكومة المركزية بموازنات مستقلة.
- **المؤسسات العامة:** تشتمل على كل من المؤسسات العامة غير المالية (المؤسسات والشركات التي للحكومة مصلحة و/او قوة تصويتية مؤثرة فيها)، والمؤسسة العامة للضمان الاجتماعي، والبلديات والمجالس المحلية.
- **القطاع العام:** يشتمل على الحكومة المركزية والمؤسسات العامة.
- **الحسابات المدينة العائدة للحكومة المركزية ضمن الموازنة (جدول رقم ٩) تمثل:**
 - حساب جاري مدين لدى البنك المركزي.
 - التسهيلات المباشرة لدى البنوك المرخصة.
- **الحسابات الدائنة:** تمثل اجمالي ودائع الحكومة المركزية ضمن الموازنة بالدينار وبالعملة الأجنبية.

- **صافي الحسابات الحكومية:** يمثل المجموع الجبري للحسابات المدينة والحسابات الدائنة العائدة للحكومة المركزية ضمن الموازنة لدى الجهاز المصرفي.
- **المؤسسات المالية غير المصرفية*:** هي تلك المؤسسات التي تقوم بتجميع الأموال ولكن ليس على شكل ودائع، وتتولى توظيفها في الأسواق المالية للحصول على أنواع أخرى من الأصول المالية، مثل شركات التأمين وشركات الصرافة ومؤسسة إدارة وتنمية أموال الأيتام.
- **المؤسسات المصرفية الأخرى*:** هي المؤسسات التي توفر عددا كبيرا من الخدمات المالية، ولكن ليس لديها التزامات قابلة للتحويل والاستخدام كوسائل للدفع. وتتضمن هذه الفئة: بنك الإنماء الصناعي وبنك تنمية المدن والقرى ومؤسسة الإقراض الزراعي، والشركات المالية الأخرى (بيتنا) والشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري.
- **المؤسسات المالية:** تشمل على المؤسسات المالية غير المصرفية والمؤسسات المصرفية الأخرى.
- **مؤسسات الإقراض المتخصصة:** هي المؤسسات التي تخصص في تمويل قطاعات محددة، ولا تشكل الودائع مصدرا رئيسيا من مصادر أموالها، وهي مؤسسة الإقراض الزراعي وبنك الإنماء الصناعي وبنك تنمية المدن والقرى والمؤسسة التعاونية الأردنية والمؤسسة العامة للإسكان والتطوير الحضري.
- **المقيم:** الشخص الطبيعي أو الاعتباري الذي يقيم عادة داخل الأردن أو مضى على إقامته في الأردن مدة سنة فأكثر، بغض النظر عن جنسية هذا الشخص. باستثناء الهيئات والمؤسسات الدولية والطلاب والمرضى الأجانب الذين يقيمون لأكثر من سنة.
- **غير المقيم:** الشخص الطبيعي أو الاعتباري الذي يقيم عادة خارج الأردن، و/أو الذي لم يكمل مدة سنة من الإقامة داخل الأردن، بغض النظر عن جنسية هذا الشخص. باستثناء العائلات والأفراد الذين لهم مركز أو مصلحة اقتصادية ولهم سكن دائم حتى لو أقام به بشكل متقطع.
- **الموجودات الأجنبية (صافي):** يظهر هذا البند في الجداول رقم (١) الى (٣) ويمثل الموجودات الأجنبية للجهاز المصرفي مطروحا منها المطلوبات الأجنبية على الجهاز المصرفي استنادا الى مفهوم الإقامة. ويحتسب لكل من البنك المركزي والبنوك المرخصة من واقع الموجودات الأجنبية والمطلوبات الأجنبية الواردة في ميزانية البنك المركزي الأردني جدول رقم (١٠) والميزانية الموحدة للبنوك المرخصة جدول

٥: أعيد تعريف هذه البنود وفقا للتصنيف المعدل للحسابات لدى الجهاز المصرفي اعتبارا من كانون ثاني ٢٠٠٠

رقم (١٣). ويذكر بأن المطلوبات الأجنبية للبنك المركزي تعدل لغايات احتساب صافي الموجودات الأجنبية باضافة صافي رصيد عمليات شراء و اعادة شراء حقوق السحب الخاصة الى المطلوبات الأجنبية الواردة في ميزانية البنك.

- **الموجودات المحلية (صافي):** يظهر هذا البند ايضا في الجداول (١) الى (٣)، ويمثل مجموع بنود صافي الديون على القطاع العام والديون على القطاع الخاص، والديون على المؤسسات المالية، وصافي العوامل الأخرى في المسح النقدي (جدول رقم ٢).

- **النقد المصدر:** هو النقد الذي أصدره البنك المركزي ويتكون من النقد المتداول بيد الجمهور مضافا إليه النقد في الصندوق لدى البنوك المرخصة.

- **عرض النقد (١٤):** النقد المتداول مضافا إليه ودائع تحت الطلب بالدينار لدى الجهاز المصرفي لكل من القطاع الخاص (مقيم) والمؤسسات العامة والمؤسسات المالية غير المصرفية. مضافا إليه ودائع المؤسسات المصرفية الأخرى تحت الطلب بالدينار لدى البنك المركزي الأردني فقط.

- **شبه النقد:** الودائع تحت الطلب بالعملات الأجنبية مضافا إليها ودائع التوفير ولاجل بالدينار والعملات الأجنبية لكافة القطاعات المذكورة في تعريف عرض النقد (١٤) لدى الجهاز المصرفي.

- **عرض النقد (٢٤):** يساوي عرض النقد (١٤) مضافا إليه شبه النقد، ويعادل أيضا مجموع كل من صافي الموجودات الأجنبية وصافي الموجودات المحلية للجهاز المصرفي.

- **احتياطي البنك المركزي من العملات الأجنبية :** النقد والأرصدة والودائع الجاهزة بالعملات الأجنبية القابلة للتحويل وسندات وأذونات بعملات أجنبية، ونقد وأرصدة وودائع بعملات أجنبية غير قابلة للتحويل مطروحا منه ودائع كل من البنوك المرخصة وغير المقيمين بالعملات الأجنبية لدى البنك المركزي.

- **الاحتياطي الإلزامي :** قيمة الحد الأدنى الذي يتوجب على البنوك المرخصة الاحتفاظ به لدى البنك المركزي الأردني وفاءا بنسبة الاحتياطي النقدي الإلزامي المفروضة على الودائع لدى البنوك المرخصة.

- **الاحتياطي الفائض للبنوك بالدينار:** الزيادة في ودائع البنوك المرخصة بالدينار لدى البنك المركزي الأردني عن متطلبات الاحتياطي الإلزامي. ولا تعتبر شهادات الإيداع بالدينار ونافذة الإيداع (بالدينار) ضمن الاحتياطي الفائض.

- **النقود الاحتياطية:** مجموع النقد المصدر مضافا اليه احتياطيات البنوك الإلزامية والفائضة بالدينار لدى البنك المركزي.
- **التسهيلات الائتمانية المباشرة:** الائتمان الممنوح من الجهاز المصرفي على هيئة قروض وسلف مضافا اليه كمبيالات واسناد مخصومة مضافا اليها حسابات جارية مدينة.
- **الديون على القطاع الخاص (مقيم):** يشمل هذا البند التسهيلات المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة للقطاع الخاص وقروض الاسكان لموظفي البنك المركزي بالإضافة الى استثمارات البنوك المرخصة في اسهم الشركات واسناد القرض الصادرة عن القطاع الخاص.
- **الديون على الحكومة المركزية:** التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة للحكومة من الجهاز المصرفي مضافا لها استثمارات الجهاز المصرفي في السندات والاذونات الحكومية و المساهمة في المؤسسات المالية الدولية.
- **صافي الديون على الحكومة المركزية:** الديون على الحكومة المركزية مطروحا منها الودائع الحكومية، علما بأن الودائع الحكومية الواردة في ميزانية البنك المركزي تخضع لغايات احتساب هذا البند في جدولي الوضع النقدي (رقم ٢) والائتمان المحلي (رقم ٨) بقيمة صافي رصيد عمليات شراء و اعادة شراء حقوق السحب الخاصة.
- **صافي الديون على القطاع العام:** صافي الديون على الحكومة المركزية مضافا اليه الديون على المؤسسات العامة.
- **الائتمان المحلي:** يظهر هذا البند في الجدولين رقم (٧) ورقم (٨) ، ويشمل صافي الديون على القطاع العام والديون على القطاع الخاص (مقيم) والديون على المؤسسات المالية.
- **صافي العوامل الأخرى :** يظهر هذا البند في الجداول رقم (٢) و (٣)، وهو محصلة الموجودات الأخرى للجهاز المصرفي مطروحا منها المطلوبات الأخرى للجهاز المصرفي وهي البنود التي لم ترد ضمن تعريف صافي الموجودات الأجنبية وصافي الديون على القطاع العام والديون على القطاع (مقيم) والديون على المؤسسات المالية من ميزانية البنك المركزي والميزانية الموحدة للبنوك المرخصة.
- **سعر الفائدة الموحد على شهادات الإيداع بالدينار:** يمثل الوسط المرجح لاسعار الفائدة المقبولة بعد تدويره لاقرب خمس نقاط أساسية.

ثانيا: المالية العامة

تغطي الجداول من (٢٥) حتى (٢٧) بيانات الموازنة العامة للحكومة المركزية، ومصدر هذه البيانات وزارة المالية. وفيما يلي تعريف بمضمون أبرز المصطلحات الواردة في هذا الجزء:

- العجز/الوفر الاولي: اجمالي الإيرادات والمساعدات الخارجية مطروحا منه اجمالي الانفاق وصافي الاقراض (باستثناء مدفوعات الفوائد الداخلية والخارجية).
- العجز/الوفر الجاري: الإيرادات المحلية مطروحا منها النفقات الجارية.
- العجز/الوفر الكلي (على اساس الاستحقاق): اجمالي الإيرادات والمساعدات الخارجية مطروحا منه اجمالي الانفاق وصافي الاقراض.
- العجز/الوفر الكلي (على اساس النقدي): العجز/الوفر الكلي (على اساس الاستحقاق) مضافا إليه الفوائد المجدولة .
- الضريبة العامة على المبيعات: فرضت هذه الضريبة في عام ١٩٩٤ على كافة السلع المستوردة والمنتجة محليا باستثناء قائمة محدودة من السلع الضرورية، كما فرضت في البداية على قائمة محددة من الخدمات، تم توسيعها في عام ٢٠٠١ لتشمل كافة الخدمات باستثناء مجموعة محددة منها. وقد حلت هذه الضريبة محل ضريبة الاستهلاك التي كانت مفروضة سابقا على قائمة محددة من السلع المستوردة والمحلية.
- الضرائب الأخرى ضمن بند الضرائب على المعاملات المحلية: يظهر هذا البند ضمن جدول رقم (٢٦) ويشمل ضريبة تذاكر السفر بالجو والضريبة الاضافية على عقود التأمين وضريبة المغادرين وضريبة بيع العقار.
- الضرائب الأخرى ضمن بند الضرائب الإضافية: يظهر هذا البند ضمن جدول رقم (٢٦) ويشمل الضرائب الإضافية على كميات الكهرباء المستهلكة والضرائب الإضافية على معاملات دائرة الأراضي والمساحة والضرائب الإضافية على رخص السيارات والسواقين وضرائب اضافية اخرى.
- الفوائد والأرباح ضمن الإيرادات غير الضريبية: تشمل فوائد القروض المستردة مضافا إليها الارباح المحولة الى الخزينة من قبل عدد من المؤسسات الحكومية، منها البنك المركزي ومؤسسة الموانئ ومؤسسة الأردنية للاستثمار.

ثالثاً: الدين العام الداخلي والخارجي

تغطي الجداول الإحصائية رقم (٢٨) الى رقم (٣٠) احصاءات الدين العام الداخلي والخارجي. وتعتبر وزارة المالية مصدر هذه الاحصاءات، باستثناء حركة اوراق الدين الداخلي التي مصدرها البنك المركزي. وفيما يلي تعريف بمضمون ابرز المصطلحات الواردة في هذا الجزء:

- **الرصيد القائم للقروض المتعاقد عليها:** عبارة عن الرصيد القائم للقروض مضافاً إليه المبالغ غير المسحوبة من القروض.
- **الرصيد القائم للدين الخارجي:** يمثل المبالغ المسحوبة من القروض الخارجية مطروحة منها الأقساط المسددة، علماً بأن الأقساط المسددة تتضمن رصيد القروض التجارية المضمونة لوديعة نقدية مجمدة.
- **معدل خدمة الدين الخارجي على أساس (الاستحقاق):** نسبة التسديدات المستحقة من الأقساط والفوائد الى إجمالي صادرات السلع والخدمات عدا دخل خدمات عناصر الإنتاج.
- **معدل خدمة الدين الخارجي على أساس (نقدي):** نسبة التسديدات المدفوعة فعلاً من الأقساط والفوائد الى إجمالي صادرات السلع والخدمات عدا دخل خدمات عناصر الإنتاج.
- **الدين الداخلي للحكومة المركزية:** يمثل الرصيد القائم للديون المحلية على الحكومة المركزية (ضمن الموازنة وبموازات مستقلة). ويشتمل على الرصيد القائم للسندات والاذونات الحكومية بالإضافة الى الرصيد القائم للتسهيلات الائتمانية المباشرة التي تحصل عليها الحكومة من الجهاز المصرفي ومن المصادر غير البنكية.
- **سندات واذونات الخزينة:** تشتمل على الاذونات قصيرة الاجل والسندات متوسطة الاجل الصادرة عن الخزينة.
- **سندات حكومية اخرى:** وتتكون من سندات التنمية طويلة الاجل الصادرة عن الخزينة بالإضافة الى السندات المكفولة من قبل الحكومة الصادرة عن بعض المؤسسات الحكومية بموازات مستقلة مثل سلطة المياه واللجنة الاولمبية والتي تم تحويلها الى سندات حكومية.

رابعاً: القطاع الخارجي

تغطي الجداول الإحصائية رقم (٣١) إلى (٤٧) إحصاءات ميزان المدفوعات والتجارة الخارجية. والمصدر الرئيسي لبيانات ميزان المدفوعات البنك المركزي، أما بيانات التجارة الخارجية والتي تصنف وفقاً للنظام المنسق لتصنيف وتبويب السلع المعد من قبل مجلس التعاون الجمركي، فمصدرها دائرة الإحصاءات العامة، وفيما يلي تعريف بمضمون أبرز المصطلحات الواردة في هذا الجزء:

- **الحساب الجاري** : يمثل مجموع الميزان التجاري وميزان الخدمات وصافي التحويلات الجارية.
- **الميزان التجاري** : الصادرات الكلية مطروحا منها المستوردات في ميزان المدفوعات.
- **الصادرات الكلية** : الصادرات الوطنية مضافا إليها المعاد تصديره.
- **المستوردات في ميزان المدفوعات** : إجمالي المستوردات من بيانات جداول التجارة الخارجية مطروحا منها المعفيات والتي تمثل مستوردات الجهات غير المقيمة.
- **ميزان الخدمات** : يمثل المقبوضات مطروحا منها المدفوعات من الخدمات المبينة أدناه:-
- * **دخل الاستثمار (المقبوضات)**: يمثل عوائد أو إيرادات الجهاز المصرفي الأردني من استثماراته في الخارج مضافا إليه أرباح الاستثمارات المباشرة في الخارج.
- * **دخل الاستثمار (المدفوعات)**: يمثل مدفوعات الجهاز المصرفي الأردني من الفوائد على ودائع غير المقيمين لديه مضافا إليه إجمالي الفوائد المستحقة على القروض الخارجية بما فيها الفوائد على قروض صندوق النقد الدولي وصندوق النقد العربي + أرباح الاستثمارات المدفوعة على استثمارات غير المقيمين.
- * **حوالات العاملين (مقبوضات)**: تمثل تحويلات الأردنيين العاملين في الخارج الموجهة لغايات الإنفاق الجاري في الأردن، ويتم تقديرها استناداً لبيانات الدخل بالعملة الأجنبية للجهاز المصرفي.
- * **حوالات العاملين (مدفوعات)**: تمثل التحويلات للخارج من قبل العمالة الوافدة للأردن، ويتم تقديرها بالاستناد إلى بيانات وزارة العمل حول العمالة الوافدة وإلى معدل التحويل الشهري بالدينار للعامل الواحد. كما تتضمن حوالات العاملين غير الحاصلين على تصاريح عمل، وذلك ابتداءً من عام ١٩٩٧، والتي كانت تحتسب ضمن بند خدمات أخرى (مدفوعات).

* **السفر (مقبوضات):** يمثل إنفاق السياح الوافدين للأردن، ويتم تقديره بالاستناد الى نتائج مسح القادمين والمغادرين لدائرة الإحصاءات العامة وبعتماد معدلات إنفاق مختلفة حسب جنسية السياح يتم تعديلها بمعدلات التضخم السائدة خلال الفترة المراد احتسابها.

* **السفر (مدفوعات):** يمثل إنفاق المقيمين في الاردن في الخارج الذين يسافرون لغايات السياحة سواء للتعليم او للسياحة وللعلاج، ويتم تقديره بالاستناد الى نتائج مسح القادمين والمغادرين لدائرة الإحصاءات العامة، وحسب معدلات انفاق مختلفة حسب الدولة يتم تعديلها بمعدلات التضخم السائدة خلال الفترة المراد احتسابها.

* **النقل (مقبوضات):** يشتمل على إيرادات الملكية الأردنية وسلطة الطيران المدني ومؤسسة الموانئ ومؤسسة الأجنحة العربية والمتحصلة جراء خدماتها المقدمة لغير المقيمين، ويتم الحصول عليها من المؤسسات ذاتها.

* **النقل (المدفوعات):** يشتمل على نفقات المؤسسات المذكورة أعلاه بالعملات الأجنبية، الى جانب مدفوعات أجور النقل الأخرى واثمان تذاكر السفر التي يشتريها الأردنيون من مؤسسات الطيران الأجنبية، والتي ترد ضمن كشف المدفوعات الفعلية بالعملات الأجنبية للجهاز المصرفي.

* **الحكومة (مقبوضات):** يمثل دخل البعثات السياسية الأردنية في الخارج، ويتم تقديره من خلال كشف الدخل بالعملات الأجنبية للجهاز المصرفي.

* **الحكومة (مدفوعات):** ويمثل إنفاق الحكومة من الخدمات غير المنظورة، ويتم تقديره من خلال كشف المدفوعات الفعلية بالعملات الأجنبية للجهاز المصرفي.

* **الخدمات الأخرى (مقبوضات):** تشمل الخدمات غير المصنفة في البنود أعلاه والتي من ابرزها خدمات التأمين التجاري وغير التجاري وخدمات الاتصالات والحاسب الآلي وعمولات المتاجرة والخدمات المالية ورسوم الامتياز والتراخيص. ويذكر ان الخدمات الحكومية المعرفة أعلاه والتي تظهر في بند مستقل ضمن جدول ميزان الخدمات رقم (٣٢)، تضاف الى هذا البند في جدول ميزان المدفوعات رقم (٣١).

* **الخدمات الأخرى (مدفوعات):** وتمثل المدفوعات على الخدمات غير المصنفة أعلاه، وهي نفس الخدمات المذكورة في بند الخدمات الاخرى مقبوضات أعلاه.

- **التحويلات الجارية :** تتضمن المساعدات العينية وغير العينية التي لا يترتب عليها اية التزامات مالية او حقيقية.

- حساب راس المال: صافي حركة قروض القطاع العام (المسحوبات مطروحا منها المدفوعات) مضافا اليه القطاع الخاص (صافي).
- المسحوبات من قروض القطاع العام: تمثل المبالغ المسحوبة من القروض الخارجية من قبل القطاع العام، ولا يشمل ذلك المسحوبات من قروض صندوق النقد الدولي وصندوق النقد العربي المدرجة ضمن التمويل.
- المدفوعات من قروض القطاع العام: تمثل التسديدات المستحقة على القروض الخارجية عدا قروض صندوق النقد الدولي وصندوق النقد العربي المذكورة أعلاه.
- القطاع الخاص (صافي): يمثل هذا البند صافي التحويلات الرأسمالية للقطاع الخاص ويتضمن صافي الاستثمارات في سوق عمان المالي والمساهمات الأجنبية في رؤوس أموال الشركات والتحويلات الرأسمالية للاردنيين العاملين في الخارج، وأية تدفقات واردة عن طريق الجهاز المصرفي لغايات الاستثمار في المملكة.
- التحويلات الرأسمالية للعاملين : تمثل تقديرا لتحويلات الأردنيين العاملين في الخارج التي ترد الى الاردن لغايات استثمارية.
- تغطية المستوردات بالاشهر من احتياطي البنك المركزي الرسمي من العملات الأجنبية: تمثل احتياطيات البنك المركزي مقسومة على قيمة المتوسط الشهري من المستوردات السلعية مطروحا منها قيمة المتوسط الشهري للمعاد تصديره.
- التمويل : يمثل صافي مسحوبات القروض من صندوق النقد الدولي وصندوق النقد العربي مضافا اليه فوائد وأقساط الدين الخارجي المعاد جدولتها والتغير في متأخرات السداد مضافا اليها التغير في صافي الموجودات الأجنبية للجهاز المصرفي.

خامسا: الانتاج والاسعار

تعد الحسابات القومية في الأردن في الوقت الحاضر استنادا الى نظام الحسابات القومية الصادر عن الأمم المتحدة عام ١٩٦٨، مع العمل حاليا على التحول من هذا النظام الى نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣. ويتم تقدير القيمة المضافة القطاعية بالأسعار الجارية استنادا الى نتائج المسوحات الميدانية والدراسات حول مختلف القطاعات والأنشطة الاقتصادية. ولتقدير القيمة المضافة بالاسعار الثابتة، يتم تخفيض القيم المضافة القطاعية بالاسعار الجارية باستخدام اسلوب المصحح المزدوج او اسلوب التقدير الاستدلالي بقيمة الانتاج القائم بالاسعار الثابتة كأساس لتقدير القيمة المضافة الجارية في سنة المقارنة بالاسعار الثابتة، علما بأن التخفيض يتم على اساس اسعار عام ١٩٩٤.

ويذكر ان البيانات الفعلية النهائية الخاصة بالحسابات القومية تنشر من قبل دائرة الإحصاءات العامة بفجوة زمنية تتراوح عادة بين سنة وستين.

تغطي الجداول الإحصائية رقم (٤٨) الى (٦٤) إحصاءات هذا الجزء والمصدر الرئيسي لبيانات هذا الجزء هو دائرة الإحصاءات العامة ، وفيما يلي تعريف بمضمون أبرز المصطلحات الواردة في هذا الجزء:

- **قطاعات الإنتاج السلعي** : تشمل كل من قطاعات الزراعة والتعدين والصناعات التحويلية و"الكهرباء والمياه" والتشييد.

- **قطاعات الانتاج الخدمي** : تشمل كل من قطاعات التجارة والمطاعم والفنادق، والنقل والاتصالات، وخدمات المال والتأمين والعقارات وخدمات الأعمال، وخدمات اجتماعية وشخصية، ومنتجات الخدمات الحكومية، ومنتجات الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات، والخدمات المنزلية، مطروحا منها الخدمات المصرفية المحتسبة.

- **صافي دخل عوامل الإنتاج من الخارج** : يحسب اعتمادا على بيانات ميزان الخدمات في ميزان المدفوعات، ويتضمن صافي دخل الاستثمار مضافا إليه جزء من صافي حوالات العاملين، ويمثل هذا الجزء حوالات كل من الاردنيين العاملين في الخارج والوافدين الذين يعملون في الاردن، ولكنهم يعتبرون مقيمون في بلدهم الاصلي حسب المنهجية الدولية لتعريف مفهوم الإقامة.

- **الدخل القومي المتاح** : هو الناتج القومي الإجمالي بسعر السوق الجاري مضافا إليه صافي التحويلات الجارية الأخرى من العالم الخارجي ومطروحا منه اهتلاك رأس المال الثابت.

- **صافي التحويلات الجارية الأخرى من العالم الخارجي** : يظهر هذا البند ضمن جدول رقم (٥٣) ويحتسب من بيانات ميزان المدفوعات ويمثل صافي الحوالات الجارية مضافا إليه ذلك الجزء من صافي حوالات العاملين الذي لم يحتسب ضمن بند صافي دخل عوامل الإنتاج من الخارج.

- **فائض التشغيل** : يمثل قيمة الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق الجاري مطروحا منه تعويضات العاملين واهتلاك رأس المال الثابت وصافي الضرائب غير المباشرة. ويشمل هذا البند كل من الربح والفوائد والأرباح وغيرها من دخل الملكية.

- **الادخار المحلي** : هو الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق الجاري مطروحا منه الاستهلاك الكلي (العام والخاص).

- **الادخار القومي** : هو الناتج القومي الاجمالي بسعر السوق الجاري مطروحا منه الاستهلاك الكلي.
- **الادخار المتاح الصافي** : هو الدخل القومي المتاح مطروحا منه الاستهلاك الكلي. وهذا المفهوم هو المعتمد في نظام الحسابات القومية ، علما بان مفاهيم الادخار الاخرى الواردة اعلاه يتم استخدامها من قبل الهيئات والمؤسسات المالية الدولية.
- **التكوين الرأسمالي الاجمالي** : هو الانفاق على السلع الرأسمالية الثابتة مضافا اليه التغير في المخزون. ويمول التكوين الرأسمالي الاجمالي من خلال الادخار المتاح الاجمالي مضافا اليه صافي التحويلات الرأسمالية من العالم الخارجي وصافي الاقتراض من العالم الخارجي.
- **مخفض الناتج المحلي الإجمالي** : يقيس المستوى العام لأسعار كافة السلع والخدمات المنتجة محليا (بما فيها السلع الرأسمالية والوسيطة) والداخلية في الناتج المحلي الإجمالي، ويحتسب بقسمة الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية على الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الثابتة وضرب حاصل القسمة بـ ١٠٠.
- **الرقم القياسي لتكاليف المعيشة (١٩٩٧=١٠٠)** : يقيس المستوى العام لاسعار سلة ثابتة من السلع والخدمات التي تستهلكها الأسرة في المملكة (٧٢٩ سلعة وخدمة)، بما فيها السلع والخدمات الاستهلاكية المستوردة من الخارج. ويعد الرقم من قبل دائرة الإحصاءات العامة، بالترجيح بمعدل انفاق الاسرة على السلع والخدمات الداخلة في الرقم القياسي استنادا الى نتائج دراسة نفقات ودخل الاسرة (١٩٩٧).
- **كميات الانتاج للصناعات الرئيسية**: يرصد جدول رقم (٥٦) كميات الانتاج الفعلي للمنتجات الرئيسية في قطاع الصناعة، ويتم جمع بياناته شهريا من الشركات الصناعية التالية:
- الفوسفات : شركة مناجم الفوسفات الاردنية.
- البوتاس : شركة البوتاس العربية.
- الاسمدة : شركة مناجم الفوسفات الاردنية (ثنائي فوسفات الامونيوم) + شركة الاسمدة اليابانية الاردنية (ثنائي فوسفات الامونيوم + الاسمدة المركبة).
- الاحماض الكيماوية: شركة مناجم الفوسفات الاردنية (حامض الفوسفوريك + حامض الكبريتيك) + الشركة الهندية الاردنية للكيماويات (حامض الفوسفوريك).
- الاسمنت و الكلنكر : شركة مصانع الاسمنت الاردنية.

- الكهرباء : شركة توليد الكهرباء المركزية + شركة مناجم الفوسفات الاردنية + شركة البوتاس العربية + شركة مصانع الاسمنت الاردنية.
- المنتجات البترولية: شركة مصفاة البترول الاردنية وتمثل مجموع الكميات المنتجة من الغاز المسال والبنزين والافتور والكاز والسولار وزيت الوقود والاسفلت والنفط الابيض والنفثا.
- الرقم القياسي للإنتاج الصناعي : يقيس التطورات الشهرية في النشاط الحقيقي (الكمي) لقطاعات الصناعة التحويلية والاستخراجية والكهرباء (نحو ٢٠% من الناتج المحلي الاجمالي الحقيقي). ويحتسب على اساس الإنتاج الفعلي لعينة تمثل غالبية الصناعات المحلية مرجحا بالقيمة المضافة في سنة الأساس لكل صناعة.
- الرقم القياسي لاسعار الأسهم : يقيس هذا الرقم المستوى العام لاسعار اسهم الشركات المدرجة في السوق النظامي لبورصة عمان ، مرجحا بالقيمة السوقية لاسهم تلك الشركات ويحتسب من قبل بورصة عمان.
- القيمة السوقية للأسهم : تمثل القيمة السوقية لرأسمال الشركات وتحتسب بضرب إجمالي عدد الأسهم المكتتب بها في سعر إغلاق آخر يوم تداول. (المصدر: بورصة عمان).

معلومات أساسية حول الأردن

- نظام الحكم** : نيابي ملكي وراثي .
- الموقع الجغرافي** : يقع الأردن بين خطي عرض (٢٩) و (٣٣) شمالاً وخطي طول (٣٤) و (٣٩) شرقاً.
- السكان** : يقدر عدد السكان بواقع ٥,٢ مليون نسمة في عام ٢٠٠١.
- المساحة** : تبلغ مساحة المملكة حوالي ٨٩,٣ ألف كيلومتر مربع، منها ٧,٨% أراض زراعية.
- المناخ** : حار وجاف صيفاً معتدل وماطر شتاءً .
- التوقيت** : يسبق التوقيت في المملكة توقيت غرينتش بثلاث ساعات صيفاً وبساعتين شتاءً .
- النظام الاقتصادي** : يعتبر الاقتصاد الأردني اقتصاداً حراً وموجهاً نحو السوق.
- حجم الاقتصاد** : بلغ الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق الجاري لعام ٢٠٠١ ما قيمته ٦٢٥٩ مليون دينار أو ما يعادل ٨٨٢٨ مليون دولار أمريكي.
- مستوى المعيشة** : يبلغ نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق الجاري حوالي ١٢٠٨ ديناراً أو ما يعادل ١٧٠٤ دولاراً أمريكياً عام ٢٠٠١.
- الموارد** : يتميز الأردن بوفرة العديد من الخامات الطبيعية من أهمها الفوسفات والبوتاس، كما يتميز بوفرة الأيدي العاملة المؤهلة والمدربة ، فضلاً عن تعدد الأماكن السياحية.
- العملة الوطنية** : الدينار الأردني ويعادل ١,٤١ دولاراً أمريكياً ويتمتع بقابلية تامة للتحويل.

جدول رقم (١) : أهم المؤشرات الاقتصادية

TABLE NO. (1) : MAIN ECONOMIC INDICATORS

JD Million

مليون دينار

	2002	2001	2000	1999	1998	1997	
Money and Banking ⁽¹⁾	January-November						النقد والبنوك ^(١)
Currency with the Public	1261.3	1202.4	1239.9	1106.6	952.8	987.6	النقد المتداول
Deposits of Residents in Jordan Dinar ⁽²⁾	5284.5	4842.9	4611.5	4357.9	3940.8	3749.8	ودائع المقيمين بالدينار ^(٢)
Deposits of Residents in Foreign Currencies ⁽²⁾	1915.1	1820.8	1583.3	1283.1	1132.7	839.2	ودائع المقيمين بالعملة الاجنبية ^(٢)
Money Supply (M2)	8460.9	7866.1	7434.7	6747.6	6026.3	5576.6	عرض النقد (٢ع)
Foreign Assets (Net)	4400.4	3991.0	3852.1	3003.4	2374.8	2263.5	صافي الموجودات الاجنبية
Domestic Assets (Net), of which:	4060.5	3875.1	3582.6	3744.2	3651.5	3313.1	صافي الموجودات المحلية، منها :
Claims on Public Sector (Net)	1667.1	1560.3	1388.8	1465.2	1355.4	926.4	صافي الديون على القطاع العام
Claims on Private Sector (Resident)	4880.6	4723.6	4243.9	4062.1	3872.6	3535.3	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
	التغير النسبي من رصيد عرض النقد (٢ع)						
	في العام السابق %						
	Percentage Change of Begining Stock of (M2)						
Money Supply (M2)	7.6	5.8	10.2	12.0	-	7.8	عرض النقد (٢ع)
Foreign Assets (Net)	5.2	1.9	12.6	10.4	-	8.1	صافي الموجودات الاجنبية
Domestic Assets (Net), of which:	2.4	3.9	-2.4	1.6	-	-0.3	صافي الموجودات المحلية، منها :
Claims on Public Sector (Net)	1.4	2.3	-1.1	1.8	-	-0.8	صافي الديون على القطاع العام
Claims on Private Sector (Resident)	2.0	6.4	2.7	3.1	-	3.3	الديون على القطاع الخاص (مقيم)

Public Finance	January-October						المالية العامة
Domestic Revenues	1379.7	1638.0	1560.7	1585.3	1496.5	1369.9	الإيرادات المحلية
Foreign Grants	174.6	249.4	240.2	198.5	203.0	205.0	المساعدات الخارجية
Current Expenditures	1520.3	1788.5	1718.3	1643.1	1644.6	1524.8	النفقات الجارية
Capital Expenditures	269.8	367.4	288.4	299.0	365.5	287.4	النفقات الرأسمالية
Net Lending	16.1	-44.2	-2.0	65.3	45.0	93.9	صافي الاقراض
Overall Deficit / Surplus (Commitment Basis)	-251.9	-224.3	-203.8	-223.6	-355.6	-331.2	العجز / الوفر الكلي (على اساس الاستحقاق)
Overall Deficit / Surplus (Cash Basis)	-198.8	-155.5	-119.8	-140.4	-296.6	-263.4	العجز / الوفر الكلي (على اساس النقدي)
	In Percent of GDP						نسبة إلى الناتج المحلي الإجمالي %
Overall Deficit / Surplus (Commitment Basis)		-3.6	-3.4	-3.9	-6.3	-6.4	العجز / الوفر الكلي (على اساس الاستحقاق)
Overall Deficit / Surplus (Cash Basis)		-2.5	-2.0	-2.4	-5.3	-5.1	العجز / الوفر الكلي (على اساس النقدي)
Domestic Revenues		26.2	26.0	27.5	26.7	26.7	الإيرادات المحلية
Current Expenditures		28.6	28.6	28.5	29.3	29.7	النفقات الجارية
Capital Expenditures		5.9	4.8	5.2	6.5	5.6	النفقات الرأسمالية

(1) : New Classification for Both Government and Public Entities Accounts at the Banking System was Adopted Effective January 2000. Data for 1998 and 1999 has been Reclassified Accordingly .

(2) : Excluding Central Government Deposits .

(١) : تم اعتماد تصنيف جديد لحسابات الحكومة وحسابات المؤسسات العامة لدى الجهاز المصرفي اعتباراً من كانون الثاني ٢٠٠٠ وعليه ، تم تعديل البيانات النقدية لعامي ١٩٩٨ و ١٩٩٩ وفقاً لهذا التصنيف .

(٢) : باستثناء ودائع الحكومة المركزية .

جدول رقم (١) : أهم المؤشرات الاقتصادية (تابع)

TABLE NO. (1) : MAIN ECONOMIC INDICATORS (CONTINUED)

JD Million	2002	2001	2000	1999	1998	1997	مليون دينار
Internal and External Public Debt	October						الدين العام الداخلي والخارجي
Gross Domestic Debt of Central Government ⁽³⁾							اجمالي الدين الداخلي للحكومة المركزية ⁽³⁾
(Budgetary and Own - Budget Agencies)	1,480	1,369	1,203	1,024	1,119	-	(ضمن الموازنة وبموازات مستقلة)
As Percent of GDP		21.9	20.0	17.8	19.9	-	نسبة إلى الناتج المحلي الاجمالي %
Movement of Domestic Debt Instruments ⁽⁴⁾	January-October						حركة أوراق الدين العام الداخلي ⁽⁴⁾
Amortization	588.0	730.0	600.0	441.4	61.4	66.6	إطفاء
Interests	28.8	27.4	22.5	23.2	18.8	18.7	فوائد
As Percent of Domestic Revenues	2.1	1.7	1.5	1.5	1.3	1.4	نسبة إلى الإيرادات المحلية %
External Public Debt Outstanding	October						رصيد الدين العام الخارجي
(Excluding Collateralized Brady Bonds)	5,032.7	4742.8	4794.7	5186.2	5009.8	4580.6	(باستثناء سندات بريدي المضمونة)
As Percent of GDP		75.8	79.9	89.9	89.3	89.2	نسبة إلى الناتج المحلي الاجمالي %
External Public Debt Service (Commitment Basis)	January-October						خدمة الدين العام الخارجي على اساس الاستحقاق
As Percent of Exports of Goods and Non-Factor Services	455.7	546.8	518.0	550.0	550.3	611.1	نسبة إلى الصادرات من السلع والخدمات باستثناء دخل عوامل الإنتاج %
External Public Debt Service (Cash Basis)	336.9	401.7	376.4	353.9	361.4	374.4	خدمة الدين العام الخارجي على اساس النقدي
As Percent of Exports of Goods and Non-Factor Services		14.5	15.0	14.1	14.4	14.8	نسبة إلى الصادرات من السلع والخدمات باستثناء دخل عوامل الإنتاج %
External Sector	January-September						القطاع الخارجي
Trade Balance (Deficit -)	-1135.7	-1799.8	-1898.6	-1323.7	-1434.5	-1605.1	الميزان التجاري (العجز -)
Services Balance	1169.5	1499.6	1445.5	1216.8	1190.6	1344.9	ميزان الخدمات
Workers' Remittances (Receipts)	1125.5	1426.0	1308.2	1179.8	1093.8	1173.5	مقبوضات حوالات العاملين
Travel (Receipts)	439.1	496.1	512.4	564.0	548.5	548.8	مقبوضات السفر
Net Current Transfers	203.1	297.2	494.6	394.0	259.4	281.0	صافي التحويلات الجارية
Current Account Including Public Grants	236.9	-3.0	41.5	287.1	15.5	20.8	الحساب الجاري متضمنا المساعدات الحكومية
Current Account Excluding Public Grants	34.4	-330.0	-245.3	10.7	-230.7	-273.0	الحساب الجاري باستثناء المساعدات الحكومية
Gross Official Reserves	November						احتياطي البنك المركزي من العملات الأجنبية
In Month of Imports	2453.1	1828.1	1958.7	1411.5	829.2	1200.5	تغطيتها بعدد أشهر المستوردات
Commodity Exports	January-October						الصادرات السلعية
Commodity Imports	1619.8	1626.7	1346.6	1298.8	1277.9	1301.4	المستوردات السلعية
	In Percent of GDP						نسبة إلى الناتج المحلي الاجمالي %
Trade Balance (Deficit -)		-28.8	-31.6	-23.0	-25.6	-31.2	الميزان التجاري (العجز -)
Services Balance		24.0	24.1	21.1	21.2	26.2	ميزان الخدمات
Current Transfers		4.7	8.3	6.8	4.6	5.5	صافي التحويلات الجارية
Current Account Including Public Grants		0.0	0.7	5.0	0.3	0.4	الحساب الجاري متضمنا المساعدات الحكومية
Current Account Excluding Public Grants		-5.3	-4.1	0.2	-4.1	-5.3	الحساب الجاري باستثناء المساعدات الحكومية
Production and Prices	الانتاج والاسعار						
Nominal GDP at Market Prices (JD Million)		6260.0	6002.4	5767.4	5609.8	5137.5	الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق الجارية (مليون دينار)
Population (In Millions)		5.182	5.039	4.900	4.756	4.600	عدد السكان (بالمليون)
Per Capita GDP at Current Market Prices (JD)		1208	1191	1177	1180	1117	نصيب الفرد من الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق الجارية (دينار)
	Percentage Change						التغير النسبي (%)
Nominal GDP at Market Prices		4.3	4.1	2.8	9.2	4.6	الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق الجارية
Real GDP at Basic Prices		4.7	4.8	2.8	3.1	3.6	الناتج المحلي الاجمالي باسعار الاساس الثابتة
Real GDP at Market Prices		4.2	4.2	3.1	3.0	3.3	الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق الثابتة
GDP Deflator at Market Prices (1994=100)		0.04	-0.14	-0.24	6.00	1.22	مخفض الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق (1994=100)
Cost of Living Index (1997=100)	November						الرقم القياسي لتكاليف المعيشة (1997=100)
	-0.3	1.8	0.7	0.6	3.1	3.0	

(3) : Data for Outstanding Internal Public Debt Published for Periods Preceding 1998 Are Not Comparable with New Data for 1998 And after (as They Appear in This Table and Table 28)
Because of The Different Methodology Applied.

(4) : Including Public Entities Bonds.

(3) : بيانات رصيد الدين العام الداخلي المنشورة للفترة التي تسبق عام ١٩٩٨ غير قابلة للمقارنة مع بيانات عام ١٩٩٨ وما بعده (في هذا الجدول و جدول ٢٨)
نظرا للاختلاف المنهجية.

(4) : تشمل سندات المؤسسات العامة.

جدول رقم (٢) : المسح النقدي للجهاز المصرفي

TABLE NO. (2) : MONETARY SURVEY OF THE BANKING SYSTEM

JD Million

مليون دينار

End of Period	2002		2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
	تشرين ثاني November	تشرين أول October					
Foreign Assets (Net)	4400.4	4399.7	3991.0	3852.1	3003.4	2374.8	الموجودات الاجنبية (صافي)
Central Bank	3253.6	3245.3	2650.4	2848.1	2424.7	2000.9	البنك المركزي
Licenced Banks	1146.8	1154.4	1340.6	1004.0	578.7	373.9	البنوك المرخصة
Domestic Assets (Net)	4060.5	3980.9	3875.1	3582.6	3744.2	3651.5	الموجودات المحلية (صافي)
- Net Claims on Public Sector	1667.1	1622.2	1560.3	1388.8	1465.2	1355.4	- صافي الديون على القطاع العام
A) Net Claims on Central Government							أ (صافي الديون على الحكومة المركزية
General Budget	1456.0	1416.9	1336.7	1174.1	1204.9	1105.7	ضمن الموازنة
B) Net Claims on Central Government							ب (صافي الديون على الحكومة المركزية
Own Budget	-47.9	-51.2	-60.7	-103.2	-47.6	-53.4	بموازانات مستقلة
C) Claims on Public Entities	259.0	256.5	284.3	317.9	307.9	303.1	ج (الديون على المؤسسات العامة
- Claims on Private Sector (Resident)	4880.6	4859.8	4723.6	4243.9	4062.1	3872.6	- الديون على القطاع الخاص (مقيم)
- Claims on Financial Institutions	73.9	72.7	78.7	79.9	78.4	70.6	- الديون على المؤسسات المالية
- Other Items (Net)	-2561.1	-2573.8	-2487.5	-2130.0	-1861.5	-1647.1	- صافي العوامل الاخرى
Money Supply (M2)	8460.9	8380.6	7866.1	7434.7	6747.6	6026.3	عرض النقد (٢ع)
Money Supply (M1)	2346.8	2270.2	2119.7	2026.7	1777.1	1613.9	عرض النقد (١ع)
Currency with the Public	1261.3	1243.5	1202.4	1239.9	1106.6	952.8	النقد المتداول
Demand Deposits in Jordan Dinar	1085.5	1026.7	917.3	786.8	670.5	661.1	ودائع تحت الطلب بالدينار
Quasi-Money	6114.1	6110.4	5746.4	5408.0	4970.5	4412.4	شبه النقد
Demand Deposits in Foreign Currencies	325.6	315.7	249.6	176.0	160.2	147.9	ودائع تحت الطلب بالعملات الاجنبية
Time and Saving Deposits of which:	5788.5	5794.7	5496.8	5232.0	4810.3	4264.5	ودائع التوفير ولأجل ، منها :
In Foreign Currencies	1589.5	1592.9	1571.2	1407.3	1122.9	984.8	بالعملات الاجنبية
<u>Memorandum Items</u>							<u>بنود تذكيرية</u>
Private Sector (Non-Resident) Deposits	1951.8	1909.9	1798.2	1735.6	1620.5	1580.2	ودائع القطاع الخاص (غير مقيم)
In Jordan Dinar	83.7	104.1	85.4	77.9	74.2	59.8	بالدينار الاردني
In Foreign Currencies	1868.1	1805.8	1712.8	1657.7	1546.3	1520.4	بالعملات الاجنبية

جدول رقم (3) : التغير في عرض النقد (٢ع) والعوامل المؤثرة عليه

TABLE NO. (3) : CHANGES IN MONEY SUPPLY (M2) AND FACTORS AFFECTING IT

JD Million	مليون دينار				
	2002 كانون ثاني - تشرين ثاني January-November	2001	2000	1999	
Foreign Assets (Net)	409.4	138.9	848.7	628.6	الموجودات الاجنبية (صافي)
Central Bank	603.2	-197.7	423.4	423.8	البنك المركزي
Licensed Banks	-193.8	336.6	425.3	204.8	البنوك المرخصة
Domestic Assets (Net)	185.4	292.5	-161.6	92.7	الموجودات المحلية (صافي)
- Net Claims on Public Sector	106.8	171.5	-76.4	109.8	- صافي الديون على القطاع العام :
A) Net Claims on Central Government					أ - صافي الديون على الحكومة المركزية
General Budget	119.3	162.6	-30.8	93.0	ضمن الموازنة
B) Net Claims on Central Government					ب - صافي الديون على الحكومة المركزية
Own Budget	12.8	42.5	-55.6	12.0	بموازانات مستقلة
C) Claims on Public Entities	-25.3	-33.6	10.0	-4.8	ج - الديون على المؤسسات العامة
- Claims on Private Sector (Resident)	157.0	479.7	181.8	189.5	- الديون على القطاع الخاص (مقيم)
- Claims on Financial Institutions	-4.8	-1.2	1.5	7.8	- الديون على المؤسسات المالية
- Other Items (Net)	-73.6	-357.5	-268.5	-214.4	- صافي العوامل الاخرى
Money Supply (M2)	594.8	431.4	687.1	721.3	عرض النقد (٢ع)
Money Supply (M1)	227.1	93.0	249.6	163.2	عرض النقد (١ع)
Currency with the Public	58.9	-37.5	133.3	153.8	النقد المتداول
Demand Deposits in Jordanian Dinar	168.2	130.5	116.3	9.4	ودائع تحت الطلب بالدينار
Quasi-Money	367.7	338.4	437.5	558.1	شبه النقد
Demand Deposits in Foreign Currencies	76.0	73.6	15.8	12.3	ودائع تحت الطلب بالعملات الاجنبية
Time and Saving Deposits	291.7	264.8	421.7	545.8	ودائع التوفير و لأجل
of which in Foreign Currencies	18.3	163.9	284.4	138.1	منها: بالعملات الاجنبية
					التغير النسبي عن الفترة السابقة %
					Percentage Change of Begining Stock
Foreign Assets (Net)	10.3	3.6	28.3	26.4	الموجودات الاجنبية (صافي)
Domestic Assets (Net)	4.8	8.2	-4.3	2.5	الموجودات المحلية (صافي)
Net Claims on Public Sector	6.8	12.3	-5.2	8.1	صافي الديون على القطاع العام
Claims on Private Sector (Resident)	3.3	11.3	4.5	4.9	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
Claims on Financial Institutions	-6.1	-1.5	1.9	11.0	الديون على المؤسسات المالية
Other Items (Net)	3.0	16.8	14.4	13.0	صافي العوامل الاخرى
Money Supply (M2)	7.6	5.8	10.2	12.0	عرض النقد (٢ع)
					التغير النسبي من رصيد عرض النقد (٢ع)
					في العام السابق %
					Percentage Change of Begining Stock of (M2)
Foreign Assets (Net)	5.2	1.9	12.6	10.4	الموجودات الاجنبية (صافي)
Domestic Assets (Net)	2.4	3.9	-2.4	1.5	الموجودات المحلية (صافي)
Net Claims on Public Sector	1.4	2.3	-1.1	1.8	صافي الديون على القطاع العام
Claims on Private Sector (Resident)	2.0	6.4	2.7	3.1	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
Claims on Financial Institutions	-0.1	0.0	0.0	0.1	الديون على المؤسسات المالية
Other Items (Net)	-0.9	-4.8	-4.0	-3.5	صافي العوامل الاخرى
Money Supply (M2)	7.6	5.8	10.2	12.0	عرض النقد (٢ع)

جدول رقم (٤) : عرض النقد وفقا لمكوناته والجهة المحتفظه به

TABLE NO. (4) : MONEY SUPPLY BY COMPONENTS AND HOLDER

مليون دينار

2002			2001		2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
أذار	شباط	كانون ثاني	كانون اول	تشرين ثاني					
March	February	January	December	November					
2150.6	2126.2	2103.4	2119.7	2078.0	2119.7	2026.7	1777.1	1613.9	عرض النقد (ع١)
1206.4	1221.2	1196.2	1202.4	1197.2	1202.4	1239.9	1106.6	952.8	- النقد المتداول
944.2	905.0	907.2	917.3	880.8	917.3	786.8	670.5	661.1	- ودائع تحت الطلب بالدينار
803.5	801.2	802.1	805.7	779.0	805.7	720.9	609.1	604.4	أ) القطاع الخاص (مقيم)
131.7	97.5	98.8	103.7	95.0	103.7	58.6	58.1	55.5	ب) مؤسسات عامة
9.0	6.3	6.3	7.9	6.8	7.9	7.3	3.3	1.2	ج) مؤسسات مالية
5846.3	5863.7	5801.2	5746.4	5687.2	5746.4	5408.0	4970.5	4412.4	شبه النقد
255.2	267.5	257.5	249.6	247.3	249.6	176.0	160.2	147.9	- ودائع تحت الطلب بالعملة الاجنبية
244.1	246.2	243.1	231.1	227.9	231.1	160.2	147.9	138.4	أ) القطاع الخاص (مقيم)
9.1	18.9	12.8	17.5	18.0	17.5	15.1	10.9	8.2	ب) مؤسسات عامة
2.0	2.4	1.6	1.0	1.4	1.0	0.7	1.4	1.3	ج) مؤسسات مالية
4022.0	4012.0	3979.0	3925.6	3863.7	3925.6	3824.7	3687.4	3279.7	- ودائع التوفير ولأجل بالدينار
3060.9	3024.7	2999.9	2972.3	2925.4	2972.3	2862.3	2747.9	2526.4	أ) القطاع الخاص (مقيم)
898.8	925.4	915.9	892.4	876.3	892.4	914.8	906.5	727.9	ب) مؤسسات عامة
62.3	61.9	63.2	60.9	62.0	60.9	47.6	33.0	25.4	ج) مؤسسات مالية
1569.1	1584.2	1564.7	1571.2	1576.2	1571.2	1407.3	1122.9	984.8	- ودائع التوفير ولأجل بالعملة الاجنبية
1501.8	1517.8	1503.7	1500.2	1485.5	1500.2	1331.6	1087.2	946.4	أ) القطاع الخاص (مقيم)
59.1	56.4	52.8	63.4	83.3	63.4	68.9	32.3	34.2	ب) مؤسسات عامة
8.2	10.0	8.2	7.6	7.4	7.6	6.8	3.4	4.2	ج) مؤسسات مالية
7996.9	7989.9	7904.6	7866.1	7765.2	7866.1	7434.7	6747.6	6026.3	عرض النقد (ع٢)
6172.6	6138.2	6082.4	6045.3	5941.7	6045.3	5851.4	5464.5	4893.6	منه بالدينار

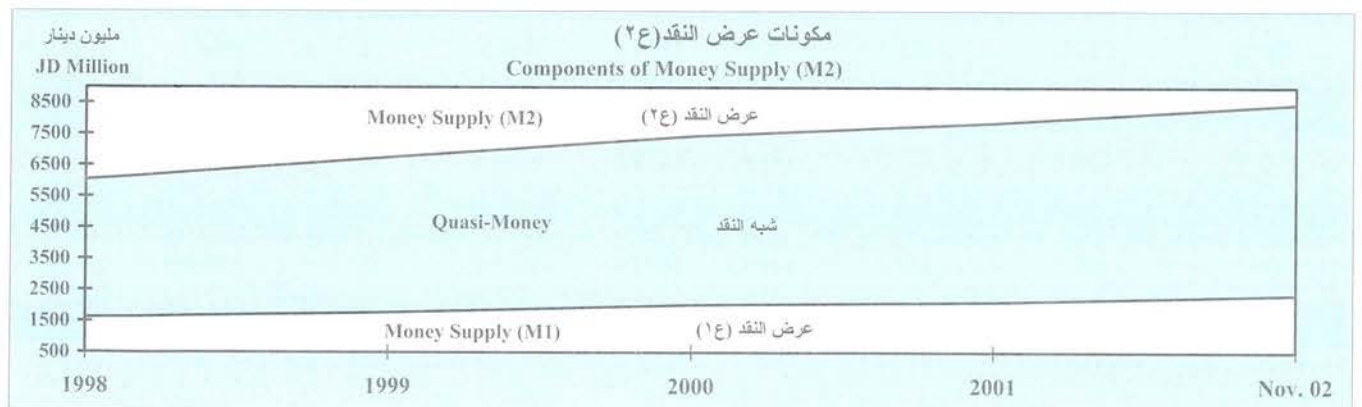
نسبة من عرض النقد (ع٢)						(نسب مئوية)
Ratio to Money Supply (M2)						
(Percentages)	2002	2001	2000	1999	1998	
	تشرين ثاني					
	November					
Currency with the Public	14.9	15.3	16.7	16.4	15.8	النقد المتداول
Deposits in Jordan Dinar	62.5	61.6	62.0	64.5	65.4	ودائع بالدينار
Deposits in Foreign Currencies	22.6	23.1	21.3	19.1	18.8	ودائع بالعملة الاجنبية

جدول رقم (٤) : عرض النقد وفقا لمكوناته والجهة المحتفظه به (تابع)

TABLE NO. (4) : MONEY SUPPLY BY COMPONENTS AND HOLDER (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2002							
	تشرين ثاني November	تشرين أول October	ايلول September	أب August	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April
Money Supply (M1)	2346.8	2270.2	2346.7	2371.5	2342.2	2277.7	2197.2	2155.7
- Currency with the Public	1261.3	1243.5	1250.7	1283.1	1275.8	1250.4	1236.4	1221.9
- Demand Deposits in Jordan Dinar	1085.5	1026.7	1096.0	1088.4	1066.4	1027.3	960.8	933.8
A) Private Sector (Resident)	935.3	925.7	959.3	943.0	927.0	907.6	847.6	813.8
B) Public Entities	143.2	95.0	129.7	138.9	132.4	113.0	105.9	111.8
C) Financial Institutions	7.0	6.0	7.0	6.5	7.0	6.7	7.3	8.2
Quasi-Money	6114.1	6110.4	6120.0	6108.0	6103.3	6024.8	5936.3	5888.5
- Demand Deposits in Foreign Currencies	325.6	315.7	325.9	332.8	313.2	279.9	271.6	271.1
A) Private Sector (Resident)	303.3	298.4	304.3	302.4	283.1	267.9	254.0	258.0
B) Public Entities	21.0	15.9	20.3	29.2	28.9	10.5	16.0	11.8
C) Financial Institutions	1.3	1.4	1.3	1.2	1.2	1.5	1.6	1.3
- Time and Saving Deposits in Jordan Dinar	4199.0	4201.8	4202.6	4171.1	4161.9	4103.8	4073.8	4032.8
A) Private Sector (Resident)	3315.7	3276.5	3291.5	3262.7	3232.0	3147.4	3124.0	3091.4
B) Public Entities	826.8	869.2	849.5	844.8	865.0	892.6	889.3	881.7
C) Financial Institutions	56.5	56.1	61.6	63.6	64.9	63.8	60.5	59.7
- Time and Saving Deposits in Foreign Currencies	1589.5	1592.9	1591.5	1604.1	1628.2	1641.1	1590.9	1584.6
A) Private Sector (Resident)	1535.7	1544.5	1534.1	1539.1	1567.3	1588.1	1546.0	1536.5
B) Public Entities	46.4	41.0	50.2	58.4	53.7	45.4	37.8	40.1
C) Financial Institutions	7.4	7.4	7.2	6.6	7.2	7.6	7.1	8.0
Money Supply (M2)	8460.9	8380.6	8466.7	8479.5	8445.5	8302.5	8133.5	8044.2
of which in Jordan Dinar	6545.8	6472.0	6549.3	6542.6	6504.1	6381.5	6271.0	6188.5



جدول رقم (٥) : النقود الاحتياطية

TABLE NO. (5) : RESERVE MONEY

JD Million

مليون دينار

المطلوبات Liabilities					الموجودات Assets		نهاية الفترة End of Period
ودائع البنوك المرخصة بالدينار لدى البنك المركزي Licenced Banks' Deposits with CBJ in JD			النقد المصدر Currency Issued	النقود الاحتياطية Reserve Money	صافي الموجودات المحلية للبنك المركزي	صافي الموجودات الاجنبية للبنك المركزي ^(١)	
المجموع Total	احتياطي فائض Excess Reserve	احتياطي الزامي Obligatory Reserve			Net Domestic Assets of the Central Bank	Net Foreign Assets of the Central Bank ^(١)	
729.9	233.5	496.4	1038.2	1768.1	-167.1	1935.2	1997
599.1	110.2	488.9	1005.3	1604.4	-7.2	1611.6	1998
630.1	91.7	538.4	1182.9	1813.0	-179.3	1992.3	1999
552.9	162.0	390.9	1323.3	1876.2	-586.5	2462.7	2000
528.8	245.7	283.1	1279.0	1807.8	-518.7	2326.5	2001
							2001
485.7	205.1	280.6	1266.5	1752.2	-551.9	2304.1	تشرين ثاني November
528.8	245.7	283.1	1279.0	1807.8	-518.7	2326.5	كانون اول December
							2002
539.7	248.5	291.2	1264.9	1804.6	-573.4	2378.0	كانون ثاني January
541.6	248.0	293.6	1302.7	1844.3	-614.6	2458.9	شباط February
534.2	239.3	294.9	1281.8	1816.0	-688.5	2504.5	آذار March
480.9	183.1	297.8	1293.6	1774.5	-771.7	2546.2	نيسان April
496.5	199.3	297.2	1303.5	1800.0	-831.6	2631.6	ايار May
539.0	237.3	301.7	1324.4	1863.4	-858.5	2721.9	حزيران June
510.7	201.7	309.0	1352.0	1862.7	-1021.9	2884.6	تموز July
517.8	200.2	317.6	1358.1	1875.9	-1014.7	2890.6	آب August
512.5	188.0	324.5	1327.3	1839.8	-1059.8	2899.6	ايلول September
504.5	177.7	326.8	1316.9	1821.4	-1101.1	2922.5	تشرين اول October
515.8	194.0	321.8	1346.3	1862.1	-1067.0	2929.1	تشرين ثاني November

(1) : Excludes Licenced Banks Foreign Currency Deposits with the CBJ .

(١) : لا يشتمل على ودائع البنوك المرخصة بالعملات الاجنبية لدى البنك المركزي .

جدول رقم (٦) : النقد المصدر والودائع في الاردن حسب نوع العملة

TABLE NO. (6) : CURRENCY ISSUED AND DEPOSITS IN JORDAN BY TYPE OF CURRENCY

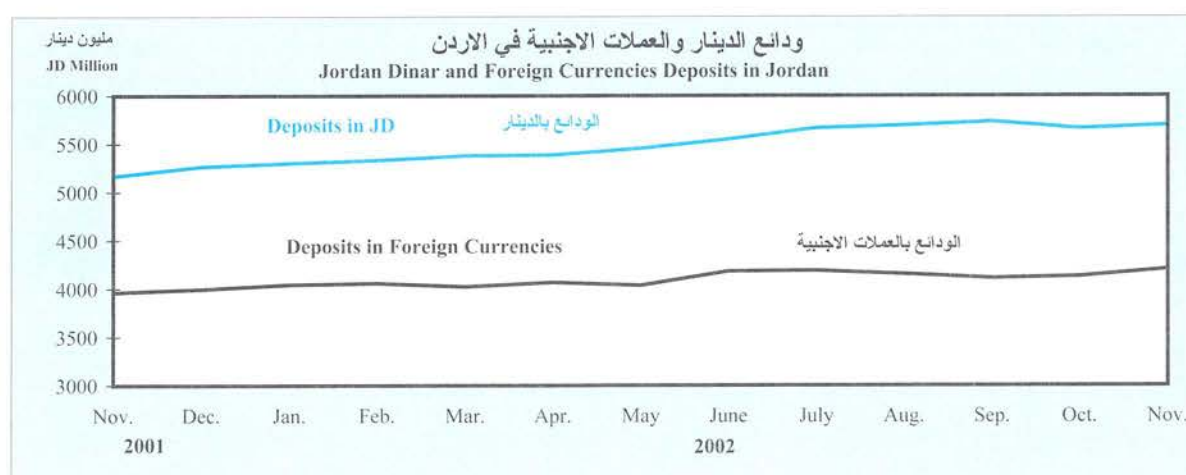
JD Million

مليون دينار

المجموع الكلي Grand Total	الودائع بالعملات الاجنبية Deposits in Foreign Currencies			اجمالي النقد المصدر والودائع بالدينار Total Currency Issued & Deposits in Jordan Dinar	الودائع بالدينار Deposits in JD			النقد المصدر Currency Issued			نهاية الفترة End of Period
	المجموع Total	البنك المركزي (١) Central Bank (1)	البنوك المرخصة Licenced Banks		المجموع Total	البنك المركزي (١) Central Bank (1)	البنوك المرخصة Licenced Banks	المجموع Total	النقد لدى البنوك المرخصة Cash with Licenced Banks	النقد المتداول Currency with the Public	
7794.1	2396.4	85.2	2311.2	5397.7	4359.5	282.7	4076.8	1038.2	50.6	987.6	1997
8073.4	2876.2	243.3	2632.9	5197.2	4191.9	13.4	4178.5	1005.3	52.5	952.8	1998
9016.7	3142.2	321.2	2821.0	5874.5	4691.6	10.1	4681.5	1182.9	76.3	1106.6	1999
10117.0	3729.4	505.1	3224.3	6387.6	5064.3	64.2	5000.1	1323.3	83.4	1239.9	2000
10556.0	3996.5	478.9	3517.6	6559.5	5280.5	76.8	5203.7	1279.0	76.6	1202.4	2001
10411.4	3962.8	463.1	3499.7	6448.6	5182.0	76.3	5105.7	1266.6	69.4	1197.2	November تشرين ثاني
10556.0	3996.5	478.9	3517.6	6559.5	5280.5	76.8	5203.7	1279.0	76.6	1202.4	December كانون اول
10625.3	4044.6	502.7	3541.9	6580.7	5315.8	71.6	5244.2	1264.9	68.7	1196.2	2002
10708.5	4058.8	502.2	3556.6	6649.7	5347.0	71.0	5276.0	1302.7	81.5	1221.2	January كانون ثاني
10699.4	4024.5	464.1	3560.4	6674.9	5393.1	70.7	5322.4	1281.8	75.4	1206.4	February شباط
10762.8	4068.0	461.8	3606.2	6694.8	5401.3	75.2	5326.1	1293.5	71.6	1221.9	March آذار
10808.9	4037.0	443.1	3593.9	6771.9	5468.4	77.7	5390.7	1303.5	67.2	1236.3	April نيسان
11069.2	4182.4	445.1	3737.3	6886.8	5562.4	71.8	5490.6	1324.4	74.0	1250.4	May ايار
11218.1	4188.7	452.8	3735.9	7029.4	5677.4	75.0	5602.4	1352.0	76.2	1275.8	June حزيران
11215.2	4153.9	448.4	3705.5	7061.3	5703.2	74.3	5628.9	1358.1	75.0	1283.1	July تموز
11180.7	4110.5	437.9	3672.6	7070.2	5742.9	86.3	5656.6	1327.3	76.6	1250.7	August آب
11116.2	4128.4	433.3	3695.1	6987.8	5670.9	80.1	5590.8	1316.9	73.4	1243.5	September ايلول
11255.2	4204.0	444.7	3759.3	7051.2	5704.9	116.2	5588.7	1346.3	85.0	1261.3	October تشرين اول
											November تشرين ثاني

(1) : Excluding Deposits of Licenced Banks with CBJ.

(١) : لا تشمل على ودايع البنوك المرخصة لدى البنك المركزي.



جدول رقم (٧) : الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي

TABLE NO. (7) : DOMESTIC CREDIT EXTENDED BY THE BANKING SYSTEM

مليون دينار

2002			2001		2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
آذار	شباط	كانون ثاني	كانون اول	تشرين ثاني					
March	February	January	December	November					
6445.4	6429.4	6463.6	6362.6	6380.7	6362.6	5712.6	5605.6	5298.5	الائتمان المحلي
778.8	761.2	795.5	692.8	751.6	692.8	699.5	847.5	791.6	البنك المركزي
5666.6	5668.2	5668.1	5669.8	5629.1	5669.8	5013.1	4758.1	4506.9	البنوك المرخصة
5775.4	5783.9	5824.7	5757.7	5772.9	5757.7	5168.2	5065.3	4799.2	بالدينار الاردني
746.0	728.4	762.7	660.1	718.9	660.1	667.4	815.5	759.8	البنك المركزي
5029.4	5055.5	5062.0	5097.6	5054.0	5097.6	4500.8	4249.8	4039.4	البنوك المرخصة
670.0	645.5	638.9	604.9	607.8	604.9	544.4	540.3	499.3	بالعملات الاجنبية
32.8	32.8	32.8	32.7	32.7	32.7	32.1	32.0	31.8	البنك المركزي
637.2	612.7	606.1	572.2	575.1	572.2	512.3	508.3	467.5	البنوك المرخصة
الائتمان الممنوح للقطاع الخاص									
5097.5	5097.2	5120.5	5052.2	5085.7	5052.2	4545.2	4337.3	4132.0	الائتمان الممنوح للقطاع الخاص
4321.0	4346.1	4393.5	4355.5	4388.2	4355.5	3943.1	3805.1	3647.8	بالدينار الاردني
776.5	751.1	727.0	696.7	697.5	696.7	602.1	532.2	484.2	بالعملات الاجنبية
4741.8	4745.1	4779.9	4723.6	4755.9	4723.6	4243.9	4062.1	3873.6	قطاع خاص (مقيم)
4297.1	4324.5	4372.5	4335.4	4364.2	4335.4	3928.7	3796.5	3639.0	بالدينار الاردني
444.7	420.6	407.4	388.2	391.7	388.2	315.2	265.6	234.6	بالعملات الاجنبية
355.7	352.1	340.6	328.6	329.8	328.6	301.3	275.2	258.4	قطاع خاص (غير مقيم)
23.9	21.6	21.0	20.1	24.0	20.1	14.4	8.6	8.8	بالدينار الاردني
331.8	330.5	319.6	308.5	305.8	308.5	286.9	266.6	249.6	بالعملات الاجنبية

جدول رقم (٧) : الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي (تابع)

TABLE NO. (7) : DOMESTIC CREDIT EXTENDED BY THE BANKING SYSTEM (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2002							
	تشرين ثاني	تشرين اول	ايلول	آب	تموز	حزيران	ايار	نيسان
	November	October	September	August	July	June	May	April
Domestic Credit	6621.6	6554.8	6634.6	6669.3	6647.0	6564.0	6503.4	6424.7
Central Bank	745.3	715.1	787.2	864.5	806.5	793.6	781.3	765.8
Licenced Banks	5876.3	5839.7	5847.4	5804.8	5840.5	5770.4	5722.1	5658.9
In Jordan Dinar	5916.4	5896.2	5961.8	5955.2	5927.0	5848.0	5791.7	5768.8
Central Bank	712.5	682.3	754.4	831.7	773.7	760.8	748.5	733.0
Licenced Banks	5203.9	5213.9	5207.4	5123.5	5153.3	5087.2	5043.2	5035.8
In Foreign Currencies	705.2	658.6	672.8	714.1	720.0	716.0	711.7	655.9
Central Bank	32.8	32.8	32.8	32.8	32.8	32.8	32.8	32.8
Licenced Banks	672.4	625.8	640.0	681.3	687.2	683.2	678.9	623.1
	Credit to Private Sector							
Credit to Private Sector	5327.2	5303.3	5238.5	5268.8	5252.2	5151.1	5121.8	5085.6
In Jordan Dinar	4496.5	4482.6	4447.2	4445.5	4447.2	4366.6	4325.5	4317.8
In Foreign Currencies	830.7	820.7	791.3	823.3	805.0	784.5	796.3	767.8
Private Sector (Resident)	4880.6	4859.9	4836.3	4868.9	4870.7	4797.5	4758.2	4728.5
In Jordan Dinar	4425.4	4450.9	4417.2	4414.2	4414.7	4333.1	4304.8	4297.4
In Foreign Currencies	455.2	409.0	419.1	454.7	456.0	464.4	453.4	431.1
Private Sector (Non-Resident)	446.6	443.4	402.2	399.9	381.5	353.6	363.6	357.1
In Jordan Dinar	71.1	31.7	30.0	31.3	32.5	33.5	20.7	20.4
In Foreign Currencies	375.5	411.7	372.2	368.6	349.0	320.1	342.9	336.7

جدول رقم (٨) : الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي وفقا لنوع الائتمان

TABLE NO. (8) : DOMESTIC CREDIT EXTENDED BY THE BANKING SYSTEM
ACCORDING TO TYPE OF CREDIT

مليون دينار

2002			2001		2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
أذار	شباط	كانون ثاني	كانون اول	تشرين ثاني					
March	February	January	December	November					
6445.4	6429.4	6463.6	6362.6	6380.7	6362.6	5712.6	5605.6	5298.5	رصيد الائتمان المحلي
1625.5	1605.7	1605.8	1560.2	1542.5	1560.2	1388.8	1465.2	1355.3	صافي الديون على القطاع العام
1758.2	1768.2	1746.4	1677.5	1653.4	1677.5	1514.9	1264.7	1170.0	الديون على الحكومة المركزية
1058.4	1061.8	999.4	1066.8	996.0	1066.8	851.7	816.9	741.0	سندات واذونات
542.9	548.4	587.4	453.5	499.8	453.5	463.3	258.4	231.6	التسهيلات المباشرة بنك مركزي
124.1	125.2	126.8	124.5	124.9	124.5	167.8	157.4	165.6	التسهيلات المباشرة بنوك مرخصة
123.8	123.7	125.9	124.2	124.5	124.2	167.2	156.9	164.1	قروض وسلف
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.4	0.3	كمبيالات
0.3	1.5	0.9	0.3	0.4	0.3	0.6	0.1	1.2	جاري مدين
32.8	32.8	32.8	32.7	32.7	32.7	32.1	32.0	31.8	المساهمة في المؤسسات الدولية
392.4	420.5	420.5	401.5	383.8	401.5	444.0	107.4	117.7	الودائع الحكومية ^(١)
1365.8	1347.7	1325.9	1276.0	1269.6	1276.0	1070.9	1157.3	1052.3	صافي الديون على الحكومة المركزية
259.7	258.0	279.9	284.2	272.9	284.2	317.9	307.9	303.0	الديون على المؤسسات العامة
61.3	61.5	61.6	62.1	60.8	62.1	58.1	13.6	10.1	اسهم
86.2	88.0	90.4	90.7	87.7	90.7	104.2	62.6	59.8	سندات واسناد
112.2	108.5	127.9	131.4	124.4	131.4	155.6	231.7	233.1	التسهيلات المباشرة بنوك مرخصة
91.4	87.6	91.6	94.1	87.1	94.1	113.8	194.4	209.9	قروض وسلف
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	كمبيالات
20.8	20.9	36.3	37.3	37.3	37.3	41.8	37.3	23.2	جاري مدين
4741.8	4745.1	4779.9	4723.6	4755.9	4723.6	4243.9	4062.1	3872.6	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
232.9	222.4	224.5	220.5	217.5	220.5	199.0	173.6	171.4	اسهم
33.4	33.5	33.5	32.5	36.7	32.5	30.7	19.5	6.3	اسناد قرض
13.8	13.8	13.7	13.7	13.7	13.7	13.2	11.9	9.4	التسهيلات المباشرة بنك مركزي
4461.7	4475.4	4508.2	4456.9	4488.0	4456.9	4001.0	3857.1	3685.5	التسهيلات المباشرة بنوك مرخصة
2832.4	2831.8	2856.5	2799.6	2816.1	2799.6	2337.9	2237.4	2114.1	قروض وسلف
435.3	427.1	439.6	455.4	450.4	455.4	408.7	402.1	407.4	كمبيالات
1194.0	1216.5	1212.1	1201.9	1221.5	1201.9	1254.4	1217.6	1164.0	جاري مدين
78.1	78.6	77.9	78.8	82.3	78.8	79.9	78.3	70.6	الديون على المؤسسات المالية
56.0	56.5	56.4	56.8	60.4	56.8	47.4	42.6	40.6	اسهم واسناد قرض
20.5	20.3	20.2	20.4	20.7	20.4	30.7	33.6	29.2	التسهيلات المباشرة بنك مركزي
1.6	1.8	1.3	1.6	1.2	1.6	1.8	2.1	0.8	التسهيلات المباشرة بنوك مرخصة
0.3	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.3	0.2	0.1	قروض وسلف
0.1	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	كمبيالات
1.2	1.3	0.9	1.2	0.8	1.2	1.4	1.9	0.7	جاري مدين
355.7	352.1	340.6	328.5	329.8	328.5	301.3	275.2	258.4	بنود تذكيرية - الديون على القطاع الخاص (غير المقيم)
21.3	19.9	21.5	22.2	20.5	22.2	13.5	7.6	22.2	اسهم
73.9	75.8	75.1	71.8	69.3	71.8	67.4	49.7	36.1	اسناد قرض
260.5	256.4	244.0	234.5	240.0	234.5	220.4	217.9	200.1	التسهيلات المباشرة بنوك مرخصة
123.8	121.2	104.4	96.7	100.7	96.7	92.4	79.7	59.0	قروض وسلف
10.4	9.3	9.3	10.2	10.1	10.2	6.4	0.1	1.3	كمبيالات
126.3	125.9	130.3	127.6	129.2	127.6	121.6	138.1	139.8	جاري مدين

(١) : لا تشمل على الودائع الناشئة عن الاقتراض من صندوق النقد الدولي ولا على ودايع الحكومة المركزية ضمن الموازنة بالدينار لدى البنك المركزي لتفاصيلها مع حساب الخزينة العام المكشوف.

جدول رقم (٨) : الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي وفقا لنوع الائتمان (تابع)

TABLE NO. (8) : DOMESTIC CREDIT EXTENDED BY THE BANKING SYSTEM
ACCORDING TO TYPE OF CREDIT (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2002							
	تشرين ثاني November	تشرين أول October	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April
Outstanding Balance of Domestic Credit	6621.6	6554.8	6634.6	6669.2	6647.0	6564.0	6503.4	6424.7
Net Claims on Public Sector	1667.1	1622.3	1716.1	1719.4	1697.5	1688.5	1664.7	1615.8
Claims on Central Government	1737.1	1686.7	1754.1	1751.8	1719.6	1733.6	1729.0	1763.9
Treasury Bills and Bonds	1092.6	1079.3	1093.8	1008.4	1035.5	1048.4	1051.1	1062.6
Credit Facilities - CBJ	462.3	423.3	476.4	557.4	500.5	500.2	491.7	542.2
Credit Facilities - Licenced Banks	149.4	151.3	151.1	153.2	150.8	152.2	153.4	126.3
Loans and Advances	149.4	149.0	149.5	151.2	150.8	152.2	152.5	124.3
Bills Discounted	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Overdraft	0.0	2.3	1.6	2.0	0.0	0.0	0.9	2.0
Subscription to Inter. Financial Institutions	32.8	32.8	32.8	32.8	32.8	32.8	32.8	32.8
Government Deposits ⁽¹⁾	329.0	320.9	314.8	319.8	319.1	332.6	332.1	410.5
Net Claims on Central Government	1408.1	1365.8	1439.3	1432.0	1400.5	1401.0	1396.9	1353.4
Claims on Public Entities	259.0	256.5	276.8	287.4	297.0	287.5	267.8	262.4
Shares	61.7	61.9	61.4	61.4	60.8	60.7	60.2	61.1
Bonds and Corporate Bonds	67.4	68.9	85.0	91.1	90.8	86.8	86.3	86.3
Credit Facilities - Licenced Banks	129.9	125.7	130.4	134.9	145.4	140.0	121.3	115.0
Loans and Advances	102.4	106.3	108.8	108.5	112.1	94.7	95.7	90.0
Bills Discounted	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	3.1	0.0	0.0
Overdraft	27.5	19.4	21.6	26.4	33.3	42.2	25.6	25.0
Claims on Private Sector (Resident)	4880.6	4859.8	4836.2	4868.9	4870.7	4797.5	4758.2	4728.5
Shares	212.8	211.5	213.7	246.4	251.4	244.7	227.4	228.4
Corporate Bonds	39.2	39.2	37.9	39.9	40.5	34.6	33.4	33.9
Credit Facilities - CBJ	14.5	14.9	14.4	14.3	14.1	14.1	13.9	13.9
Credit Facilities - Licenced Banks	4614.1	4594.2	4570.2	4568.3	4564.7	4504.1	4483.5	4452.3
Loans and Advances	3070.0	3058.5	3025.7	3014.5	2977.6	2905.5	2870.5	2826.8
Bills Discounted	392.4	396.9	405.7	412.1	411.8	417.4	420.4	422.3
Overdraft	1151.7	1138.8	1138.8	1141.7	1175.3	1181.2	1192.6	1203.2
Claims on Financial Institutions	73.9	72.7	82.3	80.9	78.8	78.0	80.5	80.4
Shares and Corporate Bonds	46.1	46.0	56.1	54.4	56.7	55.7	58.4	58.2
Credit Facilities - CBJ	26.4	25.1	24.9	24.5	20.5	20.5	20.5	20.5
Credit Facilities - Licenced Banks	1.4	1.6	1.3	2.0	1.6	1.8	1.6	1.7
Loans and Advances	0.3	0.5	0.3	0.4	0.3	0.4	0.4	0.3
Bills Discounted	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	0.1	0.1
Overdraft	1.1	1.1	1.0	1.6	1.2	1.4	1.1	1.3
Memorandum Items								
Claims on Private Sector (Non-Resident)	446.6	443.4	402.2	399.8	381.5	353.6	363.6	357.1
Shares	48.4	49.5	49.9	28.4	31.0	31.4	18.7	19.6
Corporate Bonds	84.5	83.3	83.2	83.3	75.6	75.6	76.8	76.0
Credit Facilities - Licenced Banks	313.7	310.6	269.1	288.1	274.9	246.6	268.1	261.5
Loans and Advances	174.7	168.3	129.3	145.0	136.0	112.3	130.4	125.8
Bills Discounted	10.0	9.3	9.6	15.2	12.6	10.9	11.6	11.7
Overdraft	129.0	133.0	130.2	127.9	126.3	123.4	126.1	124.0

(1) : Does not Include either Deposits Arising from Borrowing from the International Monetary Fund , or Jordan Dinar Deposits of General Budgetary Government at the CBJ as the later Deposits are Offset against the Overdrawn Treasury Account .

جدول رقم (٩) : صافي الائتمان الممنوح من الجهاز المصرفي للحكومة المركزية ضمن الموازنة العامة^(١)

TABLE NO. (9) : NET CREDIT EXTENDED TO THE GENERAL BUDGETARY GOVERNMENT
BY THE BANKING SYSTEM⁽¹⁾

مليون دينار

2002			2001		2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
أذار March	شباط February	كانون ثاني January	كانون أول December	نشرين ثاني November					
807.9	791.6	825.9	727.9	786.8	727.9	715.8	859.3	842.7	البنك المركزي
5.8	6.1	6.9	17.1	8.2	17.1	15.8	22.0	26.4	سندات التنمية
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	3.9	3.9	سندات وأذونات الخزينة
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	118.9	السلفة العادية
271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	321.7	390.0	السلفة الاستثنائية
20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	السلفة مقابل سحب الشريحة الاحتياطية
									المساهمة في المؤسسات المالية
32.8	32.8	32.8	32.7	32.7	32.7	32.1	32.0	31.8	الدولية والإقليمية
271.6	272.9	285.3	285.3	290.1	285.3	293.4	301.4	273.6	الديون المقابلة للاقتراض من صندوق النقد الدولي
205.4	187.5	208.6	100.5	163.5	100.5	82.2	157.7	-22.5	صافي الحسابات الحكومية
791.9	803.0	803.0	743.2	788.3	743.2	708.3	502.1	533.8	الحسابات المدينة (+)
-586.5	-615.5	-594.4	-642.7	-624.8	-642.7	-626.1	-344.4	-556.3	الحسابات الدائنة (-) ^(٢)
556.4	555.9	493.9	562.4	494.7	562.4	407.6	266.5	194.2	البنوك المرخصة
62.5	66.7	61.7	61.6	61.1	61.6	68.7	51.6	53.7	سندات التنمية
613.9	613.5	546.3	619.4	549.1	619.4	411.9	315.3	180.2	سندات وأذونات الخزينة
-120.0	-124.3	-114.1	-118.6	-115.5	-118.6	-73.0	-100.4	-39.7	صافي الحسابات الحكومية
78.0	78.0	79.4	79.4	79.6	79.4	116.3	78.9	79.0	الحسابات المدينة (+)
-198.0	-202.3	-193.5	-198.0	-195.1	-198.0	-189.3	-179.3	-118.7	الحسابات الدائنة (-) ^(٢)
1364.3	1347.5	1319.8	1290.3	1281.5	1290.3	1123.4	1125.8	1036.9	صافي الائتمان الممنوح من الجهاز المصرفي للحكومة المركزية ضمن الموازنة العامة ^(٣)

(١) : يستند هذا الجدول إلى ملهجية صندوق النقد الدولي في متابعة وضع صافي الائتمان

الممنوح من الجهاز المصرفي للحكومة المركزية ضمن الموازنة العامة.

(٢) : يمثل إجمالي ودائع الحكومة المركزية ضمن الموازنة بالدينار وبالعملات الأجنبية.

(٣) : يعود الاختلاف في رصيد هذا البند عن البند المعادل في جدول رقم (٢) إلى كون هذا البند لا يشمل

على استثمارات البنوك المرخصة في سندات بريدي (Brady Bonds).

جدول رقم (٩) : صافي الائتمان الممنوح من الجهاز المصرفي للحكومة المركزية ضمن الموازنة العامة (تابع) (١)

TABLE NO. (9) : NET CREDIT EXTENDED TO THE GENERAL BUDGETARY GOVERNMENT
BY THE BANKING SYSTEM (CONTINUED) (1)

JD Million

End of Period	2002							
	تشرين الثاني November	تشرين أول October	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April
Central Bank	780.5	753.4	816.9	894.7	841.8	826.8	819.1	800.0
Development Bonds	3.0	3.1	3.0	3.0	3.2	3.8	3.8	4.1
Treasury Bills and Bonds	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Ordinary Advance	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Extraordinary Advance	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7
IMF Counterpart Position	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6
Participation in International and Regional Financial Institutions	32.8	32.8	32.8	32.8	32.8	32.8	32.8	32.8
Net IMF Purchases and Repurchases	301.5	304.6	309.3	311.8	323.0	319.0	323.3	271.6
Government Accounts (Net)	150.9	120.6	179.5	254.8	190.5	178.9	166.9	199.2
Debit Accounts (+)	861.1	786.4	784.8	816.2	775.1	801.9	771.0	776.4
Credit Accounts (-) (2)	-710.2	-665.8	-605.3	-561.4	-584.6	-623.0	-604.1	-577.2
Licensed Banks	612.2	601.5	612.8	525.6	552.7	564.8	581.1	552.9
Development Bonds	60.7	58.3	58.3	58.3	58.4	58.4	64.0	66.0
Treasury Bills and Bonds	630.8	621.1	640.8	562.2	592.5	604.1	603.6	614.3
Government Accounts (Net)	-79.3	-77.9	-86.3	-94.9	-98.2	-97.7	-86.5	-127.4
Debit Accounts (+)	106.4	106.4	106.4	106.5	106.7	106.7	106.7	78.0
Credit Accounts (-) (2)	-185.7	-184.3	-192.7	-201.4	-204.9	-204.4	-193.2	-205.4
Net Credit Extended to the General Budgetary Government by the Banking System (3)	1392.7	1354.9	1429.7	1420.3	1394.5	1391.6	1400.2	1352.9

(1) : This Table is Based on The IMF Methodology in Monitoring Net Credit Extended to the General Budgetary Government by The Banking System .

(2) : Represents General Budgetary Government Deposits Both in Jordan Dinar and Foreign Currencies

(3) :The Difference Between This Item and the Similar Item in Table (2) is Due to Licensed Banks Investments in Brady Bonds.

جدول رقم (١٠) : ميزانية البنك المركزي الاردني

TABLE NO. (10) : BALANCE SHEET OF THE CENTRAL BANK OF JORDAN

مليون دينار

2002			2001		2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
آذار March	شباط February	كانون ثاني January	كانون أول December	تشرين ثاني November					
3238.4	3207.8	3138.3	3064.2	3026.2	3064.2	3267.5	2889.6	2297.7	الموجودات
87.6	85.3	81.5	79.5	78.7	79.5	70.3	85.1	144.8	الموجودات الاجنبية
0.9	0.9	0.5	0.9	0.9	0.9	0.5	0.2	0.6	الذهب
1490.6	1562.2	1491.9	1326.1	1011.5	1326.1	1990.2	1789.0	1176.8	حقوق السحب الخاصة
808.7	724.4	742.2	844.1	1131.2	844.1	371.2	74.8	63.7	نقد و ارصدة وودائع جاهزة
850.6	835.0	822.2	813.6	803.9	813.6	835.3	940.5	911.8	سندات و اذونات
1254.0	1266.2	1298.2	1182.3	1233.7	1182.3	1155.7	1038.0	1085.6	موجودات اجنبية اخرى (١)
853.2	859.0	898.8	775.0	812.4	775.0	782.9	652.6	688.2	الموجودات المحلية
853.2	859.0	898.8	775.0	812.4	775.0	782.9	652.5	688.1	الديون على القطاع العام
277.5	277.8	278.6	288.8	279.9	288.8	287.5	355.9	424.7	الديون على الحكومة المركزية
542.9	548.4	587.4	453.5	499.8	453.5	463.3	264.6	231.6	سندات و اذونات الخزينة و اوراق حكومية
32.8	32.8	32.8	32.7	32.7	32.7	32.1	32.0	31.8	قروض و سلف
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1	المساهمة في المؤسسات المالية الدولية
325.8	325.1	328.3	332.5	335.1	332.5	317.9	326.1	347.8	الديون على المؤسسات العامة
62.9	62.2	65.4	69.4	71.9	69.4	53.5	56.4	74.4	الديون على البنوك المرخصة
262.9	262.9	262.9	263.1	263.2	263.1	264.4	269.7	273.4	تسهيلات اعادة الخصم
20.5	20.3	20.2	20.4	20.7	20.4	30.7	33.6	29.2	تسهيلات للبنوك المتعثره
13.8	13.8	13.7	13.7	13.7	13.7	13.2	11.9	9.5	الديون على المؤسسات المالية
40.7	48.0	37.2	40.7	51.8	40.7	11.0	13.8	10.9	الديون على القطاع الخاص
4492.4	4474.0	4436.5	4246.5	4259.9	4246.5	4423.2	3927.6	3383.3	موجودات اخرى
									الموجودات المطلوبة
1281.8	1302.7	1264.9	1279.0	1266.5	1279.0	1323.3	1182.9	1005.3	المطلوبات
2560.4	2483.9	2484.5	2305.2	2314.8	2305.2	2423.3	2306.5	1959.8	النقد المصدر
2227.1	2136.6	2138.3	1981.3	2011.7	1981.3	2037.9	1874.1	1570.6	ودائع البنوك المرخصة
1450.5	1170.5	1330.5	1233.5	1403.5	1233.5	1422.0	970.0	971.5	بالدينار الاردني
294.8	293.5	291.3	283.1	280.6	283.1	390.9	538.4	488.9	شهادات الايداع
239.3	248.1	248.5	245.7	205.1	245.7	162.0	91.7	110.2	الاحتياطي الازامي
242.5	424.5	268.0	219.0	122.5	219.0	63.0	274.0	0.0	الاحتياطي الفائض
333.3	347.3	346.2	323.9	303.1	323.9	385.4	432.4	389.2	ودائع بفوائد
7.9	17.0	9.5	12.5	8.3	12.5	11.2	7.4	4.9	بالعملات الاجنبية
3.7	13.3	6.7	8.2	4.3	8.2	7.8	5.4	4.4	ودائع تحت الطلب
4.2	3.7	2.8	4.3	4.0	4.3	3.4	2.0	0.5	المؤسسات العامة
17.5	22.7	13.5	13.2	17.0	13.2	11.4	14.7	19.8	المؤسسات المالية
14.7	19.4	9.9	10.8	14.6	10.8	11.4	14.7	19.8	ودائع التوفير و لاجل
2.8	3.3	3.6	2.4	2.4	2.4	0.0	0.0	0.0	المؤسسات العامة
129.1	128.7	128.9	128.5	128.7	128.5	125.9	163.5	23.2	المؤسسات المالية
4.5	4.2	4.5	4.0	3.9	4.0	2.3	1.7	1.1	المطلوبات الاجنبية
106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	141.8	0.0	منها ودائع هيئات و مؤسسات دولية
380.3	405.0	422.4	401.6	385.3	401.6	420.7	152.0	208.9	ودائع الاحتياطي
77.3	77.3	77.3	77.3	75.4	77.3	78.1	59.5	90.1	ودائع الحكومة المركزية
38.1	36.7	35.5	29.2	63.9	29.2	29.3	41.2	71.3	رأس المال و الاحتياطيات و المخصصات
									المطلوبات الاخرى

ملاحظة : تم اعتبارا من كانون ثاني ٢٠٠١ اعداد ميزانية البنك المركزي وفقا لاساس الاستحقاق بدلا من الاساس النقدي.

(١) : تتضمن ديون على الخارج تنفيذاً لاتفاقيات الدفع.

جدول رقم (١٠) : ميزانية البنك المركزي الاردني (تابع)

TABLE NO. (10) : BALANCE SHEET OF THE CENTRAL BANK OF JORDAN (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2002							
	تشرين ثاني November	تشرين الاول October	ايلول September	أب August	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April
Assets								
Foreign Assets	3682.3	3676.8	3677.3	3685.4	3691.2	3535.5	3440.7	3272.5
Gold	92.0	92.1	93.4	90.5	88.5	90.8	93.8	89.6
SDRs	0.6	3.3	3.3	3.3	5.9	0.3	0.2	0.9
Cash, Balances & Deposits	1500.0	1457.7	1721.3	2238.5	2328.5	1766.9	1558.6	1658.1
Bonds & Treasury Bills	1294.6	1330.7	1039.3	528.7	431.1	820.8	936.7	678.9
Other Foreign Assets (1)	795.1	793.0	820.0	824.4	837.2	856.7	851.4	845.0
Domestic Assets	1175.1	1121.2	1188.4	1259.6	1194.2	1205.8	1196.8	1244.7
Claims on Public Sector	769.8	730.8	784.9	864.9	808.3	808.5	800.0	850.8
Claims on Central Government	769.8	730.8	784.9	864.9	808.3	808.5	800.0	850.8
Govt. Bonds & Treasury Bills & Notes	274.7	274.7	275.7	274.7	274.9	275.5	275.5	275.9
Advances to Government	462.3	423.3	476.4	557.4	500.6	500.2	491.7	542.1
Subscription to International Financial Insts.	32.8	32.8	32.8	32.8	32.8	32.8	32.8	32.8
Claims on Public Entities	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Claims on Deposit-Money Banks	319.8	318.2	321.4	321.6	320.8	323.0	325.1	325.1
Rediscount Facilities	57.2	55.6	58.8	58.9	58.2	60.2	62.2	62.3
Bail-Out Operations	262.6	262.6	262.6	262.7	262.6	262.8	262.9	262.8
Claims on Financial Institutions	26.3	25.1	24.9	24.5	20.5	20.5	20.5	20.5
Claims on Private Sector	14.5	14.9	14.4	14.3	14.1	14.1	13.9	13.9
Unclassified Assets	44.7	32.2	42.8	34.3	30.5	39.7	37.3	34.4
Assets = Liabilities	4857.4	4798.0	4865.7	4945.0	4885.4	4741.3	4637.5	4517.2
Liabilities								
Currency Issued	1346.3	1316.9	1327.3	1358.1	1352.0	1324.4	1303.5	1293.6
Banks Deposits	2838.9	2857.4	2901.1	2948.9	2891.8	2782.9	2696.2	2573.9
In Jordan Dinar	2514.3	2534.5	2559.0	2592.8	2534.7	2415.5	2338.4	2247.9
Certificates of Deposit	1842.5	1934.5	1978.5	1915.5	1793.5	1761.5	1645.5	1595.5
Legal Reserve	321.8	326.8	324.5	317.6	309.0	301.7	297.2	297.8
Excess Reserve	194.0	177.7	188.0	200.2	201.7	237.3	199.2	183.1
Remunerated Deposits	156.0	95.5	68.0	159.5	230.5	115.0	196.5	171.5
In Foreign Currencies	324.6	322.9	342.1	356.1	357.1	367.4	357.8	326.0
Demand Deposits	43.7	7.0	25.3	18.8	23.7	6.3	9.2	11.3
Public Entities	41.7	6.0	23.4	17.3	21.9	4.3	4.6	7.1
Financial Institutions	2.0	1.0	1.9	1.5	1.8	2.0	4.6	4.2
Quasi-Monetary Deposits	23.2	19.3	26.5	26.0	18.2	15.0	7.2	6.1
Public Entities	23.0	19.1	26.3	24.9	17.3	13.5	6.1	4.7
Financial Institutions	0.2	0.2	0.2	1.1	0.9	1.5	1.1	1.4
Foreign Liabilities	127.2	126.9	126.2	126.9	126.6	127.1	128.1	128.7
of Which : Deposits of International Institutions	3.9	3.7	3.1	3.8	3.6	4.1	3.5	4.3
Reserve Deposits	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4
Central Government Deposits	267.1	360.3	346.2	351.0	359.4	368.5	376.4	390.9
Capital and Reserves and Allowances	76.7	76.7	77.5	77.5	77.5	77.5	77.5	77.3
Unclassified Liabilities	34.6	33.5	35.6	37.8	36.2	39.6	39.4	35.4

Note : Effective January 2001, CBJ Balance Sheet has been Reported According to Accrual Basis Instead of Cash Basis .

(1) : Includes Loans Arising from Payment Agreements.

جدول رقم (١١) : الاحتياطيات الاجنبية للبنك المركزي الاردني

TABLE NO. (11) : CENTRAL BANK OF JORDAN FOREIGN RESERVES

مليون دينار

2002			2001		2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
آذار March	شباط February	كانون ثاني January	كانون أول December	تشرين ثاني November					
									الموجودات من الذهب والعملات الاجنبية
									الذهب
406,251	405,695	405,228	404,961	404,530	404,961	400,871	485,585	826,539	(١) بالاونصات
87.6	85.3	81.5	79.5	78.7	79.5	70.3	85.1	144.8	(٢) القيمة
									العملات الاجنبية
0.9	0.9	0.6	0.9	0.9	0.9	0.5	0.2	0.6	(٣) حقوق السحب الخاصة
1490.6	1562.2	1491.9	1326.1	1011.5	1326.1	1990.2	1789.0	1176.8	(٤) نقد وارصدة وودائع جاهزة
808.7	724.4	742.2	844.1	1131.2	844.1	371.2	74.8	63.7	(٥) سندات واذونات
									موجودات اخرى بالعملة الاجنبية
850.6	835.0	822.2	813.6	803.9	813.6	835.3	940.4	911.8	(٦) ديون على الخارج تنفيذاً لاتفاقيات الدفع
32.8	32.8	32.8	32.7	32.7	32.7	32.1	32.0	31.8	(٧) المساهمة في المؤسسات المالية الدولية
3271.2	3240.6	3171.2	3096.9	3058.9	3096.9	3299.6	2921.5	2329.5	(٨) مجموع الموجودات من الذهب والعملات الاجنبية
									المطلوبات بالعملات الاجنبية
333.3	347.3	346.2	323.9	303.1	323.9	385.4	432.3	389.2	(٩) ودائع البنوك المرخصة
18.2	18.1	18.1	18.2	18.5	18.2	17.3	20.0	22.1	(١٠) ودائع غير المقيمين
319.4	343.3	360.1	333.8	317.6	333.8	362.1	138.1	197.1	(١١) ودائع الحكومة المركزية
18.0	32.1	15.6	18.7	18.4	18.7	19.0	19.5	23.0	(١٢) ودائع المؤسسات العامة
106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	141.8	0.0	(١٣) ودائع الاحتياطي
14.8	16.0	17.1	15.5	16.0	15.5	2.8	8.4	16.4	(١٤) اخرى
810.1	863.2	863.5	816.5	780.0	816.5	893.0	760.1	647.8	(١٥) مجموع المطلوبات بالعملة الاجنبية
									اجمالي الاحتياطي الرسمي من العملات الاجنبية
1947.8	1921.2	1869.8	1828.1	1821.1	1828.1	1958.7	1411.5	829.2	(١٠+٩)-(٥+٤)
2747.2	2709.7	2637.2	2578.4	2568.5	2578.4	2762.6	1990.8	1169.5	مقوماً بالدولار الامريكي (مليون دولار)
2300.2	2287.5	2234.7	2171.1	2143.6	2171.1	2361.9	1864.0	1241.1	الاحتياطيات الجاهزة للاستخدام (٣+٤+٥)
2387.8	2372.8	2316.2	2250.6	2222.3	2250.6	2432.2	1949.1	1385.9	احتياطي الذهب والعملات الاجنبية (٢+٣+٤+٥)
									صافي الموجودات من الذهب والعملات الاجنبية (٨-١٥)
2461.1	2377.4	2307.7	2280.4	2278.9	2280.4	2406.6	2161.4	1681.7	

ملاحظة : الأساس المعتمد للتصنيف هو نوع العملة بغض النظر عن الإقامة.

TABLE NO. (11) : CENTRAL BANK OF JORDAN FOREIGN RESERVES (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2002							
	تشرين ثاني November	تشرين اول October	ايلول September	آب August	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April
Assets in Gold and Foreign Currencies								
Gold								
(1) Ounces	409,593	409,568	409,293	408,742	408,499	407,993	407,088	406,881
(2) Value	92.0	92.1	93.4	90.5	88.5	90.8	93.8	89.6
Foreign Currencies								
(3) SDRs	0.6	3.3	3.3	3.3	5.9	0.3	0.2	0.9
(4) Cash, Balances & Deposits	1500.0	1457.7	1721.3	2238.5	2328.5	1766.9	1558.6	1658.1
(5) Bonds & Treasury Bills	1294.6	1330.7	1039.3	528.7	431.1	820.8	936.7	678.9
Other Assets in Foreign Currencies								
(6) Loans Arising From Payment Agreements	795.1	793.0	820.0	824.4	837.2	856.7	851.4	845.0
(7) Subscription to Inter. Financial Institutions	32.8	32.8	32.8	32.8	32.8	32.8	32.8	32.8
(8) Total Assets in Gold and Foreign Currencies	3715.1	3709.6	3710.1	3718.2	3724.0	3568.3	3473.5	3305.3
Liabilities in Foreign Currencies								
(9) Licenced Banks Deposits	324.6	322.8	342.1	356.1	357.1	367.4	357.8	326.0
(10) Non-Resident Deposits	16.9	16.9	16.8	16.8	16.6	16.7	18.2	18.0
(11) Central Government Deposits	292.3	284.9	278.9	283.2	291.1	302.9	306.5	324.2
(12) Public Entities Deposits	28.7	24.6	35.4	41.3	37.9	17.4	10.0	11.3
(13) Reserve Deposits	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4
(14) Other Deposits	12.2	12.6	11.6	12.8	13.4	14.8	15.2	15.0
(15) Total Liabilities in Foreign Currencies	781.1	768.2	791.2	816.6	822.5	825.6	814.1	800.9
Gross Official Reserves of Foreign Currencies								
(4+5) - (9+10)	2453.1	2448.7	2401.7	2394.3	2385.9	2203.6	2119.3	1993.0
Evaluated In Million of U.S. Dollar	3459.9	3453.7	3387.4	3377.0	3365.2	3108.0	2989.1	2811.0
Readily Available Reserves (3+4+5)	2795.2	2791.7	2763.9	2770.5	2765.5	2588.0	2495.5	2337.9
Reserves of Gold & Foreign Currencies (2+3+4+5)	2887.2	2883.8	2857.3	2861.0	2854.0	2678.8	2589.3	2427.5
Net Assets of Gold & Foreign Currencies (8 - 15)	2934.0	2941.4	2918.9	2901.6	2901.5	2742.7	2659.4	2504.4

Note : Classification was Based on Currency Irrespective of Residency.

جدول رقم (١٢) : شهادات الایداع الصادرة عن البنك المركزي الاردني

TABLE NO. (12) : CERTIFICATES OF DEPOSIT ISSUED BY CBJ

مليون دينار

تاريخ الاصدار					2001	2000	1999	1998	1997	
2002										
١١ أب 11 August	٢٨ تموز 28 July	١٤ تموز 14 July	٣٠ حزيران 30 June	١٦ حزيران 16 June						
175.0	350.0	260.0	300.0	200.0	4488.5	4010.0	3030.0	3349.7	2397.0	قيمة الاصدار المعطن
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	70.9	N.A.	اسبوعان
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	60.0	362.8	N.A.	شهر واحد
175.0	200.0	260.0	300.0	200.0	3368.5	3275.0	2140.0	1690.0	N.A.	ثلاثة اشهر
0.0	150.0	0.0	0.0	0.0	1120.0	735.0	830.0	1126.0	N.A.	سنة اشهر
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	100.0	N.A.	اثنا عشر شهرا
152.0	391.0	277.0	296.0	252.0	5453.5	5258.0	3831.9	4266.8	3434.9	قيمة العروض المقدمة
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	70.9	0.0	اسبوعان
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	45.0	377.2	0.0	شهر واحد
152.0	220.0	277.0	296.0	252.0	4003.5	4393.0	2770.5	2175.4	1384.1	ثلاثة اشهر
0.0	171.0	0.0	0.0	0.0	1450.0	865.0	1016.4	1479.8	1792.3	سنة اشهر
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	163.5	258.5	اثنا عشر شهرا
152.0	350.0	260.0	296.0	200.0	4442.5	3997.0	2882.5	3128.2	2380.8	قيمة العروض المقبولة
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	70.9	0.0	اسبوعان
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	354.8	0.0	شهر واحد
152.0	200.0	260.0	296.0	200.0	3335.5	3274.0	2073.0	1553.7	987.8	ثلاثة اشهر
0.0	150.0	0.0	0.0	0.0	1107.0	723.0	809.5	1048.8	1223.0	سنة اشهر
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	100.0	170.0	اثنا عشر شهرا
-	-	-	-	-	-	-	-	10.5	-	اسعار فائدة الاصدارات ^(١)
-	-	-	-	-	-	-	-	10.0	-	اسبوعان
-	-	-	-	-	-	-	-	10.0	-	شهر واحد
3.40	3.85	3.85	3.85	3.90	3.90	6.00	6.00	9.45	6.25	ثلاثة اشهر
-	3.95	-	-	-	4.00 ^(٣)	6.05	8.25 ^(٢)	9.55	6.50	سنة اشهر
-	-	-	-	-	-	-	-	6.6	7.25	اثنا عشر شهرا
1945.5	1793.5	1751.5	1761.5	1695.5	1233.5	1342.0	1020.0	971.5	1055.6	الرصيد القائم
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	اسبوعان
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	شهر واحد
1600.5	1448.5	1448.5	1458.5	1392.5	916.5	619.0	950.0	344.7	312.6	ثلاثة اشهر
345.0	345.0	303.0	303.0	303.0	317.0	723.0	70.0	526.8	573.0	سنة اشهر
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	100.0	170.0	اثنا عشر شهرا

(١) تمثل اسعار الفائدة للاصدار الاخير في الفترة قبل تاريخ ١٩٩٧/٤/٢٦ والسعر لكل اصدار على حدة اعتبارا من ذلك التاريخ .

(٢) تمثل السعر الموحد على اصدار بتاريخ ١٩٩٦/٧/٤ .

(٣) تمثل السعر الموحد على اصدار بتاريخ ٢٠٠١/١٠/٢٨ .

جدول رقم (١٢) : شهادات الإيداع الصادرة عن البنك المركزي الأردني (تابع)

TABLE NO. (12) : CERTIFICATES OF DEPOSIT ISSUED BY CBJ (CONTINUED)

JD Million

	Date of Issue							
	2002							
	١٧ تشرين ثاني 17 November	١٠ تشرين ثاني 10 November	٢٧ تشرين أول 27 October	١٣ تشرين أول 13 October	٢٩ أيلول 29 September	١٥ أيلول 15 September	١ أيلول 1 September	١٨ أب 18 August
Amount Offered	130.0	100.0	320.0	200.0	300.0	220.0	300.0	275.0
Two Weeks	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
One Month	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Three Months	130.0	100.0	200.0	200.0	200.0	220.0	200.0	175.0
Six Months	0.0	0.0	120.0	0.0	100.0	0.0	100.0	100.0
Twelve Months	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Bids Received	213.0	137.0	372.0	212.0	325.0	251.0	323.0	287.0
Two Weeks	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
One Month	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Three Months	213.0	137.0	212.0	212.0	189.0	251.0	214.0	170.0
Six Months	0.0	0.0	160.0	0.0	136.0	0.0	109.0	117.0
Twelve Months	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Successful Bids	130.0	100.0	320.0	200.0	289.0	220.0	300.0	270.0
Two Weeks	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
One Month	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Three Months	130.0	0.0	200.0	200.0	189.0	220.0	200.0	170.0
Six Months	0.0	100.0	120.0	0.0	100.0	0.0	100.0	100.0
Twelve Months	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Interest Rates on the Issues⁽¹⁾								
Two Weeks	-	-	-	-	-	-	-	-
One Month	-	-	-	-	-	-	-	-
Three Months	3.35	3.40	3.40	3.40	3.40	3.40	3.40	3.40
Six Months	-	-	3.45	-	3.45	-	3.45	3.50
Twelve Months	-	-	-	-	-	-	-	-
Outstanding Balance	1842.5	1882.5	1934.5	1918.5	1978.5	1985.5	1965.5	1915.5
Two Weeks	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
One Month	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Three Months	1272.5	1312.5	1373.5	1373.5	1433.5	1540.5	1520.5	1570.5
Six Months	570.0	570.0	561.0	545.0	545.0	445.0	445.0	345.0
Twelve Months	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

(1) : The Interest Rate on the Last Issue of the Period Before April 26, 1997, and the Rate for Each Issue Thereafter.

(2) : Unified Rate on the Last Issue Dated July 4, 1999.

(3) : Unified Rate on the Last Issue Dated October 28, 2001.

جدول رقم (١٣) : الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة

TABLE NO. (13) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF THE LICENCED BANKS

مليون دينار

2002			2001		2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
آذار March	شباط February	كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November					
الموجودات									
الموجودات الاجنبية									
4241.8	4265.4	4309.4	4328.0	4338.8	4328.0	3711.7	2907.9	2557.4	نقد في الصندوق (بالعملات الاجنبية)
68.9	42.7	38.8	38.9	38.5	38.9	32.0	38.4	26.6	ارصدة لدى بنوك في الخارج
3087.5	3216.7	3330.0	3401.9	3439.6	3401.9	3032.3	2357.8	2087.7	محفظة الاوراق المالية (غير مقيم)
493.7	422.9	349.8	291.9	252.1	291.9	130.9	98.9	102.9	التسهيلات الائتمانية للقطاع الخاص (غير مقيم)
260.5	256.5	244.0	234.6	240.0	234.6	220.3	217.8	200.1	موجودات اجنبية أخرى
331.2	326.6	346.8	360.7	368.6	360.7	296.2	195.0	140.2	
10085.9	10005.8	9939.4	9825.6	9782.8	9825.6	9201.8	8643.3	7902.8	الموجودات المحلية
1164.8	1167.2	1127.5	1186.7	1113.9	1186.7	1050.0	926.2	784.7	الديون على القطاع العام
905.1	909.2	847.6	902.4	841.0	902.4	732.1	618.4	481.8	الديون على الحكومة المركزية
259.7	258.0	279.9	284.3	272.9	284.3	317.9	307.8	302.9	الديون على المؤسسات العامة
4727.9	4731.3	4766.2	4709.9	4742.3	4709.9	4230.7	4050.2	3863.2	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
57.6	58.2	57.7	58.3	61.6	58.3	49.2	44.8	41.4	الديون على المؤسسات المالية
2283.6	2196.9	2182.6	2051.0	2064.6	2051.0	2132.9	1955.7	1627.9	الاحتياطيات
75.5	81.5	68.7	76.6	69.4	76.6	83.4	76.3	52.5	النقد في الصندوق
2208.1	2115.4	2113.9	1974.4	1995.2	1974.4	2049.5	1879.4	1575.4	ارصدة لدى البنك المركزي (بالدينار)
337.7	355.7	354.7	332.3	311.4	332.3	385.2	433.4	388.1	ارصدة لدى البنك المركزي (بالعملات الاجنبية)
1514.3	1496.5	1450.7	1487.4	1489.0	1487.4	1353.8	1233.0	1197.5	موجودات اخرى
14327.7	14271.2	14248.8	14153.6	14121.6	14153.6	12913.5	11551.2	10460.2	الموجودات = المطلوبات
المطلوبات									
ودائع تحت الطلب									
1191.5	1155.5	1155.1	1154.3	1119.8	1154.3	951.5	823.3	804.1	مؤسسات عامة غير مالية
72.2	69.7	71.4	85.7	85.1	85.7	53.1	48.2	43.7	البلديات والمجالس القروية
10.0	7.4	4.9	2.4	3.2	2.4	3.4	4.5	3.0	المؤسسات المالية
6.8	4.9	5.0	4.5	4.2	4.5	4.6	2.7	2.0	مؤسسة الضمان الاجتماعي
54.9	26.1	28.6	24.9	20.4	24.9	9.3	10.9	12.6	القطاع الخاص (مقيم)
1047.6	1047.4	1045.2	1036.8	1006.9	1036.8	881.1	757.0	742.8	ودائع التوفير ولاجل
5573.6	5573.6	5530.4	5483.6	5422.9	5483.6	5220.6	4795.6	4244.7	مؤسسات عامة غير مالية
174.0	182.8	175.2	174.3	182.9	174.3	224.5	171.3	150.0	البلديات والمجالس القروية
13.2	10.0	10.7	9.4	10.1	9.4	11.0	15.6	16.6	المؤسسات المالية
67.7	68.6	67.9	66.1	66.9	66.1	54.4	36.4	29.6	مؤسسة الضمان الاجتماعي
756.0	769.6	773.0	761.4	752.0	761.4	736.8	737.2	575.7	القطاع الخاص (مقيم)
4562.7	4542.6	4503.6	4472.4	4411.0	4472.4	4193.9	3835.1	3472.8	المطلوبات الاجنبية
3030.7	3008.5	3026.3	2987.4	3002.1	2987.4	2707.7	2329.2	2183.5	ودائع الحكومة المركزية
283.7	288.4	283.3	285.2	288.6	285.2	316.7	263.0	182.4	الاقتراض من البنك المركزي
334.6	340.5	330.9	336.1	339.2	336.1	323.4	333.6	357.8	رأس المال والاحتياطيات والمخصصات
1497.3	1488.1	1495.2	1436.2	1424.3	1436.2	1377.9	1316.6	1181.3	المطلوبات الاخرى
2416.3	2416.6	2427.6	2470.8	2524.7	2470.8	2015.7	1689.9	1506.4	

TABLE NO. (13) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF THE LICENCED BANKS (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2002							
	تشرين ثاني November	تشرين اول October	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April
Assets								
Foreign Assets	4393.8	4410.5	4323.3	4366.1	4360.4	4296.6	4170.3	4212.7
Cash in Vaults (In Foreign Currencies)	46.5	41.9	66.0	51.4	65.1	59.4	43.8	43.7
Balances with Foreign Banks	3267.8	3191.3	3178.8	3250.6	3214.8	3221.2	3077.2	3179.0
Portfolio (Non-Resident)	487.1	558.0	496.0	473.7	496.5	450.0	465.2	401.1
Credit Facilities to Private Sector (Non-Resident)	313.7	310.6	269.0	288.1	274.9	246.6	268.1	261.6
Other Foreign Assets	278.7	308.7	313.5	302.3	309.1	319.4	316.0	327.3
Domestic Assets	10717.6	10661.3	10672.9	10703.0	10672.8	10468.0	10290.6	10138.8
Claims on Public Sector	1226.3	1212.3	1246.0	1174.4	1208.4	1212.6	1196.9	1175.4
Claims on Central Government	967.3	955.9	969.2	886.9	911.4	925.1	929.0	913.0
Claims on Public Entities	259.0	256.4	276.8	287.5	297.0	287.5	267.9	262.4
Claims on Private Sector (Resident)	4866.1	4844.9	4821.9	4854.6	4856.6	4783.4	4744.3	4714.7
Claims on Financial Institutions	47.5	47.6	57.4	56.5	58.3	57.5	60.0	59.9
Reserves	2605.1	2603.5	2640.3	2656.7	2604.4	2481.6	2391.2	2310.6
Currency	85.0	73.4	76.6	75.0	76.2	74.0	67.2	71.6
Deposits with CBJ in Jordan Dinar	2520.1	2530.1	2563.7	2581.7	2528.2	2407.6	2324.0	2239.0
Deposits with CBJ in Foreign Currencies	332.5	330.9	354.3	365.2	361.5	375.9	366.5	330.1
Unclassified Assets	1640.1	1622.1	1553.0	1595.6	1583.6	1557.0	1531.7	1548.1
Assets = Liabilities	15111.4	15071.8	14996.2	15069.1	15033.2	14764.6	14460.9	14351.5
Liabilities								
Demand Deposits	1367.4	1335.4	1396.6	1402.4	1356.0	1300.9	1223.3	1193.6
Public Non-Financial Institutions	99.9	92.1	89.2	90.4	77.6	67.3	76.4	65.1
Municipalities and Village Councils	3.2	3.4	3.2	3.1	3.5	4.6	6.4	9.1
Non-Banking Financial Institutions	6.3	6.4	6.4	6.2	6.5	6.2	4.3	5.3
Social Security Corporation	19.4	9.4	34.2	57.3	58.3	47.3	34.6	42.3
Private Sector (Resident)	1238.6	1224.1	1263.6	1245.4	1210.1	1175.5	1101.6	1071.8
Time and Saving Deposits	5765.3	5775.4	5767.8	5749.3	5771.8	5729.9	5657.6	5611.3
Public Non-Financial Institutions	172.6	169.8	156.9	164.6	155.9	157.1	156.8	159.9
Municipalities and Village Councils	11.6	13.9	14.7	13.6	14.5	15.7	15.3	14.6
Non-Banking Financial Institutions	63.7	63.3	68.7	69.1	71.0	69.9	66.6	66.4
Social Security Corporation	666.0	707.4	701.9	700.2	731.1	751.6	749.0	742.6
Private Sector (Resident)	4851.4	4821.0	4825.6	4801.8	4799.3	4735.6	4669.9	4627.8
Foreign Liabilities	3247.0	3256.1	3199.0	3276.7	3266.8	3175.0	3087.0	3022.9
Central Government Deposits	263.6	265.2	277.8	280.6	282.8	283.2	279.0	291.1
Credit From CBJ	321.1	322.6	327.3	324.0	322.7	325.0	327.3	328.7
Capital Accounts & Allowances	1555.2	1559.0	1561.1	1552.2	1549.7	1537.1	1527.3	1523.7
Unclassified Liabilities	2591.8	2558.1	2466.6	2483.9	2483.4	2413.5	2359.4	2380.2

جدول رقم (١٤) : موجودات و مطلوبات البنوك المرخصة من العملات الاجنبية^(١)

TABLE NO. (14) : ASSETS AND LIABILITIES OF LICENCED BANKS IN FOREIGN CURRENCIES⁽¹⁾

مليون دينار

2002			2001		2001	2000	1999	1998	
آذار	شباط	كانون الثاني	كانون الأول	تشرين الثاني					
March	February	January	December	November					
5249.6	5222.8	5237.9	5210.7	5200.6	5210.7	4579.5	3785.7	3348.7	الموجودات من العملات الاجنبية
68.9	42.7	38.8	38.9	38.5	38.9	32.0	38.4	26.6	النقد في الصندوق
337.7	355.7	354.7	332.3	311.4	332.3	385.2	433.4	388.1	ارصدة لدى البنك المركزي
3253.5	3370.5	3490.1	3537.0	3569.3	3537.0	3095.1	2412.7	2149.7	ارصدة لدى البنوك
597.3	524.6	458.1	383.6	353.1	383.6	241.5	221.5	222.9	محفظة الاواق المالية
659.4	635.2	610.3	584.2	579.5	584.2	495.9	462.3	406.6	التسهيلات الائتمانية
332.8	294.1	285.9	334.7	348.8	334.7	329.8	217.4	154.8	اخرى
5041.7	5036.1	5065.9	5014.6	5045.5	5014.6	4428.1	3638.9	3267.0	المطلوبات من العملات الاجنبية
3560.4	3556.6	3541.9	3517.6	3499.7	3517.6	3224.3	2821.0	2632.9	ودائع العملاء
4.5	4.4	4.7	4.7	0.2	4.7	2.8	11.9	3.3	الحكومة المركزية
50.2	43.3	50.0	62.2	82.9	62.2	64.9	23.6	19.4	المؤسسات العامة
8.1	9.9	7.2	6.6	6.5	6.6	7.2	4.1	5.0	مؤسسات مالية غير مصرفية
3497.6	3499.0	3480.0	3444.1	3410.1	3444.1	3149.4	2781.4	2605.2	قطاع خاص
415.5	413.5	426.2	411.9	429.0	411.9	304.5	173.8	156.3	التأمينات النقدية
660.0	677.0	703.9	680.9	701.1	680.9	538.1	403.9	327.4	ودائع البنوك
405.8	389.0	393.9	404.2	415.7	404.2	361.2	240.2	150.4	اخرى
207.9	186.7	172.0	196.1	155.1	196.1	151.4	146.8	81.7	صافي الموجودات من العملات الاجنبية

(١) : لا تشمل بنك البتراء تحت التصفية .

ملاحظة : الاساس المعتمد للتصنيف هو نوع العملة بغض النظر عن الإقامة.

جدول رقم (١٤) : موجودات و مطلوبات البنوك المرخصة من العملات الاجنبية (تابع) ^(١)

TABLE NO. (14) : ASSETS AND LIABILITIES OF LICENCED BANKS IN FOREIGN CURRENCIES (CONTINUED)⁽¹⁾

Million JD

	2002							
	تشرين الثاني	تشرين الاول	أيلول	أب	تموز	حزيران	ايار	نيسان
	November	October	September	August	July	June	May	April
Assets in Foreign Currencies	5489.7	5503.8	5408.6	5519.8	5529.9	5441.2	5280.0	5249.0
Cash in Vaults	46.5	41.9	66.0	51.4	65.1	59.4	43.9	43.7
Balances with CBJ	332.5	330.8	354.3	365.2	361.5	375.9	366.5	330.1
Balances with Banks	3505.9	3434.7	3371.8	3465.2	3453.1	3412.7	3242.3	3369.2
Portfolio	568.8	637.2	578.7	587.8	612.4	566.6	569.3	505.5
Credit Facilities	720.9	712.9	683.9	710.8	700.5	681.3	711.7	649.2
Other	315.1	346.3	353.9	339.4	337.3	345.3	346.3	351.3
Liabilities in Foreign Currencies	5361.4	5360.3	5262.2	5352.0	5359.3	5281.3	5106.5	5059.0
Customers' Deposits	3759.3	3695.2	3672.6	3705.5	3735.9	3737.4	3593.9	3606.1
Central Government	5.3	5.9	3.0	3.2	3.9	11.8	4.0	3.7
Public Entities	38.7	32.3	35.1	46.4	44.7	38.5	43.8	40.6
Non-Banking Financial Institutions	8.2	8.3	8.0	7.1	7.6	7.3	6.7	7.4
Private Sector	3707.1	3648.7	3626.5	3648.8	3679.7	3679.8	3539.4	3554.4
Cash Margins	433.0	438.7	421.7	412.6	404.1	392.2	384.1	390.7
Deposits of Banks	778.8	832.0	764.9	830.4	813.7	728.4	739.7	671.9
Other	390.3	394.4	403.0	403.5	405.6	423.3	388.8	390.3
Net Assets in Foreign Currencies	128.3	143.5	146.4	167.8	170.6	159.9	173.5	190.0

(1) : Exclude Petra Bank Under Liquidation.

Note : Classification was Based on Currency Irrespective of Residency.

جدول رقم (١٥) : توزيع التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة وفقاً للنشاط الاقتصادي والجهة المقرضة

TABLE NO. (15) : CREDIT FACILITIES EXTENDED BY THE LICENCED BANKS ACCORDING TO ECONOMIC ACTIVITY AND BORROWER

مليون دينار

2002			2001		2001	2000	1999	1998	
آذار	شباط	كانون ثاني	كانون اول	تشرين ثاني					
March	February	January	December	November					
وفقاً للنشاط الاقتصادي									
105.2	110.4	105.5	105.5	126.4	105.5	128.0	117.3	115.3	الزراعة
77.7	81.3	86.8	77.7	89.8	77.7	100.7	102.9	85.9	التعدين
750.3	725.3	726.5	728.6	746.2	728.6	683.4	663.3	615.9	الصناعة
1234.4	1254.4	1227.1	1206.1	1211.4	1206.1	1112.5	1127.0	1104.7	التجارة العامة
759.3	751.0	736.5	728.9	738.0	728.9	744.9	758.7	791.4	الإنشاءات
140.7	140.7	143.6	132.1	134.4	132.1	134.2	197.0	223.6	خدمات النقل
182.7	181.5	178.2	171.0	183.7	171.0	155.2	140.5	108.7	السباحة والفنادق والمطاعم
347.8	344.4	335.0	326.4	321.7	326.4	240.0	232.0	223.0	خدمات و مرافق عامة
148.5	152.2	149.7	150.9	159.3	150.9	152.8	174.0	161.2	الخدمات المالية
1213.5	1226.1	1319.3	1321.7	1267.6	1321.7	1094.8	953.3	855.6	اخرى ، منها :
16.1	16.9	14.6	15.5	15.5	15.5	12.4	6.9	8.7	شراء اسهم
4960.1	4967.3	5008.2	4948.9	4978.5	4948.9	4546.5	4466.0	4285.3	المجموع
772.3	748.0	723.1	697.0	692.3	697.0	609.7	594.3	539.2	منه بالعملات الاجنبية
وفقاً للجهة المقرضة									
124.2	125.2	126.8	124.5	124.9	124.5	167.8	157.4	165.6	الحكومة المركزية
112.1	108.5	127.9	131.4	124.4	131.4	155.6	231.7	233.1	المؤسسات العامة
1.6	1.7	1.3	1.5	1.2	1.5	1.7	2.0	0.8	المؤسسات المالية
4461.7	4475.4	4508.2	4456.9	4488.0	4456.9	4001.0	3857.1	3685.7	القطاع الخاص (مقيم)
260.5	256.5	244.0	234.6	240.0	234.6	220.4	217.8	200.1	القطاع الخاص (غير مقيم)

جدول رقم (١٥) : توزيع التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة
وفقا للنشاط الاقتصادي والجهة المقترضة (تابع)

TABLE NO. (15) : CREDIT FACILITIES EXTENDED BY THE LICENCED BANKS ACCORDING
TO ECONOMIC ACTIVITY AND BORROWER (CONTINUED)

JD Million

	2002							
	تشرين ثاني November	تشرين اول October	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April
	By Economic Activity							
Agriculture	102.0	104.5	103.4	101.5	100.2	102.4	98.0	99.5
Mining	109.8	101.6	102.5	104.4	113.2	105.8	102.1	80.0
Industry	771.8	763.0	748.5	766.8	773.3	764.0	749.7	761.3
General Trade	1286.8	1298.6	1261.0	1278.6	1271.3	1223.4	1243.2	1219.1
Construction	753.7	760.9	777.7	778.5	759.7	766.4	758.9	761.3
Transportation Services	170.7	157.0	156.3	154.3	152.5	144.0	143.7	137.5
Tourism, Hotels and Restaurants	167.2	170.4	169.1	172.4	178.2	178.2	185.1	183.2
Public Services and Utilities	352.8	342.7	355.2	357.5	337.7	339.5	336.5	334.4
Financial Services	143.9	143.2	144.3	148.4	147.8	146.4	144.9	147.7
Other, of which :	1350.0	1341.6	1304.1	1284.2	1303.5	1274.7	1265.9	1232.8
Buying Shares	45.1	45.3	34.8	36.9	35.9	36.8	15.1	16.9
Total	5208.7	5183.5	5122.1	5146.6	5137.4	5044.8	5028.0	4956.8
of Which in Foreign Currencies	836.6	828.7	799.6	826.6	816.2	794.1	824.6	762.0
	By Borrower							
Central Government	149.5	151.3	151.1	153.2	150.8	152.2	153.4	126.3
Public Entities	129.9	125.7	130.5	135.0	145.4	140.0	121.4	115.0
Financial Institutions	1.4	1.6	1.3	2.0	1.6	1.9	1.6	1.7
Private Sector (Resident)	4614.2	4594.3	4570.2	4568.3	4564.7	4504.1	4483.5	4452.3
Private Sector (Non-Resident)	313.7	310.6	269.0	288.1	274.9	246.6	268.1	261.5

جدول رقم (١٦) : التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة
حسب النوع و تاريخ الاستحقاق

TABLE NO. (16) : CREDIT FACILITIES EXTENDED BY THE LICENCED BANKS
ACCORDING TO TYPE AND MATURITY

مليون دينار

2002			2001		2001	2000	1999	1998	
آذار	شباط	كانون ثاني	كانون اول	تشرين ثاني					
March	February	January	December	November					
4960.1	4967.3	5008.2	4948.9	4978.5	4948.9	4546.5	4466.0	4285.3	اجمالي التسهيلات الائتمانية
1342.6	1366.0	1380.5	1368.2	1389.2	1368.2	1419.8	1394.9	1329.1	جاري مدين
3171.8	3164.8	3178.8	3115.1	3128.8	3115.1	2711.4	2668.5	2547.1	قروض وسلف
									تستحق خلال
617.4	570.3	561.3	544.6	617.0	544.6	492.4	460.5	403.8	(٣) اشهر
276.9	289.3	341.4	292.8	288.0	292.8	239.8	264.9	271.8	(٦-٣) اشهر
403.1	415.0	419.5	413.3	404.6	413.3	459.7	385.7	422.4	(١٢-٦) اشهر
1367.7	1390.0	1388.8	1393.9	1333.1	1393.9	1098.9	1192.0	1164.7	اكثر من ١٢ شهر
85.1	78.7	77.1	65.6	70.0	65.6	68.5	60.3	52.4	برسم التحصيل
421.6	421.5	390.7	404.9	416.1	404.9	352.1	305.1	232.0	مستحقة
445.7	436.5	448.9	465.6	460.5	465.6	415.3	402.6	409.1	كمبيالات واسناد مخصومة
									تستحق خلال
134.3	161.1	162.4	196.2	182.3	196.2	140.9	121.3	133.4	(٣) اشهر
61.6	61.2	80.6	79.6	74.9	79.6	65.5	71.2	68.9	(٦-٣) اشهر
57.0	46.5	47.3	51.1	51.5	51.1	55.7	63.0	71.4	(١٢-٦) اشهر
54.2	52.7	53.6	48.4	52.5	48.4	57.8	57.2	57.2	اكثر من ١٢ شهر
18.1	7.5	6.6	7.7	8.2	7.7	8.6	9.6	9.9	برسم التحصيل
120.5	107.5	98.4	82.6	91.1	82.6	86.8	80.3	68.3	مستحقة
نسبة من اجمالي التسهيلات الائتمانية %									
27.1	27.5	27.5	27.6	27.9	27.6	31.2	31.2	31.0	جاري مدين
63.9	63.7	63.5	63.0	62.8	63.0	59.6	59.8	59.4	قروض وسلف
9.0	8.8	9.0	9.4	9.3	9.4	9.2	9.0	9.6	كمبيالات واسناد مخصومة

جدول رقم (١٦) : التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة
حسب النوع و تاريخ الاستحقاق (تابع)

TABLE NO. (16) : CREDIT FACILITIES EXTENDED BY THE LICENCED BANKS
ACCORDING TO TYPE AND MATURITY (CONTINUED)

JD Million

	2002							
	تشرين ثاني	تشرين اول	أيلول	آب	تموز	حزيران	ايار	نيسان
	November	October	September	August	July	June	May	April
Total Credit	5208.7	5183.4	5122.1	5146.6	5137.4	5044.8	5028.0	4956.8
Overdrafts	1309.3	1294.7	1293.1	1299.6	1336.2	1348.1	1346.4	1355.6
Loans and Advances	3496.9	3482.5	3413.6	3419.6	3376.7	3265.2	3249.6	3167.2
Due within								
(3) Months	659.7	634.5	582.2	577.4	637.8	614.0	576.4	628.4
(3-6) Months	245.2	278.5	295.0	333.3	313.4	276.6	252.1	255.8
(6-12) Months	407.0	406.3	409.1	421.1	452.9	423.7	447.4	413.3
More than (12) Months	1553.5	1539.7	1517.0	1516.1	1423.9	1424.5	1479.0	1373.0
Receivable	107.5	111.2	99.1	94.3	90.0	84.1	78.5	74.9
Accrued	524.0	512.3	511.2	477.4	458.7	442.3	416.2	421.8
Discounted Bills & Bonds	402.5	406.2	415.4	427.4	424.5	431.5	432.0	434.0
Due within								
(3) Months	132.6	132.8	128.9	133.1	125.6	135.8	135.4	136.5
(3-6) Months	56.2	54.5	55.6	62.0	65.2	60.1	58.0	53.8
(6-12) Months	43.3	45.5	46.3	49.1	47.3	49.5	48.5	54.6
More than (12) Months	33.1	46.9	46.3	46.2	52.1	50.8	54.1	55.7
Receivable	24.2	24.9	24.9	25.5	24.0	25.0	33.8	17.8
Accrued	113.1	101.6	113.4	111.5	110.3	110.3	102.2	115.6
	Ratio to Total Credit (%)							
Overdrafts	25.2	25.0	25.3	25.3	26.0	26.7	26.8	27.3
Loans and Advances	67.1	67.2	66.6	66.4	65.7	64.7	64.6	63.9
Discounted Bills and Bonds	7.7	7.8	8.1	8.3	8.3	8.6	8.6	8.8

جدول رقم (١٧) : الودائع لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة و نوع الوديعة

TABLE NO. (17) : DEPOSITS WITH LICENCED BANKS BY DEPOSITOR AND TYPE

مليون دينار

2002			2001		2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
آذار March	شباط February	كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November					
1364.0	1354.1	1347.1	1343.2	1342.3	1343.2	1354.8	1250.7	984.0	القطاع العام
283.7	288.4	283.3	285.2	288.6	285.2	316.7	263.0	182.5	الحكومة المركزية
198.0	202.3	193.5	198.0	195.1	198.0	199.8	179.3	118.8	ضمن الموازنة
40.7	42.8	38.8	43.8	40.2	43.8	42.8	36.2	35.1	تحت الطلب
0.8	0.8	0.6	0.5	0.6	0.5	0.1	0.2	0.1	توفير
156.5	158.7	154.1	153.7	154.3	153.7	156.9	142.9	83.6	لاجل
85.7	86.1	89.8	87.2	93.5	87.2	116.9	83.7	63.7	موازنات مستقلة
22.9	22.6	26.4	26.0	21.1	26.0	27.7	18.1	16.8	تحت الطلب
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1	توفير
62.8	63.5	63.4	61.2	72.4	61.2	89.2	65.5	46.8	لاجل
23.2	17.4	15.6	11.7	13.3	11.7	14.4	20.1	19.6	البلديات والمجالس القروية
10.0	7.4	4.9	2.3	3.2	2.3	3.4	4.5	3.0	تحت الطلب
0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	توفير
13.1	10.0	10.7	9.4	10.1	9.4	11.0	15.6	16.6	لاجل
246.2	252.5	246.6	260.0	268.0	260.0	277.6	219.5	193.7	المؤسسات العامة غير المالية
72.2	69.7	71.4	85.7	85.1	85.7	53.1	48.2	43.7	تحت الطلب
0.3	0.3	0.3	0.3	0.1	0.3	0.0	0.0	0.5	توفير
173.7	182.5	174.9	174.0	182.8	174.0	224.5	171.3	149.5	لاجل
810.9	795.8	801.6	786.3	772.4	786.3	746.1	748.1	588.2	مؤسسة الضمان الاجتماعي
54.9	26.1	28.6	24.9	20.4	24.9	9.3	10.8	12.6	تحت الطلب
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	توفير
756.0	769.7	773.0	761.4	752.0	761.4	736.8	737.3	575.6	لاجل
7518.8	7478.5	7438.9	7378.1	7263.2	7378.1	6869.7	6251.7	5827.4	القطاع الخاص
5610.3	5590.0	5548.8	5509.3	5417.9	5509.3	5075.0	4592.1	4215.6	قطاع خاص (مقيم)
1047.6	1047.4	1045.2	1036.8	1006.9	1036.8	881.1	757.0	742.8	تحت الطلب
960.8	944.2	931.9	927.3	901.4	927.3	841.0	717.9	673.6	توفير
3601.9	3598.4	3571.7	3545.2	3509.6	3545.2	3352.9	3117.2	2799.2	لاجل
1834.0	1815.0	1817.2	1798.2	1774.1	1798.2	1735.7	1620.5	1580.2	قطاع خاص (غير مقيم)
366.8	344.7	338.4	305.3	283.0	305.3	291.7	231.3	216.5	تحت الطلب
147.1	141.7	138.2	139.0	139.4	139.0	129.5	125.3	119.1	توفير
1320.1	1328.6	1340.6	1353.9	1351.7	1353.9	1314.5	1263.9	1244.6	لاجل
74.5	73.5	72.9	70.6	71.2	70.6	59.0	39.1	31.6	مؤسسات مالية غير مصرفية
6.8	4.9	5.0	4.5	4.2	4.5	4.6	2.7	2.0	تحت الطلب
0.1	0.1	0.2	0.1	0.2	0.1	0.2	0.2	0.2	توفير
67.6	68.5	67.7	66.0	66.8	66.0	54.2	36.2	29.4	لاجل
8882.8	8832.6	8786.0	8721.3	8605.5	8721.3	8224.5	7502.4	6811.4	اجمالي الودائع
نسبه من اجمالي الودائع %									
الودائع حسب الجهة المودعة									
15.4	15.3	15.3	15.4	15.6	15.4	16.5	16.7	14.4	قطاع عام
63.2	63.3	63.2	63.2	63.0	63.2	61.7	61.2	61.9	قطاع خاص مقيم
20.6	20.6	20.7	20.6	20.6	20.6	21.1	21.6	23.2	قطاع خاص غير مقيم
0.8	0.8	0.8	0.8	0.8	0.8	0.7	0.5	0.5	مؤسسات مالية غير مصرفية
الودائع حسب نوع الوديعة									
18.3	17.7	17.7	17.5	17.0	17.5	16.0	14.8	15.7	تحت الطلب
12.5	12.3	12.2	12.2	12.1	12.2	11.8	11.2	11.7	توفير
69.2	70.0	70.1	70.3	70.9	70.3	72.2	74.0	72.6	لاجل

جدول رقم (١٧) : الودائع لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة و نوع الوديعة (تابع)

TABLE NO. (17) : DEPOSITS WITH LICENCED BANKS BY DEPOSITOR AND TYPE (CONTINUED)

End of Period	2002							
	تشرين ثاني	تشرين اول	أيلول	اب	تموز	حزيران	ايار	نيسان
	November	October	September	August	July	June	May	April
Public Sector	1236.3	1261.1	1277.9	1309.8	1323.7	1326.9	1317.4	1324.8
Central Government	263.6	265.1	277.8	280.6	282.8	283.2	279.0	291.2
General Budget	185.7	184.3	192.7	201.4	205.0	204.4	193.2	205.4
Demand	29.4	33.3	34.3	36.6	40.9	40.5	37.7	45.1
Saving	0.7	0.7	0.6	0.5	0.6	0.6	0.5	0.6
Time	155.6	150.3	157.8	164.3	163.5	163.3	155.0	159.7
Own Budget	77.9	80.8	85.1	79.2	77.8	78.8	85.8	85.8
Demand	22.6	29.3	21.2	20.6	19.9	22.2	20.9	22.3
Saving	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Time	55.3	51.5	63.9	58.6	57.9	56.6	64.9	63.5
Municipalities & Village Councils	14.8	17.3	17.9	16.7	18.0	20.2	21.6	23.7
Demand	3.2	3.4	3.2	3.1	3.5	4.6	6.4	9.1
Saving	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1
Time	11.6	13.9	14.7	13.6	14.5	15.6	15.2	14.5
Public Non-Financial Institutions	272.5	261.9	246.1	255.0	233.5	224.5	233.2	225.0
Demand	99.9	92.1	89.2	90.4	77.6	67.3	76.4	65.1
Saving	0.5	0.2	0.5	0.4	0.3	0.3	0.3	0.2
Time	172.1	169.6	156.4	164.2	155.6	156.9	156.5	159.7
Social Security Corporation	685.4	716.8	736.1	757.5	789.4	799.0	783.6	784.9
Demand	19.4	9.4	34.2	57.3	58.3	47.3	34.6	42.3
Saving	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Time	666.0	707.4	701.9	700.2	731.1	751.7	749.0	742.6
Private Sector	8111.7	8024.8	8051.3	8024.6	8014.6	7901.0	7667.2	7607.5
Private Sector (Resident)	6090.0	6045.1	6089.2	6047.2	6009.4	5911.1	5771.5	5699.6
Demand	1238.6	1224.1	1263.6	1245.4	1210.1	1175.5	1101.6	1071.8
Saving	1083.1	1055.0	1054.3	1034.2	1034.0	1002.7	988.9	968.9
Time	3768.3	3766.0	3771.3	3767.6	3765.3	3732.9	3681.0	3658.9
Private Sector (Non-Resident)	1951.7	1909.9	1887.0	1902.1	1927.6	1913.9	1824.8	1836.2
Demand	461.0	391.7	368.6	377.9	421.9	461.6	369.9	389.1
Saving	139.7	162.8	157.7	152.2	154.7	151.3	146.7	147.2
Time	1351.0	1355.4	1360.7	1372.0	1351.0	1301.0	1308.2	1299.9
Non-Banking Financial Institutions	70.0	69.8	75.1	75.3	77.6	76.0	70.9	71.7
Demand	6.3	6.4	6.4	6.2	6.5	6.1	4.3	5.4
Saving	0.2	0.2	0.3	0.1	0.2	0.1	0.1	0.1
Time	63.5	63.2	68.4	69.0	70.9	69.8	66.5	66.2
Total Deposits	9348.0	9285.9	9329.2	9334.4	9338.3	9227.9	8984.6	8932.3
	Ratio to Total Deposits (%)							
Deposits According to Depositor								
Public Sector	13.2	13.6	13.7	14.0	14.2	14.4	14.7	14.8
Private Sector Resident	65.1	65.1	65.3	64.8	64.4	64.1	64.2	63.8
Private Sector Non-Resident	20.9	20.6	20.2	20.4	20.6	20.7	20.3	20.6
Non-Banking Financial Institutions	0.8	0.7	0.8	0.8	0.8	0.8	0.8	0.8
Deposits According to Type								
Demand	20.1	19.3	19.5	19.7	19.7	19.8	18.4	18.5
Saving	13.1	13.1	13.0	12.7	12.7	12.5	12.6	12.5
Time	66.8	67.6	67.5	67.6	67.6	67.7	69.0	69.0

جدول رقم (١٨) : الودائع بالعملات الاجنبية لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة ونوع الوديعة

TABLE NO. (18) : FOREIGN CURRENCY DEPOSITS WITH LICENCED BANKS BY DEPOSITOR AND TYPE

مليون دينار

2002			2001		2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
أذار	شباط	كانون ثاني	كانون اول	تشرين ثاني					
March	February	January	December	November					
54.6	47.6	54.7	66.9	83.1	66.9	67.7	35.5	22.7	القطاع العام
4.4	4.4	4.7	4.7	0.2	4.7	2.8	11.9	3.3	الحكومة المركزية
3.6	3.7	4.4	4.4	0.0	4.4	0.1	0.2	0.0	تحت الطلب
0.5	0.5	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	توفير
0.3	0.2	0.3	0.3	0.2	0.3	2.7	11.7	3.3	لاجل
50.2	43.2	50.0	62.2	82.9	62.2	64.9	23.6	19.4	المؤسسات العامة
5.8	6.2	7.1	9.6	14.2	9.6	7.5	5.9	4.9	تحت الطلب
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.5	توفير
44.4	37.0	42.9	52.6	68.7	52.6	57.4	17.7	14.0	لاجل
3505.6	3509.0	3487.2	3450.7	3416.6	3450.7	3156.6	2785.5	2610.2	القطاع الخاص
1746.0	1764.0	1746.8	1731.3	1713.4	1731.3	1491.8	1235.1	1084.8	قطاع خاص (مقيم)
244.1	246.2	243.1	231.1	227.9	231.1	160.2	147.9	138.4	تحت الطلب
154.9	150.7	146.5	143.2	140.2	143.2	109.6	97.0	85.2	توفير
1347.0	1367.1	1357.2	1357.0	1345.3	1357.0	1222.0	990.2	861.2	لاجل
1751.6	1735.1	1733.2	1712.8	1696.7	1712.8	1657.7	1546.3	1520.4	قطاع خاص (غير مقيم)
338.7	318.3	311.7	277.6	257.0	277.6	261.2	210.8	190.3	تحت الطلب
139.7	134.9	131.2	132.1	132.5	132.1	123.4	120.6	116.6	توفير
1273.2	1281.9	1290.3	1303.1	1307.2	1303.1	1273.1	1214.9	1213.5	لاجل
8.0	9.9	7.2	6.6	6.5	6.6	7.1	4.1	5.0	مؤسسات مالية غير مصرفية
0.8	0.9	0.3	0.3	0.4	0.3	0.3	0.7	0.8	تحت الطلب
0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	0.0	0.1	توفير
7.2	9.0	6.9	6.3	6.0	6.3	6.8	3.4	4.1	لاجل
3560.2	3556.6	3541.9	3517.6	3499.7	3517.6	3224.3	2821.0	2632.9	المجموع
نسبة من اجمالي الودائع %									
الودائع حسب الجهة المودعة									
1.5	1.3	1.6	1.9	2.4	1.9	2.1	1.3	0.9	ودائع القطاع العام
49.0	49.6	49.3	49.2	49.0	49.2	46.3	43.7	41.2	ودائع القطاع الخاص (مقيم)
49.2	48.8	48.9	48.7	48.4	48.7	51.4	54.8	57.7	ودائع القطاع الخاص (غير مقيم)
0.3	0.3	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	ودائع المؤسسات المالية غير المصرفية
الودائع حسب نوع الوديعة									
16.7	16.2	16.0	14.9	14.3	14.9	13.3	13.0	12.7	ودائع تحت الطلب
8.3	8.0	7.8	7.8	7.8	7.8	7.2	7.7	7.7	ودائع التوفير
75.0	75.8	76.2	77.3	77.9	77.3	79.5	79.3	79.6	ودائع لاجل

جدول رقم (١٨) : الودائع بالعملة الاجنبية لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة ونوع الوديعة (تابع)

TABLE NO. (18) : FOREIGN CURRENCY DEPOSITS WITH LICENCED BANKS BY DEPOSITOR AND TYPE (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2002							
	تشرين ثاني	تشرين اول	ايلول	آب	تموز	حزيران	ايار	نيسان
	November	October	September	August	July	June	May	April
Public Sector	44.0	38.1	38.2	49.5	48.6	50.4	47.8	44.3
Central Government	5.3	5.9	3.0	3.2	3.9	11.9	4.0	3.7
Demand	4.4	5.1	2.2	2.3	3.1	3.5	3.6	3.5
Saving	0.4	0.4	0.5	0.5	0.5	0.5	0.0	0.0
Time	0.5	0.4	0.3	0.4	0.3	7.9	0.4	0.2
Public Entities	38.7	32.2	35.2	46.3	44.7	38.5	43.8	40.6
Demand	15.3	10.3	11.2	12.8	8.3	6.6	12.1	5.2
Saving	0.3	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Time	23.1	21.9	24.0	33.5	36.4	31.9	31.7	35.4
Private Sector	3715.3	3657.0	3634.4	3656.0	3687.3	3687.0	3546.1	3561.8
Private Sector (Resident)	1839.0	1842.9	1838.4	1841.5	1850.4	1856.0	1800.0	1794.5
Demand	303.3	298.4	304.3	302.4	283.1	267.9	254.0	258.0
Saving	179.5	179.8	178.0	171.1	172.1	161.1	154.6	154.6
Time	1356.2	1364.7	1356.1	1368.0	1395.2	1427.0	1391.4	1381.9
Private Sector (Non-Resident)	1868.1	1805.8	1788.0	1807.4	1829.3	1823.7	1739.4	1759.9
Demand	426.1	354.9	334.4	347.0	384.2	428.6	337.8	361.8
Saving	151.4	154.4	149.6	143.8	145.9	142.0	138.6	139.2
Time	1290.6	1296.5	1304.0	1316.6	1299.2	1253.1	1263.0	1258.9
Non-Banking Financial Institutions	8.2	8.3	8.0	7.1	7.6	7.3	6.7	7.4
Demand	0.9	0.9	0.8	0.5	0.5	0.5	0.3	0.4
Saving	0.0	0.0	0.2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Time	7.3	7.4	7.0	6.6	7.1	6.8	6.4	7.0
Total	3759.3	3695.1	3672.6	3705.5	3735.9	3737.4	3593.9	3606.1
	Ratio to Total Deposits (%)							
Deposits According to Depositor								
Public Sector	1.2	1.0	1.0	1.3	1.3	1.3	1.3	1.2
Private Sector Resident	48.9	49.9	50.1	49.7	49.5	49.7	50.1	49.8
Private Sector Non-Resident	49.7	48.9	48.7	48.8	49.0	48.8	48.4	48.8
Non-Banking Financial Institutions	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2
Deposits According to Type								
Demand	20.0	18.1	17.8	18.0	18.2	18.9	16.9	17.4
Saving	8.8	9.1	8.9	8.5	8.5	8.1	8.2	8.2
Time	71.2	72.8	73.3	73.5	73.3	73.0	74.9	74.4

TABLE NO. (19) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF JORDANIAN BANKS' BRANCHES
OPERATING IN PALESTINE

مليون دينار

2002		2001		2001	2000	1999	1998	1997	نهاية الفترة
شباط February	كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November						
87.2	101.6	89.0	85.5	89.0	68.7	57.1	27.4	32.4	نقد في الصندوق
37.5	40.8	29.8	26.5	29.8	20.4	19.0	8.2	10.9	بالدينار الاردني
49.7	60.8	59.2	59.0	59.2	48.3	38.1	19.2	21.5	بالعملات الاجنبية
1451.7	1429.6	1454.5	1479.2	1454.5	1474.3	1387.8	1183.3	1146.4	ارصدة لدى الجهاز المصرفي
406.5	392.9	396.1	370.9	396.1	346.7	296.9	241.2	402.2	بالدينار الاردني
1045.2	1036.7	1058.4	1108.3	1058.4	1127.6	1090.9	942.1	744.2	بالعملات الاجنبية
482.3	491.7	556.5	543.7	556.5	621.2	409.5	379.3	291.4	التسهيلات الائتمانية
85.7	89.5	93.0	98.8	93.0	114.1	114.1	115.5	103.9	بالدينار الاردني
338.7	336.9	372.0	351.5	372.0	362.2	224.6	176.9	116.8	بالدولار الامريكي
57.9	65.3	91.5	93.4	91.5	144.9	70.8	86.9	70.7	بالعملات الاجنبية الاخرى
36.1	36.1	36.7	51.0	36.7	47.2	32.0	34.4	31.0	محفظه الاوراق المالية
15.6	15.6	16.2	30.1	16.2	28.7	19.8	23.4	21.3	بالدينار الاردني
20.5	20.5	20.5	20.9	20.5	18.5	12.2	11.0	9.7	بالعملات الاجنبية
75.3	68.3	62.7	66.1	62.7	85.1	71.7	77.5	56.8	موجودات اخرى
34.0	33.9	34.5	34.5	34.5	32.7	41.7	43.2	42.1	بالدينار الاردني
41.3	34.4	28.2	31.6	28.2	52.4	30.0	34.3	14.7	بالعملات الاجنبية
2132.6	2127.3	2199.4	2225.5	2199.4	2296.5	1958.1	1701.9	1558.0	الموجودات = المطلوبات
217.5	214.2	250.1	260.4	250.1	269.4	317.6	253.5	236.9	ودائع الجهاز المصرفي
70.7	60.7	51.6	35.9	51.6	58.2	48.3	21.3	73.6	بالدينار الاردني
146.8	153.5	198.5	224.5	198.5	211.2	269.3	232.2	163.3	بالعملات الاجنبية
1699.6	1698.5	1702.8	1702.8	1702.8	1712.8	1419.1	1256.5	1172.7	ودائع العملاء
427.7	435.3	434.8	426.4	434.8	410.6	359.2	342.9	436.9	بالدينار الاردني
1005.8	1003.4	1012.7	1022.1	1012.7	1049.9	866.4	742.8	557.9	بالدولار الامريكي
266.1	259.8	255.3	254.3	255.3	252.3	193.5	170.8	177.9	بالعملات الاجنبية الاخرى
84.6	84.2	83.9	88.5	83.9	75.0	62.3	56.4	51.0	رأس المال والاحتياطيات والمخصصات
71.8	71.3	72.4	79.1	72.4	67.2	54.7	48.9	43.8	بالدينار الاردني
12.8	12.9	11.5	9.4	11.5	7.8	7.6	7.5	7.2	بالعملات الاجنبية
130.9	130.4	162.6	173.8	162.6	239.3	159.1	135.5	97.4	مطلوبات اخرى
26.2	27.2	29.0	37.1	29.0	43.5	45.1	40.2	34.6	بالدينار الاردني
104.7	103.2	133.6	136.7	133.6	195.8	114.0	95.3	62.8	بالعملات الاجنبية

جدول رقم (١٩) : الميزانية الموحدة لفروع البنوك الاردنية العاملة في الاراضي الفلسطينية (تابع)

TABLE NO. (19) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF JORDANIAN BANKS' BRANCHES
OPERATING IN PALESTINE (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2002								
	تشرين ثاني November	تشرين اول October	أيلول September	آب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار March
Cash in Vaults	62.8	69.9	79.8	73.5	87.1	83.1	87.1	86.6	93.2
In Jordan Dinar	15.1	21.4	26.4	25.0	26.7	33.5	35.3	36.9	39.0
In Foreign Currencies	47.7	48.5	53.4	48.5	60.4	49.6	51.8	49.7	54.2
Balances with the Banking System	1504.2	1536.7	1536.4	1560.2	1539.3	1550.2	1524.6	1531.0	1455.2
In Jordan Dinar	441.6	436.6	434.5	431.3	424.0	403.6	399.2	398.2	390.4
In Foreign Currencies	1062.6	1100.1	1101.9	1128.9	1115.3	1146.6	1125.4	1132.8	1064.8
Credit Facilities	492.7	436.6	426.6	422.5	417.4	437.1	401.4	411.8	452.7
In Jordan Dinar	74.3	74.8	75.5	77.0	77.5	78.9	80.2	82.8	84.2
In U.S. Dollar	315.8	295.7	295.6	295.9	291.1	288.2	271.6	267.2	319.4
In Other Foreign Currencies	102.6	66.1	55.5	49.6	48.8	70.0	49.6	61.8	49.1
Portfolio	44.7	45.8	44.5	49.7	50.5	50.5	50.5	52.7	53.2
In Jordan Dinar	28.5	29.5	28.2	33.4	33.7	33.7	33.5	33.9	32.8
In Foreign Currencies	16.2	16.3	16.3	16.3	16.8	16.8	17.0	18.8	20.4
Other Assets	51.6	53.2	57.7	65.8	64.7	63.4	64.0	68.9	67.7
In Jordan Dinar	31.3	32.7	32.5	33.1	31.4	33.1	32.5	33.0	33.0
In Foreign Currencies	20.3	20.5	25.2	32.7	33.3	30.3	31.5	35.9	34.7
Assets = Liabilities	2156.0	2142.2	2145.0	2171.7	2159.0	2184.3	2127.6	2151.0	2122.0
Deposits of Banking System	78.8	104.4	116.7	132.6	134.7	143.4	142.7	185.2	200.8
In Jordan Dinar	41.9	46.0	46.4	49.0	48.1	43.9	48.1	56.5	57.6
In Foreign Currencies	36.9	58.4	70.3	83.6	86.6	99.5	94.6	128.7	143.2
Customers' Deposits	1791.7	1759.9	1749.0	1760.7	1754.0	1770.5	1721.4	1740.3	1697.8
In Jordan Dinar	447.9	447.4	448.1	447.1	446.0	444.0	442.0	439.3	433.4
In U.S. Dollar	1085.6	1054.1	1040.1	1042.9	1040.8	1050.5	1020.5	1025.7	1008.7
In Other Foreign Currencies	258.2	258.4	260.8	270.7	267.2	276.0	258.9	275.3	255.7
Capital, Reserves and Allowances	102.7	103.3	100.4	106.9	104.0	102.5	101.3	99.4	96.9
In Jordan Dinar	89.6	90.2	87.3	94.0	90.5	89.2	88.2	86.3	84.0
In Foreign Currencies	13.1	13.1	13.1	12.9	13.5	13.3	13.1	13.1	12.9
Other Liabilities	182.8	174.6	178.9	171.5	166.3	167.9	162.2	126.1	126.5
In Jordan Dinar	31.0	27.6	27.5	25.9	27.6	27.5	24.2	25.7	27.2
In Foreign Currencies	151.8	147.0	151.4	145.6	138.7	140.4	138.0	100.4	99.3

جدول رقم (٢٠) : الميزانية الموحدة لمؤسسات الاقراض المتخصصة

TABLE NO. (20) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF SPECIALIZED CREDIT INSTITUTIONS

JD Million

مليون دينار

End of Period	2001	2000	1999	1998	1997	نهاية الفترة
	تشرين ثاني November					
1) Cash in Vaults and Balances with the Central Bank of Jordan	1.8	0.8	0.6	0.6	2.3	(١) نقد في الصندوق وارصدة لدى البنك المركزي الاردني
2) Balances with Licenced Banks	69.7	70.3	22.0	40.6	50.7	(٢) ارصدة لدى البنوك المرخصة
3) Claims on Private Sector	250.3	275.0	294.6	285.9	279.3	(٣) الديون على القطاع الخاص
- Credit Facilities	245.1	269.5	288.7	279.9	272.5	- تسهيلات ائتمانية
- Corporate Bonds	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	- اسناد قرض
- Domestic Investments	5.2	5.5	5.9	6.0	6.8	- استثمارات محلية
4) Claims on Non-Banking Financial Institutions	1.0	1.0	0.5	0.5	0.5	(٤) الديون على مؤسسات مالية غير مصرفية
5) Claims on Public Entities	63.3	68.0	67.6	63.4	55.7	(٥) الديون على المؤسسات العامة
6) Claims on Central Government	0.0	2.3	2.4	2.4	4.5	(٦) الديون على الحكومة المركزية
- Development Bonds	0.0	1.3	2.4	2.4	2.4	- سندات التنمية
- Credit Facilities	0.0	1.0	0.0	0.0	2.1	- تسهيلات ائتمانية
7) Fixed Assets	27.5	24.0	21.7	15.1	10.8	(٧) موجودات ثابتة
8) Other Assets	84.1	72.8	49.0	96.7	90.2	(٨) موجودات اخرى
Assets = Liabilities	497.7	514.2	458.4	505.2	494.0	الموجودات = المطلوبات
1) Customers' Deposits	19.7	16.9	13.7	14.6	19.9	(١) ودائع العملاء
- Private Sector (Resident)	0.2	0.2	0.2	0.3	0.3	- قطاع خاص (مقيم)
- Public Entities	13.3	8.9	8.3	11.3	16.5	- مؤسسات عامة
- Non-Banking Financial Insts.	0.3	0.4	0.2	0.2	0.2	- مؤسسات مالية غير مصرفية
- Central Government	5.9	7.4	5.0	2.8	2.9	- الحكومة المركزية
2) Foreign Liabilities	81.0	81.5	85.7	88.4	89.3	(٢) المطلوبات الاجنبية
3) Borrowing From:	99.4	112.4	97.1	106.7	112.8	(٣) الاقتراض من
- Central Bank	0.0	7.8	17.8	24.2	25.2	- البنك المركزي
- Central Government	53.2	50.3	13.2	13.8	14.2	- الحكومة المركزية
- Licenced Banks	44.4	53.9	50.5	54.8	59.2	- البنوك المرخصة
- Other	1.8	0.4	15.6	13.9	14.2	- اخرى
4) Capital	85.4	85.4	85.4	84.1	81.6	(٤) رأس المال
5) Reserves and Allowances	104.1	101.1	92.0	80.4	71.6	(٥) الاحتياطات والمخصصات
6) Other Liabilities	108.1	116.9	84.5	131.0	118.8	(٦) مطلوبات اخرى

جدول رقم (٢١) : اجمالي التسهيلات الائتمانية حسب الجهة المقرضة

TABLE NO. (21) : TOTAL CREDIT BY LENDING INSTITUTION

JD Million	مليون دينار								
End of Period	المجموع Total	المؤسسات المالية Financial Institutions	مؤسسة الاسكان والتطوير الحضري Housing and Urban Development Corporation	مؤسسة الاقراض الزراعي Agricultural Credit Corporation	بنك تنمية المدن والقرى Cities and Villages Development Bank	بنك الانماء الصناعي Industrial Development Bank	البنوك المرخصة Licenced Banks	البنك المركزي الأردني Central Bank of Jordan	نهاية الفترة
1996	4,417.8	5.1	74.5	84.9	41.0	110.9	3,857.8	243.6	١٩٩٦
1997	4,502.3	6.5	71.6	88.0	45.0	125.3	3,921.7	244.2	١٩٩٧
1998	4,822.5	6.9	66.6	92.7	51.3	132.5	4,231.4	241.1	١٩٩٨
1999	5,047.8	6.0	55.2	104.2	56.1	140.6	4,415.4	270.3	١٩٩٩
2000	5,363.5	4.9	52.7	106.8	55.2	120.9	4,546.5	476.5	٢٠٠٠
2000									٢٠٠٠
November	5,262.2	4.9	53.8	105.5	54.0	102.7	4,542.8	398.5	تشرين ثاني
December	5,363.5	4.9	52.7	106.8	55.2	120.9	4,546.5	476.5	كانون أول
2001									٢٠٠١
January	5,395.2	4.8	67.9	106.8	54.9	121.0	4,568.8	471.0	كانون ثاني
February	5,513.2	4.8	66.9	106.9	52.0	121.4	4,658.7	502.5	شباط
March	5,514.5	4.8	66.0	107.0	51.8	99.4	4,694.0	491.5	آذار
April	5,633.8	4.7	65.2	107.1	51.0	97.8	4,729.7	578.3	نيسان
May	5,750.6	4.6	64.2	107.2	50.6	97.1	4,792.9	634.0	ايار
June	5,869.5	4.6	62.8	107.4	50.1	93.1	4,838.0	713.5	حزيران
July	5,861.1	4.5	61.4	106.3	49.8	93.1	4,898.4	647.6	تموز
August	5,796.9	4.5	60.2	106.6	49.3	92.4	4,907.1	576.8	أب
September	5,746.9	4.5	59.1	106.7	49.8	91.3	4,940.7	494.8	أيلول
October	5,835.8	4.4	58.2	106.8	50.9	92.4	4,985.7	537.4	تشرين أول
November	5,803.3	4.4	57.2	106.9	51.4	91.4	4,978.5	513.5	تشرين ثاني

جدول رقم (٢٢) : هيكل اسعار الفوائد

TABLE NO. (22) : INTEREST RATES STRUCTURE

نسب مئوية

2002			2001		2001	2000	1999	1998	1997	الفترة
آذار March	شباط February	كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November						
										أسعار الفائدة على القروض لدى البنك المركزي
5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	6.50	8.00	9.00	7.75	سعر اعادة الخصم
4.0-3.5	4.0-3.5	4.0-3.5	4.0-3.5	4.0-3.5	4.0-3.5	6.50-5.25	6.50-5.25	6.50-5.25	6.75-5.75	سلف الى مؤسسات الاقراض المتخصصة
5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	6.50	8.00	9.00	7.75	سلف الى البنوك المرخصة
3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	4.50	6.00	7.00	6.75	سلف لتشجيع الصادرات
6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	7.50	9.25	11.50	9.00	سعر فائدة اتفاقيات اعادة شراء شهادات الابداع
										أسعار الفائدة على شهادات الابداع
										بالدينار ^(١)
-	-	-	-	-	-	-	-	10.50	-	اسبوعان
-	-	-	-	-	-	-	-	10.00	-	شهر واحد
3.90	3.90	3.90	3.90	3.90	3.90	6.00	6.00	9.45	6.25	ثلاثة اشهر
-	3.95	3.95	-	-	4.00	6.05	8.25	9.55	6.50	سنة اشهر
-	-	-	-	-	-	-	-	6.60	7.25	اثنى عشر شهرا
										سعر الفائدة المرجح على القروض بين
3.875	3.875	3.875	3.875	3.990	3.875	5.75	1.03	5.83	2.50	البنوك ليلية واحدة
										الوسط المرجح لاسعار الفائدة على الودائع
										لدى البنوك المرخصة
1.05	1.04	1.03	1.06	1.05	1.06	1.20	1.46	1.35	1.19	تحت الطلب
2.71	2.72	2.81	2.91	2.97	2.91	3.76	4.19	4.56	5.03	توفير
4.65	4.72	4.90	5.19	5.28	5.19	6.55	7.89	8.33	9.18	لاجل
										الوسط المرجح لاسعار الفائدة على التسهيلات
										الائتمانية للبنوك المرخصة
9.94	9.95	9.96	10.42	10.47	10.42	11.60	12.66	12.49	12.99	جاري مدين
10.25	10.26	10.48	10.45	10.65	10.45	11.38	12.67	12.89	12.25	قروض وسلف
11.29	11.38	11.48	11.88	11.94	11.88	12.81	13.37	13.97	13.25	كمبيالات و اسناد مخصومة

(١) : تمثل السعر الموحد على اخر اصدار في السنة.

جدول رقم (٢٢) : هيكل اسعار الفوائد (تابع)

TABLE NO. (22) : INTEREST RATES STRUCTURE (CONTINUED)

Percentages

Period	2002							
	تشرين ثاني November	تشرين اول October	ايلول September	آب August	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April
Central Bank Lending Rates								
Re- discount Rate	4.50	5.00	5.00	¹ 5.00	5.00	5.00	5.00	5.00
Advances to Specialized Credit Inst.	3,5-3.0	4.0-3.5	4.0-3.5	4.0-3.5	4.0-3.5	4.0-3.5	4.0-3.5	4.0-3.5
Advances to Licenced Banks	4.50	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00
Export Promotion Facilities	2.50	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00
Interest Rate on Repurchase Agreements of CD's	5.50	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00
Interest Rates on Certificates of Deposit Denominated in JD (1)								
Two Weeks	-	-	-	-	-	-	-	-
One Month	-	-	-	-	-	-	-	-
Three Months	3.35	3.40	3.40	3.40	3.85	3.85	3.90	3.90
Six Months	-	3.45	3.45	3.50	3.95	-	-	3.95
Twelve Months	-	-	-	-	-	-	-	-
Weighted Average Interest Rates on Overnight Interbank Loans	2.875	3.250	3.320	3.125	3.125	3.875	3.875	3.875
Weighted Average Interest Rates on Licenced Banks Deposits								
Demand	0.92	1.03	1.02	1.06	1.06	0.99	0.98	1.06
Saving	1.96	2.38	2.47	2.49	2.58	2.65	2.54	2.78
Time	4.11	4.19	4.22	4.26	4.45	4.52	4.55	4.57
Weighted Average Interest Rates on Licenced Banks Credit Facilities								
Overdrafts	9.45	9.34	9.41	9.53	9.57	9.74	9.78	9.82
Loans and Advances	10.00	10.10	10.33	10.16	10.20	10.31	10.11	10.10
Discounted Bills & Bonds	10.81	10.83	11.04	10.92	11.00	10.91	11.20	11.46

(1) : Represents the Unified Rate on the Last Issue during the Year .

جدول رقم (٢٣) : اسعار صرف اهم العملات الاجنبية المعلنة من البنك المركزي الاردني

TABLE NO. (23) : EXCHANGE RATES OF MAJOR FOREIGN CURRENCIES
ANNOUNCED BY CBJ

عدد وحدات العملة لكل دينار اردني

2002		2001		2001	2000	1999	1998	1997	
شباط February	كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November						
1.136	1.135	1.123	1.114	1.123	1.080	1.029	1.002	1.048	وحدة حقوق السحب الخاصة اليورو
اسعار الشراء									
1.635	1.633	1.597	1.594	1.597	1.531	1.404	1.211	1.280	نهاية الفترة
1.625	1.597	1.587	1.591	1.580	1.610	1.327	1.260	1.253	متوسط الفترة
دولار امريكي									
1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	نهاية الفترة
1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	متوسط الفترة
جنيه استرليني									
0.996	1.000	0.974	0.992	0.974	0.961	0.873	0.849	0.853	نهاية الفترة
0.994	0.985	0.984	0.984	0.982	0.972	0.874	0.853	0.863	متوسط الفترة
مارك الماني ^(١)									
-	-	3.123	3.117	3.123	2.994	2.747	2.375	2.530	نهاية الفترة
-	-	3.104	3.112	3.090	3.149	2.595	2.488	2.447	متوسط الفترة
فرنك فرنسي ^(١)									
-	-	10.472	10.454	10.472	10.043	9.212	7.962	8.461	نهاية الفترة
-	-	10.411	10.437	10.362	10.560	8.704	8.339	8.237	متوسط الفترة
ين ياباني									
189.4	187.7	185.6	174.0	185.6	159.6	144.3	160.3	183.7	نهاية الفترة
188.7	187.3	179.8	173.1	171.9	153.7	160.9	184.9	170.8	متوسط الفترة
ليرة لبنانية									
2141.0	2141.0	2140.0	2140.0	2140.0	2124.0	2124.5	2138.6	2519.9	نهاية الفترة
2141.0	2140.0	2140.0	2138.0	2138.7	2135.0	2128.0	2143.8	2178.6	متوسط الفترة
ريال سعودي									
5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.302	5.302	نهاية الفترة
5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.302	5.302	متوسط الفترة
دينار كويتي									
0.435	0.435	0.434	0.434	0.434	0.432	0.430	0.427	0.431	نهاية الفترة
0.435	0.435	0.434	0.433	0.434	0.434	0.430	0.431	0.429	متوسط الفترة
اسعار البيع									
اليورو									
1.627	1.625	1.589	1.586	1.589	1.523	1.397	1.205	1.274	نهاية الفترة
1.617	1.589	1.579	1.583	1.572	1.602	1.320	1.254	1.235	متوسط الفترة
دولار امريكي									
1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	نهاية الفترة
1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	متوسط الفترة
جنيه استرليني									
0.991	0.995	0.970	0.987	0.970	0.956	0.869	0.845	0.848	نهاية الفترة
0.989	0.980	0.979	0.979	0.977	0.967	0.870	0.849	0.858	متوسط الفترة
مارك الماني ^(١)									
-	-	3.107	3.101	3.107	2.979	2.733	2.363	2.517	نهاية الفترة
-	-	3.089	3.096	3.074	3.133	2.582	2.475	2.434	متوسط الفترة
فرنك فرنسي ^(١)									
-	-	10.420	10.401	10.420	9.993	9.166	7.924	8.418	نهاية الفترة
-	-	10.359	10.385	10.310	10.507	8.661	8.297	8.197	متوسط الفترة
ين ياباني									
188.5	186.7	184.7	173.1	184.7	158.8	143.6	159.5	182.8	نهاية الفترة
187.8	186.4	178.9	172.2	171.0	152.9	160.1	184.0	170.0	متوسط الفترة
ليرة لبنانية									
2130.0	2130.0	2130.0	2130.0	2130.0	2114.0	2113.9	2128.1	2145.9	نهاية الفترة
2130.0	2130.0	2129.0	2127.0	2127.8	2125.0	2117.4	2133.2	2169.2	متوسط الفترة
ريال سعودي									
5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.277	5.276	5.277	5.277	نهاية الفترة
5.276	5.276	5.276	5.276	5.277	5.277	5.277	5.277	5.277	متوسط الفترة
دينار كويتي									
0.433	0.433	0.431	0.431	0.431	0.430	0.428	0.424	0.429	نهاية الفترة
0.433	0.433	0.431	0.431	0.431	0.432	0.430	0.429	0.427	متوسط الفترة

* : تمثل الوحدة الحسابية الأوروبية قبل شهر كانون ثاني ١٩٩٩.

(١) : تم استبدال هذه العملات بوحدة اليورو اعتباراً من ١/١/٢٠٠٢.

جدول رقم (٢٣) : اسعار صرف اهم العملات الاجنبية المعلنة من البنك المركزي الاردني (تابع)

TABLE NO. (23) : EXCHANGE RATES OF MAJOR FOREIGN CURRENCIES
ANNOUNCED BY CBJ (CONTINUED)

(Units Per JD)

	2002								
	تشرين ثاني November	تشرين اول October	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار March
SDRs	1.065	1.067	1.067	1.062	1.066	1.060	1.094	1.111	1.132
EURO*	Buying Rates								
End of Period	1.427	1.432	1.438	1.440	1.438	1.427	1.510	1.565	1.623
Period Average	1.411	1.441	1.443	1.445	1.425	1.483	1.542	1.597	1.615
U. S. Dollar									
End of Period	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412
Period Average	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412
Pound Sterling									
End of Period	0.914	0.906	0.903	0.920	0.900	0.923	0.967	0.970	0.992
Period Average	0.899	0.908	0.909	0.919	0.909	0.955	0.968	0.981	0.994
Deutsche Mark⁽¹⁾									
End of Period	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Period Average	-	-	-	-	-	-	-	-	-
French Franc⁽¹⁾									
End of Period	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Period Average	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Japanese Yen									
End of Period	173.0	173.1	171.9	166.9	169.5	169.0	175.8	181.0	187.7
Period Average	171.8	175.2	170.6	168.2	167.0	174.5	178.8	185.0	185.5
Lebanese Pound									
End of Period	2130.0	2140.0	2140.0	2138.0	2139.0	2140.0	2140.0	2141.0	2141.0
Period Average	2138.0	2140.0	2140.0	2139.0	2140.0	2140.0	2141.0	2141.0	2141.0
Saudi Riyal									
End of Period	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303
Period Average	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303
Kuwaiti Dinar									
End of Period	0.427	0.427	0.427	0.427	0.426	0.427	0.430	0.432	0.435
Period Average	0.426	0.427	0.427	0.427	0.426	0.429	0.431	0.434	0.435
	Selling Rates								
EURO*									
End of Period	1.420	1.425	1.430	1.433	1.431	1.420	1.502	1.557	1.615
Period Average	1.404	1.434	1.436	1.438	1.418	1.475	1.535	1.589	1.607
U. S. Dollar									
End of Period	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408
Period Average	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408
Pound Sterling									
End of Period	0.909	0.902	0.899	0.916	0.895	0.918	0.962	0.965	0.987
Period Average	0.894	0.903	0.905	0.915	0.905	0.950	0.963	0.976	0.989
Deutsche Mark⁽¹⁾									
End of Period	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Period Average	-	-	-	-	-	-	-	-	-
French Franc⁽¹⁾									
End of Period	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Period Average	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Japanese Yen									
End of Period	172.1	172.3	171.0	166.0	168.6	168.2	174.9	180.1	186.7
Period Average	170.9	174.4	169.8	167.4	166.1	173.6	177.9	184.1	184.6
Lebanese Pound									
End of Period	2120.0	2130.0	2130.0	2127.0	2128.0	2129.0	2129.0	2130.0	2130.0
Period Average	2127.0	2130.0	2129.0	2128.0	2129.0	2130.0	2130.0	2130.0	2130.0
Saudi Riyal									
End of Period	5.276	5.276	5.277	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276
Period Average	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276
Kuwaiti Dinar									
End of Period	0.425	0.425	0.425	0.425	0.424	0.424	0.428	0.430	0.433
Period Average	0.424	0.425	0.425	0.425	0.424	0.427	0.429	0.431	0.432

* : Represents ECU Before January 1999.

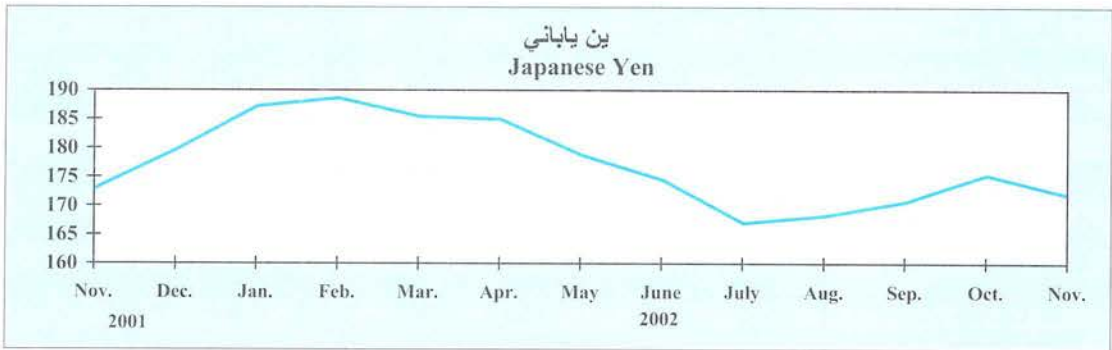
(1) : Since January 1, 2002 this currency has been replaced by the Euro.

اسعار صرف اهم العملات الاجنبية

EXCHANGE RATES OF MAJOR FOREIGN CURRENCIES

(Units Per JD)

عدد وحدات العملة لكل دينار اردني



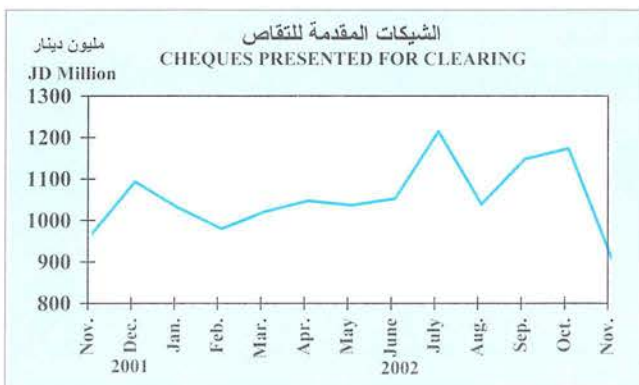
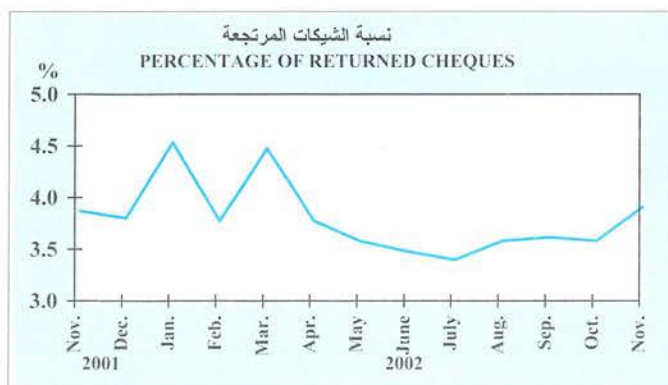
جدول رقم (٢٤) : تقاص البنوك

TABLE NO. (24) : BANKS' CLEARING

JD Million

مليون دينار

الشيكات المرتجعة		Cheques Presented For Clearing						الشيكات المقدمة للتقاص				الفترة Period
Returned Cheques		المجموع Total		العقبة Aqaba		الزرقاء Zarqa		اربند Irbid		عمان Amman		
القيمة Value	العدد الف Number (1000)	القيمة Value	العدد الف Number (1000)	القيمة Value	العدد الف Number (1000)	القيمة Value	العدد الف Number (1000)	القيمة Value	العدد الف Number (1000)	القيمة Value	العدد الف Number (1000)	
434.7	460.0	10827.7	8611.5	321.0	140.6	333.9	459.3	381.4	558.6	9791.4	7453.0	1997
512.8	537.6	11214.6	8819.7	318.8	148.3	314.3	433.0	404.9	547.3	10176.6	7691.1	1998
509.6	591.4	11055.3	8828.9	325.6	160.2	55.2	77.3	351.6	488.3	10322.9	8103.1	1999
494.0	549.2	11622.6	8891.7	295.3	154.4	-	-	335.4	468.9	10991.9	8268.4	2000
515.5	536.7	12584.6	8958.2	317.5	184.3	-	-	349.4	461.7	11917.7	8312.2	2001
38.3	42.2	970.8	636.7	25.8	14.4	-	-	25.6	31.6	919.4	590.7	2001 November تشرين ثان
42.0	44.8	1096.6	777.3	27.5	15.8	-	-	32.3	39.9	1036.8	721.6	2002 December كانون اول
47.1	44.4	1033.7	632.2	29.1	14.9	-	-	29.7	31.9	974.9	585.4	2002 January كانون ثاني
37.5	35.7	983.2	659.5	24.7	14.8	-	-	28.0	32.8	930.5	611.9	2002 February شباط
45.9	42.7	1024.0	702.9	27.1	15.8	-	-	27.7	35.5	969.2	651.6	2002 March آذار
40.2	40.6	1050.2	714.0	27.4	17.5	-	-	31.2	35.3	991.6	661.2	2002 April نيسان
37.7	39.1	1039.1	690.9	30.2	16.6	-	-	29.4	34.6	979.5	639.7	2002 May ايار
37.3	36.4	1055.0	724.9	28.8	15.7	-	-	32.7	36.0	993.5	673.2	2002 June حزيران
41.6	40.8	1216.6	788.8	31.0	18.1	-	-	36.0	39.5	1149.6	731.2	2002 July تموز
37.5	35.2	1040.9	652.4	28.7	14.5	-	-	31.0	31.9	981.2	606.0	2002 August آب
41.8	37.1	1149.7	818.1	31.0	16.3	-	-	34.7	41.4	1084.0	760.4	2002 September ايلول
42.3	40.7	1175.0	783.5	31.5	16.2	-	-	39.6	40.0	1103.9	727.3	2002 October تشرين اول
35.8	36.3	910.4	595.9	30.8	12.9	-	-	28.4	29.1	851.2	553.9	2002 November تشرين ثان



جدول رقم (٢٥) : خلاصة الموازنة العامة للحكومة المركزية

TABLE NO. (25) : SUMMARY OF CENTRAL GOVERNMENT BUDGET

مليون دينار

2002 ⁽¹⁾	2001 ⁽¹⁾			2001	2000	1999	1998	1997	التصنيف
	كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November						
136.1	211.3	137.2	147.5	1887.4	1800.9	1783.8	1699.5	1574.9	اجمالي الايرادات والمساعدات الخارجية
120.9	190.2	119.2	132.3	1638.0	1560.7	1585.3	1496.5	1369.9	الايرادات المحلية
78.2	95.6	73.1	81.8	996.4	961.9	884.2	858.6	798.5	ايرادات ضريبية
42.7	94.6	46.1	50.5	641.6	598.8	701.1	637.9	571.4	ايرادات غير ضريبية
15.2	21.1	18.0	15.2	249.4	240.2	198.5	203.0	205.0	المساعدات الخارجية
144.4	202.1	189.5	181.4	2111.7	2004.7	2007.4	2055.1	1906.1	اجمالي الانفاق وصافي الاقراض
130.4	186.9	152.6	150.0	1788.5	1718.3	1643.1	1644.6	1524.8	النفقات الجارية ، منها
13.9	32.2	24.2	23.6	278.0	293.1	278.1	247.7	268.7	مدفوعات الفوائد (على اساس الاستحقاق)
16.7	45.3	36.1	30.1	367.4	288.4	299.0	365.5	287.4	النفقات الرأسمالية
-2.7	-30.1	0.8	1.3	-44.2	-2.0	65.3	45.0	93.9	صافي الاقراض
5.6	41.4	-28.1	-10.3	53.7	89.3	54.5	-107.9	-62.5	العجز/الوفر الاولي*
-9.5	3.3	-33.4	-17.7	-150.5	-157.6	-57.8	-148.1	-154.9	العجز/الوفر الجاري
-8.3	9.2	-52.3	-33.9	-224.3	-203.8	-223.6	-355.6	-331.2	العجز/الوفر الكلي (على اساس الاستحقاق)
0.0	15.9	7.4	0.4	68.8	84.0	83.2	59.0	67.8	الفوائد المجدولة
-8.3	25.1	-44.9	-33.5	-155.5	-119.8	-140.4	-296.6	-263.4	العجز/الوفر الكلي (على اساس النقدي)

المصدر : وزارة المالية.

* : ارقام معدلة.

(١) : اولية.

(نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي %)

(In Percent of GDP)

	2001	2000	1999	1998	1997	
Domestic Revenues	26.2	26.0	27.5	26.7	26.7	الايرادات المحلية
Foreign Grants	4.0	4.0	3.4	3.6	4.0	المساعدات الخارجية
Current Expenditures	28.6	28.6	28.5	29.3	29.7	النفقات الجارية
Capital Expenditures	5.9	4.8	5.2	6.5	5.6	النفقات الرأسمالية
Primary Balance	0.9	1.5	0.9	-1.9	-1.2	العجز/الوفر الاولي
Current Balance	-2.4	-2.6	-1.0	-2.6	-3.0	العجز/الوفر الجاري
Overall Deficit/Surplus (Commitment Basis)	-3.6	-3.4	-3.9	-6.3	-6.4	العجز/الوفر الكلي (على اساس الاستحقاق)
Overall Deficit/Surplus (Cash Basis)	-2.5	-2.0	-2.4	-5.3	-5.1	العجز/الوفر الكلي (على اساس النقدي)

جدول رقم (٢٥) : خلاصة الموازنة العامة للحكومة المركزية (تابع)

TABLE NO. (25) : SUMMARY OF CENTRAL GOVERNMENT BUDGET (CONTINUED)

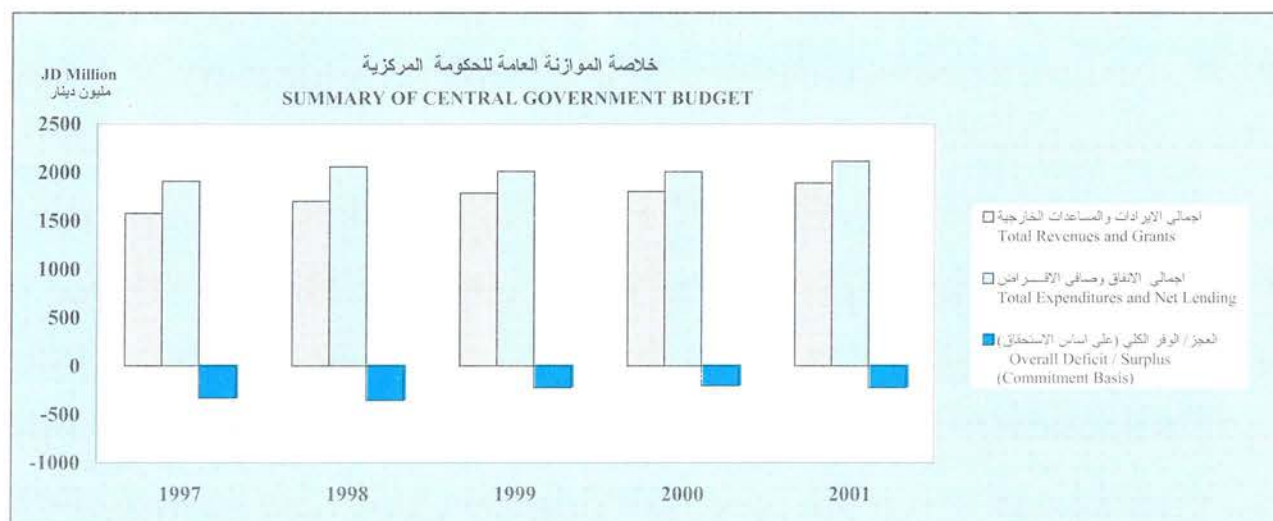
JD Million

Code	2002 ⁽¹⁾								
	تشرين أول October	ايلول September	أب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار March	شباط February
Total Revenues and Grants	167.0	169.8	157.0	147.1	158.2	132.1	188.9	155.4	142.7
Domestic Revenues	150.9	156.8	127.5	131.1	143.2	115.1	171.5	140.0	122.7
Tax Revenues	92.3	100.8	84.4	82.9	90.2	70.2	82.8	80.3	79.8
Nontax Revenues	58.6	56.0	43.1	48.2	53.0	44.9	88.7	59.7	42.9
Foreign Grants	16.1	13.0	29.5	16.0	15.0	17.0	17.4	15.4	20.0
Total Expenditures and Net Lending	190.2	173.7	181.4	184.4	200.6	193.7	182.7	182.0	173.1
Current Expenditures , of Which :	156.5	142.8	152.8	151.1	170.5	154.7	152.6	160.5	148.4
Interest Payments (Commitment Basis)	25.3	12.2	20.9	14.1	40.7	15.2	20.6	15.5	14.4
Capital Expenditures	30.6	30.2	25.2	31.2	27.0	35.6	27.4	23.3	22.6
Net Lending	3.1	0.7	3.4	2.1	3.1	3.4	2.7	-1.8	2.1
Primary Deficit / Surplus*	2.1	8.3	-3.5	-23.2	-1.7	-46.4	26.8	-11.1	-16.0
Current Deficit / Surplus	-5.6	14.0	-25.3	-20.0	-20.7	-39.6	18.9	-20.5	-25.7
Overall Deficit / Surplus (Commitment Basis)	-23.2	-3.9	-24.4	-37.3	-42.4	-61.6	6.2	-26.6	-30.4
Rescheduled Interest	14.3	7.6	0.0	2.2	21.9	0.0	0.4	6.7	0.0
Overall Deficit / Surplus (Cash Basis)	-8.9	3.7	-24.4	-35.1	-20.5	-61.6	6.6	-19.9	-30.4

Source : Ministry of Finance.

* : Revised Figures.

(1) : Preliminary.



جدول رقم (٢٦) : الإيرادات المحلية للحكومة المركزية

TABLE NO. (26) : CENTRAL GOVERNMENT DOMESTIC REVENUES

مليون دينار

2002 ⁽¹⁾	2001 ⁽¹⁾				2001	2000	1999	1998	1997	التصنيف
	كانون ثاني January	كانون أول December	تشرين ثاني November	تشرين أول October						
120.9	190.2	119.2	132.3	1638.0	1560.7	1585.3	1496.5	1369.9	الإيرادات المحلية	
78.2	95.6	73.1	81.8	996.4	961.9	884.2	858.6	798.5	أ - الإيرادات الضريبية	
37.8	14.7	6.9	9.6	195.4	161.0	152.8	139.6	149.7	١- الضرائب على الدخل والأرباح	
32.7	8.7	2.4	4.5	131.3	97.3	94.2	84.1	96.5	الشركات المساهمة	
3.0	3.8	2.9	3.4	38.4	37.9	35.7	35.4	33.4	الأفراد	
1.6	1.7	1.5	1.6	17.9	16.7	14.8	12.1	11.0	الموظفون والمستخدمون	
0.5	0.5	0.1	0.1	7.8	9.1	8.1	8.0	8.8	الضريبة على الأرباح الموزعة	
22.9	52.6	46.2	50.4	554.4	520.2	435.0	407.5	373.4	٢- الضرائب على المعاملات المحلية	
19.7	49.1	42.4	46.2	502.7	464.5	372.5	350.3	315.4	الضريبة العامة على المبيعات	
3.2	3.5	3.8	4.2	51.7	55.7	62.5	57.2	58.0	الضرائب الأخرى	
16.2	26.6	18.6	20.2	228.5	264.7	279.3	294.3	258.5	٣- الضرائب على التجارة الخارجية	
15.9	25.9	18.3	19.8	224.3	260.5	274.0	288.4	252.3	الضرائب الجمركية	
0.3	0.7	0.3	0.4	4.2	4.2	5.3	5.9	6.2	الغرامات والمصادرات	
1.3	1.7	1.4	1.6	18.1	16.0	17.1	17.2	16.9	٤- الضرائب الإضافية	
42.7	94.6	46.1	50.5	641.6	598.8	701.1	637.9	571.4	ب - الإيرادات غير الضريبية	
2.7	2.9	2.1	2.6	32.1	37.4	24.9	24.2	32.2	١- الرخص	
17.6	18.8	16.5	19.3	215.0	200.1	172.4	167.9	166.2	٢- الرسوم	
0.8	1.4	0.5	0.2	4.9	6.1	6.2	5.7	9.8	٣- البرق والبريد	
4.8	43.7	3.9	3.6	136.4	140.7	197.4	152.3	193.6	٤- الفوائد والأرباح	
16.8	27.8	23.1	24.8	253.2	214.5	300.2	287.8	169.6	٥- إيرادات مختلفة	

المصدر : وزارة المالية .
(١) : أولية .

(نسبة الإيرادات المحلية إلى الناتج المحلي الإجمالي %)						
(Domestic Revenues in Percent of GDP)						
	2001	2000	1999	1998	1997	
Tax Revenues, of which :	15.9	16.0	15.3	15.3	15.5	الإيرادات الضريبية ، منها :
Taxes on Income and Profits	3.1	2.7	2.6	2.5	2.9	الضرائب على الدخل والأرباح
General Sales Tax	8.0	7.7	6.5	6.2	6.1	الضريبة العامة على المبيعات
Customs Duties	3.6	4.3	4.8	5.1	4.9	الضرائب الجمركية
Nontax Revenues	10.2	10.0	12.2	11.4	11.1	الإيرادات غير الضريبية

جدول رقم (٢٦) : الإيرادات المحلية للحكومة المركزية (تابع)

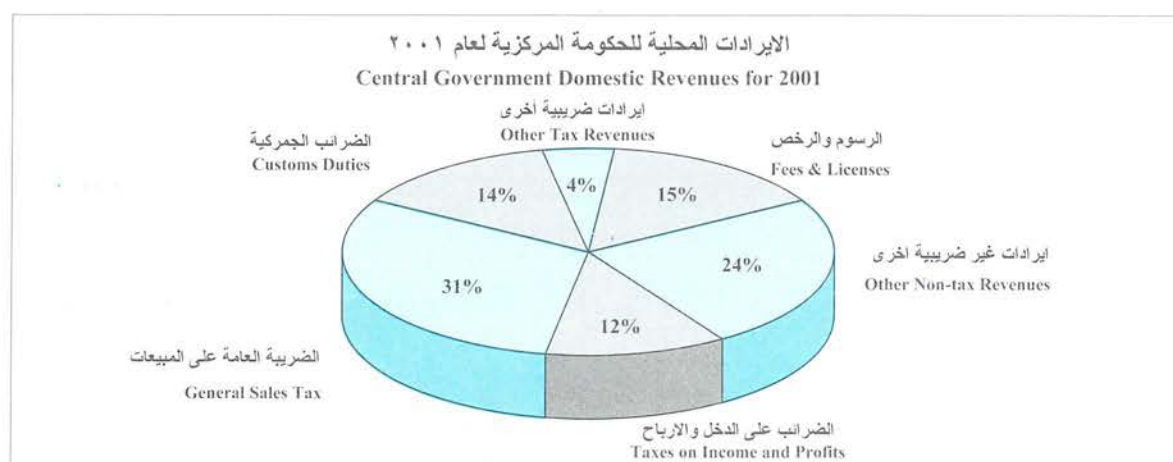
TABLE NO. (26) : CENTRAL GOVERNMENT DOMESTIC REVENUES (CONTINUED)

JD Million

Code	2002 ⁽¹⁾								
	تشرين أول	ايلول	أب	تموز	حزيران	أيار	نيسان	آذار	شباط
	October	September	August	July	June	May	April	March	February
Domestic Revenues	150.9	156.8	127.5	131.1	143.2	115.1	171.5	140.0	122.7
A- Tax Revenues	92.3	100.8	84.4	82.9	90.2	70.2	82.8	80.3	79.8
1-Taxes on Income and Profits	13.1	22.4	9.8	9.3	11.0	14.9	22.0	18.2	12.8
Corporations	7.2	16.9	1.3	3.1	5.4	5.3	9.5	12.1	8.2
Individuals	3.4	3.1	6.9	3.1	3.1	4.0	4.9	3.7	2.9
Salaried Employees	2.0	1.8	1.3	1.4	1.4	1.8	1.9	1.7	1.5
Distribution of Profits	0.5	0.6	0.3	1.7	1.1	3.8	5.7	0.7	0.2
2-Taxes on Domestic Transactions	56.1	57.3	54.4	51.5	59.1	35.0	41.8	42.3	49.5
General Sales Tax	51.3	51.2	48.0	46.2	54.8	31.3	37.9	38.7	45.5
Other Taxes	4.8	6.1	6.4	5.3	4.3	3.7	3.9	3.6	4.0
3-Taxes on Foreign Trade	21.3	19.3	18.3	20.5	18.2	18.7	17.4	18.1	15.8
Customs Duties	20.5	18.9	17.7	20.0	17.8	18.2	17.0	17.7	15.5
Fines and Forfeits	0.8	0.4	0.6	0.5	0.4	0.5	0.4	0.4	0.3
4-Additional Tax	1.8	1.8	1.9	1.6	1.9	1.6	1.6	1.7	1.7
B- Non-tax Revenues	58.6	56.0	43.1	48.2	53.0	44.9	88.7	59.7	42.9
1-Licenses	2.8	2.9	2.7	3.0	2.6	2.6	2.5	3.4	2.5
2-Fees	25.0	20.6	20.0	20.3	18.2	18.8	17.1	18.4	15.4
3-Revenues from Post	0.4	0.3	0.5	1.2	0.3	0.3	0.6	0.4	0.4
4-Interests and Profits	2.7	13.6	2.0	8.5	8.6	4.4	55.7	9.7	1.5
5-Miscellaneous	27.7	18.6	17.9	15.2	23.3	18.8	12.8	27.8	23.1

Source : Ministry of Finance.

(1) : Preliminary.



جدول رقم (٢٧) : التصنيف الاقتصادي لنفقات الحكومة المركزية

TABLE NO. (27) : ECONOMIC CLASSIFICATION OF CENTRAL GOVERNMENT EXPENDITURES

مليون دينار

2002 ⁽¹⁾	2001 ⁽¹⁾			2001	2000	1999	1998	1997	التصنيف
	كانون ثاني January	كانون أول December	تشرين ثاني November						
144.4	202.1	189.5	181.4	2,111.7	2,004.7	2,007.4	2,055.1	1,906.1	اجمالي الاتفاقات و صافي الاقراض
130.4	186.9	152.6	150.0	1,788.5	1,718.3	1,643.1	1,644.6	1,524.8	أ - النفقات الجارية
32.9	27.9	32.7	31.6	384.1	366.0	343.4	339.0	342.0	١ - الرواتب و الاجور
2.8	17.8	4.6	4.4	74.9	72.2	72.6	63.1	68.5	٢ - المشتريات من السلع والخدمات
13.9	32.2	24.2	23.6	278.0	293.1	278.1	247.7	268.7	٣ - فوائد القروض (على أساس الاستحقاق)
3.9	1.3	6.3	2.5	57.6	48.6	47.3	26.0	19.1	الداخلية
10.0	30.9	17.9	21.1	220.4	244.5	230.8	221.7	249.6	الخارجية
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	15.0	38.0	71.2	٤ - دعم المواد التنموية
36.1	50.2	36.7	38.3	452.5	408.4	376.7	371.4	287.9	٥ - تحويلات اخرى
25.2	27.4	25.1	25.2	290.9	268.6	238.5	235.0	213.4	التقاعد
0.7	3.6	0.4	1.2	12.3	9.8	9.3	8.2	7.2	الضمان الاجتماعي
6.7	7.7	4.6	5.8	70.3	67.2	66.8	62.7	44.8	دعم المؤسسات
0.1	2.8	1.5	1.0	9.0	5.0	5.1	5.8	7.9	اغاثة النازحين
2.5	7.2	4.4	3.5	55.0	43.0	43.0	43.0	0.0	دعم الجامعات و البلديات
0.9	1.5	0.7	1.6	15.0	14.8	14.0	16.7	14.6	اخرى
38.9	50.4	51.2	47.3	537.0	531.2	512.1	491.0	444.5	٦ - الدفاع و الامن
5.8	8.4	3.2	4.8	62.0	47.4	45.2	94.4 ⁽²⁾	42.0	٧ - اخرى
16.7	45.3	36.1	30.1	367.4	288.4	299.0	365.5	287.4	ب - النفقات الرأسمالية
-2.7	-30.1	0.8	1.3	-44.2	-2.0	65.3	45.0	93.9	ج - صافي الاقراض
0.3	3.7	3.6	4.7	36.4	47.4	97.4	77.6	139.8	قروض و استثمارات
-3.0	-33.8	-2.8	-3.4	-80.6	-49.4	-32.1	-32.6	-45.9	اقساط قروض مستردة

المصدر : وزارة المالية .

(١) : أولية .

(٢) : تشمل تسديد التزامات غير مدفوعة ومتاخرات على القطاع العام .

(نسبة النفقات العامة الى الناتج المحلي الاجمالي %) (Public Expenditure in Percent of GDP)						
	2001	2000	1999	1998	1997	
Wages and Salaries	6.1	6.1	6.0	6.0	6.7	الرواتب و الاجور
Interest Payments (Commitment Basis)	4.4	4.9	4.8	4.4	5.2	فوائد القروض (على أساس الاستحقاق)
Pensions and Social Security	4.8	4.6	4.3	4.3	4.3	التقاعد والضمان الاجتماعي
Decentralized Agencies	1.1	1.1	1.2	1.1	0.9	دعم المؤسسات
Defence and Security	8.6	8.8	8.9	8.8	8.7	الدفاع و الامن

جدول رقم (٢٧) : التصنيف الاقتصادي لنفقات الحكومة المركزية (تابع)

TABLE NO. (27) : ECONOMIC CLASSIFICATION OF CENTRAL GOVERNMENT EXPENDITURES (CONTINUED)

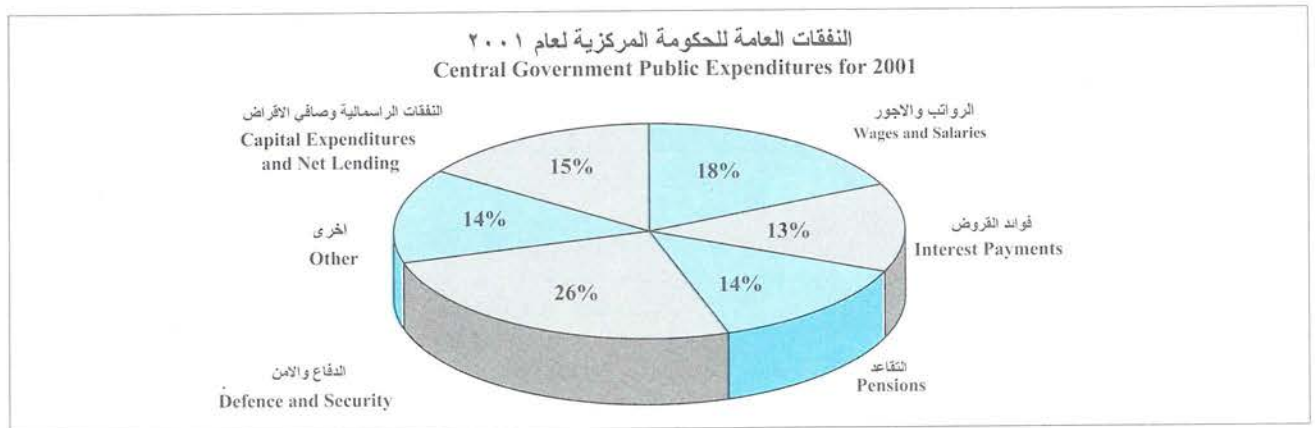
JD Million

Code	2002 ⁽¹⁾								
	تشرين أول October	ايلول September	آب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار March	شباط February
Total Expenditures and Net Lending	190.2	173.7	181.4	184.4	200.6	193.7	182.7	182.0	173.1
A- Current Expenditures	156.5	142.8	152.8	151.1	170.5	154.7	152.6	160.5	148.4
1 - Wages and Salaries	32.9	32.4	33.4	34.7	34.6	34.2	33.5	33.7	33.2
2 - Purchases of Goods & Services	4.7	5.7	8.2	7.6	5.5	6.7	6.5	10.5	7.5
3 - Interest Payments (Commitment Basis)	25.3	12.2	20.9	14.1	40.7	15.2	20.6	16.3	14.4
Internal	3.2	2.6	8.1	4.2	4.0	6.5	2.3	4.7	7.7
External	22.1	9.6	12.8	9.9	36.7	8.7	18.3	11.6	6.7
4 - Food Subsidies	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
5 - Other Transfers	44.2	40.7	39.3	42.5	40.3	42.0	40.3	45.2	47.0
Pensions	28.0	27.4	26.8	26.8	26.6	26.9	25.7	25.8	25.6
Social Security	0.6	0.7	0.9	1.8	1.3	1.0	1.6	2.1	6.1
Decentralized Agencies	7.9	6.9	7.2	7.9	7.0	8.0	7.2	11.5	7.7
Relief Operations	0.1	0.7	0.0	1.2	0.0	1.6	0.0	0.7	0.7
University & Municipalities	3.8	3.7	3.5	3.8	3.7	3.1	4.3	3.6	4.8
Other	3.8	1.3	0.9	1.0	1.7	1.4	1.5	1.5	2.1
6 - Defence and Security	46.1	47.1	46.6	47.3	45.6	49.1	46.0	49.0	41.7
7 - Other	3.3	4.7	4.4	4.9	3.8	7.5	5.7	5.8	4.6
B- Capital Expenditures	30.6	30.2	25.2	31.2	27.0	35.6	27.4	23.3	22.6
C- Net Lending	3.1	0.7	3.4	2.1	3.1	3.4	2.7	-1.8	2.1
Gross Lending	6.9	4.6	4.9	5.6	5.6	5.9	6.3	2.7	2.9
Repayments	-3.8	-3.9	-1.5	-3.5	-2.5	-2.5	-3.6	-4.5	-0.8

Source : Ministry of Finance.

(1) : Preliminary.

(2) : Includes Overdue Settlements and Arrears on Public Sector.



جدول رقم (٢٨) : الدين الداخلي للحكومة المركزية
(ضمن الموازنة ومؤسسات حكومية بموازنات مستقلة)

TABLE NO. (28) : CENTRAL GOVERNMENT DOMESTIC DEBT
(BUDGETARY CENTRAL GOVERNMENT AND OWN BUDGET AGENCIES)

مليون دينار

2002 ⁽¹⁾	2001 ⁽¹⁾			2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
	كانون ثاني January	كانون أول December	تشرين ثاني November					
1,271	1,369	1,310	1,258	1,369	1,203	1,024	1,119	اجمالي الدين الداخلي
1,161	1,261	1,202	1,149	1,261	1,120	889	1,007	(١) الحكومة المركزية (ضمن الموازنة)
640	740	640	540	740	480	330	238	أ - سندات وأذونات خزينة
546	629	539	468	629	412	319	184	مصادر بنكية
94	111	101	72	111	68	11	54	مصادر غير بنكية
160	160	160	168	160	172	137	156	ب - سندات التنمية
69	69	69	73	69	85	74	80	مصادر بنكية
91	91	91	95	91	87	63	76	مصادر غير بنكية
361	361	402	441	361	468	422	613	ج - قروض وسلف
272	272	272	272	272	272	322	509	من البنك المركزي
79	79	79	118	79	119	79	79	من بنوك تجارية
10	10	51	51	10	77	21	25	من مصادر غير بنكية
110	108	108	109	108	83	135	112	(٢) المؤسسات الحكومية بموازنات مستقلة
63	63	63	63	63	31	61	25	أ - سندات وإسناد قرض
51	51	51	51	51	22	32	18	مصادر بنكية
12	12	12	12	12	9	29	7	مصادر غير بنكية
47	45	45	46	45	52	74	87	ب - التسهيلات المباشرة
47	45	45	46	45	52	74	87	مصادر بنكية
135	250	187	168	245	291	146	300	اجمالي ودائع الحكومة لدى الجهاز المصرفي
-19	94	24	10	89	114	-8	142	(١) ودائع الحكومة المركزية (ضمن الموازنة)
-405	-256	-310	-316	-261	-225	-318	-92	أ - ودائع وزارة المالية
-449	-307	-356	-364	-312	-277	-345	-118	في البنك المركزي (٢)
44	51	46	48	51	52	27	26	في البنوك التجارية
386	350	334	326	350	339	310	234	ب - ودائع الوزارات والدوائر الحكومية
240	207	192	183	207	195	187	141	في البنك المركزي
146	143	142	143	143	144	123	93	في البنوك التجارية
154	156	163	158	156	177	154	158	(٢) ودائع المؤسسات الحكومية بموازنات مستقلة
1,180	1,167	1,178	1,139	1,172	1,006	897	865	صافي الدين الداخلي للحكومة المركزية (ضمن الموازنة) (٣)
								صافي الدين الداخلي للحكومة المركزية (٤)
1,136	1,119	1,123	1,090	1,124	912	878	819	ضمن الموازنة وبموازنات مستقلة

المصدر : وزارة المالية.

(١) : أولية.

(٢) : يمثل صافي عجز حساب الخزينة (عجز حساب الخزينة - اجمالي ودائع وزارة المالية لدى البنك المركزي).

(٣) : يمثل اجمالي الدين الداخلي للحكومة المركزية (ضمن الموازنة) مطروحاً منه اجمالي ودائع الحكومة المركزية (ضمن الموازنة) لدى الجهاز المصرفي.

(٤) : يمثل اجمالي الدين الداخلي مطروحاً منه اجمالي ودائع الحكومة لدى الجهاز المصرفي.

جدول رقم (٢٨) : الدين الداخلي للحكومة المركزية (تابع)
(ضمن الموازنة ومؤسسات حكومية بموازانات مستقلة)

TABLE NO. (28) : CENTRAL GOVERNMENT DOMESTIC DEBT (CONTINUED)
(BUDGETARY CENTRAL GOVERNMENT AND OWN BUDGET AGENCIES)

JD Million

End of Period	2002 ⁽¹⁾								
	تشرين أول	أيلول	أب	تموز	حزيران	ايار	نيسان	أذار	شباط
	October	September	August	July	June	May	April	March	February
Gross Domestic Debt	1,480	1,495	1,382	1,380	1,393	1,402	1,374	1,361	1,365
1) Budgetary Central Government	1,342	1,362	1,262	1,262	1,274	1,282	1,254	1,254	1,260
A) Treasury Bills and Bonds	808	828	728	728	740	740	740	740	740
Bank Sources	621	641	562	592	604	604	614	614	614
Non - Bank Sources	187	187	166	136	136	136	126	126	126
B) Development Bonds	146	146	146	146	146	154	154	154	160
Bank Sources	61	61	61	62	62	68	70	68	73
Non - Bank Sources	85	85	85	84	84	86	84	86	87
C) Loans & Advances	388	388	388	388	388	388	360	360	360
Central Bank	272	272	272	272	272	272	272	272	272
Licensed Banks	106	106	106	106	106	106	78	78	78
Non - Bank Sources	10	10	10	10	10	10	10	10	10
2) Own - Budget Government Agencies	138	133	120	118	119	120	120	107	105
A) Corporate Bonds	93	88	73	74	73	73	72	61	58
Bank Sources	63	58	53	53	52	52	51	49	46
Non - Bank Sources	30	30	20	21	21	21	21	12	12
B) Direct Credit Facilities	45	45	47	44	46	47	48	46	47
Bank Sources	45	45	47	44	46	47	48	46	47
Gross Government Deposits with The Banking System	212	163	89	151	168	179	156	138	162
1) Budgetary Central Government's Deposits	53	8	-59	3	21	21	1	-11	11
A) Ministry of Finance	-270	-313	-430	-369	-371	-358	-351	-363	-360
With The Central Bank ⁽²⁾	-307	-353	-471	-409	-414	-397	-394	-404	-402
With Licensed Banks	37	40	41	40	43	39	43	41	42
B) Other Ministries	323	321	371	372	392	379	352	352	371
With The Central Bank	181	173	216	219	236	230	195	199	215
With Licensed Banks	142	148	155	153	156	149	157	153	156
2) Own - Budget Government Agencies Deposits	159	155	148	148	147	158	155	149	151
Net Budgetary Central Government Domestic Debt ⁽³⁾	1,289	1,354	1,321	1,259	1,253	1,261	1,253	1,265	1,249
Net Central Government Domestic Debt ⁽⁴⁾ (Budgetary and Own-Budget Agencies)	1,268	1,332	1,293	1,229	1,225	1,223	1,218	1,223	1,203

Source : Ministry of Finance .

(1) : Preliminary .

(2) : Represents Net Treasury Overdraft (Treasury Overdraft Account Minus Ministry of Finance Gross Deposits with the Central Bank) .

(3) : Represents Gross Domestic Debt of Budgetary Central Government Minus Gross Budgetary Central Government's Deposits with the Banking System.

(4) : Represents Gross Domestic Debt Minus Gross Government's Deposits with the Banking System.

جدول رقم (٢٩) : حركة اوراق الدين العام الداخلي

TABLE NO. (29) : MOVEMENT OF INTERNAL PUBLIC DEBT INSTRUMENTS

JD Million

مليون دينار

	كانون ثاني- تشرين اول		2001	2000	1999	1998	
	January-October						
	2002	2001					
Treasury Bills and Bonds							سندات واذونات خزينة
Issue	600.0	600.0	900.0	724.0	515.0	209.4	اصدار
Amortization	532.0	540.0	640.0	574.0	423.4	35.4	اطفاء
Interests	16.9	9.4	10.1	6.7	6.8	6.0	فوائد
Government Bonds							سندات حكومية
Issue	0.0	30.0	30.0	30.0	20.0	77.0	اصدار
Amortization	13.5	4.0	12.0	26.0	18.0	26.0	اطفاء
Interests	7.7	13.5	14.6	14.4	11.3	10.5	فوائد
Total							المجموع
Issue	600.0	630.0	930.0	754.0	535.0	286.4	اصدار
Amortization	545.5	544.0	652.0	600.0	441.4	61.4	اطفاء
Interests	24.6	22.9	24.7	21.1	18.1	16.5	فوائد
Public Entities Bonds							سندات المؤسسات العامة
Issue	74.8	42.5	42.5	62.0	0.0	0.0	اصدار
Amortization	42.5	78.0	78.0	0.0	0.0	0.0	اطفاء
Interests	4.2	2.7	2.7	1.4	5.1	2.3	فوائد
Grand Total							المجموع العام
Issue	674.8	672.5	972.5	816.0	535.0	286.4	اصدار
Amortization	588.0	622.0	730.0	600.0	441.4	61.4	اطفاء
Interests	28.8	25.6	27.4	22.5	23.2	18.8	فوائد

Source : The Monthly Report of Internal Public Debt
Department at the Central Bank of Jordan.

المصدر : التقرير الشهري لدائرة الدين العام في البنك
المركزي الاردني.

جدول رقم (٣٠) : الدين العام الخارجي

TABLE NO. (30) : EXTERNAL PUBLIC DEBT

JD Million

مليون دينار

Lending Source	2002			الرصيد القائم للدين الخارجي					الجهة المقرضة
	تشرين أول			Outstanding External Debt					
	الرصيد القائم للقروض المتعاقد عليها	المبالغ غير المسحوبة من القروض	الرصيد القائم للدين الخارجي						
	Contracted Debt Loans (3)=(1+2)	Balance of Contracted Loans (2)	Outstanding External Debt (1)	2001	2000	1999	1998	1997	
1) Long-Term Loans	5536.1	595.5	4940.6	4634.9	4669.0	4868.2	4698.8	4276.1	١) قروض طويلة الاجل
A) Arab Governments	284.8	20.4	264.4	265.6	216.9	217.9	251.6	251.0	١) حكومات عربية
1. Bilateral Loans	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	31.9	31.9	١. القروض الثنائية
2. Arab Funds, of Which:	284.8	20.4	264.4	265.6	216.9	217.9	219.7	219.1	٢. الصناديق العربية منها :
Saudi Development Fund						88.5	88.6	88.5	الصندوق السعودي للتنمية
B) Industrial Countries	3009.0	159.2	2849.8	2669.9	2791.7	2938.0	2867.6	2639.6	ب) البلدان الصناعية
1. Bilateral Loans, of Which:	1538.2	149.9	1388.3	1309.1	1457.3	1651.8	1555.5	1379.1	١. القروض الثنائية منها :
Germany	309.2	77.6	231.6	204.9	218.9	259.2	304.3	275.0	المانيا
France	60.2	0.0	60.2	53.9	58.8	81.3	89.9	79.9	فرنسا
Japan	993.9	49.8	944.1	912.9	1046.0	1175.7	1033.2	903.4	اليابان
United States	57.5	0.0	57.5	59.7	61.8	61.8	49.5	49.4	الولايات المتحدة
2. Export Credit Guarantees, of Which :	1470.8	9.3	1461.5	1360.8	1334.4	1286.2	1312.1	1260.5	٢. القروض التصديرية منها :
Germany	12.8	0.0	12.8	14.4	14.4	11.3	12.3	11.4	المانيا
France	400.5	0.0	400.5	354.4	351.6	397.6	443.3	413.1	فرنسا
Japan	191.1	0.0	191.1	193.2	224.4	262.9	237.2	217.6	اليابان
United Kingdom	422.0	0.0	422.0	382.6	397.7	417.7	408.7	398.1	المملكة المتحدة
United States	226.3	0.0	226.3	221.1	171.0	25.3	39.7	60.2	الولايات المتحدة
C) Other Governments	44.0	12.9	31.1	27.9	27.9	23.6	23.4	23.1	ج) حكومات اخرى
D) Foreign Banks & Companies	28.2	0.0	28.2	28.4	35.5	42.5	49.6	73.4	د) مصارف وشركات اجنبية
E) Multilateral Insts., of Which:	2170.1	403.0	1767.1	1643.1	1597.0	1646.2	1506.6	1289.0	هـ) مؤسسات اقليمية ودولية منها :
IMF	342.7	0.0	342.7	307.1	328.1	353.4	332.5	286.8	صندوق النقد الدولي
IBRD	859.9	81.1	778.8	705.6	633.5	647.9	580.1	540.2	البنك الدولي
European Investment Bank	203.3	27.7	175.6	164.4	162.5	154.6	163.7	90.9	بنك الاستثمار الاوروبي
Islamic Development Bank	119.8	46.0	73.8	72.1	81.7	87.1	88.3	86.5	البنك الاسلامي للتنمية
Arab Monetary Fund	22.0	0.0	22.0	28.8	29.0	43.0	54.5	45.9	صندوق النقد العربي
Arab Fund for Economic and Social Development	581.3	233.6	347.7	341.7	339.3	337.7	266.4	218.1	الصندوق العربي للانماء الاقتصادي والاجتماعي
2) Bonds	35.5	0.0	35.5	36.5	37.4	214.5	193.8	175.2	٢) السندات
3) Leasing Contracts	56.6	0.0	56.6	71.4	88.3	103.5	117.2	129.3	٣) عقود التاجير
Outstanding External Debt									الرصيد القائم للقروض
(Excluding Collateralized Brady Bonds)		595.5	5032.7	4742.8	4794.7	5186.2	5009.8	4580.6	(باستثناء سندات بريدي المضمونة)
Collateralized Brady Bonds		0.0	227.0	227.0	248.8	323.9	323.9	417.5	سندات بريدي المضمونة
Outstanding External Debt									الرصيد القائم للقروض
(Including Collateralized Brady Bonds)		595.5	5259.7	4969.8	5043.5	5510.1	5333.7	4998.1	(متضمنا سندات بريدي المضمونة)
Undisbursed Loans				770.6	949.9	732.8	814.8	803.5	القروض غير المسحوبة
Outstanding Contracted Debt									رصيد القروض المتعاقد عليها
(Including Collateralized Brady Bonds)		5259.7		5740.4	5993.4	6242.9	6148.5	5801.6	(متضمنا سندات بريدي المضمونة)
		كانون ثاني- تشرين اول							
		January-October		2001	2000	1999	1998	1997	
		2002	2001						
Memorandum Items:									بيانات تكميلية
External Public Debt Service (Cash Basis)	336.9	324.5	401.7	376.4	353.9	361.4	374.4		خدمة الدين العام الخارجي (على اساس النقدي)
External Public Debt Service (Commitment Basis)	455.7	433.3	546.8	518.0	550.0	550.3	611.1		خدمة الدين العام الخارجي (على اساس الاستحقاق)
Outstanding External Public Debt(Excluding Collateralized Brady Bonds) As Percent of GDP				79.9	89.9	89.3	89.2		نسبة الرصيد القائم (باستثناء سندات بريدي المضمونة) الى الناتج المحلي الاجمالي(%)
Debt Service Ratio (Cash Basis)%			14.5	15.0	14.1	14.4	14.8		معدل خدمة الدين (على اساس النقدي)%
Debt Service Ratio (Commitment Basis)%			19.8	20.7	22.0	21.9	24.1		معدل خدمة الدين (على اساس الاستحقاق)%

Source : Ministry of Finance.

المصدر : وزارة المالية.

جدول رقم (٣١) : ميزان المدفوعات

TABLE NO. (31) : BALANCE OF PAYMENTS

مليون دينار

2001 ⁽¹⁾	2000 ⁽¹⁾	1999	1998	1997	
-3.0	41.5	287.1	15.5	20.8	الحساب الجاري
-300.2	-453.1	-106.9	-243.9	-260.2	البضائع و الخدمات
-1799.8	-1898.6	-1323.7	-1434.5	-1605.1	الميزان التجاري
1626.7	1346.6	1298.8	1277.9	1301.4	الصادرات (فوب)
3426.5	3245.2	2622.5	2712.4	2906.5	المستوردات (سيف)
1499.6	1445.5	1216.8	1190.6	1344.9	ميزان الخدمات
1289.0	1168.2	1035.2	947.0	1031.7	حوالات العاملين (صافي)
1426.0	1308.2	1179.8	1093.8	1173.5	مقبوضات
137.0	140.0	144.6	146.8	141.8	مدفوعات
198.3	238.1	312.1	298.1	266.6	السفر (صافي)
496.1	512.4	564.0	548.5	548.8	مقبوضات
297.8	274.3	251.9	250.4	282.2	مدفوعات
6.3	-18.8	-109.6	-97.9	-148.0	دخل الاستثمار (صافي)
317.2	344.4	213.5	217.6	176.0	مقبوضات
310.9	363.2	323.1	315.5	324.0	مدفوعات
-3.2	37.7	38.5	37.3	49.0	النقل (صافي)
182.4	211.1	209.0	217.8	273.0	مقبوضات
185.6	173.4	170.5	180.5	224.0	مدفوعات
9.2	20.3	-59.4	6.1	145.6	اخرى (صافي)
372.0	436.9	433.6	471.5	409.6	مقبوضات
362.8	416.6	493.0	465.4	264.0	مدفوعات
297.2	494.6	394.0	259.4	281.0	تحويلات جارية
-29.8	207.8	117.6	13.2	-12.8	خاصة (صافي)
327.0	286.8	276.4	246.2	293.8	حكومية (صافي)
-75.2	408.1	133.3	205.3	211.9	حساب رأس المال
-62.2	-219.8	-35.6	-65.5	-160.1	القطاع العام (صافي)، منه :
242.2	121.2	259.2	227.7	168.3	مسحوبات القروض
260.2	216.0	290.9	293.2	320.5	تسديدات القروض
(2)					
54.1	142.7	3.9	0.0	7.9	تكاليف اعادة هيكلة الدين
-13.0	627.9	168.9	270.8	372.0	القطاع الخاص (صافي)، منه :
0.0	0.0	62.1	57.5	116.1	تحويلات راسمالية من العاملين في الخارج
57.2	223.6	20.9	-304.9	-38.8	صافي السهو والخطأ
-21.0	673.2	441.3	-84.1	193.9	الميزان الاجمالي

(١) : اولية .

(٢) : تتضمن صافي عمليات مبادلة الدين واعادة شراء سندات بريدي .

جدول رقم (٣١) : ميزان المدفوعات (تابع)

TABLE NO. (31) : BALANCE OF PAYMENTS (CONTINUED)

JD Million

	2002 ⁽¹⁾			2001 ⁽¹⁾	
	الربع الثالث Third Quarter	الربع الثاني Second Quarter	الربع الاول First Quarter	الربع الرابع Fourth Quarter	الربع الثالث Third Quarter
Current Account	111.9	136.3	-11.3	-66.4	99.2
Goods and Services	78.2	30.5	-74.9	-120.3	2.0
Trade Balance	-451.9	-312.8	-371.0	-446.0	-433.3
Exports, f.o.b.	530.9	506.6	410.7	455.1	437.1
Imports, c.i.f.	982.8	819.4	781.7	901.1	870.4
Services Balance	530.1	343.3	296.1	325.7	435.3
Workers' Remittances (Net)	376.6	341.7	298.2	340.3	334.6
Receipts	411.6	378.7	335.2	377.8	369.5
Payments	35.0	37.0	37.0	37.5	34.9
Travel (Net)	136.8	46.7	31.1	26.8	76.9
Receipts	221.2	115.9	102.0	100.9	164.6
Payments	84.4	69.2	70.9	74.1	87.7
Investment Income (Net)	6.6	-26.2	2.8	-31.1	24.5
Receipts	53.8	51.5	45.1	58.2	81.8
Payments	47.2	77.7	42.3	89.3	57.3
Transportation (Net)	3.9	-11.7	-10.9	-7.9	2.6
Receipts	61.5	46.0	44.3	37.4	57.3
Payments	57.6	57.7	55.2	45.3	54.7
Other (Net)	6.2	-7.2	-25.1	-2.4	-3.3
Receipts	94.2	85.7	66.0	105.9	82.1
Payments	88.0	92.9	91.1	108.3	85.4
Current Transfers	33.7	105.8	63.6	53.9	97.2
Private (Net)	-16.7	18.6	-1.3	-18.8	-12.5
Public (Net)	50.4	87.2	64.9	72.7	109.7
Capital Account	9.9	-74.7	21.9	-47.2	-64.5
Public Sector (Net), of which:	12.5	-53.6	-15.8	-50.5	-47.1
Loan Disbursements	93.0	34.3	62.0	22.5	52.9
Loan Amortization	68.2	79.3	71.5	73.9	62.7
	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)
Cost of Debt Restructuring	11.6	8.7	5.7	2.8	36.4
Private Sector (Net), of which:	-2.6	-21.1	37.7	3.3	-17.4
Transfers of Workers' Savings	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Net Errors and Omissions	-8.1	48.6	6.3	22.4	22.6
Overall Balance	113.7	110.2	16.9	-91.2	57.3

(1) : Preliminary.

(2) : Includes Net Amounts Realized under Debt Swaps and Brady-Bonds Buyback Operations.

جدول رقم (٣١) : ميزان المدفوعات (تابع)

TABLE NO. (31) : BALANCE OF PAYMENTS (CONTINUED)

مليون دينار

2001 ⁽¹⁾	2000 ⁽¹⁾	1999	1998	1997	
21.0	-673.2	-441.3	84.1	-193.9	التمويل
-9.1	-8.2	27.6	15.8	78.7	صندوق النقد الدولي (صافي)
0.7	-11.9	-10.2	6.9	19.3	صندوق النقد العربي (صافي)
(2)					
160.2	187.6	197.7	188.9	207.2	التمويل الاستثنائي
					جدولة الديون والتغير في متأخرات
144.9	141.6	195.8	188.9	207.2	السداد
					الفوائد المجدولة والتغير في متأخرات
68.9	84.0	92.1	67.3	71.3	السداد (٣)
					الاقساط المجدولة والتغير في متأخرات
76.0	57.6	103.7	121.6	135.9	السداد (٣)
-130.8	-840.7	-656.4	-127.5	-499.1	التغير في صافي الموجودات الاجنبية (الزيادة -)
التغير النسبي عن الفتره المماثلة من العام الماضي (%)					
20.8	3.7	1.6	-1.8	1.0	الصادرات
5.6	23.7	-3.3	-6.7	-4.4	المستوردات
9.0	10.9	7.9	-6.8	7.2	مقبوضات حوالات العاملين
-3.2	-9.1	2.8	-0.1	4.1	مقبوضات السفر
نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي (%)					
1998	1997				
0.3	0.4				الحساب الجاري (متضمنا المساعدات الحكومية)
-4.1	-5.3				الحساب الجاري (باستثناء المساعدات الحكومية)
-25.6	-31.2				الميزان التجاري
22.8	25.3				الصادرات
48.4	56.6				المستوردات
21.2	26.2				الخدمات (صافي)
19.5	22.8				مقبوضات حوالات العاملين
9.8	10.7				مقبوضات السفر

(١) : اولية .

(٢) : يتضمن قيمة الخصم المتحقق من مبادلة الديون بحقوق الملكية .

(٣) : لاحتساب بيانات ميزان المدفوعات وفقا للاساس النقدي، يتم طرح الفوائد المجدولة ومتأخرة السداد من مدفوعات دخل الاستثمار، والاقساط المجدولة ومتأخرة السداد من تسديدات القروض ضمن حساب رأس المال .

جدول رقم (٣١) : ميزان المدفوعات (تابع)

TABLE NO. (31) : BALANCE OF PAYMENTS (CONTINUED)

JD Million

	2002 ⁽¹⁾			2001 ⁽¹⁾	
	الربع الثالث Third Quarter	الربع الثاني Second Quarter	الربع الاول First Quarter	الربع الرابع Fourth Quarter	الربع الثالث Third Quarter
Financing	-113.7	-110.2	-16.9	91.2	-57.3
IMF (net)	-10.2	47.5	-13.6	-8.2	15.2
AMF (net)	-4.2	-3.9	-0.5	-5.3	12.6
	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)
Exceptional Financing	46.1	55.7	41.4	40.5	44.3
Debt Rescheduling and Change in Deferred Payments	34.5	47.0	35.7	40.0	33.2
Rescheduled Interest and Change in Deferred Payments ⁽³⁾	9.8	22.3	6.7	23.8	9.1
Rescheduled Amortization and Change in Deferred Payments ⁽³⁾	24.7	24.7	29.0	16.2	24.1
Change in Net Foreign Assets (Increase -)	-145.4	-209.5	-44.2	64.2	-129.4
	Percentage Change over the Same Period of the Preceding Year				
Exports	21.5	26.7	22.8	36.3	16.4
Imports	12.9	-8.7	3.1	-3.4	-5.2
Workers' Remittances Receipts	11.4	4.7	5.8	13.5	2.0
Travel Receipts	34.4	-6.5	-4.3	-6.0	-0.7
	In Percent of GDP				
	2001 ⁽¹⁾	2000 ⁽¹⁾	1999		
Current Account (Including Public Grants)	0.0	0.7	5.0		
Current Account (Excluding Public Grants)	-5.3	-4.1	0.2		
Trade Balance	-28.8	-31.6	-23.0		
Exports	26.0	22.4	22.5		
Imports	54.7	54.1	45.5		
Services (Net)	24.0	24.1	21.1		
Workers' Remittances Receipts	22.8	21.8	20.5		
Travel Receipts	7.9	8.5	9.8		

(1) : Preliminary.

(2) : Includes the Discount Value Realized as a Result of Debt/Equity Swaps.

(3) : Balance of Payments According to Cash Basis is Calculated by Deducting Rescheduled Interest and Change in Deferred Payments from Investment Income Payments, and by Deducting Rescheduled Amortization and Change in Deferred Payments from the Loan Amortization within the Capital Account.

جدول رقم (٣٢) : ميزان الخدمات في ميزان المدفوعات

TABLE NO. (32) : SERVICES ACCOUNT OF THE BALANCE OF PAYMENTS

JD Million

مليون دينار

	2002 ⁽¹⁾			2001 ⁽¹⁾		2001 ⁽¹⁾	2000 ⁽¹⁾	1999	1998	1997	
	الربع الثالث	الربع الثاني	الربع الاول	الربع الرابع	الربع الثالث						
	Third Quarter	Second Quarter	First Quarter	Fourth Quarter	Third Quarter						
Services (Net)	530.1	343.3	296.1	325.7	435.3	1499.6	1445.5	1216.8	1190.6	1344.9	صافي دخل الخدمات
Factor Services	383.2	315.5	301.0	309.2	359.1	1295.3	1149.4	925.6	849.1	883.7	من عناصر الانتاج
Nonfactor Services	146.9	27.8	-4.9	16.5	76.2	204.3	296.1	291.2	341.5	461.2	من غير عناصر الانتاج
Receipts	842.3	677.8	592.6	680.2	755.3	2793.7	2813.0	2599.9	2549.2	2580.9	المقبوضات
Workers' Remittances	411.6	378.7	335.2	377.8	369.5	1426.0	1308.2	1179.8	1093.8	1173.5	حوالات العاملين
Investment Income, of which :	53.8	51.5	45.1	58.2	81.8	317.2	344.4	213.5	217.6	176.0	دخل الاستثمار، منها :
Central Bank of Jordan	26.4	22.2	17.6	24.4	40.8	136.3	140.6	77.3	83.6	75.7	البنك المركزي
Licensed Banks	27.4	29.3	27.5	33.3	41.0	179.6	201.7	136.2	134.0	100.3	البنوك المرخصة
Travel	221.2	115.9	102.0	100.9	164.6	496.1	512.4	564.0	548.5	548.8	السفر
Transportation	61.5	46.0	44.3	37.4	57.3	182.4	211.1	209.0	217.8	273.0	النقل
Government, n.i.e.	6.6	9.3	9.2	32.3	13.5	64.6	26.9	9.4	10.8	14.4	الحكومة
Other	87.6	76.4	56.8	73.6	68.6	307.4	410.0	424.2	460.7	395.2	اخرى
Payments	312.2	334.5	296.5	354.5	320.0	1294.1	1367.5	1383.1	1358.6	1236.0	المدفوعات
Workers' Remittances	35.0	37.0	37.0	37.5	34.9	137.0	140.0	144.6	146.8	141.8	حوالات العاملين
Investment Income, of which :	47.2	77.7	42.3	89.3	57.3	310.9	363.2	323.1	315.5	324.0	دخل الاستثمار، منها :
Interest Payments	38.7	68.4	33.8	78.8	42.2	245.6	280.6	267.5	257.1	248.0	فوائد مدفوعة
Profits on Investment	8.5	9.3	8.5	10.5	15.1	65.3	82.6	55.6	58.4	76.0	ارباح الاستثمارات
Travel, of which :	84.4	69.2	70.9	74.1	87.7	297.8	274.3	251.9	250.4	282.2	السفر، منها :
Tourism and Medical Care	71.9	57.0	57.2	63.3	76.9	250.3	221.6	199.2	197.7	229.5	سياحة وعلاج
Education	12.5	12.2	13.7	10.8	10.8	47.5	52.7	52.7	52.7	52.7	التعليم
Transportation	57.6	57.7	55.2	45.3	54.7	185.6	173.4	170.5	180.5	224.0	النقل
Government, n.i.e.	42.7	40.4	47.4	44.2	33.9	145.8	183.8	150.8	138.6	209.8	الحكومة
Other	45.3	52.5	43.7	64.1	51.5	217.0	232.8	342.2	326.8	54.2	اخرى

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.

جدول رقم (٣٣) : المساعدات الحكومية المقبوضة في ميزان المدفوعات

TABLE NO. (33) : PUBLIC GRANTS RECEIVED IN THE BALANCE OF PAYMENTS

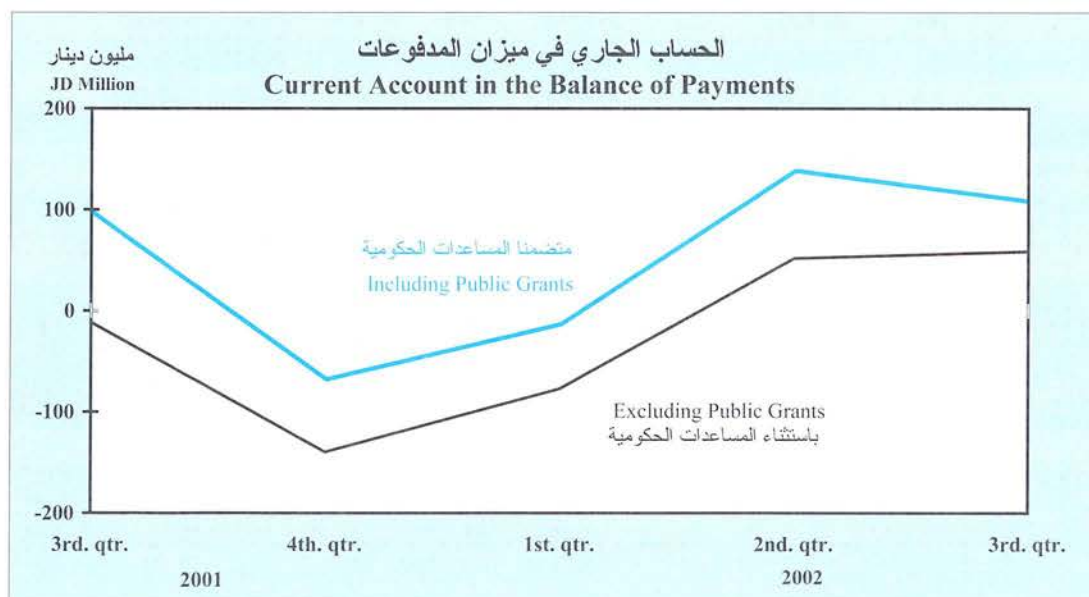
JD Million

مليون دينار

	2002 ⁽¹⁾			2001 ⁽¹⁾		2001 ⁽¹⁾	2000 ⁽¹⁾	1999	1998	1997	
	الربع الثالث	الربع الثاني	الربع الاول	الربع الرابع	الربع الثالث						
	Third Quarter	Second Quarter	First Quarter	Fourth Quarter	Third Quarter						
Bilateral Grants	49.7	85.6	62.2	71.9	108.5	295.3	252.2	248.1	223.2	211.9	المساعدات الثنائية
- Arab Countries	48.0	49.0	54.4	49.0	51.0	190.0	170.0	117.1	148.0	141.3	- الدول العربية
- Other Countries, of which :	1.7	36.6	7.8	22.9	57.5	105.3	82.2	131.0	75.2	70.6	- الدول الاخرى ، منها:
Japan	1.7	1.2	5.3	10.4	22.1	57.4	46.2	39.2	34.5	28.5	اليابان
United States	0.0	35.4	0.0	12.4	35.4	47.8	35.7	91.3	35.4	41.4	الولايات المتحدة
European Union	0.0	0.2	0.7	0.0	0.0	26.9	25.5	0.0	0.0	32.6	الاتحاد الاوروبي
United Nation Agencies	0.9	2.0	2.2	1.4	2.2	7.8	13.6	32.7	30.7	49.3	وكالات الامم المتحدة
Total Grants	50.6	87.8	65.1	73.3	110.7	330.0	291.3	280.8	253.9	293.8	اجمالي المساعدات

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.



جدول رقم (٣٤) : خلاصة تطورات التجارة الخارجية

TABLE NO. (34) : SUMMARY OF EXTERNAL TRADE DEVELOPMENTS

JD Thousand

الف دينار

Period	الميزان التجاري Trade Balance		المستوردات ^(١) Imports ^(١)		المعاد تصديره Re-Exports		الصادرات الوطنية Domestic Exports		الفترة
	التغير النسبي % Percentage Change	قيمة Value	التغير النسبي % Percentage Change	قيمة Value	التغير النسبي % Percentage Change	قيمة Value	التغير النسبي % Percentage Change	قيمة Value	
	1997	-8.5	-1,606,697	-4.5	2,908,085	-5.7	234,224	2.6	
1998	-10.6	-1,436,475	-6.7	2,714,374	-1.2	231,517	-1.9	1,046,382	١٩٩٨
1999	-7.0	-1,336,491	-2.9	2,635,207	6.8	247,363	0.5	1,051,353	١٩٩٩
2000	43.1	-1,912,822	23.7	3,259,404	7.4	265,765	2.8	1,080,817	٢٠٠٠
2001	-4.5	-1,826,996	6.0	3,453,729	3.2	274,362	25.1	1,352,371	٢٠٠١
2001									٢٠٠١
October	41.1	-177,673	18.7	327,239	-6.1	21,077	1.0	128,489	تشرين اول
November	-17.3	-147,006	-13.4	283,411	13.4	23,900	-12.4	112,505	تشرين ثاني
December	-9.9	-132,507	6.4	301,641	2.0	24,384	28.7	144,750	كانون اول
2002 ⁽²⁾									٢٠٠٢ ^(٢)
January	-9.0	-120,617	-20.3	240,483	11.7	27,229	-36.0	92,637	كانون ثاني
February	-25.9	-89,399	-6.1	225,765	52.8	41,613	2.3	94,753	شباط
March	81.8	-162,559	40.4	316,985	-39.6	25,147	36.4	129,279	آذار
April	-27.5	-117,839	-14.1	272,415	58.3	39,799	-11.2	114,777	نيسان
May	-6.0	-110,785	3.2	281,172	-2.2	38,917	14.5	131,470	ايار
June	-17.8	-91,059	-3.0	272,692	33.1	51,797	-1.2	129,836	حزيران
July	50.1	-136,651	20.8	329,426	-33.6	34,376	22.0	158,399	تموز
August	20.6	-164,822	-3.2	318,999	-14.6	29,346	-21.2	124,831	آب
September	-6.9	-153,477	5.8	337,401	-3.7	28,252	24.7	155,672	ايلول
October	9.5	-167,992	0.7	339,662	28.4	36,270	-13.0	135,400	تشرين اول
Memorandum Items									بنود تذكيرية
January-October 2001	3.2	-1,547,483	9.2	2,868,677	0.9	226,079	21.3	1,095,115	كانون ٢ - تشرين اول ٢٠٠١
January-October 2002	-15.0	-1,315,200	2.3	2,935,000	56.0	352,746	15.7	1,267,054	كانون ٢ - تشرين اول ٢٠٠٢

(1) : Include Imports of non-resident agencies.

(2) : Preliminary.

(١) : تشمل على مستوردات الجهات غير المقيمة .

(٢) : اولية .

التجارة الخارجية كنسبة من الناتج المحلي الاجمالي %

FOREIGN TRADE IN PERCENT OF GDP

	2001	2000	1999	1998	1997	
Domestic Exports	21.6	18.0	18.2	18.7	20.8	الصادرات الوطنية
Re-Exports	4.4	4.4	4.3	4.1	4.6	المعاد تصديره
Imports	55.2	54.3	45.7	48.4	56.6	المستوردات

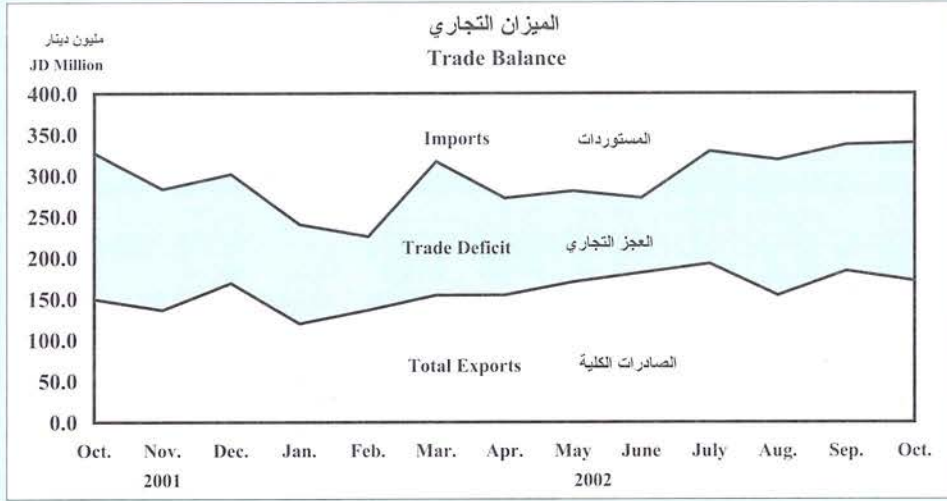
شروط التبادل التجاري السلعي %

COMMODITY TERMS OF TRADE %

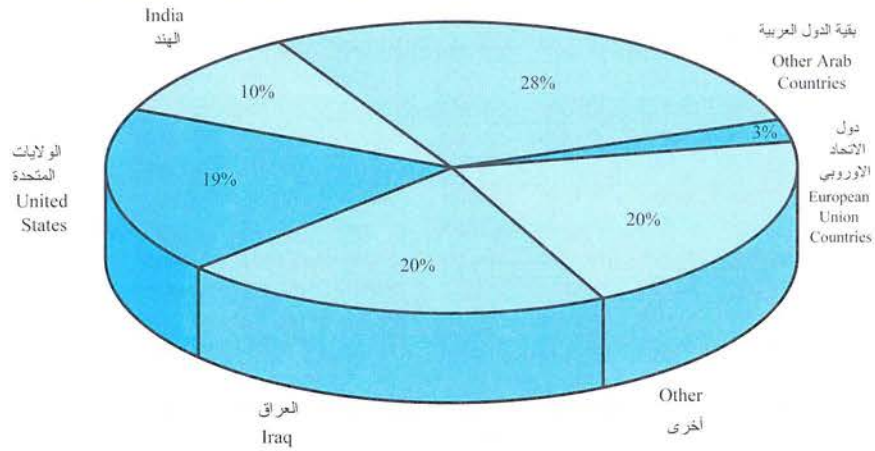
	كانون ثاني- تشرين اول January-October		2001	2000	1999	1998	1997	
	2002	2001						
Quantum Terms of Trade	69.0	76.4	74.9	89.3	79.7	83.0	90.3	شروط التبادل التجاري الكمي
Price Terms of Trade	88.9	86.8	87.5	88.4	94.7	94.7	99.5	شروط التبادل التجاري السعري
Capacity to Import	156.0	134.8	138.9	113.9	113.2	110.1	112.4	المقدرة على الاستيراد

تطورات التجارة الخارجية

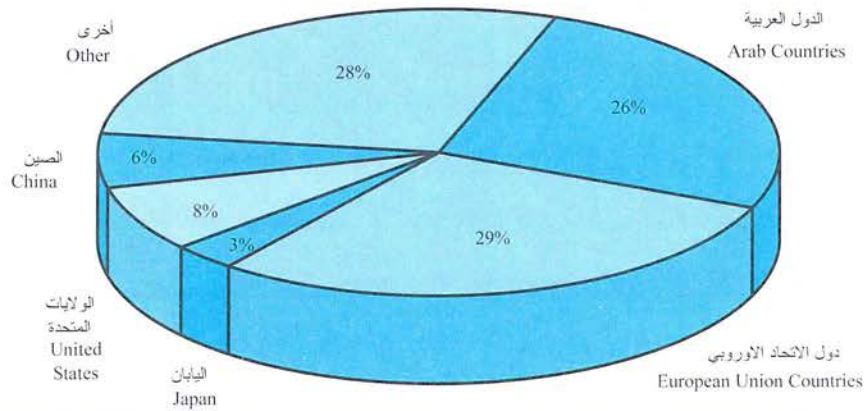
EXTERNAL TRADE DEVELOPMENTS



التوزيع الجغرافي للصادرات الوطنية خلال الفترة (كانون ثاني- تشرين اول ٢٠٠٢)
Geographic Distribution of Domestic Exports During (January-October 2002)



التوزيع الجغرافي للمستوردات خلال الفترة (كانون ثاني- تشرين اول ٢٠٠٢)
Geographic Distribution of Imports During (January-October 2002)



جدول رقم (٣٥) : التركيب السلي للتجارة الخارجية حسب الاغراض الاقتصادية

TABLE NO. (35) : EXTERNAL TRADE BY ECONOMIC FUNCTIONS

الف دينار

2002 ⁽¹⁾	2001				2001	2000	1999	1998	1997	التصنيف
	كانون ثاني	كانون اول	تشرين ثاني	كانون ثاني- تشرين اول January- October						
January	December	November	October	October						
92,637	144,750	112,505	1,095,115	128,489	1,352,371	1,080,817	1,051,353	1,046,382	1,067,164	الصادرات الوطنية
54,487	71,097	54,054	500,515	58,092	625,667	450,448	417,622	457,522	507,028	السلع الاستهلاكية
50,836	64,196	49,857	455,090	47,886	569,144	410,631	379,894	418,086	484,248	سلع الاستهلاك الجاري
3,651	6,901	4,197	45,425	10,206	56,523	39,817	37,728	39,436	22,780	سلع الاستهلاك المعمرة
35,658	63,980	50,468	527,591	60,915	642,039	577,995	591,851	558,106	529,353	المواد الخام والسلع الوسيطة
14,436	21,499	15,899	191,490	21,812	228,888	229,041	241,192	251,372	233,143	مواد خام
3,668	3,733	3,153	37,553	4,303	44,439	29,043	32,852	30,431	45,758	مواد البناء الوسيطة
17,554	38,748	31,416	298,548	34,800	368,712	319,911	317,807	276,303	250,452	سلع وسيطة اخرى
2,492	9,673	7,983	67,008	9,482	84,664	52,240	41,793	30,752	30,733	السلع الرأسمالية
383	226	96	13,317	490	13,639	5,889	6,529	3,235	1,732	قطع الغيار
2,109	9,447	7,887	53,691	8,992	71,025	46,351	35,264	27,517	29,001	سلع رأسمالية اخرى
0	0	0	1	0	1	134	87	2	50	سلع اخرى غير داخلية في مكان اخر
27,229	24,384	23,900	226,079	21,077	274,362	265,765	247,363	231,517	234,224	المعاد تصديره
7,892	6,347	5,833	75,445	6,096	87,625	91,474	78,090	76,599	68,027	السلع الاستهلاكية
3,730	3,069	3,199	37,550	3,126	43,818	42,406	46,451	36,479	43,514	سلع الاستهلاك الجاري
4,162	3,278	2,634	37,895	2,970	43,807	49,068	31,639	40,120	24,513	سلع الاستهلاك المعمرة
7,032	9,810	11,148	60,537	5,091	81,495	80,481	69,512	68,584	66,440	المواد الخام والسلع الوسيطة
43	130	140	1,618	78	1,888	1,436	1,578	1,160	1,136	مواد البناء الوسيطة
6,989	9,680	11,008	58,919	5,013	79,607	79,045	67,934	67,424	65,304	سلع وسيطة اخرى
12,296	8,209	6,901	89,818	9,890	104,928	93,352	99,513	86,318	96,032	السلع الرأسمالية
2,350	3,368	2,760	25,130	3,772	31,258	24,846	29,212	25,377	42,685	قطع الغيار
9,946	4,841	4,141	64,688	6,118	73,670	68,506	70,301	60,941	53,347	سلع رأسمالية اخرى
9	18	18	279	0	314	458	248	16	3,725	سلع اخرى غير داخلية في مكان اخر
240,483	301,641	283,411	2,868,677	327,239	3,453,729	3,259,404	2,635,207	2,714,374	2,908,085	المستوردات
73,957	83,188	81,882	750,749	92,896	915,819	984,898	782,911	762,407	706,075	السلع الاستهلاكية
47,548	53,895	62,009	500,212	60,876	616,116	592,033	539,046	546,482	557,524	سلع الاستهلاك الجاري
26,409	29,293	19,873	250,537	32,020	299,703	392,865	243,865	215,925	148,551	سلع الاستهلاك المعمرة
111,871	153,267	145,477	1,523,780	170,268	1,822,524	1,625,671	1,307,320	1,360,803	1,552,058	المواد الخام والسلع الوسيطة
36,053	32,736	34,693	417,041	34,959	484,470	498,569	309,882	244,265	374,246	المحروقات والوقود بما فيها النفط الخام
4,189	6,441	4,191	34,017	3,299	44,649	25,836	26,969	23,296	26,229	مواد البناء الوسيطة
71,629	114,090	106,593	1,072,722	132,010	1,293,405	1,101,266	970,469	1,093,242	1,151,583	سلع وسيطة اخرى
51,897	62,510	51,866	553,923	58,912	668,299	575,636	533,617	589,921	649,271	السلع الرأسمالية
25,542	21,428	18,106	192,606	21,919	232,140	240,183	205,751	210,551	191,742	قطع الغيار
14,989	9,639	8,494	82,933	9,354	101,066	140,988	126,340	135,087	124,663	قطع الغيار لوسائط النقل
10,553	11,789	9,612	109,673	12,565	131,074	99,195	79,411	75,464	67,079	قطع الغيار للالات والمعدات الاخرى
26,355	41,082	33,760	361,317	36,993	436,159	335,453	327,866	379,370	457,529	سلع رأسمالية اخرى
6,329	8,218	8,826	70,797	6,853	87,841	43,579	53,017	84,318	122,639	وسائط النقل عدا سيارات الركاب الصغيرة
19,668	32,716	24,748	288,877	30,034	346,341	289,942	272,556	292,688	332,983	سلع رأسمالية اخرى بما فيها الات والمعدات
358	148	186	1,643	106	1,977	1,932	2,293	2,364	1,907	حيوانات حية للتربية
2,758	2,676	4,186	40,225	5,163	47,087	73,199	11,359	1,243	681	سلع اخرى غير داخلية في مكان اخر

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة.

(١) : اولية.

جدول رقم (٣٥) : التركيب السلعي للتجارة الخارجية حسب الاغراض الاقتصادية (تابع)

TABLE NO. (35) : EXTERNAL TRADE BY ECONOMIC FUNCTIONS (CONTINUED)

JD Thousand

Code	2002 ⁽¹⁾									
	كانون ثاني- January- October	تشرين اول October	ايلول September	أب August	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	اذار March	شباط February
Domestic Exports	1,267,054	135,400	155,672	124,831	158,399	129,836	131,470	114,777	129,279	94,753
Consumer Goods	671,698	79,041	80,264	68,360	90,690	66,763	55,689	61,845	63,147	51,412
Current Consumer Goods	624,404	73,333	74,623	64,401	86,510	63,227	51,629	56,610	58,986	44,249
Durable Consumer Goods	47,294	5,708	5,641	3,959	4,180	3,536	4,060	5,235	4,161	7,163
Crude Materials and Intermediate Goods	533,028	52,704	61,030	47,737	59,983	54,779	71,269	49,467	60,369	40,032
Crude Materials	190,097	21,291	20,615	10,498	18,415	20,154	29,669	19,144	22,150	13,725
Construction Materials	51,770	6,521	7,439	6,905	5,974	4,626	3,527	3,251	6,034	3,825
Other Intermediate Goods	291,161	24,892	32,976	30,334	35,594	29,999	38,073	27,072	32,185	22,482
Capital Goods	62,204	3,618	14,357	8,724	7,725	8,261	4,510	3,451	5,758	3,308
Parts and Accessories	5,177	646	936	480	1,231	443	369	277	252	160
Other Capital Goods	57,027	2,972	13,421	8,244	6,494	7,818	4,141	3,174	5,506	3,148
Other Goods Not Classified Elsewhere	124	37	21	10	1	33	2	14	5	1
Re-Exports	352,746	36,270	28,252	29,346	34,376	51,797	38,917	39,799	25,147	41,613
Consumer Goods	98,995	9,122	8,316	16,275	12,509	11,267	10,440	9,310	5,356	8,508
Current Consumer Goods	70,086	5,038	6,873	11,470	10,366	8,944	8,185	7,480	3,436	4,564
Durable Consumer Goods	28,908	4,084	1,443	4,805	2,143	2,323	2,255	1,829	1,920	3,944
Crude Materials and Intermediate Goods	164,416	20,529	13,435	4,698	12,890	26,628	20,612	22,856	10,227	25,509
Construction Materials	722	46	173	82	37	57	53	89	95	47
Other Intermediate Goods	163,694	20,483	13,262	4,616	12,853	26,571	20,559	22,767	10,132	25,462
Capital Goods	88,856	6,527	6,460	8,332	8,871	13,827	7,840	7,581	9,542	7,580
Parts and Accessories	29,347	2,992	2,952	3,007	2,976	5,228	3,262	2,464	2,541	1,575
Other Capital Goods	59,509	3,535	3,508	5,325	5,895	8,599	4,578	5,117	7,001	6,005
Other Goods not Classified Elsewhere	479	92	41	41	106	75	25	52	22	16
Imports	2,935,000	339,662	337,401	318,999	329,426	272,692	281,172	272,415	316,985	225,765
Consumer Goods	796,443	91,221	83,157	77,995	86,654	76,024	76,116	78,689	88,923	63,707
Current Consumer Goods	555,616	64,009	55,787	51,779	60,428	53,290	53,527	58,808	64,274	46,166
Durable Consumer Goods	240,827	27,212	27,370	26,216	26,226	22,734	22,589	19,881	24,649	17,541
Crude Materials and Intermediate Goods	1,522,152	174,759	181,199	178,578	168,890	131,734	156,634	134,613	166,663	117,211
Fuels Including Crude Petroleum	429,621	52,097	53,290	58,154	42,158	23,991	43,832	44,496	41,674	33,876
Construction Materials	41,279	4,667	5,019	4,290	4,420	4,485	2,862	3,662	4,364	3,321
Other Intermediate Goods	1,051,252	117,995	122,890	116,134	122,312	103,258	109,940	86,455	120,625	80,014
Capital Goods	560,913	64,478	65,423	58,091	66,739	59,527	44,808	49,839	58,337	41,774
Parts and Accessories of	224,008	25,645	26,792	22,370	22,504	23,919	18,104	20,159	20,380	18,593
Transport Equipment	118,183	13,089	13,044	11,122	7,916	12,968	9,267	11,859	11,606	12,323
Parts and Accessories of Other	105,825	12,556	13,748	11,248	14,588	10,951	8,837	8,300	8,774	6,270
Machines & Equipment	336,905	38,833	38,631	35,721	44,235	35,608	26,704	29,680	37,957	23,181
Other Capital Goods	Transport Equipment Except Small									
Passenger Vehicles	69,122	8,520	8,264	8,279	6,721	5,878	7,456	6,030	6,605	5,040
Other Capital Goods Including										
Machineries & Equipment	265,543	30,225	30,136	27,138	37,370	29,521	18,980	23,528	30,997	17,980
Live Animals for Breeding	2,240	88	231	304	144	209	268	122	355	161
Other Goods not Classified Elsewhere	55,492	9,204	7,622	4,335	7,143	5,407	3,614	9,274	3,062	3,073

Source : Department of Statistics

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٣٦) : التركيب السلعي للصادرات الوطنية

TABLE NO. (36) : DOMESTIC EXPORTS BY COMMODITY

الف دينار

2002 ⁽¹⁾	2001				2001	2000	1999	1998	1997	التصنيف
	كانون ثاني	كانون أول	تشرين ثاني	كانون ثاني- تشرين أول						
January	December	November	January- October	October						
92,637	144,750	112,505	1,095,115	128,489	1,352,371	1,080,817	1,051,353	1,046,382	1,067,164	المجموع
10,063	12,529	13,034	109,967	9,745	135,530	116,422	127,379	165,037	181,333	٠ - المواد الغذائية والحيوانات الحية
1,010	28	27	4,265	11	4,320	15,599	24,294	33,659	71,518	الحيوانات الحية
394	365	386	6,416	654	7,167	6,493	7,068	10,035	7,285	منتجات الألبان والبيض
153	152	176	1,750	183	2,078	2,304	1,969	2,417	3,364	الحبوب ومحضراتها
7,331	10,196	8,919	63,168	6,335	82,283	59,109	66,475	88,640	69,585	الخضروات
481	538	998	10,574	1,089	12,110	12,740	11,716	18,462	21,891	الفواكه والمكسرات
12	448	1,534	13,628	56	15,610	12,415	7,907	5,221	1,481	الإعلاف
892	3,120	1,678	17,975	1,278	22,773	8,596	3,033	5,951	3,640	١ - المشروبات والتبغ
124	105	75	6,009	326	6,189	3,082	1,115	1,034	2,005	المشروبات
769	3,016	1,604	11,965	952	16,585	5,514	1,919	4,917	1,635	التبغ ومصنوعاته
17,223	24,926	17,220	208,019	23,021	250,165	249,306	264,937	268,631	258,533	٢ - المواد الخام غير الصالحة
8,248	7,518	8,223	74,744	8,117	90,485	90,864	115,165	139,717	134,534	للأكل عدا المحروقات
6,179	13,969	7,672	116,693	13,683	138,334	138,061	125,956	111,633	98,598	الفوسفات
										البوتاس
34	8	5	136	7	149	99	38	34	38	٣ - الوقود المعدني ومواد التشحيم
										والمواد المشابهة
496	9,616	2,050	31,069	1,436	42,735	44,731	49,105	59,660	86,732	٤ - زيوت ودهون وشموع حيوانية
										ونباتية
219	9,399	1,642	29,361	1,071	40,402	40,948	37,293	55,127	82,619	زيوت وشحوم نباتية مبردة
26,010	38,790	32,345	274,000	30,506	345,135	347,161	352,528	323,290	335,106	و أجزاءها
292	2,117	0	4,053	0	6,170	6,352	6,215	7,495	7,217	٥ - مواد كيميائية
44	70	54	853	122	977	2,103	4,100	4,163	4,362	أملاح الفلور المتركمة
551	503	550	6,258	574	7,311	8,835	9,468	6,789	8,124	حامض الكبريتيك
1,721	6,631	4,818	25,563	936	37,012	73,687	64,975	12,786	2,216	الكربونات
619	1,035	727	7,744	958	9,506	9,935	7,597	8,017	6,993	حامض الفوسفوريك
16,559	10,852	13,021	105,843	9,226	129,716	110,875	101,300	101,203	132,573	مواد الصياغة والديباغة والتلوين
										منتجات دوائية وصيدلية
2,471	4,788	2,217	26,485	2,961	33,490	34,813	38,963	42,018	40,925	مستحضرات التنظيف والعطور
1,538	2,486	2,640	27,709	3,905	32,835	19,887	22,789	22,473	20,626	والتزيين
1,365	5,994	4,385	50,720	10,146	61,099	59,768	78,224	103,404	95,527	اللدائن
										الاسمدة
10,010	12,939	13,814	142,042	16,871	168,795	113,619	108,650	100,137	110,018	٦ - بضائع مصنوعة مصنفة
2,862	3,044	3,592	43,448	4,870	50,084	39,427	32,241	30,426	25,640	أساساً حسب المادة
										الورق والكرتون
1,032	1,841	1,715	17,667	2,551	21,223	20,290	25,457	23,088	24,522	خيوط نسجية ونسج ومنتجاتها
1,879	1,680	1,768	21,803	2,201	25,251	16,327	16,564	16,189	33,448	الاسمنت
198	189	238	2,608	276	3,035	3,587	7,627	7,176	8,037	أحجار نصب وبناء
5,063	15,377	9,436	98,013	13,320	122,826	69,253	68,025	45,345	34,710	٧ - آلات ومعدات النقل
69	4,706	5,225	14,275	5,410	24,206	15,213	8,663	5,797	13,510	باصات
22,846	27,445	22,923	213,894	32,305	264,262	131,497	77,569	78,297	57,004	٨ - مصنوعات متنوعة
18,839	23,310	18,980	161,561	21,762	203,851	75,916	34,923	33,061	26,333	الملايش
120	132	221	1,612	249	1,965	3,454	2,947	9,443	5,362	الأحذية
1,028	371	466	7,984	1,073	8,821	8,496	8,500	10,905	6,889	المطبوعات
528	801	740	6,699	862	8,240	11,429	10,456	6,000	5,912	المصنوعات البلاستيكية
										٩ - أصناف و معاملات غير
0	0	0	0	0	1	133	89	0	50	مصنفة في مكان آخر

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة.
(١) : أولية.

جدول رقم (٣٦) : التركيب السلعي للصادرات الوطنية (تابع)

TABLE NO. (36) : DOMESTIC EXPORTS BY COMMODITY (CONTINUED)

JD Thousand

Code	2002 ⁽¹⁾									
	كانون ثاني- تشرين اول January- October	تشرين اول October	ايلول September	اب August	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	آذار March	شباط February
Total	1,267,054	135,400	155,672	124,831	158,399	129,836	131,470	114,777	129,279	94,753
0- Food and Live Animals	119,076	9,981	12,109	11,040	12,125	10,597	11,959	12,356	14,203	14,643
Live Animals	7,256	123	215	187	428	617	383	493	865	2,935
Dairy Products and Eggs	4,607	526	772	317	466	330	487	381	606	328
Cereals and Cereal Preparations	1,119	167	192	33	92	52	60	75	152	143
Vegetables	79,842	6,905	7,383	7,073	6,108	6,741	7,410	9,395	11,414	10,082
Fruits and Nuts	9,289	959	1,015	958	926	862	2,600	1,028	134	326
Fodder	7,584	162	1,114	1,450	3,184	1,096	322	162	70	12
1- Beverages and Tobacco	26,112	3,315	3,016	2,699	3,127	3,520	1,538	2,576	3,393	2,036
Beverages	2,779	683	270	405	214	147	218	236	356	126
Tobacco & Manufactured Tobacco Substitutes	23,336	2,632	2,747	2,294	2,913	3,374	1,320	2,340	3,037	1,910
2- Crude Materials, Inedible, Except Fuels	206,501	23,064	22,111	11,727	19,845	21,767	31,122	20,659	23,776	15,207
Phosphates	80,814	6,992	9,041	5,801	9,135	8,412	9,400	9,135	7,939	6,711
Potash	109,237	14,297	11,564	4,692	9,281	11,740	20,265	10,007	14,200	7,012
3- Mineral Fuels, Lubricants and Related Materials	132	1	24	0	0	0	38	0	35	0
4- Animal and Vegetable Oils, Fats and Waxes	51,048	7,616	9,865	6,087	7,162	3,034	3,779	6,516	4,128	2,365
Vegetable Fats or Oils and Their Fractions										
Hydrogenated	49,183	7,421	9,609	5,647	6,912	3,020	3,614	6,361	4,101	2,279
5- Chemicals	318,929	30,555	36,181	32,584	38,133	31,167	35,020	32,298	33,939	23,042
Complex Flourine Salts	5,059	379	180	180	533	758	912	199	872	754
Sulphuric Acid; Oleum	514	63	73	40	51	58	39	48	78	20
Carbonates	6,297	772	659	637	635	703	587	601	602	550
Phosphoric Acid	46,318	6,041	3,816	7,363	4,759	1,663	4,531	5,209	6,686	4,529
Dyeing, Tanning & Colouring Materials	8,967	1,067	1,208	973	935	963	936	643	848	775
Medical and Pharmacy Products	122,322	11,401	11,320	9,511	16,233	11,586	13,015	13,225	11,928	7,544
Polishing & Cleaning Preparations & Perfume Materials	40,461	5,260	6,852	3,172	5,366	2,500	3,353	4,052	3,361	4,074
Plastic & Articles Thereof	16,943	2,050	1,460	1,349	1,426	2,155	1,571	1,482	1,876	2,036
Fertilizers	51,453	1,720	8,806	6,475	5,880	8,662	7,340	4,482	5,592	1,131
6- Manufactured Goods Classified by Material	133,472	12,921	15,126	13,608	16,711	12,681	16,704	10,023	14,886	10,802
Paper and Cardboard	29,616	2,699	3,007	2,991	2,785	3,306	2,136	2,906	4,231	2,693
Textile Yarn, Fabrics, Made up Articles & Related Products	13,645	1,417	1,664	1,235	2,031	1,367	1,202	1,165	1,211	1,321
Cement	22,805	3,479	4,299	3,722	1,842	1,143	1,219	821	2,710	1,691
Worked Monumental or Building Stone	2,736	247	297	234	248	374	376	244	274	244
7- Machinery and Transport Equipment	85,528	4,923	15,405	10,196	9,320	9,972	7,335	6,990	8,091	8,233
Buses	13,630	472	715	922	2,887	4,441	1,561	1,199	1,295	69
8- Miscellaneous Manufactured Articles	326,131	42,987	41,814	36,879	51,975	37,065	23,972	23,346	26,822	18,425
Clothes	283,656	37,994	36,095	33,249	48,054	33,373	19,601	19,256	22,613	14,582
Footwear	1,383	33	178	55	162	105	317	176	110	127
Printed Matter	2,460	195	217	131	81	37	65	107	67	532
Plastic Products	7,615	581	999	773	847	780	680	783	880	764
9- Commodities and Transactions not Classified Elsewhere	125	37	21	11	1	33	3	13	6	0

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٣٧) : التركيب السلعي للمستوردات

TABLE NO (37):IMPORTS BY COMMODITY

					الف دينار					التصنيف
2002 ⁽¹⁾	2001				2001	2000	1999	1998	1997	
كانون ثاني	كانون اول	تشرين ثاني	كانون ثاني- تشرين اول	تشرين اول						
January	December	November	January-October	October						
240,483	301,641	283,411	2,868,677	327,239	3,453,729	3,259,404	2,635,207	2,714,374	2,908,085	المجموع
34,010	39,493	54,304	430,526	58,668	524,323	529,895	484,133	532,183	539,547	٠- المواد الغذائية والحيوانات الحية
788	4,910	2,297	27,250	3,551	34,457	34,983	24,289	13,466	25,940	حيوانات حية
4,922	4,968	5,461	42,257	5,446	52,686	53,589	48,665	58,584	61,031	اللحوم والأسماك ومحضراتها
4,410	5,811	4,490	38,276	5,364	48,577	48,143	40,938	51,061	43,054	منتجات الالبان والبيض
453	1,358	6,310	62,025	12,232	69,693	68,701	41,991	91,999	76,422	الحنطة ودقيقها
2,687	1,770	2,278	23,196	3,720	27,244	28,980	34,286	25,053	31,615	الارز
52	13	8,337	23,132	6,024	31,482	38,514	56,204	47,367	57,675	الشعير
2,448	2,910	829	33,574	3,852	37,313	36,547	37,224	43,812	26,243	الذرة
4,150	6,634	6,965	51,719	6,655	65,318	64,333	58,462	56,031	69,067	الفواكه والخضروات والمكسرات
3,290	1,961	5,080	36,926	2,568	43,967	32,217	30,684	35,878	41,105	السكر
2,541	2,184	2,959	22,286	2,581	27,429	33,451	26,845	33,276	28,826	بن وشاي وكاكاو وتوابل
5,014	4,441	5,882	36,873	3,121	47,196	54,303	49,006	42,697	48,635	ومصنوعاتها
1,692	2,745	3,554	26,682	3,002	32,981	33,016	26,979	23,056	16,466	١- المشروبات والتبغ
1,413	2,413	3,270	22,063	2,442	27,746	27,207	22,329	19,757	13,676	التبغ ومصنوعاته
6,203	8,289	6,958	90,854	12,388	106,101	103,790	84,384	88,596	83,911	٢- المواد الخام غير الصالحة للاكل
653	1,220	702	9,598	872	11,520	11,175	11,754	12,345	10,520	عدا المحروقات
1,738	1,800	1,327	19,042	2,258	22,169	16,923	14,305	15,970	13,874	الجزور والثمار الزيتية
381	1,502	1,196	15,990	4,143	18,688	21,285	5,519	7,691	12,575	الاخشاب والفلين
1,040	1,260	1,487	16,016	2,055	18,763	18,288	15,786	22,282	20,070	عجائن وفضلات الورق
1,195	1,426	1,441	21,787	1,852	24,654	25,881	26,475	20,246	18,077	الالياف النسيجية وفضلاتها
36,444	33,904	35,407	426,065	35,638	495,376	508,811	319,046	251,850	383,907	٣- الوقود المعدني ومواد التشحيم
27,774	24,474	26,913	334,484	29,060	385,871	373,131	220,479	180,433	290,963	النفط الخام
4,158	5,145	5,166	69,700	5,136	80,011	101,275	73,071	54,753	68,473	مشقات نفطية
2,458	4,760	1,304	33,034	1,454	39,098	39,898	44,635	57,629	96,816	٤- زيوت ودهون وشموع
0	718	159	4,108	127	4,985	13,017	10,834	20,280	72,771	حيوانية ونباتية
29,124	33,600	31,010	314,804	36,624	379,414	349,603	334,216	346,172	338,327	زيت النخيل الخام
1,812	2,260	0	16,013	4,376	18,273	17,245	25,533	19,807	21,261	٥- مواد كيميائية
1,046	1,523	1,408	14,642	1,355	17,573	13,076	11,581	13,091	12,378	نشاير
10,724	9,570	9,553	92,670	9,844	111,793	103,063	103,517	99,732	93,826	مواد الصباغة والديباغة والتلوين
1,898	2,138	2,356	21,064	2,325	25,558	24,142	22,467	24,011	23,894	منتجات دوائية وصيدلانية
463	634	662	6,920	525	8,216	9,432	9,667	10,865	8,947	مستحضرات التنظيف والتزيين
5,770	8,702	8,341	77,362	9,110	94,405	82,904	69,626	79,115	80,635	والعطور
36,655	70,141	53,338	543,096	65,457	666,575	493,722	391,234	435,763	443,216	٦- سلع مصنوعة مصنفة اساسا حسب المادة
2,146	2,149	1,951	19,304	2,035	23,404	26,776	27,086	28,924	33,315	المصنوعات المطاطية
3,143	2,652	1,262	18,997	3,191	22,911	21,291	12,787	16,287	17,215	مصنوعات الفلين والخشب عدا الالات
5,549	8,355	6,564	68,453	7,432	83,372	67,497	52,958	60,940	58,653	الورق والكرتون
10,246	28,512	18,717	168,512	21,439	215,741	127,660	80,281	89,992	82,362	خيوط نسيجية ونسج ومنتجاتها
5,621	12,909	11,308	127,384	16,286	151,601	102,019	98,622	108,453	112,817	الحديد والصلب
73,689	87,216	69,653	781,799	87,986	938,668	931,114	724,876	776,835	814,142	٧- الالات ومعدات النقل
1,021	1,252	1,025	18,020	2,376	20,297	19,489	12,780	15,565	40,927	الات ومعدات اجزاؤها لتوليد الطاقة
6,061	11,301	9,937	64,815	11,206	86,053	85,598	82,260	95,419	93,221	الات ومعدات تستخدم في قطاعات الزراعة والصناعة والبناء
4,844	9,125	5,893	66,820	7,726	81,838	46,105	36,552	31,231	28,426	الات مكتبية والالات الاتوماتيكية
13,000	20,340	10,398	131,890	18,029	162,628	94,162	53,636	60,782	57,330	لتجهيز البيانات
7,656	8,249	9,233	88,670	11,954	106,152	87,598	82,288	97,826	135,833	الات واجهزة كهربائية واجزاؤها
8,450	8,789	7,234	100,124	9,216	116,147	131,377	92,504	102,373	108,285	الات ومعدات اخرى
32,657	28,161	25,933	311,458	27,479	365,552	466,785	365,856	373,638	350,120	وسائط النقل وقطعها
16,703	17,217	22,562	165,206	19,816	204,985	180,806	180,649	175,031	148,359	٨- مصنوعات متنوعة
3,332	4,784	8,968	40,844	7,285	54,596	52,266	52,858	50,235	41,637	ملابس و احذية
3,122	3,565	4,199	37,960	2,901	45,724	33,401	43,315	45,930	35,189	اجهزة و ادوات مهنية وعلمية
3,505	4,276	5,321	56,611	6,206	66,208	88,749	45,055	27,259	43,394	٩- سلع ومعاملات غير مصنفة في مكان آخر

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

(١) : أولية .

جدول رقم (٣٧) : التركيب السلعي للمستوردات (تابع)

TABLE NO. (37) : IMPORTS BY COMMODITY (CONTINUED)

JD Thousand

Code	2002 ⁽¹⁾									
	كانون ثاني- تشرين اول January- October	تشرين اول October	ايلول September	أب August	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	اذار March	شباط February
Total	2,935,000	339,662	337,401	318,999	329,426	272,692	281,172	272,415	316,985	225,765
0- Food and Live Animals	409,535	36,852	49,255	35,056	40,554	26,046	53,008	34,546	59,373	40,835
Live Animals	26,054	3,548	2,841	1,954	4,822	1,849	2,394	1,806	3,160	2,892
Meat, Fish and preparations thereof	43,106	3,372	4,848	3,824	4,383	3,941	3,701	4,833	5,642	3,640
Dairy Products and Eggs	44,372	4,448	5,009	3,304	4,253	3,624	3,046	6,487	7,163	2,628
Wheat and Flour of Wheat	39,362	380	520	274	534	149	10,587	347	14,171	11,947
Rice	23,061	2,522	1,675	2,546	2,002	2,358	3,001	2,079	2,728	1,463
Barley	19,467	0	8,202	5,663	3,867	1,518	63	27	41	34
Maize	33,484	883	6,376	2,200	5,179	947	8,018	1,611	2,665	3,157
Fruits, Vegetables and Nuts	54,051	8,718	4,855	3,827	4,530	3,258	5,820	6,704	8,752	3,437
Sugar	28,122	2,119	3,000	2,388	1,703	1,562	3,441	2,597	5,726	2,296
Coffee, Tea, Cocoa, spices and Manufactures thereof	25,047	3,173	2,693	2,007	2,203	2,150	2,570	2,595	2,737	2,378
Fodder	35,655	3,424	4,888	2,822	3,038	1,320	6,829	1,751	2,486	4,083
1- Beverages and Tobacco	34,878	3,047	3,211	3,997	3,976	4,512	3,420	4,181	3,048	3,794
Tobacco and Tobacco Manufactures	25,167	1,554	2,214	2,579	2,465	3,105	1,787	3,731	2,761	3,558
2- Crude Materials, Inedible, Except Fuels	95,358	10,893	10,522	11,675	9,678	14,900	6,116	7,899	12,234	5,238
Oil Seeds Oleaginous Fruit	7,165	723	629	1,220	367	838	520	868	581	766
Wood and Cork	19,867	2,300	1,950	2,117	1,898	2,652	2,743	1,917	1,926	626
Pulp and Waste Paper	7,864	1,068	287	1,323	315	1,175	386	1,223	961	745
Textile Fibres and their Wastes	13,216	1,088	962	1,626	1,946	1,524	1,191	1,441	1,356	1,042
Crude Minerals and Crude Fertilizers	36,880	4,676	5,514	4,452	3,979	7,751	402	1,610	6,186	1,115
3- Mineral Fuels and Lubricants	436,313	52,784	54,123	58,744	42,519	24,657	44,567	45,171	42,393	34,911
Crude Oil	332,290	41,580	42,138	48,259	29,570	13,037	33,733	36,191	34,824	25,184
Petroleum Products	83,459	9,418	10,284	9,981	11,718	10,134	9,304	6,823	6,314	5,325
4- Animal and Vegetable Oils, Fats and Waxes	42,025	6,315	5,865	6,484	4,796	3,508	3,371	3,782	3,314	2,132
Crude Palm Oil	9,352	28	1,012	2,688	2,645	1,393	18	1,195	373	0
5- Chemicals	336,256	38,763	32,906	34,505	38,692	32,310	32,013	35,334	36,850	25,759
Amonia	12,159	1,839	0	1,599	1,593	0	2,183	1,509	1,624	0
Dyeing, Tanning and Colouring Materials	15,307	1,438	1,560	1,479	1,655	1,768	1,697	1,632	2,132	900
Medical and Pharmacy Products	103,893	11,249	9,658	9,718	12,074	10,417	9,483	11,508	10,684	8,378
Polishing & Cleaning Preparations & Perfume Materials	25,630	3,150	2,794	2,556	3,174	2,417	2,841	2,178	2,518	2,104
Fertilizers	7,277	771	386	680	1,424	1,447	739	592	382	393
Plastic and Articles thereof	73,052	8,155	8,329	7,360	7,034	6,409	6,701	8,080	8,825	6,389
6- Manufactured Goods Classified by Material	557,267	72,260	61,694	63,400	64,302	60,243	51,642	47,156	60,600	39,315
Rubber Products	22,957	2,359	2,123	2,788	2,538	2,746	2,170	2,329	2,160	1,598
Cork and Wood Manufactures (Excl. Furniture)	29,771	3,578	4,600	4,116	2,952	2,962	1,890	2,827	2,060	1,643
Paper and Cardboard	64,858	8,708	7,905	6,903	6,938	5,795	6,386	5,686	6,250	4,738
Textile Yarn, Fabrics, Made up Articles & Related Products	217,284	29,728	24,797	25,287	25,892	25,594	22,267	18,941	21,716	12,816
Iron and Steel	92,467	13,310	7,433	7,575	9,723	9,713	6,857	6,352	15,921	9,962
7- Machinery and Transport Equipment	749,398	81,841	88,356	78,787	92,109	77,891	59,249	66,202	75,973	55,301
Power Generating Machinery and Equipment	28,178	1,768	5,156	1,450	4,887	9,934	894	1,126	1,173	769
Machinery Specialized for Agriculture, Industry and Construction Sectors	75,941	9,283	10,504	10,165	14,456	4,790	5,138	5,798	5,764	3,982
Office Machines and Automatic Data Processing Equipment	59,321	6,619	5,586	4,706	7,561	5,659	5,384	6,443	8,284	4,235
Telecommunication Equipment	94,216	6,512	6,914	9,165	12,456	10,143	5,183	8,315	13,926	8,602
Electrical Machinery, Apparatus and Appliances	81,069	9,686	11,147	7,205	12,638	8,865	6,615	5,609	6,695	4,953
Other Machinery and Equipment	75,735	7,758	8,404	6,356	8,528	7,328	7,197	6,586	9,732	5,396
Transport Equipments and Spareparts	334,939	40,216	40,646	39,740	31,583	31,172	28,838	32,325	30,398	27,364
8- Miscellaneous Manufactured Articles	201,056	24,636	19,348	20,397	24,369	21,802	22,915	17,190	18,631	15,065
Clothing and Footwear	57,690	9,936	5,031	5,434	7,292	6,624	6,325	4,679	3,765	5,272
Professional, Scientific and Controlling Instruments	36,317	3,456	2,945	3,541	3,719	3,166	3,075	3,585	6,474	3,234
9- Commodities and Transactions not Classified Elsewhere	72,914	12,271	12,121	5,954	8,431	6,823	4,871	10,954	4,569	3,415

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٣٨) : التوزيع الجغرافي للصادرات الوطنية

TABLE NO. (38) : GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF DOMESTIC EXPORTS

الف دينار

2002 ⁽¹⁾ كانون ثاني January	2001				2001	2000	1999	1998	1997	البلد
	كانون أول December	تشرين ثاني November	كانون ثاني- تشرين أول January- October	تشرين أول October						
92,637	144,750	112,505	1,095,115	128,489	1,352,371	1,080,817	1,051,353	1,046,382	1,067,164	المجموع
49,822	73,074	59,575	548,214	58,695	680,863	431,287	426,700	466,422	554,284	الدول العربية ، منها :
11,746	7,950	7,935	79,671	7,689	95,556	92,049	99,616	103,722	140,672	السعودية
17,538	35,419	27,236	236,701	24,560	299,356	100,053	80,351	106,155	142,072	العراق
3,617	5,816	5,256	47,789	6,347	58,861	47,638	61,748	57,970	55,421	الامارات
542	4,733	1,913	18,990	1,626	25,636	16,540	13,227	15,286	25,679	سوريا
3,522	4,093	1,812	21,751	1,653	27,656	24,123	22,385	29,964	28,474	لبنان
1,762	2,083	2,546	20,198	2,295	24,827	19,543	20,167	26,743	34,451	الكويت
1,148	1,524	1,628	14,693	1,740	17,845	15,153	15,735	19,026	21,535	قطر
1,129	1,165	1,353	10,483	1,247	13,001	10,571	10,477	13,144	11,668	البحرين
563	1,484	1,009	12,360	883	14,853	16,920	15,385	13,814	14,893	مصر
3,302	2,976	3,286	43,554	4,687	49,816	35,475	60,921	69,032	77,752	دول الاتحاد الاوربي ، منها :
1,119	123	13	4,657	385	4,793	4,783	12,753	14,012	13,557	ايطاليا
119	121	35	1,096	62	1,252	1,934	12,573	22,866	17,256	هولندا
622	1,474	627	14,660	1,293	16,761	4,509	6,116	5,513	17,270	المانيا
469	632	6	5,253	318	5,891	4,718	5,727	6,190	5,304	اسبانيا
85	91	62	1,975	281	2,128	3,117	5,045	3,626	5,371	اليونان
673	388	743	13,711	2,129	14,842	8,000	8,059	9,090	4,492	المملكة المتحدة
78	32	49	550	80	631	1,980	908	1,294	3,456	فرنسا
83	68	16	694	83	778	1,776	1,326	1,300	4,705	بلجيكا
1,291	600	1,060	10,059	3,409	11,720	5,450	7,613	9,688	12,815	بقية الدول الاوربية ، منها :
437	26	6	2,183	0	2,215	1,657	3,077	3,251	5,963	بلغاريا
37	10	7	714	9	731	397	439	965	1,095	روسيا
61	77	83	712	117	872	1,135	1,582	1,768	1,961	رومانيا
										دول اتفاقية التجارة الحرة
16,037	19,311	14,782	131,274	17,449	165,367	45,359	9,676	5,877	5,284	شمال امريكا (نافتا) ، منها :
15,982	19,224	14,758	130,570	17,391	164,552	44,848	9,319	5,598	4,911	الولايات المتحدة
33	108	52	3,335	114	3,495	3,329	457	1,288	4,284	دول امريكا الجنوبية ، منها :
0	91	0	2,293	0	2,384	2,493	131	1,004	4,053	البرازيل
19,886	38,442	26,554	292,424	37,635	357,420	375,110	355,302	259,122	261,184	الدول الاسيوية غير العربية ، منها :
10,887	19,616	11,307	114,399	13,654	145,322	172,240	180,547	116,982	98,571	الهند
0	1,679	1,107	18,260	3,023	21,046	20,028	18,501	18,264	18,191	اندونيسيا
94	150	1,100	5,060	523	6,310	3,418	6,219	20,520	5,238	ايران
96	2,867	713	13,070	2,849	16,650	14,779	20,565	15,026	14,918	ماليزيا
69	110	1,798	16,195	2,501	18,103	24,411	12,534	3,357	12,912	الباكستان
945	626	1,411	6,854	543	8,891	9,997	10,143	4,258	16,394	تركيا
62	985	101	3,899	1,153	4,985	5,827	8,308	9,399	19,390	كوريا الجنوبية
478	375	5	10,499	5	10,879	6,579	5,642	6,876	12,143	فلبين
66	1,075	140	7,890	1,172	9,105	9,277	10,623	10,063	12,732	اليابان
114	4	2,062	3,539	1	5,605	6,403	7,335	7,944	8,501	تاوان
2	2,797	15	26,735	3,999	29,547	32,999	25,243	11,551	13,592	الصين الشعبية
6,722	7,185	6,216	59,452	7,901	72,853	55,275	37,463	24,253	17,632	اسرائيل
2,266	10,239	7,196	66,255	6,500	83,690	184,807	190,684	234,953	151,561	البلدان الاخرى ، منها :
55	5	115	573	48	693	513	4,051	15,839	15,396	استراليا
0	0	0	3	0	3	812	519	7,027	5,387	نيوزلندا

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .
(١) : أولية .

جدول رقم (٣٨) : التوزيع الجغرافي للصادرات الوطنية (تابع)

TABLE NO. (38) : GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF DOMESTIC EXPORTS (CONTINUED)

JD Thousand

Country	2002 ⁽¹⁾									
	كانون ثاني- تشرين اول January- October	تشرين اول October	ايلول September	أب August	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	آذار March	شباط February
Total	1,267,054	135,400	155,672	124,831	158,399	129,836	131,470	114,777	129,279	94,753
Arab Countries, of Which:	611,113	62,164	76,826	57,122	74,422	55,792	61,742	57,421	63,274	52,528
Saudi Arabia	87,264	9,310	8,670	6,433	9,390	7,837	7,484	8,612	8,087	9,695
Iraq	256,660	24,952	39,018	24,553	38,677	21,817	25,586	21,462	25,288	17,769
United Arab Emirates	45,978	5,655	5,906	5,176	4,506	5,359	5,271	3,806	4,036	2,646
Syria	37,070	4,495	4,760	3,277	2,026	1,829	4,013	5,687	6,201	4,240
Lebanon	29,085	1,436	1,883	2,237	3,019	2,636	3,202	3,109	3,451	4,590
Kuwait	20,367	1,957	2,297	1,930	2,183	2,164	1,963	2,203	2,204	1,704
Qatar	15,602	1,652	1,956	1,945	1,754	1,619	1,520	1,563	1,140	1,305
Bahrain	11,262	1,219	1,143	1,298	1,239	1,137	1,034	1,124	986	953
Egypt	9,165	595	620	747	1,232	928	1,321	922	1,001	1,236
European Union Countries, of Which:	34,184	2,351	3,428	2,869	3,981	3,221	3,488	3,437	4,280	3,827
Italy	3,228	29	319	117	159	223	347	66	85	764
Netherlands	5,953	130	1,220	56	1,311	92	1,298	1,542	139	46
Germany	7,598	419	826	1,245	608	736	364	576	602	1,600
Spain	3,906	1,319	70	270	423	47	492	88	722	6
Greece	609	54	72	68	139	40	12	35	25	79
United Kingdom	5,609	282	413	291	808	550	469	734	851	538
France	2,030	90	418	400	383	60	54	242	58	247
Belgium	605	8	31	17	98	151	8	66	80	63
Other European Countries, of Which:	8,729	1,037	267	1,127	278	245	969	871	1,370	1,274
Bulgaria	1,047	0	0	231	0	12	0	0	345	22
Russia	907	35	27	7	0	7	26	80	601	87
Romania	1,096	20	116	67	53	132	114	120	285	128
NAFTA Countries, of Which :	236,873	32,589	31,745	27,685	43,274	26,630	14,650	14,887	18,413	10,963
United States	235,764	32,460	31,688	27,415	43,063	26,522	14,503	14,833	18,349	10,949
South American Countries, of Which:	1,621	77	169	283	205	285	157	249	119	44
Brazil	834	0	117	236	122	120	0	239	0	0
Asian Non Arab Countries, of Which:	312,236	33,785	36,101	26,954	33,842	33,827	42,982	29,713	34,552	20,594
India	127,557	14,761	9,580	10,942	12,900	14,882	17,596	12,896	13,674	9,439
Indonesia	10,443	275	383	1,598	1,303	1,106	4,366	0	521	891
Iran	6,979	759	2,039	24	951	920	999	7	899	287
Malaysia	9,986	1,805	213	471	2,342	669	850	11	2,893	636
Pakistan	15,433	173	5,991	3,240	5,415	113	118	130	115	69
Turkey	11,379	1,334	1,155	828	817	1,466	1,219	660	1,684	1,271
South Korea	4,153	30	47	70	1,319	44	1,258	0	73	1,250
Philippines	4,233	701	1,542	0	0	0	1,507	0	5	0
Japan	7,096	1,218	208	1,315	1,199	450	689	716	429	806
Taiwan	4,077	31	1,466	233	2	655	1,364	18	193	1
China	28,364	4,044	4,017	0	13	2,798	4,008	7,806	5,673	3
Israel	74,045	8,229	8,349	8,055	6,780	8,625	7,587	6,817	7,148	5,733
Other Countries, of Which:	62,298	3,397	7,136	8,791	2,397	9,836	7,482	8,199	7,271	5,523
Australia	679	110	112	100	66	33	91	23	86	3
New Zealand	2	0	1	0	1	0	0	0	0	0

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٣٩) : التوزيع الجغرافي للمستوردات

TABLE NO. (39) : GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF IMPORTS

الف دينار

2002 ⁽¹⁾	2001				2001	2000	1999	1998	1997	البلد
	كانون ثاني	كانون اول	تشرين ثاني	كانون ثاني- تشرين اول January- October						
January	December	November	January- October	October						
240,483	301,641	283,411	2,868,677	327,239	3,453,729	3,259,404	2,635,207	2,714,374	2,908,085	المجموع
55,004	61,118	70,315	691,724	70,113	823,157	773,740	569,335	521,589	683,040	الدول العربية، منها :
33,305	30,539	41,819	413,238	37,109	485,596	483,936	296,027	235,685	364,266	العراق
2,903	4,630	4,811	37,683	4,944	47,124	31,825	34,785	30,737	59,466	سوريا
6,383	11,613	9,049	90,288	9,925	110,950	106,188	107,236	101,539	103,152	السعودية
2,926	2,013	2,792	31,791	2,631	36,596	30,858	29,157	31,560	25,731	مصر
1,304	3,054	2,585	25,826	4,368	31,465	27,571	25,385	25,907	25,186	لبنان
270	419	400	4,768	339	5,587	5,008	3,403	9,858	12,103	البحرين
2,906	4,020	3,732	33,900	3,141	41,652	34,877	26,133	22,053	18,086	الإمارات
52	170	80	10,862	2,683	11,112	6,770	4,033	6,994	7,801	قطر
80,963	103,513	81,403	904,566	93,426	1,089,482	1,074,188	834,939	887,829	946,995	دول الاتحاد الاوربي، منها:
21,678	29,537	19,176	268,378	28,618	317,091	375,208	256,050	265,798	292,023	المانيا
8,348	11,636	10,897	91,454	11,277	113,987	118,677	108,458	133,793	171,513	ايطاليا
14,865	10,305	8,221	113,301	10,217	131,827	123,992	102,286	104,796	101,318	فرنسا
12,369	11,135	9,860	103,336	11,727	124,331	148,275	124,332	138,285	139,660	المملكة المتحدة
4,367	3,568	4,693	39,533	4,928	47,794	52,481	52,718	66,336	66,810	هولندا
2,218	2,589	3,222	24,709	2,476	30,520	39,292	30,238	47,981	38,321	بلجيكا
5,486	7,310	2,776	49,575	5,596	59,661	31,930	31,781	38,681	36,956	اسبانيا
2,458	3,844	2,442	50,303	3,192	56,589	24,500	31,670	22,046	29,278	السويد
1,804	2,301	438	10,770	1,005	13,509	14,864	15,734	12,330	10,894	النمسا
1,481	1,482	1,251	14,342	2,393	17,075	19,300	17,437	15,509	15,040	الدنمارك
8,762	13,848	15,456	162,847	22,659	192,151	173,957	173,233	194,833	195,116	بقية الدول الاوربية، منها:
3,167	3,006	4,371	32,720	2,029	40,097	39,338	48,107	52,556	63,702	سويسرا
306	1,994	3,323	37,210	7,369	42,527	51,293	43,322	59,866	34,197	روسيا
988	2,163	1,659	18,425	2,922	22,247	12,920	10,876	16,152	17,464	رومانيا
29,649	17,706	24,340	252,092	39,996	294,138	345,096	271,080	272,842	288,364	دول النافتا (نافتا)، منها :
28,840	16,651	23,563	240,508	38,993	280,722	321,982	259,655	258,072	274,980	الولايات المتحدة
696	956	644	10,521	873	12,121	21,427	10,348	13,652	11,458	كندا
6,004	10,437	8,585	85,167	8,202	104,189	86,937	69,143	92,906	100,390	دول امريكا الجنوبية، منها :
1,536	2,215	3,850	20,542	2,104	26,607	11,525	16,589	24,950	33,262	البرازيل
4,027	8,103	4,447	60,420	5,827	72,970	69,742	49,239	62,299	58,122	الارجنتين
54,600	86,464	72,551	680,644	81,458	839,659	718,857	638,600	690,449	636,235	الدول الاسيوية غير العربية، منها :
7,635	8,227	9,268	106,611	8,356	124,106	127,769	166,233	158,936	147,673	اليابان
6,784	8,447	9,727	68,245	9,252	86,419	64,278	54,918	121,922	74,715	تركيا
6,459	10,298	7,193	82,112	10,772	99,603	116,712	114,557	90,695	67,794	كوريا الجنوبية
10,467	19,585	17,773	131,267	16,646	168,625	125,642	83,742	71,973	72,329	الصين الشعبية
2,105	3,971	3,044	27,086	2,105	34,101	37,043	34,303	43,192	86,014	ماليزيا
4,776	4,547	4,211	43,298	4,758	52,056	45,596	42,329	48,899	54,296	الهند
2,644	7,208	4,167	48,781	5,506	60,156	38,601	31,649	35,093	34,574	تاوان
3,052	3,946	2,262	36,083	3,861	42,291	42,143	29,674	42,831	31,485	اندونيسيا
5,501	8,555	10,761	91,637	11,385	110,953	86,629	78,877	53,926	57,945	البلدان الاخرى، منها:
2,747	5,380	5,408	42,156	7,397	52,944	46,568	36,938	22,688	25,946	استراليا
400	573	1,361	6,974	781	8,908	12,188	12,426	10,290	9,257	نيوزلندا

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة.
(١) : أولية.

جدول رقم (٣٩) : التوزيع الجغرافي للمستوردات (تابع)

TABLE NO. (39) : GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF IMPORTS (CONTINUED)

JD Thousand

Country	2002 ⁽¹⁾									
	كانون ثاني- تشرين اول	تشرين اول	ايلول	أب	تموز	حزيران	ايار	نيسان	آذار	شباط
	January- October	October	September	August	July	June	May	April	March	February
Total	2,935,000	339,662	337,401	318,999	329,426	272,692	281,172	272,415	316,985	225,765
Arab Countries, of Which:	755,141	92,985	96,304	95,031	76,813	57,531	76,484	79,224	73,875	51,890
Iraq	446,185	52,623	61,756	64,148	42,497	26,001	44,312	49,508	41,952	30,083
Syria	56,228	8,084	6,347	6,121	6,120	5,379	5,432	5,178	7,322	3,342
Saudi Arabia	82,862	10,327	10,176	8,345	7,925	8,439	6,951	9,732	8,144	6,440
Egypt	43,848	4,666	4,679	5,008	7,117	5,373	3,909	3,795	3,860	2,515
Lebanon	25,029	3,653	2,974	1,480	2,187	3,581	2,966	2,478	3,045	1,361
Bahrain	7,067	295	375	186	126	97	4,697	438	456	127
United Arab Emirates	46,168	6,174	6,329	5,145	7,126	4,995	2,709	3,439	4,031	3,314
Qatar	6,235	2,245	481	170	192	154	2,317	236	206	182
European Union Countries, of Which:	857,942	85,813	94,664	86,543	102,642	88,825	71,875	80,106	92,967	73,544
Germany	274,131	28,334	31,579	29,035	36,198	25,013	25,005	28,582	26,643	22,064
Italy	103,258	11,693	12,632	12,048	11,980	10,160	9,354	9,706	10,744	6,593
France	120,089	9,065	13,879	12,447	17,340	20,017	6,425	6,514	10,275	9,262
United Kingdom	113,971	13,262	10,776	10,636	11,508	9,630	9,465	11,836	16,454	8,035
Netherlands	56,856	5,844	9,529	4,171	4,615	4,189	5,877	6,513	8,033	3,718
Belgium	39,892	3,274	3,174	3,630	3,648	2,770	2,325	5,487	3,659	9,707
Spain	38,626	3,582	3,607	4,263	4,969	3,927	3,197	2,463	4,335	2,797
Sweden	29,785	2,981	2,511	3,125	5,031	3,682	1,974	2,479	3,540	2,004
Austria	11,566	1,406	1,302	1,136	981	1,211	1,056	1,093	700	877
Denmark	14,015	1,274	1,309	1,109	1,657	1,796	1,376	1,548	1,378	1,087
Other European Countries, of Which:	140,248	14,884	15,818	13,161	14,749	13,944	11,666	10,882	22,715	13,667
Switzerland	32,725	4,442	5,022	3,313	2,906	3,196	2,515	2,977	3,187	2,000
Russia	19,093	667	1,850	1,894	1,641	1,341	3,751	469	3,576	3,598
Romania	20,929	2,947	2,460	1,475	2,487	2,189	2,144	1,211	2,617	2,411
NAFTA Countries, of Which :	232,302	26,160	22,813	20,617	18,997	17,030	23,706	18,856	29,432	25,042
United States	221,020	25,132	21,776	19,836	17,235	15,839	21,685	18,071	28,058	24,548
Canada	9,305	758	790	688	1,696	619	1,805	751	1,142	360
South American Countries, of Which :	74,821	4,596	11,756	6,751	8,624	2,503	19,125	4,974	8,090	2,398
Brazil	12,912	928	720	2,244	1,418	1,397	418	1,607	1,382	1,262
Argentina	57,973	2,856	10,720	4,301	6,894	858	18,180	2,948	6,317	872
Asian Non Arab Countries, of Which :	779,309	105,648	85,425	86,258	95,741	79,732	72,674	69,443	75,192	54,596
Japan	90,262	10,225	10,177	10,643	9,881	9,839	8,346	7,889	8,789	6,838
Turkey	72,791	8,545	9,427	10,769	9,754	6,343	5,294	5,465	5,530	4,880
South Korea	78,385	11,699	8,773	7,897	8,984	6,484	8,637	6,550	7,645	5,257
China	179,176	28,182	17,899	19,684	25,417	19,312	16,791	13,490	14,253	13,681
Malaysia	30,349	5,092	3,264	2,936	2,645	3,280	1,755	3,260	3,627	2,385
India	47,703	4,971	4,594	3,985	4,583	5,910	3,466	4,849	5,636	4,933
Taiwan	62,206	6,861	8,341	8,467	7,044	7,234	6,754	4,817	6,451	3,593
Indonesia	44,419	6,201	5,975	6,305	5,640	4,039	2,935	4,685	2,944	2,643
Other Countries, of Which:	95,237	9,576	10,621	10,638	11,860	13,127	5,642	8,930	14,714	4,628
Australia	34,275	2,422	3,811	3,557	4,932	3,895	3,503	3,504	3,917	1,987
New Zealand	11,427	726	1,176	868	1,120	755	571	2,502	2,674	635

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٤٠) : الصادرات الوطنية الى الدول العربية

TABLE NO. (40) : DOMESTIC EXPORTS TO ARAB COUNTRIES

JD Thousand

الف دينار

Code	كانون ثاني- تشرين اول January-October		2001	2000	1999	1998	1997	التصنيف
	2002 ⁽¹⁾	2001						
Total	611,113	548,214	680,863	431,287	426,700	466,422	554,284	المجموع
0 - Food and Live Animals	114,058	105,814	130,456	110,201	115,665	152,909	169,450	٠ - المواد الغذائية والحيوانات الحية
Live Animals	7,256	4,263	4,318	15,599	24,295	33,637	71,519	حيوانات حية
Dairy Products and Eggs	4,479	6,285	7,036	6,398	7,022	2,089	2,573	منتجات الالبان والبيض
Vegetables	76,855	60,806	79,354	55,062	57,653	79,187	60,180	الخضروات
Fruits and Nuts	8,864	10,094	11,557	12,235	10,745	17,494	21,469	الفواكه والمكسرات
Fodder	7,584	13,628	15,608	12,415	7,898	5,221	1,480	الاعلاف
1 - Beverages and Tobacco	23,376	13,733	18,253	1,587	1,079	872	1,553	١ - المشروبات والتبغ
2 - Crude Materials, Inedible, Except Fuels	5,981	7,257	8,663	5,280	6,053	4,930	6,110	٢ - المواد الخام غير الصالحة للاكل عدا المحروقات
Phosphates	0	0	0	0	0	0	391	الفوسفات
Potash	2,477	2,365	2,917	1,300	2,385	3,244	1,274	البوتاش
3 - Mineral Fuels, Lubricants and Related Materials	67	63	76	29	33	34	11	٣ - الوقود المعدني ومواد التشحيم والمواد المشابهة
4 - Animal and Vegetable Oils, Fats and Waxes	50,702	30,755	42,408	43,983	46,996	58,440	86,211	٤ - زيوت ودهون وشموع حيوانية ونباتية
Vegetable Fats or Oils and Their Fractions, Hydrogenated	49,131	29,215	40,256	40,786	37,100	55,049	82,378	زيوت وشموع نباتية مهدرجة و اجزاؤها
5 - Chemicals	207,560	177,752	222,529	162,361	148,404	151,811	185,650	٥ - مواد كيميائية
Complex Flourine Salts	3,966	4,045	6,161	5,413	4,420	5,787	6,857	املاح الفلور المتر اكمة
Sulphuric Acid;Oleum	15	138	138	1,229	2,474	1,878	1,749	حامض الكبريتيك
Carbonates	5,215	5,274	6,152	7,475	8,545	6,255	7,713	الكربونات
Dyeing, Tanning & Colouring Materials	8,747	7,167	8,821	7,559	5,990	5,983	5,972	مواد الصباغة والذباغة والتلوين
Medical & Pharmacy Products	112,345	92,112	114,300	107,691	97,648	98,409	128,467	منتجات دوائية وصيدلية
Plastic & Articles Thereof	15,552	26,160	31,195	10,231	12,968	98,496	14,754	اللدائن
Fertilizers	8,602	9,341	13,358	10,355	6,579	11,326	11,712	الاسمدة
6 - Manufactured Goods Classified by Material	118,302	110,713	133,220	67,521	63,438	62,138	69,157	٦ - بضائع مصنوعة مصنفة حسب المادة
Paper and Cardboard	26,412	33,537	39,011	21,177	14,717	14,626	14,485	الورق و الكرتون
Textile Yarn, Fabrics, Made-up Articles & Related Products	12,286	15,346	18,666	9,779	8,919	7,676	7,002	خيوط نسجية و نسيج ومنتجاتها
Cement	20,318	12,184	14,283	15,297	15,738	14,922	25,061	الاسمنت
Worked Monumental or Building Stone	1,628	1,642	1,931	2,224	6,844	6,180	7,496	احجار نصب وبناء
7- Machinery and Transport Equipment	67,141	69,824	86,679	17,891	26,846	17,535	16,511	٧ - آلات ومعدات النقل
Telecommunications	2,602	1,402	1,878	2,410	7,732	4,819	1,357	آلات و اجهزة للاتصالات
Electrical Machinery, Apparatus and Appliances	18,721	25,968	31,503	6,043	7,586	4,701	3,140	آلات و اجهزة كهربائية و اجزاؤها
Buses	10,042	6,653	11,653	24	1,323	887	4,335	باصات
8- Miscellaneous Manufactured Articles	23,918	32,303	38,579	22,359	18,162	17,753	19,590	٨ - مصنوعات متنوعة
Furniture & Parts Thereof	8,872	7,566	9,054	7,905	5,469	4,174	3,256	الاثاث و اجزاؤه
Clothes and Footwear	3,562	4,888	6,454	7,326	6,160	6,624	9,049	ملابس و اذية
Printed Matter	1,725	7,585	8,360	1,615	1,274	1,005	1,391	مطبوعات
Plastic Products	5,436	5,204	6,436	2,368	1,962	2,131	2,204	مصنوعات بلاستيكية
9 - Commodities and Transaction not Classified Elsewhere	8	0	0	75	24	0	41	٩ - اصناف ومعاملات غير مصنفة في مكان آخر

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة.

(١) : أولية.

جدول رقم (٤١) : المستوردات من الدول العربية
TABLE NO. (41) : IMPORTS FROM ARAB COUNTRIES

Thousand JD

الف دينار

Code	كانون ثاني - تشرين اول January-October		2001	2000	1999	1998	1997	التصنيف
	2002 ⁽¹⁾	2001						
Total	755,141	691,724	823,157	773,740	569,335	521,589	683,040	المجموع
0 - Food and Live Animals	95,507	70,600	96,270	70,087	76,021	80,274	114,937	٠ - المواد الغذائية والحيوانات الحية
Meat, Fish and preparations thereof	8,912	11,322	14,089	10,583	10,330	19,128	20,490	اللحوم والأسماك ومحضراتها
Cereals and Cereal Preparations	24,246	9,452	20,853	5,208	8,318	8,598	41,486	الحبوب ومحضراتها
Fruits, Vegetables and Nuts	27,220	23,918	29,490	28,721	27,627	30,430	34,269	الفواكه والخضروات والمكسرات
1 - Beverages and Tobacco	7,596	2,781	3,156	2,732	1,566	1,229	1,033	١ - المشروبات والتبغ
2 - Crude Materials, Inedible, Except Fuels	12,361	10,581	12,139	26,906	32,122	23,121	21,292	٢ - المواد الخام غير الصالحة للأكل عدا المحروقات
Oil Seeds Oleaginous Fruit	3,649	4,652	5,301	6,343	7,824	5,432	5,395	الجزور والشمار الزيتية
Crude Minerals and Crude Fertilizers	6,132	2,846	3,338	17,653	21,391	12,975	12,925	معادن خام واسمدة خام
3 - Mineral Fuels, Lubricants and Related Materials	426,387	412,880	476,429	492,632	303,101	241,953	368,928	٣ - الوقود المعدني ومواد التشحيم والمسود المشابهة
Crude Oil	332,290	334,484	385,871	373,131	220,479	180,433	290,963	النفط الخام
Petroleum Products	81,790	67,634	77,578	99,029	70,806	52,455	65,922	مشقات نفطية
4 - Animal and Vegetable Oils, Fats and Waxes	2,840	1,658	2,300	2,100	1,822	4,375	5,605	٤ - زيوت ودهون وشموع حيوانية ونباتية
5 - Chemicals	72,433	80,943	97,188	73,397	59,593	78,082	83,230	٥ - مواد كيميائية
Amonia	4,017	8,374	10,634	3,527	1,330	12,498	19,861	نشادر
Plastic and Articles thereof	40,396	44,816	53,843	44,273	35,647	41,433	42,784	اللدائن
6 - Manufactured Goods Classified by Material	90,181	77,009	94,513	69,753	59,663	57,555	59,828	٦ - بضائع مصنوعة مصنفة حسب المادة
Textile Yarn, Fabrics, Made up Articles & Related Products	14,640	11,950	14,733	11,546	9,767	8,197	6,175	خيوط نسجية ونسيج ومنتجاتها
Iron and Steel	15,666	12,367	14,768	6,882	12,421	7,510	10,676	الحديد والصلب
Copper	5,120	6,024	7,373	6,171	4,290	7,871	9,259	النحاس
Aluminum	17,082	16,854	21,008	18,312	9,847	13,479	10,755	الالمنيوم
7 - Machinery and Transport Equipment	9,744	9,387	10,966	10,697	8,314	10,440	10,505	٧ - آلات ومعدات النقل
Electrical Machinery, Apparatus and Appliances	3,850	4,795	5,504	5,812	2,883	5,031	4,243	آلات واجهزة كهربائية ولجزاؤها
8 - Miscellaneous Manufactured Articles	31,531	23,011	26,931	22,779	26,615	24,560	17,597	٨ - مصنوعات متنوعة
Clothing and Footwear	10,282	7,990	9,782	8,945	14,671	12,433	9,832	ملابس و احذية
9 - Commodities and Transactions not Classified Elsewhere	6,561	2,874	3,265	2,657	518	0	85	٩ - اصناف ومعاملات غير مصنفة في مكان آخر

Source : Department of Statistics.
(1) : Preliminary.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة.
(١) : أولية.

جدول رقم (٤٢) : المستوردات من دول الاتحاد الاوروبي

TABLE NO. (42) : IMPORTS FROM EUROPEAN UNION COUNTRIES

الف دينار

2002 ⁽¹⁾	2001				2001	2000	1999	1998	1997	التصنيف
	كانون ثاني	كانون اول	تشرين ثاني	كانون ثاني- تشرين اول January- October						
January	December	November	October	October						
80,963	103,513	81,403	904,566	93,426	1,089,482	1,074,188	834,939	887,829	946,995	المجموع
8,544	6,761	8,374	98,912	7,170	114,047	147,992	149,965	114,344	102,560	٠ - المواد الغذائية والحيوانات الحية
163	87	180	898	160	1,165	4,137	4,826	6,943	11,493	اللحوم ومحضراتها
2,307	2,588	3,038	25,453	3,367	31,079	37,792	30,178	42,270	35,221	منتجات الالبان والبيض
574	526	732	20,315	395	21,573	37,803	62,433	5,746	5,336	الحبوب و محضراتها
2,145	759	1,493	26,197	788	28,449	29,176	11,498	19,917	11,665	السكر
643	294	695	5,802	411	6,791	13,532	14,518	14,962	13,126	الاعلاف
165	960	145	3,636	514	4,741	5,228	6,379	5,498	6,708	١- المشروبات والتبغ
1,330	2,281	2,183	21,556	2,802	26,020	28,330	22,386	27,701	27,476	٢ - المواد الخام غير الصالحة للاكل
154	618	283	4,811	919	5,712	4,505	4,132	5,608	5,416	عدا المحروقات
485	680	857	7,137	899	8,674	9,157	7,709	10,263	10,776	الاخشاب والفلين
189	576	453	4,769	414	5,798	5,519	4,412	5,402	4,613	الالياف النسيجية وفضلاتها
3,092	3,381	2,201	12,514	175	18,096	15,232	14,748	8,412	13,230	٣ - الوقود المعدني ومواد التشحيم
2,931	3,213	2,061	10,445	0	15,719	12,995	12,905	6,568	11,324	والمواد المشابهة
420	373	96	4,533	327	5,002	4,534	4,432	6,250	6,250	غاز طبيعي ومصنوع
403	310	71	3,941	265	4,322	3,698	3,564	4,824	5,524	٤ - زيوت و دهون و شموع
13,002	14,105	13,822	137,534	15,534	165,461	159,065	151,880	167,716	156,448	حيوانية ونباتية
6,367	5,761	6,299	58,256	6,802	70,316	67,220	63,597	64,484	61,449	دهون وزيوت نباتية متطايرة
880	980	1,206	10,930	1,040	13,116	13,720	13,685	13,618	13,896	٥ - مواد كيميائية
1,738	2,057	1,934	18,947	2,229	22,938	21,905	21,968	24,165	26,677	منتجات دوائية وصيدلية
11,010	16,649	11,505	121,950	14,994	150,104	117,639	103,298	123,981	144,042	مستحضرات التنظيف والتزيين
3,296	3,855	3,256	33,448	3,832	40,559	32,291	23,514	26,675	32,427	و العطور
907	1,622	1,011	16,193	1,887	18,826	18,121	18,235	23,850	18,081	٦ - بضائع مصنوعة مصنفة اساسا
2,662	5,814	2,358	24,468	3,599	32,640	14,722	14,608	21,649	28,848	حسب المادة
33,570	51,635	34,085	428,129	43,613	513,849	503,930	311,231	367,608	424,694	الورق والكرتون
4,574	6,497	6,137	36,585	6,374	49,219	48,024	46,133	59,139	58,710	خيوط نسيجية ونسج ومنتجاتها
1,861	6,608	2,554	37,003	4,587	46,165	20,601	14,753	9,036	7,140	الحديد والصلب
6,992	13,709	5,596	89,293	8,843	108,598	50,609	20,923	28,576	31,049	٧ - آلات ومعدات النقل
3,490	2,628	3,496	35,043	3,493	41,167	38,407	34,815	47,180	75,694	آلات ومعدات تستخدم في قطاعات
5,095	6,036	4,159	65,151	7,198	75,346	84,832	61,698	73,927	99,437	الزراعة والصناعة والبناء
11,558	16,154	12,144	165,056	13,118	193,354	261,457	132,908	149,750	152,664	آلات مكتبية والآلات الاتوماتية
8,013	5,518	7,020	55,674	5,197	68,212	59,392	53,846	60,211	53,684	لتجهيز البيانات
344	504	991	5,763	1,041	7,258	6,693	6,331	6,597	5,842	آلات واجهزة للاتصالات
2,040	2,141	3,065	18,602	1,545	23,808	17,683	19,637	24,333	18,662	٨ - مصنوعات متنوعة
1,817	1,850	1,972	20,128	3,100	23,950	32,846	16,774	6,108	11,903	الملابس والاحذية
										الاجهزة والادوات المهنية
										والعلمية
										٩ - اصناف ومعاملات غير
										مصنفة في مكان اخر

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .
(١) : اولية.

جدول رقم (٤٢) : المستوردات من دول الاتحاد الاوروبي (تابع)

TABLE NO. (42) : IMPORTS FROM EUROPEAN UNION COUNTRIES (CONTINUED)

JD Thousand

Code	2002 ⁽¹⁾									
	كانون ثاني- تشرين اول January- October	تشرين اول October	ايلول September	أب August	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	آذار March	شباط February
Total	857,942	85,813	94,664	86,543	102,642	88,825	71,875	80,106	92,967	73,544
0 - Food and Live Animals	64,657	6,338	6,457	5,630	6,168	5,213	5,613	6,639	7,978	6,077
Meat and preparations thereof	952	173	118	14	43	13	53	172	23	180
Dairy Products and Eggs	21,712	2,539	2,831	1,615	2,538	1,873	1,221	2,791	2,614	1,383
Cereals and Cereal preparations	5,062	285	421	356	404	440	1,205	478	628	271
Sugar	8,443	114	582	718	134	352	514	650	1,718	1,516
Fodder	5,669	967	482	429	638	469	862	376	295	508
1 - Beverages and Tobacco	6,912	929	904	330	856	315	1,377	571	585	880
2 - Crude Materials, Inedible, Except										
Fuels	22,640	2,295	1,785	2,719	2,871	3,062	1,701	2,728	2,895	1,254
Wood and Cork	4,968	603	19	765	403	780	650	542	905	147
Textile Fibers and their Wastes	7,490	675	536	918	1,351	808	466	1,008	755	488
Crude Minerals and Crude Fertilizers	4,570	458	848	576	558	543	153	559	472	214
3 - Mineral Fuels, Lubricants and										
Related Materials	8,755	167	176	68	206	120	151	442	157	4,176
Gas, Natural and Manufactured	7,321	0	0	0	0	0	0	343	0	4,047
4 - Animal and Vegetable Oils ,Fats										
and Waxes	1,698	234	291	98	51	10	77	279	166	72
Fixed Vegetable Oils and Fats	1,144	134	260	13	0	0	19	241	21	53
5 - Chemicals	147,007	15,960	14,234	15,385	16,320	13,024	14,517	14,883	17,295	12,387
Medical and Pharmacy Products	64,174	7,139	5,964	5,858	7,722	5,559	5,881	7,017	6,745	5,922
Polishing & Cleaning Preparations & Perfume Materials	12,509	1,400	1,129	1,234	1,640	1,240	1,598	1,115	1,343	930
Plastic and Articles thereof	18,730	2,090	2,043	2,232	2,197	1,619	1,406	1,544	2,303	1,558
6 - Manufactured Goods Classified										
by Material	108,873	11,845	11,131	11,310	13,365	10,888	9,827	9,687	11,086	8,724
Paper and Cardboard	29,903	4,006	3,684	3,169	3,039	2,544	2,810	2,337	2,193	2,825
Textile Yarn, Fabrics, Made up Articles & Related Products	15,868	1,666	1,128	2,226	2,225	1,946	1,195	1,639	2,011	925
Iron and Steel	16,747	1,389	1,934	1,065	1,789	1,032	1,362	1,356	2,314	1,844
7 - Machinery and Transport Equipment	406,098	34,676	51,097	42,564	52,522	48,063	31,175	36,844	41,577	34,010
Machinery Specialized for Agriculture, Industry and Construction Sectors	50,021	4,670	7,730	6,649	11,383	2,778	2,116	3,716	3,725	2,680
Office Machines and Automatic Data Processing Equipment	21,888	1,842	2,116	2,006	1,623	1,520	1,585	3,041	4,776	1,518
Telecommunication Equipment	51,971	1,347	2,806	6,178	7,264	7,940	3,369	4,198	5,499	6,378
Electrical Machinery, Apparatus and Appliances	41,189	3,982	5,779	3,737	7,550	4,801	3,361	2,675	2,806	3,008
Other Machinery and Equipment	64,005	5,154	9,333	4,915	8,761	13,425	3,928	3,969	6,307	3,118
Transport Equipments and Spareparts	177,028	17,681	23,333	19,080	15,942	17,600	16,816	19,246	18,464	17,308
8- Miscellaneous Manufactured Articles	64,667	6,441	6,073	6,019	7,584	5,646	5,570	5,843	9,302	4,176
Clothing and Footwear	6,985	1,435	561	495	648	369	936	956	720	521
Professional and Scientific Machines and Instruments	22,150	1,826	1,585	1,697	2,384	1,358	1,887	2,045	5,580	1,748
9 - Commodities and Transactions										
not Classified Elsewhere	26,635	6,928	2,516	2,420	2,699	2,484	1,867	2,190	1,926	1,788

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٤٣) : الأرقام القياسية لاسعار وكميات الصادرات الوطنية

TABLE NO. (43) : PRICE AND QUANTITY INDICES OF DOMESTIC EXPORTS

(1994 = 100)

(١٩٩٤=١٠٠)

Period	الرقم القياسي العام General Index	مصنوعات متنوعة Misc. Manufactured Articles	آلات ومعدات النقل Machinery & Transport Equipment	بضائع مصنوعة Manufactured Goods	مواد كيميائية Chemicals	زيوت وشحوم حيوانية ونباتية Animal and Vegetable Oils & Fats	مواد خام عدا المحروقات Crude Materials except Fuels	مشروبات و تبغ Beverages and Tobacco	مواد غذائية وحيوانات حية Food and Live Animals	الفترة
Price Indices of Exports الأرقام القياسية لاسعار الصادرات										
1997	120.2	97.9	102.6	107.5	125.4	121.4	115.9	91.6	145.1	١٩٩٧
1998	113.5	80.2	127.9	110.1	105.5	126.1	116.9	82.3	133.7	١٩٩٨
1999	110.7	82.9	125.3	101.4	103.0	115.2	122.0	79.6	120.6	١٩٩٩
2000	105.8	84.4	125.2	98.5	102.7	92.9	112.8	71.4	117.4	٢٠٠٠
2001 ⁽¹⁾	107.2	90.4	127.7	106.8	99.5	92.8	106.1	69.9	142.9	(١)٢٠٠١
2001 ⁽¹⁾										(١)٢٠٠١
October	106.0	91.0	132.2	102.9	98.1	93.6	103.0	57.8	144.3	تشرين اول
November	109.1	87.7	131.0	99.7	102.2	93.7	99.1	83.4	172.7	تشرين ثاني
December	111.3	98.1	141.3	106.3	103.0	93.6	100.1	69.3	172.4	كانون اول
2002 ⁽¹⁾										(١)٢٠٠٢
January	104.2	93.5	118.6	103.0	85.1	93.6	100.8	72.2	174.8	كانون ثاني
February	111.5	81.9	117.8	109.7	108.6	93.6	98.5	74.6	175.7	شباط
March	110.1	76.8	125.3	108.4	100.8	93.6	100.6	56.0	182.0	آذار
April	113.9	78.9	124.5	117.6	108.7	93.8	103.1	62.4	176.7	نيسان
May	108.6	82.0	134.3	112.5	97.0	93.8	101.1	60.8	168.1	ايار
June	107.5	81.6	134.7	111.7	97.3	93.8	101.3	63.0	158.5	حزيران
July	108.4	79.7	120.1	118.0	99.9	93.8	101.5	62.0	159.2	تموز
August	110.4	84.0	123.4	109.8	104.9	93.9	103.8	62.3	161.7	آب
September	107.9	78.7	123.9	103.4	103.1	93.9	97.8	62.1	166.9	ايلول
October	109.8	100.0	128.5	106.0	100.9	93.9	103.2	62.1	163.2	تشرين اول
Quantity Indices of Exports الأرقام القياسية لكميات الصادرات										
1997	113.0	150.8	91.1	120.0	105.5	107.4	108.0	99.6	137.2	١٩٩٧
1998	116.2	241.6	88.4	105.5	117.7	75.0	110.9	179.5	136.5	١٩٩٨
1999	119.5	231.7	139.1	123.7	128.1	64.5	105.7	93.2	115.3	١٩٩٩
2000	128.9	384.1	140.6	135.9	129.0	77.9	107.2	296.7	108.8	٢٠٠٠
2001 ⁽¹⁾	158.7	722.3	243.2	184.6	132.1	71.6	114.7	801.1	104.7	(١)٢٠٠١
2001 ⁽¹⁾										(١)٢٠٠١
October	183.3	1052.6	307.2	226.4	142.3	29.4	130.2	651.4	88.9	تشرين اول
November	155.9	766.9	219.1	194.9	144.8	41.9	101.2	593.6	99.3	تشرين ثاني
December	195.1	816.6	331.0	159.5	170.5	174.5	153.1	1327.8	95.6	كانون اول
2002 ⁽¹⁾										(١)٢٠٠٢
January	134.4	724.5	129.9	135.7	139.8	10.1	98.7	364.3	75.7	كانون ثاني
February	128.4	667.1	212.6	137.5	97.0	48.4	89.2	804.7	109.7	شباط
March	177.5	1035.6	196.5	191.8	154.0	84.4	136.5	1786.4	102.7	آذار
April	152.3	877.4	170.8	119.0	135.9	133.0	115.8	1217.2	92.0	نيسان
May	183.0	866.9	166.2	207.4	165.1	77.1	177.9	745.8	93.6	ايار
June	182.6	1346.9	225.2	158.6	146.5	61.9	124.2	1647.4	88.0	حزيران
July	220.9	1933.7	236.1	197.8	174.6	146.1	113.0	1487.0	100.2	تموز
August	170.9	1301.8	251.4	173.1	142.1	124.1	65.3	1277.3	89.8	آب
September	218.1	1575.5	378.3	204.3	160.5	201.1	130.6	1431.9	95.5	ايلول
October	186.4	1274.7	116.6	170.2	138.5	155.2	129.1	1573.9	80.5	تشرين اول

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.

جدول رقم (٤٤) : الارقام القياسية لاسعار وكميات المستوردات

TABLE NO. (44) : PRICE AND QUANTITY INDICES OF IMPORTS

(1994 = 100)

(١٠٠=١٩٩٤)

الفترة Period	الرقم القياسي العام General Index	مصنوعات متنوعة Misc. Manufac- tured Articles	الات و معدات نقل Machinery and Transport Equipments	بضائع مصنوعة Manuf- actured Goods	مواد كيمياوية Chem- icals	زيوت و شحوم Oils and Fats	وقود معدي ومواد تشحيم Mineral Fuels and Lubricants	مواد خام عدا المحروقات Crude Materials except Fuels	مشروبات و تبغ Bever- ages and Tobacco	مواد غذائية وحيوانات حية Food and Live Animals	الفترة
Price Indices of Imports الارقام القياسية لاسعار المستوردات											
1997	120.8	119.4	126.0	115.9	128.5	111.0	121.0	91.2	80.5	123.5	١٩٩٧
1998	119.8	81.6	162.1	125.7	124.2	125.9	70.6	83.2	83.8	107.0	١٩٩٨
1999	116.9	83.9	145.0	121.8	133.1	125.9	89.8	78.0	79.1	99.8	١٩٩٩
2000	119.7	76.9	143.1	122.2	124.0	87.0	136.4	81.6	84.6	100.2	٢٠٠٠
2001 ⁽¹⁾	122.5	87.1	152.1	123.6	122.8	66.8	131.8	87.7	98.1	104.5	(١)٢٠٠١
2001 ⁽¹⁾											(١)٢٠٠١
October	120.3	92.9	153.8	119.7	118.3	62.8	116.9	92.3	96.1	105.3	تشرين اول
November	122.9	92.1	156.8	116.8	118.5	60.5	139.7	100.6	99.8	101.0	تشرين ثاني
December	118.4	78.4	153.5	118.0	125.4	51.3	106.4	101.9	98.5	105.3	كانون اول
2002 ⁽¹⁾											(١)٢٠٠٢
January	118.7	79.0	157.7	115.2	123.5	51.3	108.7	100.0	97.0	103.9	كانون ثاني
February	120.2	74.9	160.4	116.3	120.8	51.3	117.1	98.3	94.5	106.6	شباط
March	121.0	74.1	158.2	114.0	116.6	53.8	133.0	96.3	94.2	108.3	آذار
April	120.9	72.0	154.1	115.3	118.5	54.2	140.5	94.4	93.5	106.5	نيسان
May	121.9	86.7	149.1	115.4	122.1	51.8	143.0	99.8	95.7	109.3	ايار
June	123.5	76.6	161.3	116.4	125.1	52.0	137.3	86.8	97.3	107.6	حزيران
July	125.7	87.2	159.6	120.0	124.6	53.2	145.7	85.7	96.9	109.0	تموز
August	124.8	85.7	157.1	117.4	125.1	51.6	149.0	84.4	95.0	108.9	آب
September	125.5	86.2	158.6	120.7	112.4	53.7	155.1	84.8	100.7	108.3	ايلول
October	126.3	84.8	157.3	121.4	126.4	54.4	152.2	86.9	96.2	107.0	تشرين اول
Quantity Indices of Imports الارقام القياسية لكميات المستوردات											
1997	102.0	83.7	107.7	88.0	95.5	105.5	110.0	131.6	151.9	105.9	١٩٩٧
1998	96.4	145.8	80.6	80.0	101.1	55.9	121.2	149.9	198.3	122.4	١٩٩٨
1999	95.3	142.8	82.9	74.3	90.3	43.4	123.3	152.0	245.7	118.9	١٩٩٩
2000	115.1	155.6	107.9	94.1	101.2	58.2	124.0	177.4	282.9	128.6	٢٠٠٠
2001 ⁽¹⁾	118.8	154.8	101.8	124.3	110.4	69.7	125.4	169.5	239.4	121.6	(١)٢٠٠١
2001 ⁽¹⁾											(١)٢٠٠١
October	138.2	168.7	114.4	151.9	132.7	33.7	121.6	224.7	270.2	163.2	تشرين اول
November	118.7	193.8	88.8	126.8	112.2	31.4	111.8	116.4	307.9	157.4	تشرين ثاني
December	119.4	167.5	101.4	153.6	111.9	110.9	123.0	134.7	204.5	95.6	كانون اول
2002 ⁽¹⁾											(١)٢٠٠٢
January	102.9	167.3	93.4	88.4	101.1	69.7	133.8	104.0	150.8	95.9	كانون ثاني
February	95.4	159.2	68.9	93.9	91.4	60.4	119.0	89.3	347.2	112.2	شباط
March	133.1	199.0	96.0	147.6	135.5	89.6	127.2	213.0	279.8	160.6	آذار
April	114.4	188.9	85.9	113.6	127.8	101.5	128.3	140.3	386.7	95.0	نيسان
May	117.2	209.2	79.4	124.3	112.4	94.7	124.4	102.7	309.0	142.1	ايار
June	112.2	225.2	96.5	143.7	110.7	98.1	71.2	287.8	401.0	70.9	حزيران
July	133.1	221.2	115.4	148.8	133.1	131.1	116.5	189.3	354.8	109.0	تموز
August	129.8	188.3	100.2	150.0	118.2	182.8	157.4	231.9	363.8	94.3	آب
September	136.6	177.6	111.4	141.9	125.5	158.9	139.3	208.0	275.7	133.2	ايلول
October	136.6	229.9	104.0	165.3	131.5	168.8	138.4	210.1	273.9	100.9	تشرين اول

(1): Preliminary.

(١) : أولية.

جدول رقم (٤٥) : القادمون حسب الجنسية

TABLE NO. (45) : ARRIVALS BY NATIONALITY

Thousand Persons

الف شخص

Period	المجموع Total	جنسيات أخرى Other Nationalities	الولايات المتحدة الأمريكية U.S.A	جنسيات أوروبية أخرى Other European Nationalities	بريطاني British	جنسيات آسيوية أخرى Other Asian Nationalities	تركي Turkish	جنسيات عربية أخرى Other Arab Nationalities	عراقي Iraqi	سعودي Saudi	سوري Syrian	مصري Egyptian	أردني Jordanian	الفترة
1997	4266.2	83.5	85.8	297.1	46.8	79.5	90.8	324.4	264.6	477.8	717.1	600.4	1198.4	١٩٩٧
1998	4586.0	51.4	87.7	309.3	38.7	74.4	91.2	394.4	327.4	608.6	946.4	373.4	1283.1	١٩٩٨
1999	4767.5	52.0	100.4	372.3	39.7	104.5	78.3	391.0	358.1	609.4	939.2	270.3	1452.3	١٩٩٩
2000	4618.1	57.4	99.4	404.0	47.3	108.0	59.4	328.7	330.3	471.2	898.2	215.0	1599.2	٢٠٠٠
2001	5235.0	38.6	59.3	346.9	36.7	99.0	70.6	388.3	417.3	602.7	1127.2	325.1	1723.3	٢٠٠١
2001														٢٠٠١
November	405.6	2.0	2.6	13.7	2.1	5.6	7.1	18.5	29.9	25.9	116.6	59.7	121.9	تشرين ثاني
December	485.5	2.7	3.3	24.1	1.7	5.5	5.6	21.3	30.0	38.1	124.0	65.3	163.9	كانون اول
2002														٢٠٠٢
January	331.3	2.5	2.9	12.7	1.9	6.5	6.6	23.7	32.0	34.6	86.2	13.1	108.6	كانون ثاني
February	428.3	2.5	3.5	27.1	2.2	6.7	10.9	31.3	27.9	42.7	87.9	19.2	166.4	شباط
March	377.1	2.8	4.4	26.0	3.6	7.4	7.0	24.3	33.2	30.1	88.3	21.6	128.4	اذار
April	309.5	2.6	3.5	16.6	3.3	6.6	5.3	19.5	24.4	31.9	65.6	12.8	117.4	نيسان
May	342.4	3.6	5.4	16.8	2.7	10.1	6.3	24.1	29.1	39.2	78.1	11.9	115.1	ايار
June	505.0	3.9	7.5	17.2	2.3	11.3	8.5	42.6	31.5	78.5	131.8	16.7	153.2	حزيران
July	656.4	4.3	7.5	33.0	3.1	14.9	9.8	82.3	43.7	133.9	122.6	27.5	173.8	تموز
August	678.5	3.8	6.8	46.7	3.3	12.9	10.0	102.0	42.3	116.3	140.5	26.8	167.1	أب
September	477.5	3.4	4.6	24.5	3.0	9.6	11.2	46.5	37.3	58.8	133.4	28.9	116.3	ايلول
October	464.7	3.6	4.6	25.7	4.1	9.8	10.5	38.4	27.2	48.5	130.8	30.0	131.5	تشرين اول
November	480.2	2.6	3.3	14.2	2.9	7.1	9.5	21.4	28.0	22.2	164.7	91.3	113.0	تشرين ثاني

Source : Public Security Directorate.

المصدر : مديرية الامن العام.

جدول رقم (٤٦) : المغادرون حسب الجنسية

TABLE NO. (46) : DEPARTURES BY NATIONALITY

Period	الف شخص													الفترة
	المجموع	جنسيات أخرى	الولايات المتحدة الأمريكية	جنسيات أوروبية أخرى	بريطاني	جنسيات آسيوية أخرى	تركي	جنسيات عربية أخرى	عراقي	سعودي	سوري	مصري	أردني	
	Total	Other Nationalities	U.S.A	Other European Nationalities	British	Asian Nationalities	Turkish	Arab Nationalities	Iraqi	Saudi	Syrian	Egyptian	Jordanian	
1997	4112.3	80.6	87.7	320.7	44.1	76.4	59.8	300.9	242.2	445.1	625.8	595.9	1233.1	١٩٩٧
1998	4646.8	52.9	87.5	333.0	42.5	82.7	107.1	379.3	317.7	581.3	931.0	384.9	1346.9	١٩٩٨
1999	4579.9	49.3	93.1	364.9	37.7	96.7	83.0	351.8	339.2	535.0	809.1	257.6	1562.5	١٩٩٩
2000	4077.2	52.8	89.7	353.6	41.9	90.7	43.4	257.6	308.7	330.1	689.1	192.6	1627.0	٢٠٠٠
2001	4540.3	34.8	51.4	312.6	32.4	73.2	40.1	295.1	374.4	429.7	835.8	305.6	1755.2	٢٠٠١
2001														٢٠٠١
November	351.8	1.9	2.3	13.8	1.9	3.8	4.1	15.9	29.8	20.1	79.4	50.3	128.5	تشرين ثاني
December	422.0	2.3	2.4	19.1	1.4	4.5	3.4	16.2	31.0	27.4	89.1	70.3	154.9	كانون اول
2002														٢٠٠٢
January	300.4	2.3	3.0	16.2	1.7	4.5	3.5	19.0	30.2	24.8	61.9	9.4	123.9	كانون ثاني
February	348.5	1.9	2.3	20.7	2.0	4.6	5.8	25.7	25.9	27.0	64.5	15.9	152.2	شباط
March	321.6	2.2	3.5	19.6	2.6	5.5	5.1	16.6	29.0	24.9	65.8	13.6	133.2	آذار
April	282.6	2.4	3.2	18.3	4.4	5.3	2.8	16.9	22.4	21.2	45.3	8.2	132.2	نيسان
May	321.0	3.2	3.5	15.0	2.3	8.0	5.0	23.0	24.4	33.9	75.9	10.3	116.5	ايار
June	435.4	3.0	4.6	14.9	2.0	7.4	6.0	39.0	29.4	65.5	124.4	17.5	121.7	حزيران
July	613.5	3.5	6.5	27.7	2.4	10.8	7.5	74.3	40.7	126.2	130.0	24.1	159.8	تموز
August	753.1	4.0	8.9	48.5	3.2	12.5	8.3	112.3	39.9	126.1	144.4	22.1	222.9	آب
September	537.6	3.5	5.1	24.0	2.9	8.8	8.6	53.0	38.2	65.8	141.5	21.6	164.6	أيلول
October	468.6	3.4	4.8	21.8	3.7	7.7	8.8	36.4	32.4	46.5	127.9	28.0	147.2	تشرين اول
November	504.6	2.6	3.3	15.3	3.4	5.7	8.8	26.1	33.7	23.3	166.9	85.3	130.2	تشرين ثاني

Source : Public Security Directorate.

المصدر : مديرية الأمن العام.

جدول رقم (٤٧) : نشاط ميناء العقبة

TABLE NO. (47) : AQABA PORT ACTIVITY

Thousand Tons

الف طن

Period	البضائع الواردة Imported Goods		البضائع المصدرة Exported Goods						مجموع البضائع المصدرة والواردة Total of Exported & Imported Goods	عدد الركاب Number of Passengers		عدد البواخر Number of Vessels	الفترة
	ترانزيت Transit	مستوردات Imports	صناعات أخرى وترانزيت Transit & Other	إعادة تصدير Re- Exports	الصادرات الوطنية Domestic Exports					مغادرون Departures	قادمون Arrivals		
					أخرى Other	بوتاس Potash	أسمدة Fertilizers	فوسفات Phosphate					
1997	887.7	3,890.6	168.9	182.3	645.4	1,447.3	723.7	4,367.2	12,313.1	461,889	401,676	2,997	١٩٩٧
1998	682.8	4,650.9	80.4	202.5	722.2	1,508.2	1,068.5	3,728.5	12,644.0	378,627	354,608	2,608	١٩٩٨
1999	561.1	4,812.7	94.2	203.2	730.5	1,653.6	1,165.6	3,632.8	12,853.7	359,980	345,646	2,351	١٩٩٩
2000	424.7	4,934.9	48.7	207.7	787.0	1,865.4	1,158.4	3,125.7	12,552.5	344,866	293,676	2,505	٢٠٠٠
2001	641.7	4,609.9	39.3	232.3	1,124.2	1,857.4	989.5	3,548.8	13,043.1	344,278	330,065	2,673	٢٠٠١
2001													٢٠٠١
November	41.1	460.4	2.7	19.0	107.5	104.2	59.0	349.1	1,143.0	44,019	57,474	235	تشرين ثاني
December	40.9	355.0	4.4	18.7	139.1	195.8	91.5	328.0	1,173.4	70,158	38,070	235	كانون اول
2002													٢٠٠٢
January	109.3	265.0	139.5	22.6	103.5	83.3	68.2	338.9	1,130.3	12,663	14,658	207	كانون ثاني
February	200.6	368.0	78.8	17.4	129.0	101.3	32.4	279.8	1,207.3	23,526	22,157	224	شباط
March	94.4	338.4	6.3	20.2	136.1	200.0	102.5	323.2	1,221.1	19,161	20,789	245	آذار
April	108.3	352.2	1.6	23.0	182.5	133.9	104.6	376.6	1,282.7	13,677	15,734	235	نيسان
May	35.6	482.7	31.3	20.9	159.6	278.8	98.5	397.4	1,504.8	14,928	11,335	232	ايار
June	36.4	288.8	1.1	20.8	60.0	157.8	101.7	359.5	1,026.1	31,860	14,004	220	حزيران
July	26.1	440.7	29.0	20.1	78.4	128.1	133.1	374.0	1,229.5	33,067	26,412	245	تموز
August	33.1	338.8	58.1	27.3	49.7	62.0	117.1	231.9	918.0	29,579	37,475	233	آب
September	32.9	354.3	19.5	20.9	86.5	158.8	110.9	405.5	1,189.3	28,407	32,448	235	ايلول
October	43.2	324.9	31.5	21.8	51.8	191.4	81.6	277.8	1,024.0	29,424	21,023	231	تشرين اول
November	99.3	514.2	32.8	21.8	31.7	123.7	103.9	308.7	1,236.1	44,026	72,162	258	تشرين ثاني

Source: Ports Corporation - Aqaba.

المصدر : مؤسسة الموانئ - العقبة.

جدول رقم (٤٨) : المصدر الصناعي للنتائج المحلي الاجمالي بالاسعار الجارية

TABLE NO. (48) : INDUSTRIAL ORIGIN OF GROSS DOMESTIC PRODUCT AT CURRENT PRICES

JD Million	مليون دينار						
	2001 ⁽¹⁾	2000	1999	1998	1997	1996	
Agriculture	115.6	117.0	115.9	144.7	148.3	158.6	الزراعة
Mining and Quarrying	176.7	171.5	163.8	170.4	169.9	153.7	التعدين و المحاجر
Manufacturing	833.8	797.8	750.3	742.0	621.6	570.0	الصناعات التحويلية
Electricity and Water	134.8	134.4	129.4	121.2	117.9	104.4	الكهرباء والمياه
Construction	226.6	203.3	207.1	214.6	240.5	254.8	التشييد
Trade, Restaurants and Hotels	650.3	602.0	543.2	532.4	510.4	425.9	التجارة و المطاعم و الفنادق
Transport and Communications	880.1	823.7	762.2	717.1	672.7	642.7	النقل والاتصالات
Finance, Insurance, Real Estate and Business Services	1,134.3	1,072.0	990.5	979.2	918.5	882.1	خدمات المال والتأمين والعقارات وخدمات الاعمال
Social and Personal Services	258.9	236.6	224.3	200.3	178.3	144.4	خدمات اجتماعية و شخصية
Producers of Government Services	1,077.4	1,042.2	995.7	943.2	896.1	827.4	منتجو الخدمات الحكومية
Producers of Private Non-Profit Services for Households	68.0	59.9	57.4	56.0	52.9	51.5	منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات
Domestic Household Services	7.6	9.7	7.9	6.6	5.2	5.3	الخدمات المنزلية
Less: Imputed Bank Service Charge	-120.0	-111.4	-93.5	-107.5	-81.0	-77.3	ناقصا : الخدمات المصرفية المحسوبة
GDP at Basic Prices	5,444.1	5,158.7	4,854.2	4,720.2	4,451.3	4,143.5	النتائج المحلي الاجمالي باسعار الاساس
Net Taxes on Products	815.9	843.7	913.2	889.6	686.2	768.7	صافي الضرائب على المنتجات
GDP at Market Prices	6,260.0	6,002.4	5,767.4	5,609.8	5,137.5	4,912.2	النتائج المحلي الاجمالي باسعار السوق
Net Factor Income From Abroad	132.7	95.5	-8.7	-5.8	-47.4	-112.3	صافي دخل عوامل الانتاج من الخارج
GNP at Market Prices	6,392.7	6,097.9	5,758.7	5,604.0	5,090.1	4,799.9	النتائج القومي الاجمالي باسعار السوق
Per Capita Gross Domestic Product at Current Prices (JD)	1,208	1,191	1,177	1,180	1,117	1,105	نصيب الفرد من الناتج المحلي الاجمالي بالاسعار الجارية (دينار)
	(التغير النسبي %) (Percentage Change)						
GDP at Current Basic Prices	5.5	6.3	2.8	6.0	7.4	3.1	النتائج المحلي الاجمالي باسعار الاساس الجارية
GDP at Constant Basic Prices (1994=100)	4.7	4.8	2.8	3.1	3.6	1.9	النتائج المحلي الاجمالي باسعار الاساس الثابتة (١٩٩٤=١٠٠)
GDP at Current Market Prices	4.3	4.1	2.8	9.2	4.6	4.2	النتائج المحلي الاجمالي باسعار السوق الجارية
GDP at Constant Market Prices (1994=100)	4.2	4.2	3.1	3.0	3.3	2.1	النتائج المحلي الاجمالي باسعار السوق الثابتة (١٩٩٤=١٠٠)
Per Capita Gross Domestic Product at Current Prices	1.4	1.2	-0.2	5.6	1.0	0.6	نصيب الفرد من الناتج المحلي الاجمالي بالاسعار الجارية
Per Capita Gross Domestic Product at Constant Prices (1994=100)	1.4	1.3	0.0	-0.4	-0.2	-1.4	نصيب الفرد من الناتج المحلي الاجمالي بالاسعار الثابتة (١٩٩٤=١٠٠)
	(نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي باسعار الاساس الجارية %) (As a Percent of GDP at Current Basic Prices)						
Commodity Producing Sectors	27.3	27.6	28.2	29.5	29.2	30.0	قطاعات الانتاج السلمي
Services Sectors	72.7	72.4	71.8	70.5	70.8	70.0	قطاعات الخدمات

Source : Department of Statistics .

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

(1) : Preliminary .

(١) : أولية .

جدول رقم (٤٩) : مخفض الناتج المحلي الاجمالي

TABLE NO. (49) : GROSS DOMESTIC PRODUCT DEFLATOR

(1994 = 100)

(١٩٩٤ = ١٠٠)

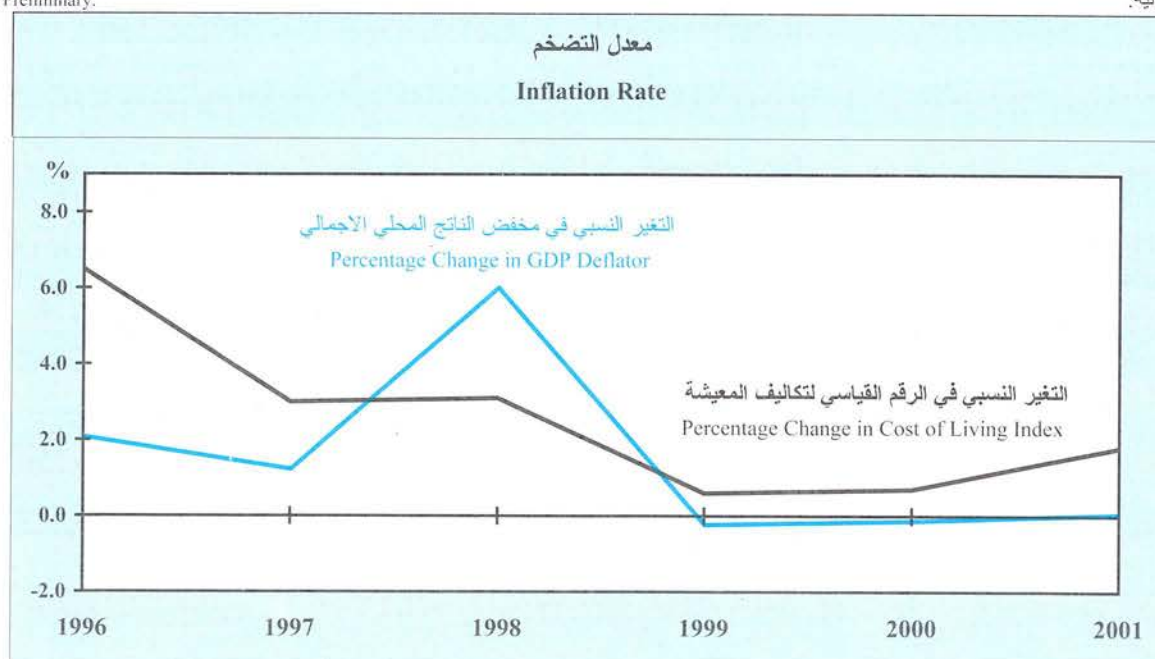
	2001 ⁽¹⁾	2000	1999	1998	1997	1996	
Agriculture	70.4	72.8	78.2	69.0	79.9	78.2	الزراعة
Mining and Quarrying	126.7	127.8	115.7	123.7	125.5	128.4	التعدين و المحاجر
Manufacturing	107.7	109.0	108.1	112.1	102.6	104.3	الصناعات التحويلية
Electricity and Water	104.1	106.6	107.9	107.7	107.8	100.7	الكهرباء والمياه
Construction	86.5	86.1	88.7	98.3	91.5	89.2	التشييد
Trade, Restaurants and Hotels	113.0	108.5	107.0	110.0	90.4	79.4	التجارة و المطاعم و الفنادق
Transport and Communications	102.1	101.2	98.0	98.1	109.4	106.2	النقل و الاتصالات
Finance, Insurance, Real Estate and Business Services	117.8	115.4	111.4	110.2	108.8	107.2	خدمات المال و التأمين و العقارات و خدمات الاعمال
Social and Personal Services	132.7	132.2	125.6	121.0	119.3	116.8	خدمات اجتماعية و شخصية
Producers of Government Services	128.3	127.5	129.8	127.0	123.0	117.2	منتجو الخدمات الحكومية
Producers of Private Non-Profit Services for Households	112.8	110.9	109.5	108.9	106.7	103.0	منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات
Domestic Household Services Less: Imputed Bank Service Charge	116.9	112.8	101.3	101.5	102.0	93.0	الخدمات المنزلية ناقصا : الخدمات المصرفية المحتسبة
GDP Deflator at Basic Prices	112.0	111.1	109.6	109.5	106.5	102.7	مخفض الناتج المحلي الاجمالي باسعار الاساس
Net Taxes on Products	106.1	111.3	121.6	124.0	98.0	111.6	صافي الضرائب على المنتجات
GDP Deflator at Market Prices	111.20	111.16	111.31	111.57	105.26	103.99	مخفض الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق
Inflation Rate as Measured by Percentage Change in GDP Deflator	0.04	-0.14	-0.24	6.00	1.22	2.07	معدل التضخم مقياسا بالتغير النسبي في مخفض الناتج المحلي الاجمالي %
Inflation Rate as Measured by Percentage Change in Cost of Living Index	1.8	0.7	0.6	3.1	3.0	6.5	معدل التضخم مقياسا بالتغير النسبي في الرقم القياسي العام لتكاليف المعيشة %

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة.

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.



جدول رقم (٥٠) : الأهمية النسبية القطاعية للناتج المحلي الإجمالي بأسعار ١٩٩٤

TABLE NO. (50) : SECTORAL RELATIVE IMPORTANCE OF GROSS DOMESTIC PRODUCT AT (1994) PRICES

Percentages	نسب مئوية						
	2001 ⁽¹⁾	2000	1999	1998	1997	1996	
Agriculture	3.4	3.5	3.3	4.9	4.5	5.0	الزراعة
Mining and Quarrying	2.9	2.9	3.2	3.2	3.2	3.0	التعدين و المحاجر
Manufacturing	15.9	15.8	15.7	15.3	14.5	13.5	الصناعات التحويلية
Electricity and Water	2.7	2.7	2.7	2.6	2.6	2.6	الكهرباء والمياه
Construction	5.4	5.1	5.3	5.1	6.3	7.1	التشييد
Trade, Restaurants and Hotels	11.8	12.0	11.5	11.2	13.5	13.3	التجارة و المطاعم و الفنادق
Transport and Communications	17.7	17.5	17.5	17.0	14.7	15.0	النقل والاتصالات
Finance, Insurance, Real Estate and Business Services	19.8	20.0	20.1	20.6	20.2	20.4	خدمات المال و التأمين و العقارات وخدمات الاعمال
Social and Personal Services	4.0	3.8	4.0	3.8	3.6	3.1	خدمات اجتماعية و شخصية
Producers of Government Services	17.3	17.6	17.3	17.2	17.4	17.5	منتجو الخدمات الحكومية
Producers of Private Non-Profit Services for Households	1.3	1.2	1.2	1.2	1.2	1.2	منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات
Domestic Household Services	0.1	0.1	0.2	0.2	0.1	0.1	الخدمات المنزلية
Less: Imputed Bank Service Charge	-2.3	-2.2	-2.0	-2.3	-1.8	-1.8	ناقصا : الخدمات المصرفية المحسوبة
GDP at Basic Prices	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار الاساس

Source : Department of Statistics .

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

(1) : Preliminary .

(١) : أولية .

جدول رقم (٥١) : التغيرات النسبية القطاعية للناتج المحلي الإجمالي بأسعار ١٩٩٤

TABLE NO. (51) : SECTORAL PERCENTAGE CHANGES OF GROSS DOMESTIC PRODUCT AT (1994) PRICES

Percentages	نسب مئوية						
	2001 ⁽¹⁾	2000	1999	1998	1997	1996	
Agriculture	2.2	8.4	-29.3	13.0	-8.5	3.5	الزراعة
Mining and Quarrying	4.0	-5.2	2.8	1.8	13.2	1.4	التعدين و المحاجر
Manufacturing	5.8	5.5	4.9	9.3	10.8	-7.8	الصناعات التحويلية
Electricity and Water	2.6	5.2	6.6	2.8	5.5	5.3	الكهرباء والمياه
Construction	11.0	1.1	7.0	-17.0	-7.9	-3.7	التشييد
Trade, Restaurants and Hotels	3.7	9.2	5.0	-14.3	5.2	5.5	التجارة و المطاعم و الفنادق
Transport and Communications	5.9	4.6	6.4	18.8	1.6	8.9	النقل والاتصالات
Finance, Insurance, Real Estate and Business Services	3.7	4.4	0.1	5.3	2.6	2.7	خدمات المال و التأمين و العقارات وخدمات الاعمال
Social and Personal Services	9.0	0.2	7.9	10.7	20.9	1.9	خدمات اجتماعية و شخصية
Producers of Government Services	2.8	6.5	3.3	2.0	3.2	2.7	منتجو الخدمات الحكومية
Producers of Private Non-Profit Services for Households	11.7	3.0	2.0	3.6	-0.8	0.6	منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات
Domestic Household Services	-24.8	10.6	20.0	27.5	-10.5	-3.4	الخدمات المنزلية
Less: Imputed Bank Service Charge	8.1	18.0	-11.2	32.6	1.2	0.1	ناقصا : الخدمات المصرفية المحسوبة
GDP at Basic Prices	4.7	4.8	2.8	3.1	3.6	1.9	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار الاساس

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

(1) : Preliminary .

(١) : أولية .

جدول رقم (٥٢) : الطلب الكلي والعرض الكلي

TABLE NO. (52) : TOTAL DEMAND AND TOTAL SUPPLY

JD Million	ملليون دينار						
	2000 ⁽¹⁾	1999	1998	1997	1996	1995	
	الطلب الكلي						
	Total Demand						
Total Consumption	6,277.7	5,552.9	5,477.4	4,959.6	4,657.5	4,157.2	الاستهلاك الكلي
Public	1,421.6	1,386.7	1,367.0	1,312.5	1,204.1	1,111.3	العام
Private	4,856.1	4,166.2	4,110.4	3,647.1	3,453.4	3,045.9	الخاص
Gross Capital Formation	1,327.2	1,247.0	1,225.4	1,321.8	1,497.4	1,554.3	التكوين الرأسمالي الاجمالي
Gross Fixed Capital Formation	1,263.2	1,353.6	1,189.8	1,325.1	1,445.3	1,395.0	التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي
Buildings and Constructions	617.3	688.1	656.4	809.7	951.5	1,043.2	العقارات والابنية
Machines and Equipments	645.9	665.5	533.4	515.4	493.8	351.8	آلات ومعدات
Change in Stocks	64.0	-106.6	35.6	-3.3	52.1	159.3	التغير في المخزون
Exports of Goods and Services	2,507.0	2,505.4	2,515.7	2,532.8	2,597.2	2,438.5	الصادرات من السلع والخدمات
Total Demand = Total Supply	10,111.9	9,305.3	9,218.5	8,814.2	8,752.1	8,150.0	الطلب الكلي = العرض الكلي
	العرض الكلي						
	Total Supply						
Imports of Goods and Services	4,109.5	3,537.9	3,608.7	3,676.7	3,839.9	3,435.2	المستوردات من السلع والخدمات
GDP at Market Prices	6,002.4	5,767.4	5,609.8	5,137.5	4,912.2	4,714.8	الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق
Exports of Goods and Services	2,507.0	2,505.4	2,515.7	2,532.8	2,597.2	2,438.5	الصادرات من السلع والخدمات
Minus Imports of Goods and Services	4,109.5	3,537.9	3,608.7	3,676.7	3,839.9	3,435.2	ناقصا المستوردات من السلع والخدمات
Resources Gap	-1,602.5	-1,032.5	-1,093.0	-1,143.9	-1,242.7	-996.7	فجوة الموارد
Domestic Savings	-275.3	214.5	132.4	177.9	254.7	557.6	الادخار المحلي
Minus Gross Capital Formation	1,327.2	1,247.0	1,225.4	1,321.8	1,497.4	1,554.3	ناقصا التكوين الرأسمالي الاجمالي
	(التغير النسبي %)						
	(Percentage Change)						
Total Consumption	13.1	1.4	10.4	6.5	12.0	6.0	الاستهلاك الكلي
Gross Capital Formation	6.4	1.8	-7.3	-11.7	-3.7	7.1	التكوين الرأسمالي الاجمالي
Exports of Goods and Services	0.1	-0.4	-0.7	-2.5	6.5	16.5	الصادرات من السلع والخدمات
Imports of Goods and Services	16.2	-2.0	-1.8	-4.3	11.8	10.5	المستوردات من السلع والخدمات
	(نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق الجارية %)						
	(As a Percent of GDP at Current Market Prices)						
Public Consumption	23.7	24.0	24.4	25.5	24.5	23.6	الاستهلاك العام
Private Consumption	80.9	72.2	73.3	71.0	70.3	64.6	الاستهلاك الخاص
Gross Fixed Capital Formation	21.0	23.5	21.2	25.8	29.4	29.6	التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة.

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.

جدول رقم (٥٣) : الدخل القومي المتاح وتخصيصاته بالاسعار الجارية

TABLE NO. (53) : NATIONAL DISPOSABLE INCOME AND ITS APPROPRIATION AT CURRENT PRICES

JD Million	مليون دينار						
	2000 ⁽¹⁾	1999	1998	1997	1996	1995	
Compensation of Employees	2,347.2	2,319.5	2,181.8	2,020.3	1,922.8	1,808.2	تعويضات العاملين
Compensation of Employees From							صافي تعويضات العاملين من
Abroad, Net	114.3	100.9	92.1	100.6	101.1	78.3	العالم الخارجي
Operating Surplus	2,082.0	1,793.0	1,847.7	1,787.4	1,653.5	1,710.8	فائض التشغيل
Property and Entrepreneurial Income							صافي دخل الملكية وعائد
From Abroad, Net	-18.8	-109.6	-97.9	-148.0	-213.4	-195.1	التنظيم من العالم الخارجي
Net Taxes on Production and Imports	904.0	979.8	964.2	764.8	818.4	762.2	صافي الضرائب على الانتاج والمستوردات
Other Current Transfers From							صافي التحويلات الجارية
Abroad, Net	1,548.5	1,328.3	1,114.3	1,212.1	1,197.6	933.7	الآخري من العالم الخارجي
National Disposable Income	6,977.2	6,411.9	6,102.2	5,737.2	5,480.0	5,098.1	الدخل القومي المتاح
Public Consumption	1421.6	1386.7	1367.0	1312.5	1,204.1	1,111.3	الاستهلاك العام
Private Consumption	4856.1	4166.2	4110.4	3647.1	3,453.4	3,045.9	الاستهلاك الخاص
Net Disposable Savings	699.5	859.0	624.8	777.6	822.5	940.9	الادخار المتاح الصافي
Per Capita National Disposable Income							نصيب الفرد من الدخل القومي المتاح
at Current Prices (JD)	1,385	1,309	1,283	1,247	1,233	1,188	بالاسعار الجارية (بالدينار الاردني)
	(التغير النسبي %)						
	(Percentage Change)						
National Disposable Income at Current Prices	8.8	5.1	6.4	4.7	7.5	9.1	الدخل القومي المتاح بالاسعار الجارية
Per Capita National Disposable Income							نصيب الفرد من الدخل القومي المتاح
at Current Prices	5.8	2.0	2.9	1.1	3.8	5.2	بالاسعار الجارية
Per Capita National Disposable Income							نصيب الفرد من الدخل القومي المتاح
at Constant Prices	6.0	2.2	-2.9	-0.1	1.7	3.3	بالاسعار الثابتة

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة.

(1) : أولية.

جدول رقم (٥٤) : التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي حسب النشاط الاقتصادي بالاسعار الجارية

TABLE NO. (54) : GROSS FIXED CAPITAL FORMATION BY ECONOMIC ACTIVITY AT CURRENT PRICES

JD Million

مليون دينار

	2000 ⁽¹⁾	1999	1998	1997	1996	1995	
Agriculture	33.4	24.2	36.1	29.4	32.0	27.6	الزراعة
Mining and Quarrying	42.3	27.9	76.2	33.8	62.1	11.6	التعدين و المحاجر
Manufacturing	126.0	96.1	118.1	147.7	120.9	77.9	الصناعات التحويلية
Electricity and Water	129.4	370.9	80.6	115.1	87.9	93.6	الكهرباء و المياه
Construction	4.7	9.2	4.2	5.1	12.3	15.2	التشييد
Trade, Restaurants and Hotels	97.7	114.0	57.9	49.6	42.7	18.0	التجارة و المطاعم و الفنادق
Transport and Communications	254.6	110.8	150.0	102.4	115.1	55.8	النقل و الاتصالات
Finance , Insurance , Real Estate and Business Services	251.3	258.7	320.3	487.4	637.9	751.8	خدمات المال و التأمين و العقارات و خدمات الاعمال
Social and Personal Services	30.1	42.5	50.1	66.1	31.7	55.7	خدمات اجتماعية و شخصية
Government Services	287.8	296.6	287.9	279.6	296.8	280.7	الخدمات الحكومية
Producers of Private Non-Profit Services for Households	5.9	2.7	8.4	8.9	5.9	7.1	منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح و تخدم العائلات
Gross Fixed Capital Formation	1,263.2	1,353.6	1,189.8	1,325.1	1,445.3	1,395.0	التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي
Change in Stocks	64.0	-106.6	35.6	-3.3	52.1	159.3	التغير في المخزون
Gross Capital Formation	1,327.2	1,247.0	1,225.4	1,321.8	1,497.4	1,554.3	التكوين الرأسمالي الاجمالي
Consumption of Fixed Capital	669.2	675.1	616.1	565.0	517.5	433.6	اهتلاك رأس المال الثابت
Net Capital Formation	658.0	571.9	609.3	756.8	979.9	1,120.7	التكوين الرأسمالي الصافي
Percentage Change in Gross Capital Formation	6.4	1.8	-7.3	-11.7	-3.7	7.1	التغير النسبي في التكوين الرأسمالي الاجمالي %
	(نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق الجارية %)						
	(As a Percent of GDP at Current Market Prices)						
Gross Capital Formation	22.1	21.6	21.8	25.7	30.5	33.0	التكوين الرأسمالي الاجمالي
Domestic Savings	-4.6	3.7	2.4	3.5	5.2	11.8	الادخار المحلي
National Savings	-3.0	3.6	2.3	2.5	2.9	9.3	الادخار القومي
	مصادر تمويل التكوين الرأسمالي الاجمالي						
	Financing of Gross Capital Formation						
Domestic Savings	-275.3	214.5	132.4	177.9	254.7	557.6	الادخار المحلي
Net Factor Income From Abroad	95.5	-8.7	-5.8	-47.4	-112.3	-116.8	صافي دخل عوامل الانتاج من الخارج
National Savings	-179.8	205.8	126.6	130.5	142.4	440.8	الادخار القومي
Other Current Transfers From Abroad (Net)	1548.5	1328.3	1114.3	1212.1	1197.6	933.7	صافي التحويلات الجارية الاخرى من العالم الخارجي
Gross Disposable Savings	1368.7	1534.1	1240.9	1342.6	1340.0	1374.5	الادخار المتاح الاجمالي
Capital Transfers From Abroad (Net)	223.6	20.9	-304.9	-38.8	-184.5	-165.4	صافي التحويلات الراسمالية من العالم الخارجي
Borrowing From Abroad (Net)	-265.1	-308.0	289.4	18.0	341.9	345.2	صافي الاقتراض من العالم الخارجي
Gross Capital Formation	1327.2	1247.0	1225.4	1321.8	1497.4	1554.3	التكوين الرأسمالي الاجمالي

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة.

(١) : أولية.

جدول رقم (٥٥) : الانتاج الزراعي والرقم القياسي للانتاج الزراعي

TABLE NO. (55) : AGRICULTURAL PRODUCTION AND AGRICULTURAL PRODUCTION INDEX

Thousand Ton	2001 ⁽²⁾	2000	1999	1998	1997	الف طن
	الانتاج النباتي					
	Plant Production					
A) Field Crops, of which:						أ - المحاصيل الحقلية، منها :
Wheat	37.2	25.4	9.3	36.0	41.8	قمح
Barley	41.2	12.1	4.9	27.4	29.4	شعير
Tobacco	1.3	2.7	0.6	2.3	2.7	تبغ
Lentils	0.3	1.1	0.2	1.6	2.1	عدس
Corn	8.7	19.2	12.5	12.3	11.0	ذرة
Clover	109.1	59.6	32.4	27.4	27.3	برسيم
B) Vegetables, of which:						ب - الخضروات، منها :
Tomatoes	310.2	354.3	293.3	299.9	324.0	بندورة
Eggplant	36.7	35.7	43.7	52.9	39.7	باذنجان
Cucumbers	78.1	135.6	68.1	93.3	62.2	خيار وفقوس
Cauliflowers and Cabbages	30.0	38.3	83.1	62.6	41.0	زهرة وملفوف
Melons	85.8	69.0	142.1	106.8	124.0	بطيخ وشمام
Potatoes	101.3	97.1	96.3	88.1	94.7	بطاطا
Zucchini	57.5	49.5	35.7	37.3	28.8	كوسا
C) Fruitfull Trees, of which:						ج - الأشجار المثمرة، منها:
Olives	59.7	134.3	38.3	137.5	57.1	زيتون
Grapes	58.0	23.9	18.2	17.9	18.3	عنب
Citrus Fruits	136.6	124.6	85.6	161.3	168.9	حمضيات
Bananas	24.3	20.8	36.4	24.5	18.2	موز
Apple	37.1	37.5	31.0	38.5	31.0	تفاح
Peach	8.1	6.9	10.6	7.0	3.8	دراق
	الانتاج الحيواني⁽¹⁾					
	Livestock Production⁽¹⁾					
Red Meat	N.A.	15.1	21.0	22.1	15.5	اللحوم الحمراء
Poultry Meat	N.A.	118.5	110.0	93.1	98.0	الدجاج
Milk	N.A.	204.6	173.1	170.8	170.0	الحليب
Eggs (million egg)	N.A.	752.0	937.0	948.1	954.0	البيض (مليون بيضة)
	الرقم القياسي لكميات الانتاج الزراعي (١٩٩٧=١٠٠)					
	Agricultural Production Index (1997=100)					
Field Crops	95.7	91.4	26.9	88.2	100.0	المحاصيل الحقلية
Vegetables	119.0	122.1	119.1	110.2	100.0	الخضراوات
Fruitfull trees	134.3	180.9	108.5	164.1	100.0	الأشجار المثمرة
General Index	122.1	140.5	104.6	125.9	100.0	الرقم القياسي العام

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة.

(1) : Source Ministry of Agriculture / Directorate of Animal Production and Health

(١) : المصدر وزارة الزراعة / مديرية الانتاج والصحة الحيوانية.

(2) : Preliminary.

(٢) : أولية.

جدول رقم (٥٦) : كميات الانتاج للصناعات الرئيسية

TABLE NO. (56) : QUANTITIES PRODUCED BY MAJOR INDUSTRIES

Unit Period	الكهرباء Electricity مليون ك.و.س Mill.K.W.H.	الصناعات التحويلية Manufacturing					الصناعات الاستخراجية Mining and Quarrying			الوحدة الفترة
		منتجات بتروولية Petroleum Products	اسمنت Cement	كلنكر Clinker	احماض كيمياوية Chemical Acids	الاسمدة Fertilizers	يوتاس Potash	فوسفات Phosphate		
		الف طن 1000 Ton	الف طن 1000 Ton	الف طن 1000 Ton	الف طن 1000 Ton	الف طن 1000 Ton	الف طن 1000 Ton	الف طن 1000 Ton		
1997	6180.2	3257.3	3250.5	3054.5	1369.1	711.2	1415.7	5895.6	١٩٩٧	
1998	6570.0	3236.9	2650.3	2441.7	1712.2	849.6	1526.9	5924.6	١٩٩٨	
1999	6900.2	3266.0	2687.0	2445.1	1688.6	813.5	1800.2	6013.6	١٩٩٩	
2000	7208.2	3578.2	2639.9	2400.0	1684.0	619.5	1936.3	5506.1	٢٠٠٠	
2001	7365.7	3596.8	3173.3	2896.4	1407.5	670.5	1962.6	5878.1	٢٠٠١	
2001									٢٠٠١	
November	593.6	291.7	254.1	218.5	119.8	65.3	178.6	496.9	تشرين ثاني	
January-November	6754.3	3319.7	2986.8	2667.2	1258.5	611.6	1787.4	5319.9	كانون ثاني- تشرين ثاني	
December	611.4	277.1	186.5	229.2	149.0	58.9	175.2	558.2	كانون اول	
2002 ⁽¹⁾									٢٠٠٢ ^(١)	
January	621.4	333.1	208.0	228.6	130.2	60.8	153.9	562.7	كانون ثاني	
February	537.8	273.9	237.3	163.5	140.5	47.4	165.0	553.0	شباط	
March	564.7	312.5	254.4	260.8	80.0	49.8	176.4	589.0	آذار	
April	587.9	343.2	251.1	258.4	137.9	60.7	139.7	569.2	نيسان	
May	666.9	272.1	319.5	292.8	139.9	61.6	172.4	597.1	ايار	
June	691.1	121.7	286.6	303.2	141.9	56.3	160.5	599.0	حزيران	
July	755.6	282.3	321.8	334.9	146.5	61.6	159.6	614.1	تموز	
August	748.9	372.7	386.8	242.3	162.0	73.1	157.5	625.9	آب	
September	710.5	336.1	379.7	289.8	142.8	77.4	160.7	593.4	ايلول	
October	708.7	347.1	360.6	286.0	116.2	46.4	162.0	635.8	تشرين اول	
November	650.7	324.6	323.0	316.0	168.9	61.1	172.4	556.6	تشرين ثاني	
January-November	7244.2	3319.3	3328.8	2976.3	1506.8	656.2	1780.1	6495.8	كانون ثاني- تشرين ثاني	

Source : Industrial Companies in Jordan.

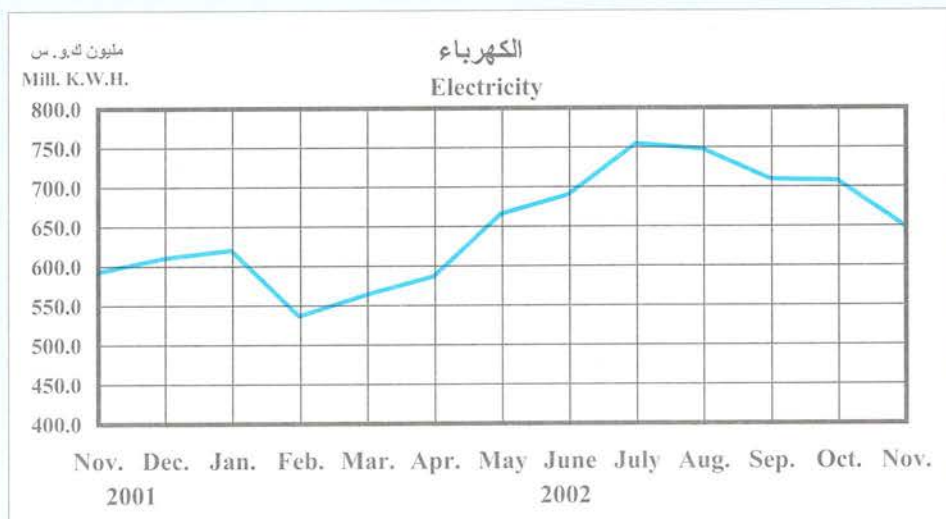
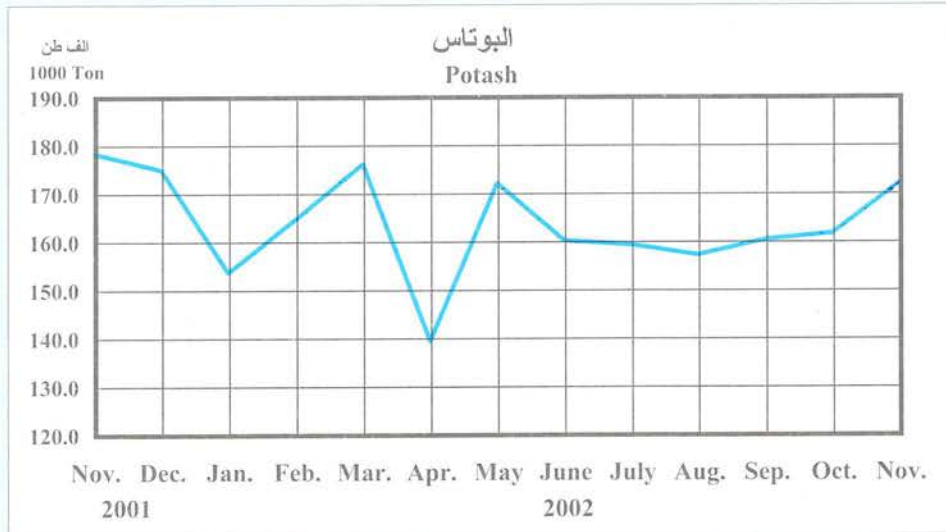
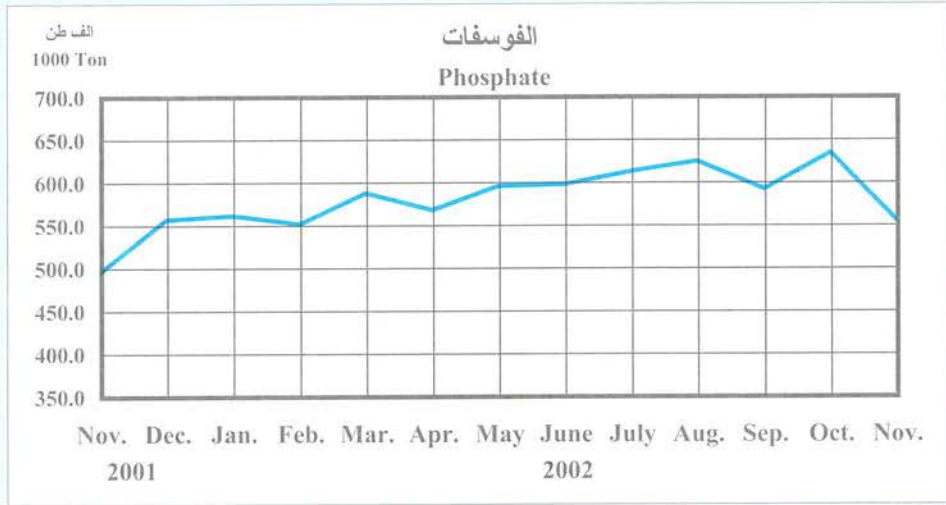
المصدر : الشركات الصناعية في الاردن.

(1) : Preliminary.

(١) : اولية.

تطور انتاج الفوسفات والبوتاس والكهرباء

PRODUCTION DEVELOPMENTS OF PHOSPHATE, POTASH, AND ELECTRICITY



جدول رقم (٥٧) : الرقم القياسي للإنتاج الصناعي

TABLE NO. (57) : INDUSTRIAL PRODUCTION INDEX

(١٠٠=١٩٩٤)

2002 ⁽¹⁾	2001				2001	2000	1999	1998	1997	الاهمية النسبية Weight	الصناعة
	كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November	كانون ثاني- تشرين اول January- October							
137.2	130.9	131.8	129.6	147.9	129.9	117.2	112.4	112.6	110.7	91.737	الصناعات الاستخراجية والتحويلية:
132.1	142.4	134.1	127.8	149.2	129.5	125.5	125.4	115.5	120.9	15.008	الصناعات الاستخراجية :
22.4	71.4	43.5	89.9	126.8	84.5	91.2	70.2	61.5	219.4	0.891	قطع الاحجار والكسارات
160.1	158.8	141.4	136.2	156.3	138.5	130.5	142.6	140.5	139.5	6.830	الفوسفات
119.2	135.7	138.3	124.6	145.3	126.6	124.9	116.1	98.6	91.3	7.287	البوتاس
138.2	128.7	131.4	130.0	147.6	130.0	115.6	109.9	112.1	108.7	76.729	الصناعات التحويلية :
71.0	95.1	92.5	110.8	121.0	108.0	106.8	108.8	102.1	94.2	13.550	المواد الغذائية
307.2	269.5	260.0	286.9	342.7	283.2	220.7	165.5	145.5	104.6	10.150	التبغ
61.8	41.3	50.2	56.1	48.7	54.4	74.9	85.7	99.5	102.1	4.271	الملابس والانسجة
57.3	37.8	53.9	49.8	42.9	49.2	62.0	54.1	98.7	90.7	1.130	الاحذية والجلود
290.3	196.5	301.0	149.0	205.2	165.6	143.6	142.7	108.0	78.8	2.797	الاثاث
80.8	53.7	84.5	83.6	87.1	81.1	79.6	81.8	94.0	107.9	2.808	الورق ومنتجاته
128.0	102.9	137.4	115.0	186.5	115.8	108.8	138.1	141.7	110.1	2.990	الاسمدة
93.8	110.5	278.3	124.3	143.2	136.0	112.5	147.4	139.5	130.9	0.874	الدهانات
340.0	331.9	153.0	196.6	163.4	204.2	185.1	149.5	159.0	126.6	4.596	الادوية
221.2	142.5	155.4	134.2	164.6	136.7	133.1	108.0	240.2	610.3	1.354	المنظفات والصابون
79.7	190.5	136.8	62.6	55.1	79.4	49.8	62.8	111.5	101.8	1.310	اللدائن في اشكالها الاولى
139.1	119.7	120.3	125.3	133.0	124.5	119.7	112.1	110.0	112.2	3.594	المنتجات البترولية
101.2	99.1	94.9	92.9	115.9	93.6	62.6	79.9	86.9	77.6	3.081	المنتجات البلاستيكية
73.6	64.5	93.3	96.5	105.7	93.6	79.1	80.7	80.4	95.4	9.040	الاسمنت والجير
53.7	79.0	73.8	103.2	91.0	98.7	80.4	87.8	72.3	82.9	1.972	الحديد والصلب
106.0	127.2	110.1	133.3	151.0	130.8	133.0	166.8	174.7	129.2	1.690	الطباعة والنشر
82.5	48.5	57.6	102.0	115.5	93.9	70.0	69.9	83.8	89.8	2.136	صنع الاصناف المنتجة من الخرسانة والاسمنت قطع و تشكيل واتمام و تجهيز الاحجار
82.5	124.8	130.0	129.3	151.6	129.0	130.6	132.3	196.9	168.2	1.805	الالات والمعدات
63.6	34.8	56.0	39.5	56.7	40.5	44.5	50.4	72.7	74.1	1.670	الالات والاجهزة الكهربائية
145.6	117.0	130.3	136.4	132.8	134.3	123.0	118.9	114.5	114.2	1.062	الصناعات الاساسية للمعادن غير الحديدية
70.5	56.1	44.7	65.7	63.7	63.1	51.7	49.1	46.0	62.3	1.430	المركبات ذات المحركات اخرى
45.7	54.3	211.4	22.3	77.1	40.7	49.3	48.1	33.3	74.5	1.858	الكهرباء
122.6	114.8	90.6	101.7	119.7	101.8	110.8	109.2	99.0	66.0	1.560	الرقم القياسي العام
154.4	150.1	146.8	153.3	161.4	152.5	148.7	147.4	140.4	127.0	8.263	معدل التغير (%)
138.6	132.5	133.1	131.6	149.0	131.8	119.8	115.3	114.9	112.0	100.000	
4.6	-0.4	-10.7	8.0	1.2	10.0	3.9	0.3	2.6	5.1		

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

(١) : اولية .

جدول رقم (٥٧) : الرقم القياسي للإنتاج الصناعي (تابع)

TABLE (57) : INDUSTRIAL PRODUCTION INDEX (CONTINUED)

(1994=100)

Industry	2002 ⁽¹⁾									
	كانون ثاني- تشرين اول January- October	تشرين اول October	ايلول September	أب August	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	آذار March	شباط February
Mining , Quarrying , and Manufacturing:	146.8	153.6	157.4	163.5	159.3	143.1	142.0	147.1	146.0	118.8
Mining and Quarrying :	139.4	144.2	139.2	141.8	140.4	139.0	145.8	131.4	145.4	134.9
Stone Cutting and Quarrying	35.2	16.9	32.8	26.5	15.3	19.0	62.2	87.4	47.2	22.5
Phosphate	169.0	180.8	168.8	178.1	174.7	170.4	169.9	162.0	167.6	157.3
Potash	124.4	125.4	124.4	121.9	123.5	124.2	133.5	108.1	136.5	127.7
Manufacturing :	148.2	155.4	161.0	167.7	163.0	143.9	141.3	150.2	146.1	115.6
Food Items	107.7	137.7	136.6	130.5	127.0	104.2	98.8	86.5	106.9	77.3
Tobacco	365.2	395.1	396.8	423.8	412.8	370.9	364.7	363.9	354.7	262.2
Clothes and Textiles	60.3	88.2	73.9	64.2	41.8	50.5	52.3	62.8	64.7	42.5
Footwear and Leather	52.5	35.9	35.9	49.5	64.9	60.5	51.7	60.5	61.2	47.4
Furniture	294.8	182.1	250.9	311.7	359.9	288.1	219.0	376.1	347.6	322.4
Paper and its Products	87.0	86.5	86.0	102.2	103.3	87.0	77.1	85.2	97.2	64.3
Fertilizers	123.3	97.5	163.0	152.8	111.4	118.5	129.6	127.6	104.7	99.7
Paints	137.4	121.3	173.4	161.9	158.5	162.2	154.9	121.7	132.7	93.9
Pharmaceuticals	185.7	139.5	147.2	160.6	176.7	177.8	198.3	250.6	152.9	113.4
Detergents and Soap	203.0	266.4	242.4	201.8	228.7	157.5	121.4	223.2	211.1	155.9
Plastic in Primary Form	47.1	15.7	43.7	8.9	20.9	53.6	27.0	18.1	144.4	58.9
Petroleum Products	124.6	145.3	138.6	150.4	122.1	46.6	112.0	140.0	133.7	117.7
Plastic Products	112.8	128.0	147.6	121.8	119.3	99.7	112.5	112.1	100.4	85.1
Cement Lime and Plaster	106.9	128.0	133.9	133.8	114.5	103.8	113.9	89.8	92.2	86.0
Iron and Steel	79.3	79.5	92.1	84.6	104.2	105.3	68.7	72.2	71.7	61.0
Publishing and Printing	111.8	122.2	118.5	119.8	133.7	112.7	107.7	107.5	104.0	85.9
Manufacture of Articles of										
Concrete Cement and Plaster	104.2	112.4	90.9	125.3	128.1	139.1	125.2	110.6	70.1	57.3
Cutting Shaping and Finishing										
of Stone	111.7	108.1	117.6	133.3	138.9	131.3	108.8	115.0	96.6	84.6
Machinery and Equipments	35.9	24.4	25.2	31.7	41.1	41.6	17.4	21.7	45.7	46.9
Electrical Machinery and Apparatus	145.6	172.0	147.2	130.0	137.0	144.9	149.4	184.1	134.7	111.3
Non-Ferrous Metal Basic										
Industries	81.8	78.0	72.0	70.7	72.3	77.0	63.0	123.2	137.5	53.8
Motor Vehicles Trailers	63.7	62.8	45.7	122.9	105.7	82.9	37.1	25.7	45.7	62.9
Other	104.7	88.5	87.3	102.9	73.4	66.3	96.6	117.5	125.2	166.9
Electricity	161.9	176.9	176.3	185.9	188.2	152.5	165.3	147.1	139.5	132.6
General Index	148.0	155.5	159.0	165.3	161.7	143.9	144.0	147.1	145.4	119.9
Percentage Change	12.5	-2.2	-3.8	2.2	12.4	-0.1	-2.1	1.2	21.3	-13.5

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٥٨) : نشاط البناء

TABLE NO. (58) : CONSTRUCTION ACTIVITY

المساحة بالآلاف الأمتار المربعة

2002 ⁽¹⁾		2001			2001	2000	1999	1998	1997	الفترة
شباط February	كانون ثاني January	كانون اول December	كانون ثاني- تشرين ثاني January- November	تشرين ثاني November						
										أ) للسكن
1,118	1,115	863	18,698	1,131	19,561	16,381	14,258	14,424	13,195	عدد الرخص
423	436	281	5,350	394	5,631	4,979	5,070	5,140	5,017	عمان
249	222	218	4,439	265	4,657	3,491	2,635	2,377	2,164	اربد
107	115	85	1,637	129	1,722	1,614	1,416	1,411	1,418	الزرقاء
339	342	279	7,272	343	7,551	6,297	5,137	5,496	4,596	أخرى
346.0	352.5	282.7	4,847.4	367.9	5,130.1	4,132.5	3,896.9	3,427.6	3,576.1	المساحة
216.0	217.0	164.5	2,647.4	238.0	2811.9	2253.1	2399.5	2,000.5	2,220.1	عمان
46.8	45.8	44.4	756.2	44.7	800.6	587.3	466.2	385.9	361.8	اربد
32.2	30.4	28.2	404.2	34.1	432.4	382.9	318.4	307.5	319.9	الزرقاء
51.0	59.3	45.6	1,039.6	51.1	1085.2	909.2	712.8	733.7	674.3	أخرى
										ب) لاغراض أخرى
88	124	102	1,585	108	1,687	1,544	1,113	1,547	1,643	عدد الرخص
43	76	53	830	63	883	785	529	706	781	عمان
0	0	0	13	0	13	16	8	34	28	اربد
19	25	30	296	20	326	320	310	378	434	الزرقاء
26	23	19	446	25	465	423	266	429	400	أخرى
70.6	115.0	49.7	892.1	53.4	941.8	780.0	576.1	669.6	920.8	المساحة
27.2	98.7	31.8	532.1	39.0	563.9	547.4	355.4	434.6	609.1	عمان
0.0	0.0	0.0	22.2	0.0	22.2	21.0	50.4	16.5	8.6	اربد
11.1	8.7	13.2	146.9	4.7	160.1	104.7	92.8	123.3	167.1	الزرقاء
32.3	7.6	4.7	190.9	9.7	195.6	106.9	77.5	95.2	136.0	أخرى
										المجموع العام (أ+ب)
1,206	1,239	965	20,283	1,239	21,248	17,925	15,371	15,971	14,838	عدد الرخص
416.6	467.5	332.4	5,739.5	421.3	6,071.9	4,912.5	4,473.0	4,097.2	4,496.9	المساحة

المصدر : نقابة المهندسين الاردنيين.
(١) : اولية.

جدول رقم (٥٨) : نشاط البناء (تابع)

TABLE NO. (58) : CONSTRUCTION ACTIVITY (CONTINUED)

Area in Thousands of Square Meters

Period	2002 ⁽¹⁾									
	كانون ثاني- تشرين ثاني January- November	تشرين ثاني November	تشرين اول October	ايلول September	آب August	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	آذار March
A) Residential										
Number of Permits	17,677	1,071	1,689	1,767	1,959	2,100	1,896	1,651	1,530	1,781
Amman	5,995	427	582	638	594	677	565	552	556	545
Irbid	4,552	223	366	449	529	511	562	510	441	490
Zarqa	1,669	102	161	194	171	215	164	158	144	138
Other	5,461	319	580	486	665	697	605	431	389	608
Area	5,463.2	397.1	546.9	570.4	579.6	640.7	542.1	486.9	496.5	504.5
Amman	3,384.1	288.8	341.3	351.7	342.1	384.9	314.8	298.3	327.5	301.7
Irbid	801.8	37.7	76.5	88.5	90.9	86.3	91.7	90.3	73.0	74.3
Zarqa	426.4	24.4	41.1	56.7	45.8	52.6	38.1	32.9	36.3	35.9
Other	850.9	46.2	88.0	73.5	100.8	116.9	97.5	65.4	59.7	92.6
B) Other Purposes										
Number of Permits	1,653	114	184	174	164	139	168	152	174	172
Amman	986	68	102	103	95	88	108	100	108	95
Irbid	9	1	2	0	1	0	2	1	1	1
Zarqa	294	21	27	33	32	23	24	31	34	25
Other	364	24	53	38	36	28	34	20	31	51
Area	1,274.7	110.8	107.2	125.0	182.1	79.5	151.0	88.5	101.2	143.8
Amman	844.6	58.3	83.6	86.0	101.8	63.1	110.5	72.7	74.5	68.2
Irbid	16.9	0.1	0.4	0.0	0.2	0.0	15.0	0.6	0.1	0.5
Zarqa	148.6	43.1	11.8	10.1	13.4	9.3	9.7	10.7	10.3	10.4
Other	264.6	9.3	11.4	28.9	66.7	7.1	15.8	4.5	16.3	64.7
Grand Total (A+B)										
Number of Permits	19,330	1,185	1,873	1,941	2,123	2,239	2,064	1,803	1,704	1,953
Area	6,737.9	507.9	654.1	695.4	761.7	720.2	693.1	575.4	597.7	648.3

Source : Jordan Engineers Association.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٥٩) : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

TABLE NO. (59) : COST OF LIVING INDEX

(١٠٠ = ١٩٩٧)

2002		2001		2001	2000	1999	1998	الاهمية النسبية Weight	الفترة
شباط February	كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November						
104.7	104.1	103.9	102.6	102.7	102.4	103.1	104.0	44.319	المواد الغذائية
93.5	93.5	93.6	93.8	94.0	94.6	93.9	104.3	5.966	الحبوب و منتجاتها
103.0	102.7	99.1	100.2	98.8	98.6	99.6	101.8	12.332	اللحوم و الدواجن و الاسماك و البيض
105.0	105.0	105.1	105.1	105.1	103.7	104.1	105.0	3.846	الالبان و منتجاتها
99.6	99.6	99.7	99.7	101.6	105.6	101.8	100.1	3.033	الزيوت و الدهون
127.3	119.0	108.2	108.1	119.6	118.5	121.4	110.3	2.813	الفواكه
113.5	113.9	120.0	111.0	105.6	103.3	111.1	107.2	3.990	الخضروات
111.9	111.8	112.2	113.2	113.3	108.8	111.1	113.9	2.380	السكر و منتجاته
105.4	105.4	105.4	105.4	105.2	104.5	102.5	100.3	3.332	التبغ و منتجاته
92.1	92.0	91.8	91.8	93.5	97.9	97.4	98.2	1.067	المشروبات و المرطبات
104.2	104.1	111.2	104.3	104.9	104.7	103.8	103.5	5.560	مواد غذائية اخرى
110.8	110.8	111.5	110.3	111.3	110.0	109.3	103.8	6.229	ملابس و احذية
110.3	110.2	110.7	109.4	110.5	109.8	109.3	104.3	4.999	ملابس
113.1	113.0	114.5	114.1	114.4	110.9	109.2	102.0	1.230	احذية
107.1	107.1	107.2	106.8	105.9	104.0	102.6	101.8	28.182	السكن و النفقات المنزلية
108.7	108.7	108.7	108.1	107.7	105.6	103.4	101.8	19.165	السكن و ملحقاته
108.8	108.8	108.8	108.8	104.7	101.2	101.2	101.1	4.253	الوقود و الانارة
100.7	100.7	101.2	101.2	100.9	99.6	101.2	99.8	1.857	الاثاث و المفروشات
98.2	98.2	98.8	98.9	99.0	99.9	100.1	104.1	2.907	اخرى
115.6	115.4	115.4	115.6	112.7	107.6	104.7	102.6	21.270	السلع و الخدمات الاخرى
114.3	114.3	114.3	113.9	109.3	100.6	98.5	98.7	8.226	النقل و الاتصالات
118.8	118.8	118.6	118.6	113.4	108.9	105.2	103.0	4.543	التعليم
106.9	106.9	106.8	106.7	107.8	109.1	106.6	102.9	2.480	العناية الطبية
98.6	97.5	97.0	97.1	96.9	97.7	97.4	98.1	3.162	العناية الشخصية
96.8	97.0	97.9	97.9	97.8	97.8	100.2	100.1	1.522	الثقافة و الترفية
190.1	190.1	191.3	196.1	194.6	177.0	160.7	137.8	1.337	اخرى
108.1	107.8	107.8	107.0	106.3	104.4	103.7	103.1	100.000	الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
0.3	0.0	0.7	-0.1	1.8	0.7	0.6	3.1		التغير النسبي %

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .

التغير النسبي في المجموعات الرئيسية الداخلة ضمن الرقم القياسي لتكاليف المعيشة %					
Percentage Change in Main Component Groups of Cost of Living Index					
	2001	2000	1999	1998	
Food Items	0.3	-0.7	-0.9	4.0	المواد الغذائية
Clothing and Footwear	1.2	0.6	5.3	3.8	الملابس و الاحذية
Housing	1.8	1.4	0.8	1.8	السكن و النفقات المنزلية
Other Goods and Services	4.7	2.8	2.0	2.6	السلع و الخدمات الاخرى
Cost of Living Index	1.8	0.7	0.6	3.1	الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

جدول رقم (٥٩) : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة (تابع)

TABLE NO. (59) : COST OF LIVING INDEX (CONTINUED)

(1997=100)

Period	2002								
	تشرين ثاني November	تشرين أول October	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار March
Food Items	101.1	102.0	102.6	101.8	101.0	101.4	103.3	106.2	105.0
Cereal and its Products	97.1	97.1	97.0	97.0	97.1	97.1	97.1	96.8	93.4
Meat , Poultry , Fish, and Eggs	103.2	102.2	104.0	102.7	99.5	99.7	100.6	101.5	101.5
Dairy Products	104.4	104.4	104.3	104.3	104.3	103.9	103.9	104.0	104.7
Oils and Fats	87.4	99.3	99.5	99.5	99.5	99.5	99.5	99.5	99.6
Fruits	105.4	108.0	108.7	111.5	118.3	118.3	130.8	131.2	131.1
Vegetables	97.5	100.1	99.3	93.2	88.6	91.2	101.3	128.2	118.5
Sugar and Confectionaries	107.5	107.6	107.6	107.9	107.9	107.9	107.9	110.3	111.9
Cigarettes	104.7	104.7	104.7	104.7	104.7	104.9	105.1	105.4	105.4
Beverages	86.4	86.4	86.9	86.9	86.9	91.9	92.1	92.1	92.1
Other Food Items	104.3	103.9	104.9	104.3	104.7	104.8	104.2	104.9	104.8
Clothing and Footwear	109.9	108.6	111.7	111.7	111.4	111.4	111.3	109.7	109.7
Clothing	109.6	108.2	111.1	111.1	110.8	110.8	110.7	108.8	108.8
Footwear	111.3	110.3	114.2	114.2	113.9	113.8	113.8	113.1	113.1
Housing	108.8	108.9	108.9	108.9	108.9	108.9	107.7	107.7	107.1
Housing and Related Expenses	109.8	109.8	109.8	109.8	109.8	109.8	108.7	108.7	108.7
Fuels and Electric	115.9	115.9	115.9	115.9	115.9	115.9	112.8	112.8	108.8
House Furnishing	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.8	100.8	100.8	100.8
Other	97.4	98.4	98.4	98.4	98.4	97.9	98.1	98.1	98.1
Other Goods and Services	119.7	119.7	120.5	119.4	119.2	119.2	118.1	118.0	117.1
Transportation and Communications	120.4	120.4	120.6	120.6	120.6	120.6	120.6	120.6	118.6
Education	124.9	124.9	124.9	119.9	118.8	118.8	118.8	118.8	118.8
Medical Care	107.4	106.8	106.6	106.3	106.3	106.3	106.9	106.9	106.9
Personal Care	98.1	98.3	99.3	99.5	99.6	100.0	99.4	98.5	98.1
Recreation	96.1	96.2	96.3	96.3	96.3	96.4	96.4	96.4	96.5
Other	198.7	198.7	208.1	208.1	208.1	208.1	190.1	190.1	190.1
Cost of Living Index	107.8	108.1	108.7	108.2	107.7	107.9	108.2	109.3	108.5
Percentage Change	-0.3	-0.6	0.5	0.5	-0.2	-0.3	-1.0	0.7	0.4

Source : Department of Statistics.

التغير النسبي في الرقم القياسي لتكاليف المعيشة مقارنة بفترات مختلفة %		
Percentage Change in Cost of Living Index Compared to Different Periods		
November 2001 / November 2000	3.7	تشرين ثاني ٢٠٠١ عن تشرين ثاني ٢٠٠٠
November 2002 / November 2001	0.7	تشرين ثاني ٢٠٠٢ عن تشرين ثاني ٢٠٠١
January - November 2001 / January - November 2000	1.5	كانون ثاني - تشرين ثاني ٢٠٠١ عن كانون ثاني - تشرين ثاني ٢٠٠٠
January - November 2002 / January - November 2001	2.0	كانون ثاني - تشرين ثاني ٢٠٠٢ عن كانون ثاني - تشرين ثاني ٢٠٠١
December 2000 - November 2001 / December 1999 - November 2000	1.2	كانون ١ / ٢٠٠٠ - تشرين ٢ / ٢٠٠١ عن كانون ١ / ١٩٩٩ - تشرين ٢ / ٢٠٠٠
December 2001 - November 2002 / December 2000 - November 2001	2.2	كانون ١ / ٢٠٠١ - تشرين ٢ / ٢٠٠٢ عن كانون ١ / ٢٠٠٠ - تشرين ٢ / ٢٠٠١

جدول رقم (٦٠) : الرقم القياسي لاسعار تجارة الجملة

TABLE NO. (60) : WHOLESALE PRICE INDEX

(١٠٠=١٩٩٨)

2001		2001	2000	1999	1998	الاهمية Weight	التصنيف
الربع الثاني Second Quarter	الربع الاول First Quarter						
91.2	91.7	91.2	93.3	97.2	100.0	19.42	بيع المركبات واجزائها الاغذية والمشروبات والتبغ
93.4	93.2	94.7	94.6	96.4	100.0	45.73	والمواد الخام الزراعية
92.1	96.6	96.0	96.3	99.4	100.0	14.41	الحبوب والبقوليات
90.0	83.6	90.1	88.3	95.3	100.0	10.13	الخضروات والفواكه
101.7	101.8	101.5	102.2	100.8	100.0	1.88	المشروبات الروحية والسجائر
96.6	96.7	96.9	94.6	96.7	100.0	3.87	اللحوم والأسماك
99.5	99.3	100.9	98.8	98.8	100.0	6.97	الحليب ومشتقات الالبان
91.1	90.3	90.4	94.2	89.6	100.0	8.47	السلع الأخرى
88.9	89.9	88.4	91.6	97.9	100.0	20.67	السلع الشخصية والمنزلية
77.5	81.1	77.2	88.0	97.9	100.0	4.85	الاقمشة والمنسوجات والملابس والاحذية
96.7	96.7	96.7	96.7	97.5	100.0	1.78	العناية الشخصية
83.9	84.6	83.1	85.4	95.7	100.0	4.77	الادوية
97.1	96.7	96.6	96.0	98.9	100.0	7.98	الاثاث والسلع المنزلية
89.7	91.4	87.6	94.4	100.0	100.0	1.29	السلع الأخرى
100.0	99.8	99.9	100.5	99.9	100.0	3.59	المنتجات الوسيطة
100.0	99.8	99.9	100.5	99.9	100.0	3.59	الاسمدة والاعلاف ومبيدات الحشرات
87.2	90.0	86.5	95.6	102.5	100.0	6.30	الاخشاب ومواد التشبيد والاضاءة
89.2	91.6	87.4	96.5	99.9	100.0	3.34	اصناف الاضاءة
103.5	105.5	103.9	109.3	121.4	100.0	0.98	مواد البناء
75.7	79.6	76.5	87.3	97.5	100.0	1.98	الاخشاب
101.1	99.9	100.8	96.6	101.3	100.0	4.29	الاجهزة والالات والمعدات
96.8	95.4	96.5	92.6	99.9	100.0	2.93	الاجهزة والمواد الطبية
110.5	109.4	110.0	105.1	104.1	100.0	1.36	المعدات والادوات الانشائية الصناعية
92.2	92.6	92.7	94.1	97.6	100.0	100.00	الرقم القياسي العام
-0.4	-	-1.5	-3.6	-2.4			معدل التغير %

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة.
ملاحظة : تم اعتماد الرقم القياسي لاسعار تجارة الجملة الجديد (١٠٠=١٩٩٨) بدلا من الرقم القياسي لاسعار الجملة في مدينة عمان (١٠٠=١٩٩٢).

جدول رقم (٦٠) : الرقم القياسي لأسعار تجارة الجملة (تابع)

TABLE NO. (60) : WHOLESALE PRICE INDEX (CONTINUED)

(1998 = 100)

Code	2002			2001	
	الربع الثالث Third Quarter	الربع الثاني Second Quarter	الربع الاول First Quarter	الربع الرابع Fourth Quarter	الربع الثالث Third Quarter
Transport Vehicles and Apparatus	88.8	88.9	89.5	90.9	91.1
Food, Beverages and Tobacco &					
Agricultural Raw Materials	92.5	92.0	95.9	96.5	95.8
Cereals	89.9	87.5	93.5	99.6	95.6
Vegetables and Fruits	86.6	90.1	95.5	91.7	95.2
Beverages and Tobacco	100.9	100.9	100.9	100.9	101.4
Meat and Fish	98.8	91.8	98.3	97.6	96.8
Dairy Products	108.3	107.3	108.7	103.7	101.0
Other	86.3	87.5	87.7	89.4	90.8
Personal and Household Items	88.4	88.2	88.7	86.8	88.0
Clothes, Textiles, and Footwear	70.9	71.4	72.3	75.0	75.4
Personal Care	97.6	96.8	96.0	96.5	96.7
Medicaments	84.0	82.5	82.5	80.8	83.3
Furniture and Household Goods	99.9	100.3	100.9	96.0	96.7
Other Goods	86.6	86.5	87.2	82.3	87.0
Intermediate Goods	100.0	99.7	99.6	100.0	99.9
Fertilizers, Fodder and Insecticides	100.0	99.7	99.6	100.0	99.9
Wood, Construction & Lightening Materials	82.3	83.6	86.0	84.0	84.9
Lightening Items	84.1	84.1	88.0	83.7	85.0
Construction Materials	94.0	102.9	104.9	103.2	103.2
Wood	73.5	73.3	73.1	75.0	75.7
Machinery and Equipment	100.4	100.4	100.8	101.0	101.1
Equipment & Medical Products	96.9	97.0	96.8	96.8	96.8
Equipment & Industrial Construction Instruments	107.9	107.9	109.3	109.8	110.2
General Index	90.9	90.7	92.9	92.9	93.0
Percentage Change	0.2	-2.4	0.0	-0.1	0.9

Source : Department of Statistics.

Note : This newly constructed Wholesale Price Index (1998=100) has been adopted in lieu of the previous Amman Wholesale Price Index (1992=100).

جدول رقم (٦١) : الشركات المسجلة حسب النشاط الاقتصادي

TABLE NO. (61) : REGISTERED COMPANIES BY ECONOMIC ACTIVITY

(Capital in Millions of JD)

(رأس المال بالمليون دينار)

	خدمات أخرى Other Services		تجارة Trade		مقاولات Construction		صناعة Industry		زراعة Agriculture		المجموع Total		
	رأس المال Capital	العدد Number	رأس المال Capital	العدد Number	رأس المال Capital	العدد Number	رأس المال Capital	العدد Number	رأس المال Capital	العدد Number	رأس المال Capital	العدد Number	
1997	69.1	1241	84.2	2686	3.3	61	50.1	306	0.00	0	206.7	4294	١٩٩٧
1998	36.5	1027	125.2	2608	5.6	75	24.0	387	0.00	0	191.3	4097	١٩٩٨
1999	36.6	557	69.1	2716	4.9	82	28.0	400	0.00	0	138.6	3755	١٩٩٩
2000	32.1	907	80.3	2912	7.3	86	25.8	446	0.00	0	145.5	4351	٢٠٠٠
2001	93.3	1263	72.9	3119	3.9	74	23.3	484	0.08	4	193.5	4944	٢٠٠١
2001													٢٠٠١
November	1.0	79	4.1	147	0.6	3	5.7	22	0.00	0	11.4	251	تشرين ثاني
January - November	92.8	1219	68.7	3009	3.8	72	22.2	466	0.08	4	187.6	4770	كانون ثاني - تشرين ثاني
December	0.5	44	4.2	110	0.1	2	1.1	18	0.00	0	5.9	174	كانون اول
2002 ⁽¹⁾													٢٠٠٢ ^(١)
January	1.7	154	4.0	275	3.2	20	1.5	66	0.10	4	10.5	519	كانون ثاني
February	10.2	140	2.4	185	0.1	3	0.9	50	0.03	2	13.6	380	شباط
March	1.8	164	3.6	312	0.2	7	1.7	97	0.20	8	7.5	588	اذار
April	2.4	153	2.7	220	0.5	11	14.8	48	0.40	4	20.8	436	نيسان
May	1.7	158	3.2	221	0.4	3	2.1	58	0.30	4	7.7	444	ايار
June	2.2	177	2.9	190	0.1	4	1.3	45	0.20	4	6.7	420	حزيران
July	2.0	141	3.3	194	0.1	1	1.8	63	0.20	4	7.4	403	تموز
August	2.3	138	2.2	171	1.0	4	1.5	50	0.40	4	7.4	367	آب
September	22.0	160	2.4	152	0.1	1	1.5	55	0.11	3	26.1	371	أيلول
October	4.2	129	2.8	177	0.7	5	1.9	60	0.01	4	9.6	375	تشرين أول
November	1.3	72	1.4	90	0.5	4	0.8	20	0.00	0	4.0	186	تشرين ثاني
January - November	51.8	1586	30.9	2187	6.9	63	29.8	612	1.95	41	121.3	4489	كانون ثاني - تشرين ثاني

Source : Ministry of Industry and Trade/ Companies Controller Directorate.

المصدر : وزارة الصناعة والتجارة / مديرية مراقبة الشركات.

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.

جدول رقم (٦٢) : ارباحية الشركات المساهمة العامة الاردنية

TABLE NO. (62) : PROFITABILITY OF JORDANIAN PUBLIC SHAREHOLDING COMPANIES

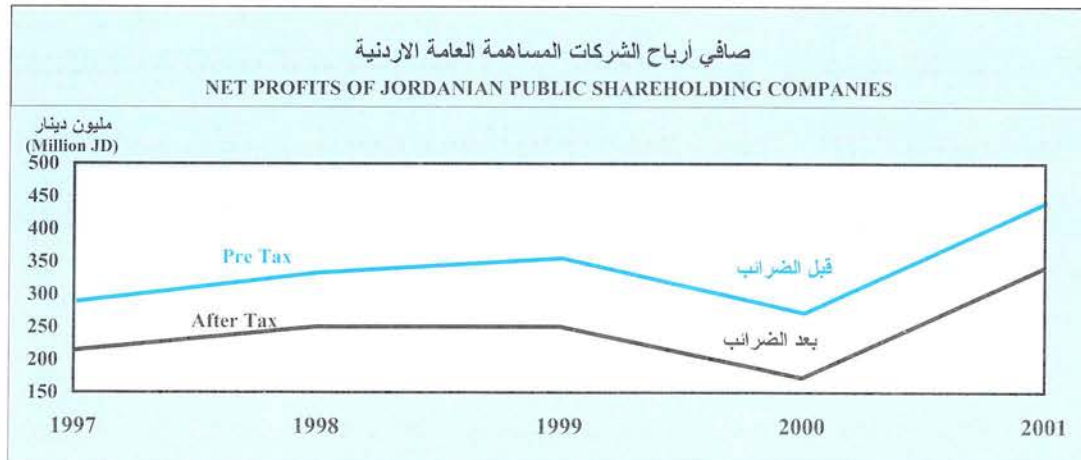
Sector	2001 ⁽¹⁾	2000	1999	1998	1997	القطاع
All Sectors						جميع القطاعات
Net Profit (Million JD)						صافي الأرباح (مليون دينار)
- Pre Tax	443.4	275.2	359.5	337.8	294.3	قبل الضرائب
- After Tax	341.1	172.6	250.8	250.2	214.2	بعد الضرائب
Net Profit / Shareholders' Equity (%)						صافي الأرباح / حقوق المساهمين %
- Pre Tax	10.5	6.2	8.7	9.2	10.1	قبل الضرائب
- After Tax	8.1	3.9	6.0	6.8	7.3	بعد الضرائب
Banks and Financial Institutions Sector						قطاع البنوك و الشركات المالية
Net Profit (Million JD)						صافي الأرباح (مليون دينار)
- Pre Tax	243.2	209.5	189.2	234.5	194.8	قبل الضرائب
- After Tax	194.9	158.5	134.1	171.4	139.3	بعد الضرائب
Net Profit / Shareholders' Equity (%)						صافي الأرباح / حقوق المساهمين %
- Pre Tax	12.2	11.9	11.8	15.8	15.1	قبل الضرائب
- After Tax	9.8	9.0	8.4	11.6	10.8	بعد الضرائب
Insurance Sector						قطاع التأمين
Net Profit (Million JD)						صافي الأرباح (مليون دينار)
- Pre Tax	4.6	4.9	5.9	4.8	4.2	قبل الضرائب
- After Tax	2.7	3.1	4.6	3.1	2.5	بعد الضرائب
Net Profit / Shareholders' Equity (%)						صافي الأرباح / حقوق المساهمين %
- Pre Tax	5.4	6.0	7.6	6.4	6.5	قبل الضرائب
- After Tax	3.2	3.8	5.9	4.1	3.9	بعد الضرائب
Services Sector						قطاع الخدمات
Net Profit (Million JD)						صافي الأرباح (مليون دينار)
- Pre Tax	98.7	118.7	120.8	18.4	21.2	قبل الضرائب
- After Tax	63.8	84.0	83.6	12.7	16.1	بعد الضرائب
Net Profit / Shareholders' Equity (%)						صافي الأرباح / حقوق المساهمين %
- Pre Tax	9.8	8.0	9.2	1.9	4.9	قبل الضرائب
- After Tax	6.3	5.7	6.4	1.3	3.7	بعد الضرائب
Manufacturing Sector						قطاع الصناعة
Net Profit (Million JD)						صافي الأرباح (مليون دينار)
- Pre Tax	96.9	-57.9	43.6	80.1	74.1	قبل الضرائب
- After Tax	79.7	-73.0	28.5	63.0	56.3	بعد الضرائب
Net Profit / Shareholders' Equity (%)						صافي الأرباح / حقوق المساهمين %
- Pre Tax	8.5	-5.3	3.7	6.9	6.6	قبل الضرائب
- After Tax	7.0	-6.6	2.5	5.4	5.0	بعد الضرائب

Source : A.S.E., Jordanian Shareholding Companies Guide.

المصدر : بورصة عمان ، دليل الشركات المساهمة العامة الأردنية.

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.



جدول رقم (٦٣) : قيم واسعار اغلاق الاسهم المتداولة في بورصة عمان (السوقين الاول والثاني)

TABLE NO. (63) VALUE AND CLOSING PRICE OF SHARES TRADED IN AMMAN STOCK EXCHANGE (FIRST & SECOND MARKET)

2002		2001		2001	2000	1999	1998	1997	القطاعات
شباط February	كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November						
القيمة (بالالف دينار)									
58,785.5	106,320.7	59,643.8	92,306.9	662,554.5	287,797.0	389,476.3	464,374.2	355,244.6	المجموع العام
16,785.6	31,272.8	21,032.9	39,893.0	300,276.5	128,555.3	128,122.0	192,664.5	165,445.9	البنوك والشركات المالية ، منها :
372.8	1,090.0	1,205.7	1,450.2	9,774.3	2,794.7	1,649.3	5,278.3	6,405.6	البنك الاسلامي الاردني
108.6	461.7	262.5	650.6	4,724.0	879.5	1,300.8	2,164.8	26,296.7	البنك الاردني الكويتي
750.5	1,404.6	818.7	2,965.2	15,565.1	10,423.6	39,486.7	19,840.5	18,834.2	بنك الاسكان
5,233.9	1,710.6	943.1	1,270.4	9,904.7	3,785.0	3,631.7	21,988.2	16,669.4	البنك الاهلي الاردني
4,792.5	12,235.7	11,288.7	17,860.2	208,101.6	94,230.8	54,804.0	111,288.6	69,025.4	البنك العربي المحدود
888.2	366.5	633.8	330.3	6,220.1	4,144.1	7,618.6	5,931.0	4,528.2	شركات التامين ، منها
121.4	96.8	33.7	16.9	506.5	245.0	1,332.3	1,954.3	1,299.8	الاردنية الفرنسية للتامين
26,405.3	58,419.1	26,327.7	45,009.8	263,120.2	101,024.0	202,934.7	218,799.0	130,049.6	شركات الصناعة والتعدين ، منها :
62.5	141.3	221.8	184.3	1,568.5	1,351.9	751.0	873.7	702.7	العربية لصناعة الالمنيوم
108.5	412.3	227.9	244.4	5,528.0	5,756.1	459.1	376.8	506.4	الصناعية التجارية الزراعية (الانتاج)
308.2	701.6	197.9	51.4	1,298.6	151.7	172.0	221.7	342.7	الوطنية لصناعة الصلب
2,954.2	11,859.5	203.5	2,686.8	18,767.7	6,784.9	15,103.6	21,536.8	8,621.9	العربية لصناعة الادوية
349.9	468.2	458.1	571.2	19,093.9	11,780.6	43,502.4	105,663.9	35,319.2	مصانع الاسمنت الاردنية
802.3	745.1	1,573.8	1,578.9	7,563.2	10,790.7	10,101.6	5,787.4	4,116.2	مصفاة البترول الاردنية
14,706.4	16,262.3	11,649.4	7,073.8	92,937.7	54,073.6	50,801.0	46,979.7	55,220.9	شركات الخدمات ، منها :
7,585.0	3,197.5	1,489.0	1,881.5	14,965.5	11,070.1	15,098.1	4,468.0	8,669.7	شركة الكهرباء الاردنية
سعر الاغلاق في اخر يوم تداول (بالدينار)									
البنوك والشركات المالية									
1.03	1.12	1.11	1.16	1.11	0.91	1.63	1.74	2.35	البنك الاسلامي الاردني
3.10	3.35	3.35	3.50	3.35	1.48	1.60	1.60	2.14	البنك الاردني الكويتي
2.34	2.33	2.36	2.43	2.36	1.62	2.45	2.77	5.20	بنك الاسكان
1.29	1.44	1.25	1.25	1.25	0.90	1.17	1.73	1.78	البنك الاهلي الاردني
200.0	200.0	200.0	213.0	200.0	153.0	193.0	214.0	325.0	البنك العربي المحدود
شركات التامين									
2.25	2.28	2.20	2.23	2.20	1.96	2.41	2.72	1.98	الاردنية الفرنسية للتامين
شركات الصناعة والتعدين									
1.91	1.86	1.69	1.56	1.69	1.41	1.62	2.00	2.66	العربية لصناعة الالمنيوم
1.00	1.15	1.08	1.03	1.08	1.07	0.67	1.27	1.39	الصناعية التجارية الزراعية (الانتاج)
1.59	1.87	1.29	1.17	1.29	0.68	0.60	0.50	0.70	الوطنية لصناعة الصلب
4.45	4.58	3.58	3.59	3.58	2.20	2.51	2.55	4.16	العربية لصناعة الادوية
2.85	2.98	2.90	2.79	2.90	2.92	3.29	3.10	3.02	مصانع الاسمنت الاردنية
14.05	13.24	12.90	11.94	12.90	11.18	11.35	10.60	10.44	مصفاة البترول الاردنية
شركات الخدمات									
2.47	2.15	2.02	1.93	2.02	1.62	1.78	1.48	1.92	شركة الكهرباء الاردنية

المصدر : بورصة عمان.

جدول رقم (٦٣) : قيم واسعار اغلاق الاسهم المتداولة في بورصة عمان (السوقين الاول والثاني) (تابع)

TABLE NO. (63) : VALUE AND CLOSING PRICE OF SHARES TRADED IN AMMAN STOCK EXCHANGE (FIRST & SECOND MARKET)(CONTINUED)

Sectors	2002								
	تشرين ثاني November	تشرين اول October	ايلول September	آب August	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	آذار March
	Value of Shares Traded (Thousand JD)								
Grand Total	37,022.4	31,187.7	44,274.5	49,111.2	157,111.7	211,439.5	57,807.1	84,669.7	53,693.9
Banks and Financial Institutions, of Which :	6,578.8	7,659.8	13,681.5	19,254.2	81,230.1	125,088.1	13,437.4	10,467.5	14,337.0
Jordan Islamic Bank	148.1	187.6	306.0	679.9	1,579.3	537.1	337.8	496.3	389.1
Jordan Kuwaiti Bank	103.1	291.5	211.2	175.1	1,230.1	335.3	177.1	664.9	219.2
Housing Bank	329.0	165.6	324.7	361.6	948.7	3,448.3	327.3	504.3	964.9
Jordan National Bank	138.0	124.5	193.9	313.2	1,960.2	626.3	266.7	403.9	481.0
Arab Bank P.L.C.	2,226.0	4,559.8	3,011.0	3,637.4	55,708.3	111,342.8	7,443.0	5,955.9	8,006.1
Insurance Companies, of Which :	620.1	499.2	270.9	552.9	990.9	1,603.4	484.4	3,345.0	783.4
Jordan French Insurance	1.8	1.1	4.6	13.1	13.6	35.1	6.6	1,739.6	488.6
Manufacturing and Mining Companies, of Which :	22,406.7	17,815.8	25,428.9	24,245.0	62,974.9	72,090.5	36,693.2	64,727.5	28,564.2
Arab Aluminum Industry	26.6	22.2	56.6	83.5	135.8	195.0	123.2	22.7	163.7
Industrial Commercial Agricultural (Production)	263.9	40.1	14.6	26.9	120.1	57.9	64.3	96.1	91.5
National Steel Industry	69.3	186.0	148.9	317.6	645.9	819.2	575.2	313.5	143.0
Arab Pharm. Manufacturing	1,213.2	1,022.2	1,341.3	2,472.4	5,267.4	6,177.2	4,753.8	4,574.0	5,318.7
Jordan Cement Factories	524.0	296.1	1,595.4	301.6	757.3	1,829.9	1,252.8	30,861.7	1,135.8
Jordan Petroleum Refinery	480.1	695.5	604.2	896.6	1,456.3	2,325.1	1,791.7	9,987.4	1,121.6
Services Companies, of Which :	7,416.8	5,212.9	4,893.2	5,059.1	11,915.8	12,657.5	7,192.1	6,129.7	10,009.3
Jordan Electricity Company	417.8	623.6	670.1	921.9	1,655.6	2,677.9	2,005.1	1,567.1	2,573.9
	Closing Price of the Last Day Traded (in JD)								
Banks and Financial Institutions									
Jordan Islamic Bank	1.00	1.02	1.03	1.03	1.09	0.98	0.94	0.93	1.02
Jordan Kuwait Bank	3.85	3.70	3.65	3.65	3.82	3.89	3.80	3.08	3.06
Housing Bank	2.39	2.37	2.47	2.49	2.55	2.58	2.40	2.16	2.37
Jordan National Bank	0.98	0.94	1.00	0.96	1.05	1.12	1.12	1.05	1.00
Arab Bank P.L.C.	185.0	186.0	191.0	192.0	196.0	196.5	189.3	188.0	193.8
Insurance Companies									
Jordan French Insurance	2.29	2.19	2.20	2.21	2.20	2.25	2.26	2.35	2.30
Manufacturing and Mining Companies									
Arab Aluminum Industry	1.75	1.71	1.70	1.74	1.78	1.84	1.84	1.78	1.80
Industrial Commercial Agricultural (Production)	0.84	0.72	0.83	0.89	0.89	0.92	0.93	0.92	0.96
National Steel Industry	1.45	1.34	1.36	1.40	1.57	1.71	1.60	1.40	1.48
Arab Pharm. Manufacturing	3.89	3.65	3.67	3.89	3.90	4.20	5.85	4.52	4.74
Jordan Cement Factories	3.19	2.99	3.03	3.05	3.19	3.35	3.10	2.91	3.03
Jordan Petroleum Refinery	12.40	12.14	12.65	13.50	14.80	16.70	14.80	14.80	14.30
Services Companies									
Jordan Electricity Company	1.87	1.82	1.89	1.96	2.08	2.18	2.05	2.36	2.52

Source : Amman Stock Exchange.

جدول رقم (٦٤) : الرقم القياسي لأسعار الاسهم مرجحا بالقيمة السوقية لرأس المال

TABLE NO. (64) : SHARE PRICE INDEX WEIGHTED BY MARKET VALUE OF CAPITAL

(Closing December 1991 = 100)

(إغلاق كانون أول ١٩٩١ = ١٠٠)

Period	الرقم القياسي العام		شركات الصناعة والتعدين		شركات الخدمات		شركات التأمين		البنوك والشركات المالية		الفترة
	General Index		Manufacturing and Mining Companies		Services Companies		Insurance Companies		Banks and Financial Institutions		
	التغير النسبي % Percentage Change	الرقم القياسي General Index	التغير النسبي % Percentage Change	الرقم القياسي Index Number	التغير النسبي % Percentage Change	الرقم القياسي Index Number	التغير النسبي % Percentage Change	الرقم القياسي Index Number	التغير النسبي % Percentage Change	الرقم القياسي Index Number	
1997	10.2	169.2	-0.6	115.5	1.1	116.6	1.7	122.9	19.5	232.3	١٩٩٧
1998	0.5	170.1	-33.4	76.9	-6.5	109.0	1.5	124.7	21.3	281.7	١٩٩٨
1999	-1.6	167.4	25.1	96.2	1.5	110.6	-0.8	123.7	-10.6	251.9	١٩٩٩
2000	-20.5	133.1	-21.8	75.2	-9.8	99.8	-3.2	119.7	-21.1	198.7	٢٠٠٠
2001	29.8	172.7	21.9	91.7	9.6	109.4	11.3	133.2	38.5	275.2	٢٠٠١
2001											٢٠٠١
November	4.0	172.9	5.2	83.0	2.3	107.7	1.3	135.1	4.0	288.0	تشرين ثاني
December	-0.1	172.7	10.5	91.7	1.6	109.4	-1.4	133.2	-4.4	275.2	كانون أول
2002											٢٠٠٢
January	1.9	176.0	4.8	96.1	3.9	113.7	-0.3	132.8	0.4	276.2	كانون ثاني
February	-1.4	173.6	-2.2	94.0	-0.6	113.0	0.5	133.5	-1.2	272.9	شباط
March	-0.8	172.2	3.8	97.6	-1.6	111.2	6.1	141.6	-3.0	264.8	آذار
April	-4.2	165.0	-5.0	92.7	-3.7	107.1	-1.4	139.6	-3.9	254.4	نيسان
May	5.3	173.8	10.4	102.3	4.9	112.3	0.6	140.5	3.0	262.1	أيار
June	6.7	185.4	12.0	114.6	4.3	117.1	1.2	142.2	4.6	274.1	حزيران
July	-1.4	182.8	-3.6	110.5	-1.5	115.4	2.1	145.2	-0.4	273.1	تموز
August	-2.4	178.4	-2.4	107.8	-2.8	112.2	0.9	146.5	-2.3	266.7	أب
September	-2.4	174.1	-4.8	102.6	-3.7	108.0	-0.9	145.2	-0.8	264.5	ايلول
October	-3.0	168.8	-4.2	98.3	-1.1	106.8	1.0	146.7	-2.9	256.7	تشرين أول
November	1.5	171.3	4.0	102.2	1.9	108.8	0.4	147.3	0.2	257.1	تشرين ثاني

Source : Amman Stock Exchange.

المصدر : بورصة عمان.



GENERAL INFORMATION ABOUT JORDAN

- Ruling Regime** : Parliamentary with hereditary monarchy .
- Location** : Jordan situated between latitudes 29 and 33 north and longitudes 34 and 39 east .
- Population** : Estimated at 5.2 million inhabitants in 2001 .
- Area** : 89.3 thousand sq. km. , of which 7.8% is agricultural land .
- Climate** : Hot and dry in summer, rainy in winter.
- Timing** : Two hours and three hours ahead of Greenwich timing in winter and summer respectively.
- Economic System** : Market oriented economy .
- Size of the Economy** : GDP in 2001 is estimated at JD 6259 million or US\$ 8828 million .
- Standard of Living** : Per capita GDP at current market prices equals JD 1208 or US\$ 1704 in 2001 .
- Resources** : - Several natural resources ; phosphate and potash are the most important ones .
- Abundant skilled human resources and several tourism sights.
- Currency** : Jordan Dinar ,which equals US \$ 1.41 , is fully convertible.

- Electricity: Central Electricity Generating Company + Jordan Phosphate Mines Company + The Arab Potash Company + Jordan Cement Factories Company.
- Petroleum Products: Jordan Petroleum Refinery Company, data of Petroleum Products represent total production quantities of Liquefied Petroleum Gas, Gasoline, Avtur, Kerosine, Gasoil, Fuel Oil, Asphalt, White Spirit, and Naftha.
- **Industrial Production Index:** Measures the monthly developments of real activity in the industrial sector, comprising 'Mining and Quarrying', Manufacturing, and Electricity (around 20% of real gross domestic product). It is calculated according to actual production of a sample representing most domestic industries, and weighted by the value added for each industry in the base year.
- **Share Price Index:** Measures the general level of share prices for companies listed in the Amman Stock Exchange(ASE). This index is calculated by ASE, and is weighted by the market value of the companies shares.
- **Market Value of Shares:** It represents the market value of the companies' capital, which is calculated by multiplying the number of shares in each company's capital by the closing price of the last dealing day.

National Accounts (SNA). Other savings concepts mentioned above are used by international financial institutions and agencies.

- **Gross Capital Formation:** Represents expenditures on fixed capital goods plus change in stocks. It is financed by gross disposable savings plus net capital transfers from abroad and net borrowing from abroad.
- **Gross Domestic Product (GDP) Deflator:** Measures the general price level of all goods and services that are domestically produced (including capital and intermediate goods) and are included in gross domestic product. It is calculated by dividing gross domestic product at current prices by gross domestic product at constant prices, multiplied by 100.
- **Cost of Living Index (1997=100):** Measures the general price level of a fixed basket of goods and services consumed by the Jordanian family (729 commodities and services), including those imported from abroad. It is prepared by the Department of Statistics and weighted by the average family expenditure on goods and services, acquired from the results of Household Expenditure and Income Survey carried out in 1997.
- **Quantities Produced by Major Industries :** Data of table (56) represent production quantities of the major industries, these data are monthly collected from the following industrial companies:
 - Phosphate: Jordan Phosphate Mines Company.
 - Potash: The Arab Potash Company.
 - Fertilizers: Jordan Phosphate Mines Company (Di-Ammonium Phosphate) + Nippon Jordan Fertilizer Company (Di-Ammonium Phosphate + Compound Fertilizers) .
 - Chemical Acids: Jordan Phosphate Mines Company (Phosphoric Acid + Sulphuric Acid) + Indo-Jordan Chemicals Company (Phosphoric Acid).
 - Cement and Clinker: Jordan Cement Factories Company.

- **Commodity Producing Sectors:** Comprising Agriculture, 'Mining and Quarrying', Manufacturing, 'Electricity and Water' and Construction.
- **Services Sectors:** Comprising 'Trade, Restaurants and Hotels', 'Transport and Communications', 'Finance, Insurance, Real Estate, and Business Services', 'Community, Social, and Personal Services', Government Services, Non-Profit Services to Households, Domestic Household Services, less the Imputed Bank Service Charge.
- **Net Factor Income from Abroad:** This item is calculated from the services balance in the balance of payments. It equals net investment income plus a particular portion of net workers' remittances, which represents the remittances of Jordanians working abroad and expatriate workers who work in Jordan, and are considered as residents in their original countries, according to the international methodology of defining residency.
- **National Disposable Income:** Represents gross national product at current market prices plus other current transfers from abroad (Net), minus consumption of fixed capital.
- **Other Current Transfers from Abroad (Net):** This item appears in table No. 53. It is calculated from the balance of payments data. It equals net current transfers plus that portion of net workers' remittances which is not included in net factor income from abroad.
- **Operating Surplus:** Represents gross domestic product at current market prices minus the sum of compensation of employees, consumption of fixed capital and net indirect taxes. It includes rent, interests, profits and any other component of property income.
- **Domestic Savings:** Represents gross domestic product at current market prices minus total consumption (public and private).
- **National Savings:** Represents gross national product at current market prices minus total consumption .
- **Net Disposable Savings:** Represents national disposable income less total consumption. This concept is adopted in the Systems of

- **Private Sector (Net):** This item represents net capital transfers of the private sector. It includes net investments in the Amman Financial Market, foreign ownership in local companies' capital, Capital transfers of Jordanians working abroad, and any other inflows for investment purposes.
- **Workers' Capital Transfers:** Represents an estimate of transfers for investment purposes of Jordanians working abroad.
- **Central Bank's Official Reserves of Foreign Currencies in Months of Imports:** Represents foreign currency reserves of the CBJ divided by the monthly average value of merchandise imports less the monthly average value of re-exports.
- **Financing:** Represents net disbursements of loans from the IMF and AMF plus rescheduled loans and interest, the change in deferred payments and the change in net foreign assets of the banking system.

Fifth: Output and Prices

National accounts of Jordan are currently prepared according to the 1968 United Nations System of National Accounts (SNA). However, the Department of Statistics is working currently on moving to 1993 SNA. At the sectoral level, the estimation of the value added at current prices is based on the outcome of surveys and other studies concerning various economic sectors and activities, while sectoral value added at constant prices is estimated by using the double deflator method or by an extrapolation method where the value added at current prices in the comparison period at constant prices is extrapolated by the value of output at constant prices. The deflating process is based on the 1994 prices.

The final actual data for National Accounts are published by the Department of Statistics with a lag ranging usually from one to two years.

The statistical tables No. 48 through 64 cover output and price statistics. The main source of these data is the Department of Statistics. The following are definitions of the main terms used in this section:

which appear in the banking system's report on actual payments in foreign currencies.

- * **Government (Receipts):** Represents income of Jordanian diplomatic missions abroad. These receipts are estimated on the basis of the banking system's report on income in foreign currencies.
 - * **Government (Payments):** Represents invisible expenditures of the government. These payments are estimated on the basis of the banking system's report on actual payments in foreign currencies.
 - * **Other Services (Receipts):** Includes all services that are not classified in the abovementioned items. The most important of which are commercial and non-commercial insurance services, communication and computer services, trade commissions, financial services, trademarks and licensing fees. Government services, defined above, which appear in a separate item within the Services Balance (table No. 32), are included in this item in the Balance of Payments (table No. 31).
 - * **Other Services (Payments):** Includes payments on services not classified above; i.e. the same services mentioned in the 'other services (Receipts)'.
- **Current Transfers:** Includes all grants in cash or in kind that do not create any financial or real obligation.
 - **Capital Account:** Net transactions of public sector loans (disbursements less payments) plus private sector (net).
 - **Disbursements of Public Sector Loans:** Represents amounts disbursed from external loans by the public sector, excluding disbursements of loans from the IMF and AMF which are incorporated in the financing item.
 - **Payments of Public Sector Loans:** Represents payments due on external loans, excluding loans of the IMF and the AMF mentioned above, plus cost of restructuring.

- * **Workers' Remittances (Receipts):** Represents remittances of Jordanians working abroad for the purposes of current expenditures in Jordan. These remittances are estimated on the basis of the banking system's report on income in foreign currencies.
- * **Workers' Remittances (Payments):** Represents outward remittances of foreigners working in Jordan. These remittances are estimated on the basis of data from the Ministry of Labor on foreign workers, and the average monthly transfers per single worker in Jordan dinar. Starting 1997, the outward remittances of foreign workers who do not have working permits, have been included in this item while they used to be included in 'other services (payments)'.
- * **Travel (Receipts):** Represents expenditures of tourists coming into Jordan. These receipts are estimated on the basis of the results of the Survey of Arrivals and Departures carried out by the Department of Statistics, and on different expenditure averages according to the nationality of tourists, adjusted for the inflation rates prevailing during the relevant period.
- * **Travel (Payments):** Represents expenditures abroad by Jordanian residents who travel abroad for the purpose of tourism, education or health treatment. These payments are estimated on the basis of the results of the Survey of Arrivals and Departures carried out by the Department of Statistics, and on different expenditure averages according to country of destination, adjusted for the inflation rates prevailing during the relevant period.
- * **Transportation (Receipts):** Includes income of the Royal Jordanian, Civil Aviation Authority, Port's Corporation, and Arab Wings Corporation accrued from their services rendered to non-residents. Data on such income are obtained directly from those corporations.
- * **Transportation (Payments):** Includes expenditures of the abovementioned corporations to non-residents, in addition to payments of other transport fees and the cost of travel tickets bought by Jordanians from foreign aviation companies,

- **Treasury Bills and Bonds** : Includes short term bills and medium term bonds which are issued by the Treasury.
- **Other Government Securities** : Includes long term development bonds which are issued by the Treasury and the bonds which were issued by the Water Authority of Jordan and the Olympic Committee and guaranteed by the government.

Fourth: External Sector

Statistical tables No. 31 through 47 cover Balance of Payments and External Trade statistics. The main source for balance of payments data is the CBJ, while the source for external trade is the Department of statistics. The following are definitions of the main terms in this section:-

- **Current Account**: Represents the sum of the trade balance, the services balance and net current transfers.
- **Trade Balance**: Total exports less imports in the balance of payments.
- **Total Exports**: Domestic exports plus re-exports.
- **Imports in the Balance of Payments**: Total imports in external trade tables less imports of non-resident agencies.
- **Services Balance**: Represents receipts less payments of the following services:
 - * **Investment Income (Receipts)**: Represents revenues accrued from the Jordanian banking system's investments abroad, in addition to profits accruing from Jordanian direct investments abroad.
 - * **Investment Income (Payments)**: Represents interest payments on non-resident deposits with the Jordanian banking system, plus total interest due on external loans, including interest due on loans from the International Monetary Fund (IMF) and the Arab Monetary Fund (AMF), plus profits paid on investments of non-residents.

- **Other Taxes (Under Taxes on Domestic Transactions):** This item appears in table No. 26. It includes taxes on air tickets, insurance contracts, property-sales and departure tax.
- **Other Taxes (Under Additional Tax):** This item appears in table No. 26. It includes additional taxes on electricity, services of Land and Survey Department, vehicle and driver licenses, and other additional taxes.
- **Interest and Profits (Under Non-tax Revenues):** Includes interests on repaid loans in addition to profits transferred to the treasury from some of government's corporations, of which: the CBJ, Jordan Investment Corporation and Port Authority.

Third: Internal and External Public Debt

Statistical tables No. 28 through 30 cover Internal and External Public Debt statistics. The Ministry of Finance is the source of these statistics, except the Movement of Internal Public Debt instruments from the CBJ. The following are definitions for the main terms used in this section:-

- **Outstanding Contracted Debt:** Equals outstanding external debt plus undisbursed balance of contracted loans.
- **Outstanding External Debt:** Equals total disbursements of external loans minus repayments. It is worth noting that repayments include the balance of collateral loans.
- **Debt Service Ratio (Commitment Basis):** The ratio of payments due (principal + interest) to exports of goods and non-factor services.
- **Debt Service Ratio (Cash Basis):** The ratio of actual principal and interest payments to exports of goods and non-factor services.
- **Central Government Domestic Debt :** Represents the outstanding domestic claims on central government (general and own budgets). It consists of the outstanding balance of government bonds and bills plus the outstanding direct credit facilities to the government by the banking system and non-bank sources.

- **Domestic Credit:** This item appears in tables No. 7 and 8, it includes net claims on public sector, claims on private sector (resident), and claims on financial institutions.
- **Other Items (Net):** This item appears in tables No. 2 and 3. It equals other assets of the banking system minus its other liabilities. Other assets and liabilities of the banking system are those items in the balance sheets of the CBJ and licensed banks that are not included in net foreign assets, net claims on public sector, claims on private sector (resident), and claims on financial institutions
- **Unified Interest Rate on JD Certificates of Deposits:** Represents the weighted average of interest rates on successful bids rounded to the nearest five basis points.

Second: Public Finance

Statistical tables No. 25 through 27 cover the Central Government Budget statistics. The source of these data is the Ministry of Finance. The following are definitions of the main public finance indicators:

- **Primary Deficit / Surplus:** Equals total revenues and grants minus total expenditures and net lending (excluding interest payments).
- **Current Deficit / Surplus:** Equals domestic revenues minus current expenditures.
- **Overall Deficit/ Surplus (Commitment Basis):** Equals total revenues and grants minus total expenditures and net lending.
- **Overall Deficit/ Surplus (Cash Basis):** overall deficit/surplus (Commitment basis) plus rescheduled interest .
- **General Sales Tax (GST):** This tax was introduced in 1994 on all imported and domestically produced commodities, with the exception of a limited number of necessary goods, and on some services. In 2001 it was imposed on all services with the exception of limited services. This tax replaced the consumption tax which was imposed on a small number of commodities.

- **Official Reserves of Foreign Currencies:** It equals cash, balances and deposits in convertible foreign currencies, plus foreign currency bills and bonds, plus balances and deposits in non-convertible foreign currencies, minus deposits of licensed banks and non-residents in foreign currencies with the CBJ.
- **Obligatory Reserve:** The minimum deposit that licensed banks should maintain with the CBJ to meet the required reserve ratio imposed on deposits with these banks.
- **Excess Reserve in Jordan Dinar:** Deposits of licensed banks in Jordan dinar with the CBJ in excess of the obligatory reserve. Such excess reserve does not include the certificates of deposit in Jordan dinar issued by the CBJ as well as the CBJ window facility (in Jordan dinar).
- **Reserve Money:** It equals the sum of currency issued plus licensed banks' excess and obligatory reserves in Jordan dinar with the CBJ.
- **Direct Credit Facilities:** Credit extended by the banking system in the form of loans and advances, bills discounted and overdrafts.
- **Claims on Private Sector (Resident):** Includes direct credit facilities extended by licensed banks to the private sector, housing loans extended by the CBJ to its employees, and investments of licensed banks in companies' shares and corporate bonds issued by the private sector.
- **Claims on Central Government:** Includes direct credit facilities extended by the banking system to the government, investments of the banking system in governmental bonds and bills and subscriptions to international financial institutions.
- **Net Claims on Central Government:** Claims on central government minus its deposits with the banking system. For the purposes of computing this item in the monetary survey (table No.2) and domestic credit (table No.8), government deposits with the CBJ are reduced by the net balance of purchases and re-purchases of SDRs.
- **Net Claims on Public Sector:** Net claims on central government plus claims on public entities.

families and individuals who have permanent economic status or interest and have a permanent house regardless of living in it occasionally.

- **Foreign Assets (Net):** This item appears in tables No. 1 through 3. It represents foreign assets of the banking system minus foreign liabilities on the banking system based on the concept of residency. It is calculated for both the CBJ and licensed banks from foreign assets and foreign liabilities in the balance sheet of CBJ (table No. 10) and the consolidated balance sheet of licensed banks (table No.13). For the purposes of computing net foreign assets in the monetary survey, foreign liabilities of the CBJ are adjusted by adding the balance of net purchases and re-purchases of SDRs to the foreign liabilities shown in the CBJ's balance sheet.
- **Domestic Assets (Net):** This item also appears in tables No. 1 through 3, and it represents the sum of net claims on the public sector, claims on private sector (resident), claims on financial institutions and other items (net) in the Monetary Survey (table No. 2).
- **Currency Issued:** Refers to the currency issued by the CBJ, which consists of both currency with the public and cash in vaults with licensed banks.
- **Money Supply (M1):** It equals currency with the public plus demand deposits in Jordan dinar with the banking system of the private sector (resident), public entities, and non-banking financial institutions, plus demand deposits of other banking institutions in Jordan dinar with the CBJ only.
- **Quasi Money:** It equals demand deposits in foreign currencies plus time and saving deposits in Jordan dinar and foreign currencies with the banking system of all the sectors mentioned in the definition of money supply (M1).
- **Money Supply (M2):** It equals money supply (M1) plus quasi-money. On the asset side it equals net domestic assets plus net foreign assets of the banking system.

- **Government Accounts (Net):** This item represents the algebraic sum of debit and credit accounts of the general budgetary government with the banking system.
- **Non-Banking Financial Institutions^{*}:** Includes those institutions which collect funds in forms other than deposits, and invest them in the financial market, in order to acquire other forms of financial assets. Among these institutions: insurance companies, money exchange companies, and 'Management and Development of Orphans Funds Establishment'.
- **Other Banking Institutions^{*}:** Includes those institutions which provide several financial services, but do not have convertible obligations to be used as means of payments. These institutions include: Industrial Development Bank, Cities and Villages Development Bank, Agricultural Credit Corporation, other financial institutions (Beitna) , and Jordan Mortgage Refinance Company.
- **Financial Institutions:** Includes non-banking financial institutions and other banking institutions.
- **Specialized Credit Institutions:** Includes those institutions which specialize in financing certain sectors, and deposits are not a major source of funds for them. These institutions are: Agricultural Credit Corporation, Industrial Development Bank, Cities and Villages Development Bank, The Housing and Urban Development Corporation, and Jordan Co-operative Corporation.
- **Resident:** Any juridical or natural person who usually lives inside Jordan or has stayed inside Jordan for at least one year, despite of the nationality, with the exception of international institutions and agencies, and foreign students and patients who stayed inside Jordan for more than one year.
- **Non-Resident:** Any Juridical or natural person who usually lives outside Jordan, and/or who lives inside Jordan for less than one year, despite of the nationality of this person, with the exception of

* Effective January 2000, these concepts have been redefined according to new classification of the monetary sector accounts.

A Guide to Methodology and Statistical Concepts

First: Money and Banking

Statistical tables No. 2 through 24 cover the money and banking statistics. The Central Bank of Jordan (CBJ) is the main source of these data. The following are illustrative definitions of the main items and expressions used in the tables of this section:-

- **Licensed Banks:** Includes all Jordanian and non-Jordanian deposit money banks operating in the Kingdom. This definition does not include financial institutions.
- **Banking System:** Includes the CBJ and the licensed banks.
- **Central Government General Budget:** Ministries and governmental departments which operate in the context of the central authority system of the state. Their annual budgets are issued within the General Budget Law.
- **Central Government Own Budget:** Governmental departments and official agencies which do not seek profit, and their annual budgets are issued independently of the General Budget Law.
- **Central Government :** Includes central government general budget and central government own budget.
- **Public Entities:** Includes public non-financial institutions (companies and institutions in which the government has an interest and/or a voting power), Social Security Corporation, and municipalities and local councils.
- **Public Sector:** Consists of central government and public entities.
- **Debit accounts:** This item represents overdraft account of general budgetary government at the CBJ, and direct facilities extended to the general budgetary government by licensed banks
- **Credit accounts :** This item represents deposits of the general budgetary government both in Jordan dinar and foreign currencies.

EXTERNAL SECTOR

31- Balance of payments.	54-57
32- Services account of the balance of payments.	58
33- Public grants received in the balance of payments.	59
34- Summary of external trade developments.	60
External trade developments (graphic).	61
35- External trade by economic functions.	62-63
36- Domestic exports by commodity.	64-65
37- Imports by commodity.	66-67
38- Geographic distribution of domestic exports.	68-69
39- Geographic distribution of imports.	70-71
40- Domestic exports to Arab countries .	72
41- Imports from Arab countries.	73
42- Imports from European Union countries.	74-75
43- Price and quantity indices of domestic exports.	76
44- Price and quantity indices of imports.	77
45- Arrivals by nationality	78
46- Departures by nationality.	79
47- Aqaba port activity.	80

PRODUCTION, PRICES, AND COMPANIES

48- Industrial origin of gross domestic product at current prices.	81
49- Gross domestic product deflator.	82
50- Sectoral relative importance of gross domestic product at 1994 prices.	83
51- Sectoral percentage changes of gross domestic product at 1994 prices.	83
52- Total demand and total supply.	84
53- National disposable income and its appropriation at current prices.	85
54- Gross fixed capital formation by economic activity at current prices.	86
55- Agricultural production and agricultural production index.	87
56- Quantities produced by major industries.	88
Production developments of Phosphate, Potash and Electricity (graphic).	89
57- Industrial production index.	90-91
58- Construction activity.	92-93
59- Cost of living index.	94-95
60- Amman wholesale price index.	96-97
61- Registered companies by economic activity.	98
62- Profitability of Jordanian public shareholding companies.	99
63- Value and closing price of shares traded in Amman Stock Exchange (first and second market).	100-101
64- Share price index weighted by market value of capital.	102

INDEX

	Page number
A guide methodology and statistical concepts.	A-M
General information about Jordan.	103
1 - Main economic indicators.	2-3
MONEY AND BANKING	
2 - Monetary survey of the banking system.	4
3 - Changes in money supply (M2) and factors affecting it .	5
4 - Money supply by components and holder.	6 - 7
5 - Reserve money.	8
6 - Currency issued and deposits in Jordan by type of currency.	9
7 - Domestic credit extended by the banking system .	10-11
8 - Domestic credit extended by the banking system according to type of credit.	12-13
9 - Net credit extended to the general budgetary government by the banking system.	14-15
10- Balance sheet of the Central Bank of Jordan.	16-17
11- Central Bank of Jordan foreign reserves.	18-19
12- Certificates of deposit issued by CBJ.	20-21
13- Consolidated balance sheet of the licenced banks.	22-23
14- Assets and liabilities of licenced banks in foreign currencies.	24-25
15- Credit facilities extended by the licenced banks according to economic activity and borrower.	26-27
16- Credit facilities extended by the licenced banks according to type and maturity.	28-29
17- Deposits with licenced banks by depositor and type.	30-31
18- Foreign currency deposits with licenced banks by depositor and type.	32-33
19- Consolidated balance sheet of Jordanian banks' branches operating in Palestine.	34-35
20- Consolidated balance sheet of specialized credit institutions.	36
21- Total credit by lending institution.	37
22- Interest rates structure.	38-39
23- Exchange rates of major foreign currencies announced by CBJ	40-41
Exchange rates of major foreign currencies (graphic).	42
24- Banks clearing.	43
PUBLIC FINANCE	
25- Summary of central government budget.	44-45
26- Central government domestic revenues.	46-47
27- Economic classification of central government expenditures.	48-49
EXTERNAL AND INTERNAL PUBLIC DEBT	
28- Central government domestic debt.	50-51
29- Movement of internal public debt instruments.	52
30- External public debt.	53

- Tables or parts of the tables might be reproduced or referred to provided that the Central Bank of Jordan's Monthly Statistical Bulletin as the source, with its date and number, is especially quoted.
- Inquiries regarding the coverage and updateness of the data should preferably be directed to the original sources shown at the end of each table. Inquiries regarding tables without a source could be directed to the Central Bank of Jordan
- This Bulletin is issued by the Research Department at the Central Bank of Jordan.

Postal address: P.O. Box 37 Amman 11118 Jordan

Tel.: + 962 6 4630301/9

Fax: + 962 6 4638889

+ 962 6 4639730

E-mail: redp@cbj.gov.jo

This Bulletin is also available on Internet at site:

<http://www.cbj.gov.jo>

Deposit No. at the National Library of Jordan

705/2002/D



CENTRAL BANK OF JORDAN

Monthly Statistical Bulletin

Research Department



CENTRAL BANK OF JORDAN

Monthly Statistical Bulletin

Vol. 39 - No. 1

January 2003

Research Department